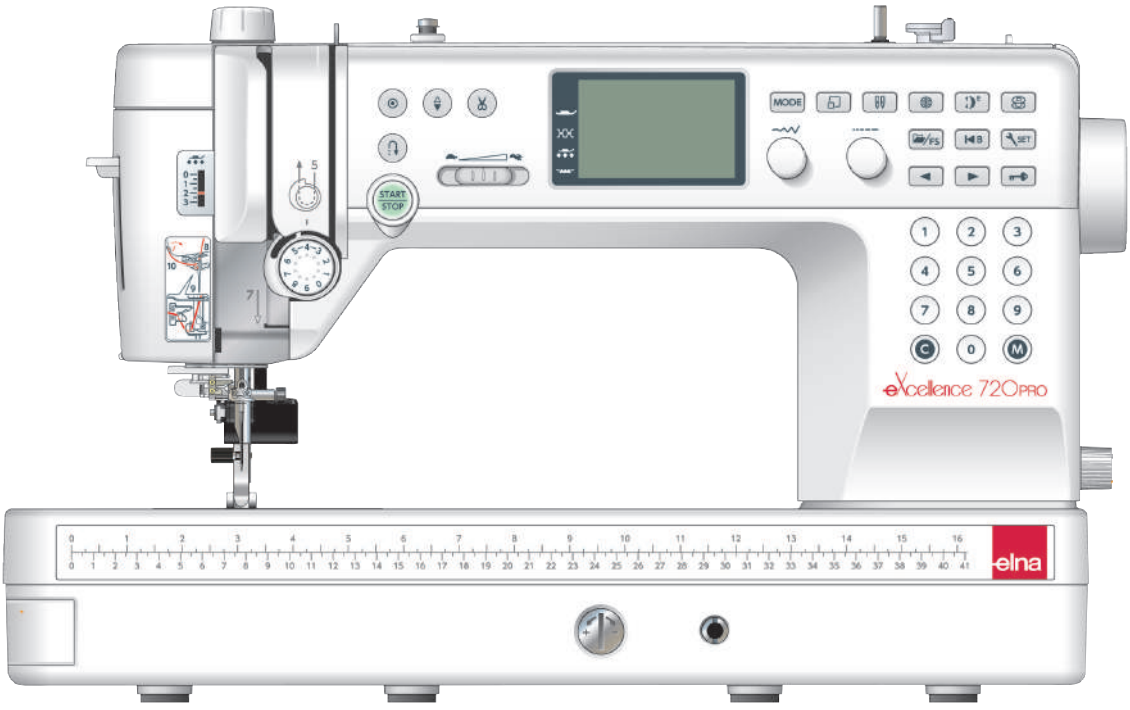
elna
SWISS DESIGN

eXcellence 72OPRO

| Manuel d'instructions |



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

L'utilisation d'appareils électriques nécessite de toujours prendre des précautions de sécurité de base, notamment les suivantes:

Cette machine à coudre a été conçue et fabriquée pour un usage domestique uniquement.

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cette machine à coudre.

Danger— Pour limiter le risque d'électrocution:

1. Un appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché. Toujours débrancher cette machine à coudre de la prise électrique immédiatement après usage et avant le nettoyage.

ATTENTION— Afin de réduire le risque de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles:

1. Ne pas s'en servir comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsque cette machine à coudre est utilisée par ou à proximité des enfants.
2. Utilisez cet appareil uniquement pour son usage prévu, tel que décrit dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant tels qu'indiqués dans ce manuel.
3. Ne jamais utiliser cette machine si son cordon ou sa prise est endommagée, si elle ne fonctionne pas correctement, si elle est tombée, endommagée ou tombée dans l'eau. Ramenez cette machine à coudre au revendeur agréé ou au service après-vente le plus proche pour un examen, une réparation, un réglage électrique ou mécanique.
4. Ne jamais faire fonctionner l'appareil avec une aération obstruée. Veillez à nettoyer les ouvertures de ventilation de la machine à coudre et la pédale de commande des accumulations de peluches, de poussière et de morceaux de tissu.
5. Ne jamais insérer ni laisser tomber aucun objet dans aucune ouverture.
6. Ne pas utiliser à l'extérieur.
7. Ne pas utiliser dans des endroits où des aérosols (pulvérisateurs) sont utilisés ou là où de l'oxygène est administré.
8. Pour débrancher, positionnez toutes les commandes sur la position arrêt (« O »), puis retirez la fiche de la prise murale.
9. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la fiche et non le cordon.
10. Gardez vos doigts à l'écart des pièces mobiles. Une attention particulière est requise autour de l'aiguille de la machine à coudre et/ou de la lame de coupe.
11. Utilisez toujours la plaque aiguille appropriée. Une mauvaise plaque peut casser l'aiguille.
12. N'utilisez pas d'aiguilles tordues.
13. Ne pas tirer ou pousser le tissu pendant la couture. Cela peut faire dévier l'aiguille et la casser.
14. Mettez la machine à coudre hors tension (« O ») lorsque vous effectuez des réglages dans la zone de l'aiguille, comme le passage du fil dans l'aiguille, un changement d'aiguille, le chargement de la canette ou le changement du pied presseur et autres actions similaires.
15. Toujours débrancher la machine à coudre de la prise électrique lorsque vous retirez les couvercles, graissez, ou pour tout autre réglage mentionné dans ce manuel.

Conserver ces instructions

Pour l'Europe uniquement:
Cet appareil peut être utilisé par des enfants dès 8 ans et des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou reçoivent des instructions concernant l'utilisation de l'appareil et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Pour les pays en dehors de l'Europe (sauf États-Unis et Canada):
Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou instruites au préalable concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Veuillez noter que concernant la mise au rebut, ce produit doit être recyclé en toute sécurité conformément à la législation nationale applicable aux produits électriques/électroniques. En cas de doute, contactez votre revendeur pour en savoir plus. (Union européenne uniquement)

Table des matières

PRINCIPALES COMPOSANTES

Dénomination des composants 4
Accessoires standard 5
Table d'extension 6
Tableau de références des points 7

SE PRÉPARER À COUDRE

Branchement sur secteur 8
Conseils d'utilisation 8
Commande de la vitesse de couture 9
Pédale 9
Touches de commande de la machine 10
Touches de fonction et Molettes de sélection 11-12
Relever et abaisser le pied-de-biche 13
Genouillère 13
Changement du pied-de-biche 14
Réglage de la pression du pied 15
Retrait et installation du porte-pied 15
Fixation du pied à double entraînement AD 16
Fixation du pied HP de qualité professionnelle 16
Fixation du pied à repriser PD-H 16
Changement d'aiguilles 17
Bobinage 18-20
Introduire la canette 21
Enfiler la machine 22-23
Enfile-aiguille intégré 24
Faire sortir le fil de la canette 25
Remplacement de la plaque aiguille 26
Équilibrage de la tension du fil 27
Abaisser ou relever la griffe d'entraînement 28
Sélection du mode de couture 29
Sélection d'un point 30
  Mode 1: Sélection directe 30
  Personnalisation de la sélection directe du point 31
  Sélection d'un point en mode 2 et 3 32
    • Utilisation des touches numériques 32
    • Utilisation des molettes de sélection 32
    • Utilisation des touches directionnelles 33
Personnalisation des paramètres de la machine 33
  Luminosité de l'écran (page 1/3) 34
  Signal sonore (page 1/3) 34
  Coupe-fil automatique (page 1/3) 34
  Position de l'aiguille à l'arrêt (page 1/3) 34
  Vitesse de démarrage réglable (touche Start/Stop) 34
  Vitesse de démarrage réglable (commande au pied) (page 2/3) 35
  Réglage de point favori (FS) (page 2/3) 35
  Reprise du réglage (page 2/3) 35
  Vitesse de bobinage de la canette (page 3/3) 35
  Sélection de la langue (page 3/3) 35
  Minuterie d'arrêt automatique (page 3/3) 36
  Tout réinitialiser aux valeurs par défaut (page 3/3) ... 36

ELEMENTS DE COUTURE

Point droit 37-39
Coudre à partir du bord d'un tissu épais 37
Changement du sens de couture 37
Réaliser un angle droit 37
Renforcement des coutures 38
Couper des fils 38
Guides de la plaque aiguille 38
Régler la position de piqûre de l'aiguille 39
Réglage de la longueur de point 39
Mémoriser le réglage de point favori 40
Comment coudre avec le dispositif à double entraînement 41
Coudre avec le pied de qualité professionnelle HP 42
De nombreux points droits 43-44
Point droit avec aiguille en position centrale 43
  Point Lock-a-Matic 43
  Point d'arrêt (noeud) 43
  Point droit en position d'aiguille à gauche 44
  Triple point pour tissu extensible 44
  Points extensibles 44
Couture de la fermeture-éclair 45-47
Ourlet roulé 48
Fronces 49
Nervures 49
Faufilage 50
Point zig-zag 51
  Réglage de la longueur de point 51
  Réglage de la largeur de point 51
De nombreux points de surfilage 52-53
  Point zig-zag multiple 52
  Point de Surfilage 52
  Point tricot 52
  Point Double Surfilage 53
  Point Surjet 53
Ourlet invisible 54
Pli coquille 56
Divers types de boutonnières 57
Boutonnière (carrée) avec détecteur 58-61
  Réglage de la largeur de la boutonnière 61
  Réglage de la densité du point de la boutonnière 61
Utilisation de la plaque stabilisatrice 62
Boutonnière (carrée) automatique 63-64
Boutonnière à extrémités arrondies et pour tissus fins 65
Boutonnière à oeillet 65
Boutonnière extensible 65
Boutonnière pour tricot 65
Boutonnière cordonnet 66
Coudre des boutons 67
Repriser 68
Point de renfort 69
Œillet 70

POINTS DÉCORATIFS

Applique 71
Franges 72
Réalisation du tracé 72-73
Nid d'abeille 73
Jour "toi et moi" 74
Feston 74
Patchwork 75
Repères d'angles sur la plaque aiguille 75
Patchwork 75
Patchwork 76
Pointillé 76
Point d'étoile 77
Matelassage en piqué libre (1) 77-78
Matelassage en piqué libre (2) 78
Point satin 79
  Rapport d'extension 79
Couture à aiguilles doubles 80-81

Table des matières

PROGRAMMATION D'UNE COMBINAISON DE POINTS
Combinaison d'une séquence 82
Correction d'une combinaison de points 83
Suppression d'un point 83
Insertion d'un point 84
Copie d'un point 84
Programmation du verrouillage automatique du point .. 85
Coupe-fil automatique 85
Image miroir 86
Combinaison de points avec symétrie d'image 87
Couture d'un points depuis le début 88
Couture d'une combinaison de points depuis le début . 88
Saut de point 89-90
Ajustement uniforme du point 90
Ajustement individuel du point 91

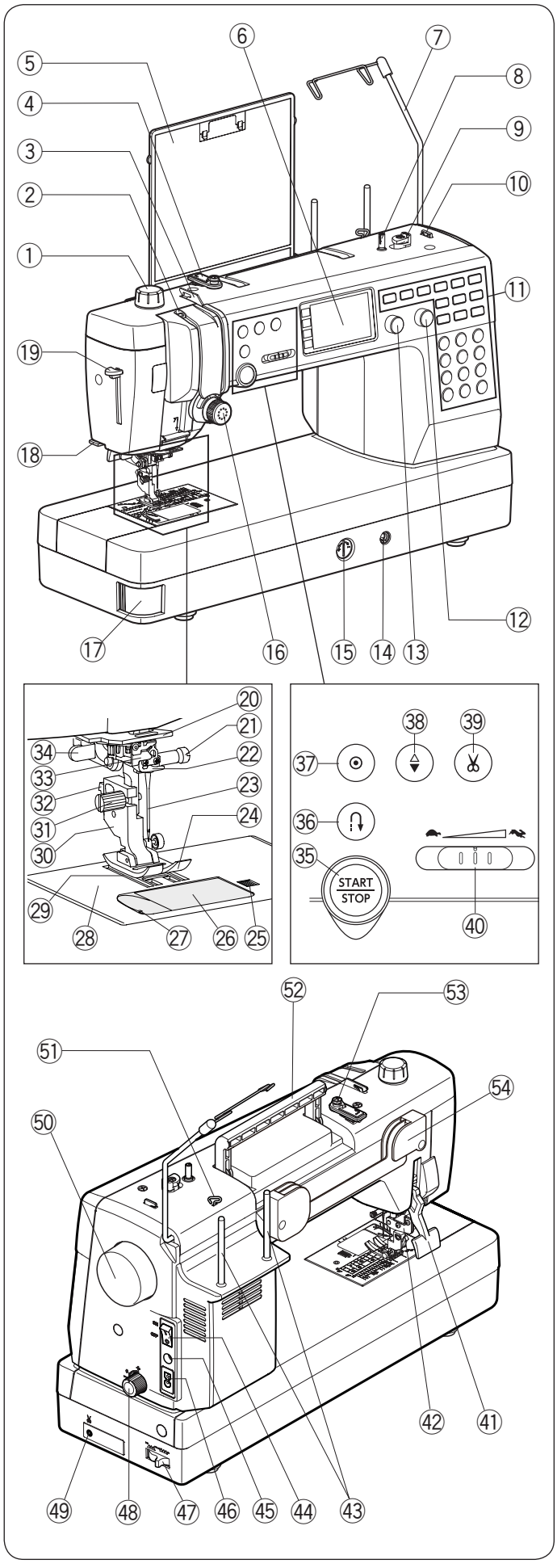
MONOGRAMMES
Saisie de lettres monogrammes avec la molette 92
- Sélection d'un style de caractère 92
- Sélection d'un style de police 93
- Sélection d'une lettre (caractère) 93

Programmation d'un monogramme 94
Espacement 95
Taille Monogramme 95
Réduction de la taille des lettres 95

STOCKAGE ET RAPPEL D'UNE COMBINAISON DE POINTS
Stockage d'une combinaison de points 96
Rappel d'une combinaison stockée 97
Suppression d'une combinaison stockée 97
Corriger des points déformés 98

SOINS ET ENTRETIEN
Nettoyage de la région du crochet 99
Problèmes et messages d'alerte 100-101
Dépannage 102

Tableau des points 103
Tableau des points (Monogramme) 104



PRINCIPALES COMPOSANTES

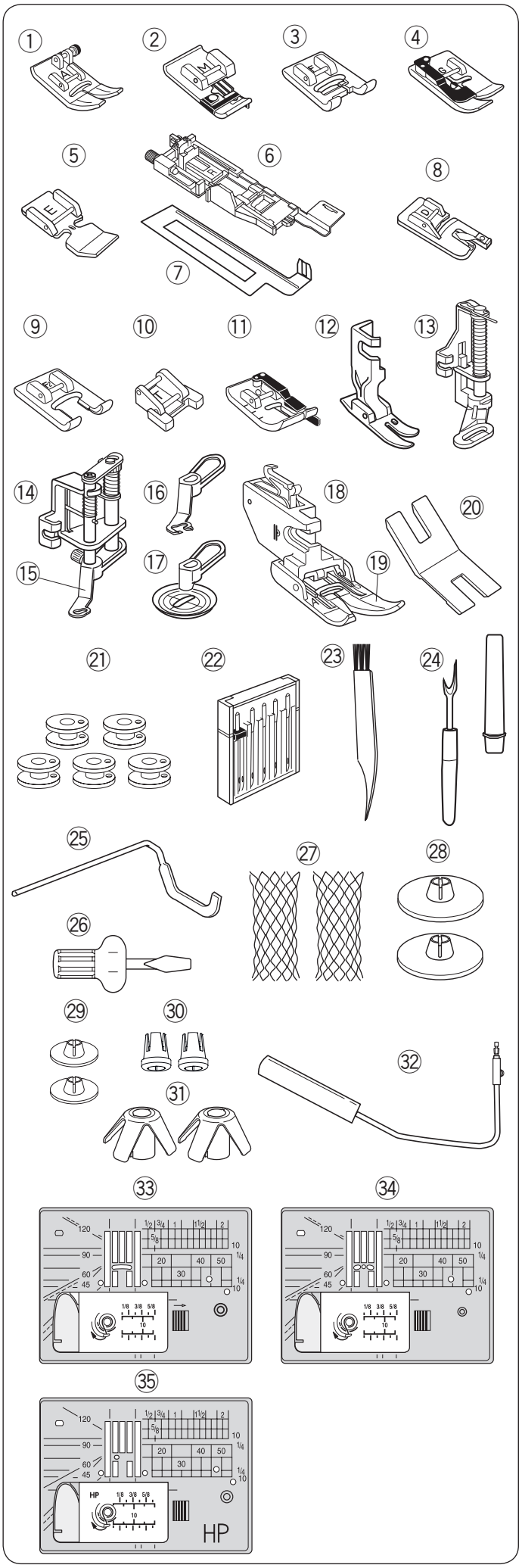
Dénomination des composants

① Molette de pression du pied-de-biche
② Levier releveur de fil
③ Guide-fil gauche
④ Guide-fil supérieur
⑤ Tableau de références des points
⑥ Ecran LCD
⑦ Guide-fil rétractable
⑧ Axe du bobineur canette
⑨ Butée du bobineur de canette
⑩ Coupe-fil de canette (supérieur)
⑪ Touches de fonction
⑫ Molette de réglage de la longueur du point (molette de sélection)
⑬ Molette de réglage de la largeur de point (molette de sélection)
⑭ Embout pour genouillère
⑮ Cadran d'équilibrage d'entraînement
⑯ Sélecteur de tension du fil d'aiguille
⑰ Levier de déblocage de la plaque aiguille
⑱ Coupe-fil (sur la plaque frontale)
⑲ Levier enfile-aiguille
⑳ Guide-fil inférieur
㉑ Vis de la barre aiguille
㉒ Guide-fil de la barre aiguille
㉓ Aiguille
㉔ Pied zig-zag A
㉕ Bouton d'ouverture du couvercle du crochet
㉖ Couvercle du crochet
㉗ Coupe-fil de canette
㉘ Plaque aiguille
㉙ Griffe d'entraînement
㉚ Porte-pied
㉛ Vis de fixation
㉜ Levier
㉝ Enfile-aiguille
㉞ Levier de la boutonnière
㉟ Touche Start/Stop
㊱ Touche d'inversion
㊲ Touche d'arrêt automatique
㊳ Touche position d'aiguille haute/basse
㊴ Touche coupe-fil
㊵ Curseur de réglage de la vitesse
㊶ Levier pied-de-biche
㊷ Mécanisme de double entraînement
㊸ Broches porte-bobine
㊹ Interrupteur d'alimentation électrique
㊺ Connecteur de pédale
㊻ Interrupteur d'alimentation
㊼ Levier descente de griffe
㊽ Molette de réglage à double entraînement
㊾ Prise coupe-fil*
㊿ Volant
(51) Guide-fil droit
(52) Poignée de transport
(53) Guide-fil du bobineur
(54) Support du tableau des points

*Le commutateur du coupe-fil est disponible en option.

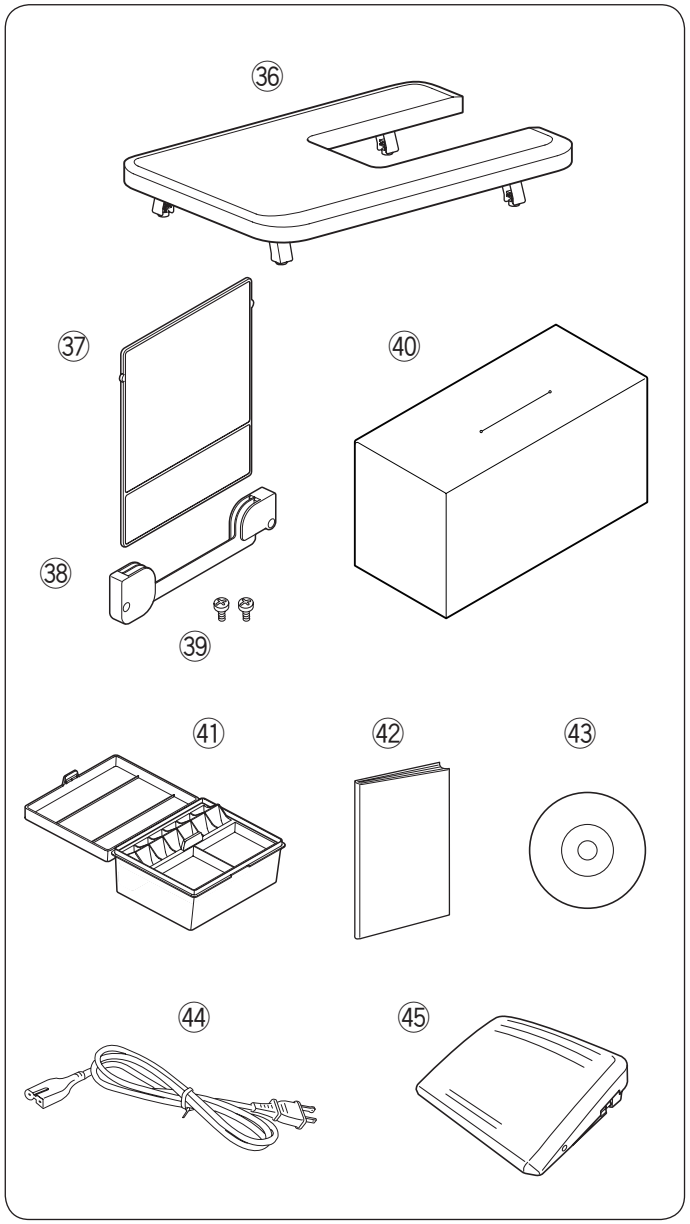
REMARQUE:
La conception et les caractéristiques des machines à coudre sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

REMARQUE:
Pour porter la machine, tenez la poignée de transport avec votre main, et supportez la machine avec l'autre main.



Accessoires standard

	Nom de l'accessoire	Réf.
1	Pied zig-zag A (installé sur la machine)	859802006
2	Pied de point surjet M	859810007
3	Pied pour point passé F	859806011
4	Pied pour ourlet invisible G	859807001
5	Pied pour fermeture éclair E	859805009
6	Pied boutonnière automatique R	862822013
7	Plaque stabilisatrice	859832016
8	Pied pour ourlet roulé D	859804008
9	Pied satin à fourche ouverte F2	859813000
10	Pied pour boutons T	859811008
11	Pied pour couture 1/4 po. O	859814012
12	Pied de qualité professionnelle HP	865803006
13	Pied à repriser PD-H	859839002
14	Pied convertible de patchwork en piqué libre QB-S	858820018
15	Pied à fourche fermée	858820111
16	Pied à fourche ouverte	858821019
17	Pied tournant à vue dégagée	202002521
18	Porte-pied pour pied à double entraînement	859817015
19	Pied à double entraînement AD (double)	859819109
20	Plaque pour tiges de bouton	832820007
21	Canette X 5 (1 installée sur la machine)	102261103
22	Aiguilles	859856005
23	Pinceau de nettoyage	802424004
24	Découd-vite (Ouvre-boutonnières)	647808009
25	Guide de matelassage	755802001
26	Tournevis	820832005
27	Filet X 2	624806006
28	Porte-bobine (large) x 2	822020503
29	Porte-bobine (petit) x 2	822019509
30	Porte-bobine (spécial) x 2	862408008
31	Appui pour bobine x 2	770850001
32	Genouillère	846417011
33	Plaque aiguille (installée sur la machine)	861606016
34	Plaque aiguille pour point droit	862817118
35	Plaque aiguille de qualité professionnelle	865805019



	Nom de l'accessoire		Réf.
36	Table d'extension		846401001
37	Tableau de références des points		866629102
38	Support du tableau des points		846285007
39	Vis de calage X 2		000163600
40	Housse de protection anti-poussière		767805A01
41	Boîte d'accessoires		866801018
42	Mode d'emploi		866800213
43	DVD didactique		866805001
44	Câble d'alimentation électrique*	États-Unis et Canada	856519004
		Europe Continentale	830335004
45	Pédale de commande		043170108

*Le câble d'alimentation fourni peut être différent de celui montré sur l'illustration.

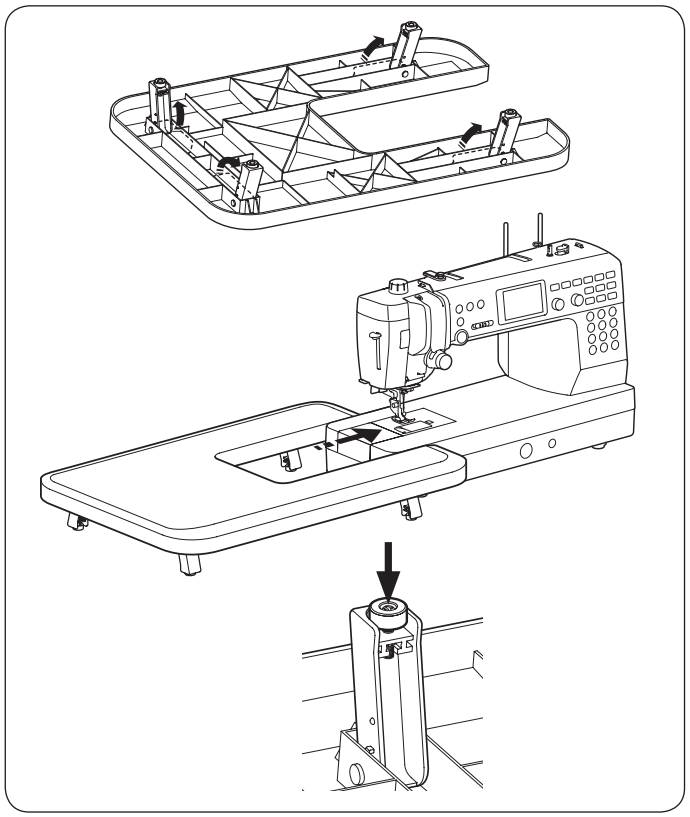


Table d'extension

Fixation de la table

Écartez les pieds de la table d'extension.

Maintenez la table avec les deux mains et la faire doucement coulisser vers la droite.

Réglage de la hauteur de la table

Tournez les vis de calage des pieds de la table avec un tournevis.

REMARQUE:
Un tournevis cruciforme est nécessaire pour régler la hauteur de la table d'extension.

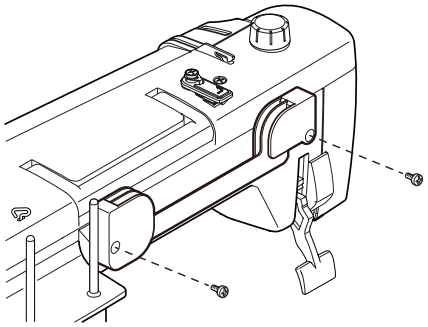
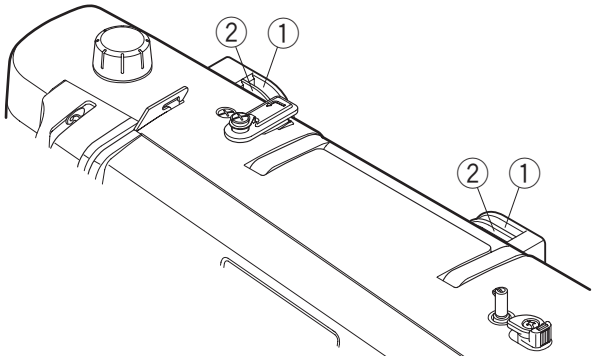


Tableau de références des points

Fixation du support du tableau des points

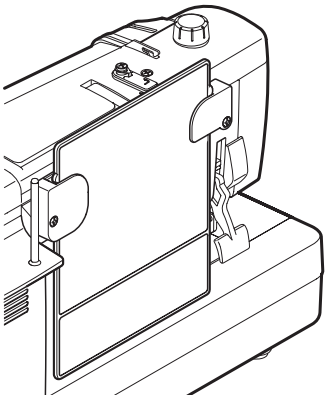
Alignez les vis avec les trous à l'arrière de la machine. Serrez les vis fermement avec un tournevis.



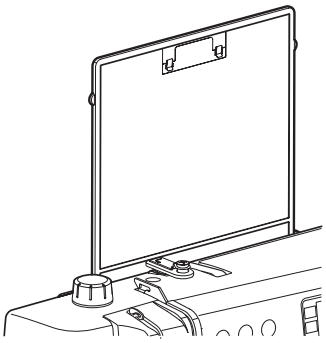
Position du tableau des points

Le tableau des points peut être installé dans deux positions sur le support de tableau, stocker ou afficher.

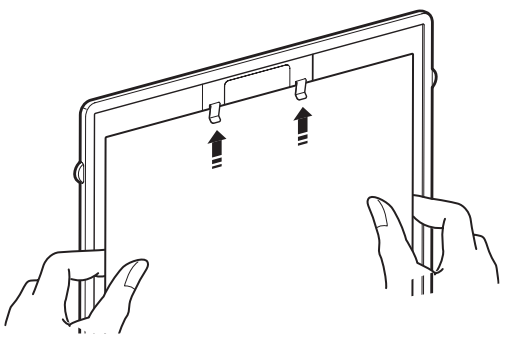
① Fentes arrières
② Fentes frontales



Les fentes ① à l'arrière de la fixation sont installées pour la position de stockage. Faites glisser le tableau des points vers le bas entre les fentes arrière jusqu'à l'arrêt du tableau des points.



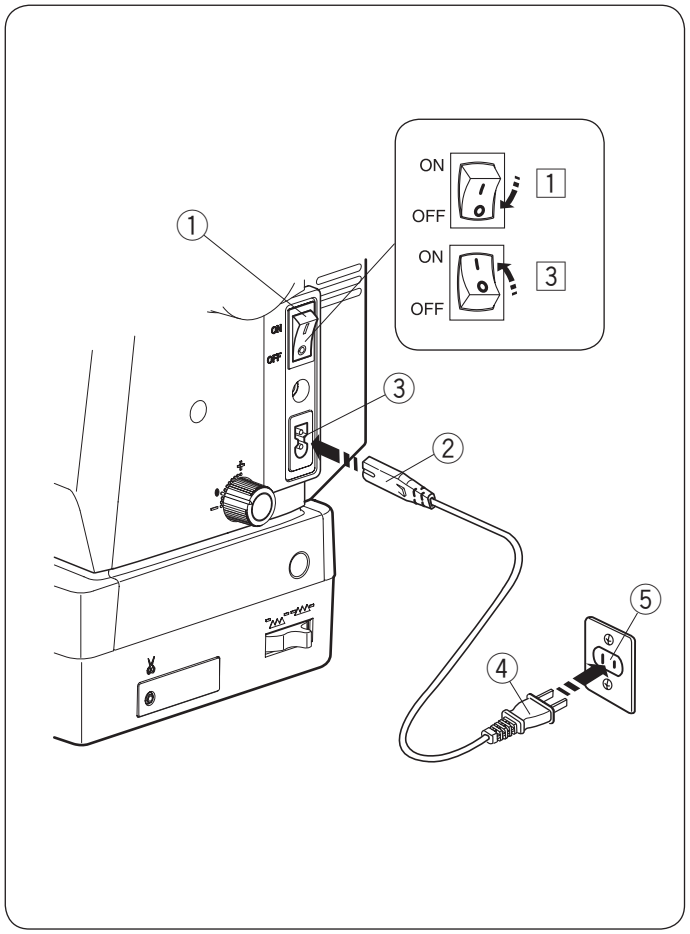
Les fentes frontales ② sur la fixation sont installées pour la position d'affichage. Tirez vers le haut et retirez le tableau des points des fentes arrières. Faites glisser le tableau des points vers le bas entre les fentes avant.



Presse-papiers

Retournez le tableau des points (côté mode 3), puis attachez les instructions de couture, des remarques, etc., sur le presse-papiers.

REMARQUE:
Ne pas attacher plusieurs épaisseurs de papier ou de carton.
Faites glisser le papier sous les pinces ; ne soulevez pas les pinces.



SE PRÉPARER À COUDRE

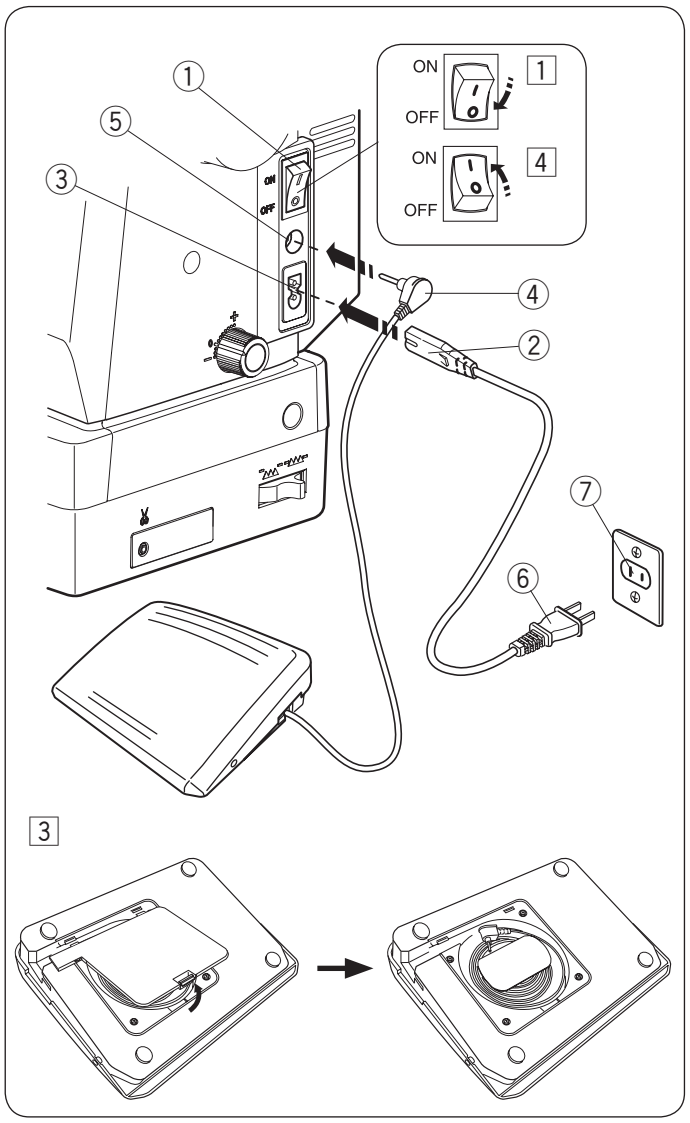
Branchement sur secteur

1 Assurez-vous d'abord que l'interrupteur ① soit sur la position arrêt.
2 Insérez la fiche ② du câble d'alimentation de la machine dans la prise de la machine ③.
3 Insérez la fiche du câble d'alimentation ④ dans la prise murale ⑤, puis appuyez sur l'interrupteur ① en position allumée.

① Interrupteur de mise sous tension
② Fiche électrique de la machine
③ Prise de courant de la machine
④ Fiche d'alimentation électrique
⑤ Prise murale

REMARQUE:
Assurez-vous de bien utiliser le câble d'alimentation fourni avec la machine.
Si vous éteignez la machine, attendez 5 secondes avant de la rallumer.

⚠ AVERTISSEMENT:
Lorsque la machine est en marche, gardez toujours les yeux sur la zone de couture et ne touchez à aucune des pièces mobiles telles que le levier releveur de fil, le volant ou l'aiguille.
Éteignez toujours la machine au moyen de l'interrupteur et débranchez-la:
- lorsque vous laissez la machine sans surveillance.
- lorsque vous nettoyez la machine.
Ne posez rien sur la pédale.



Si vous voulez utiliser la pédale, déployez le cordon de la pédale et branchez la fiche dans la prise de la machine.
1 Assurez-vous d'abord que l'interrupteur ① est sur arrêt.
2 Insérez la fiche ② du câble d'alimentation de la machine dans la prise de la machine ③.
3 Déployez le cordon de la pédale et insérez le connecteur à broche ④ dans la prise ⑤ sur la machine.
4 Insérez la fiche du câble d'alimentation ⑥ dans la prise murale ⑦, puis appuyez sur l'interrupteur ① en position allumée.

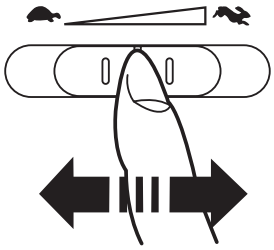
① Interrupteur d'alimentation électrique
② Fiche électrique de la machine
③ Prise de courant de la machine
④ Connecteur à broche
⑤ Prise de la pédale
⑥ Fiche d'alimentation électrique
⑦ Prise murale

REMARQUE:
La touche Start/Stop ne fonctionne pas lorsque la pédale est branchée.

Conseils d'utilisation:

Le symbole « O » sur un interrupteur indique la position arrêt (off) de l'interrupteur.

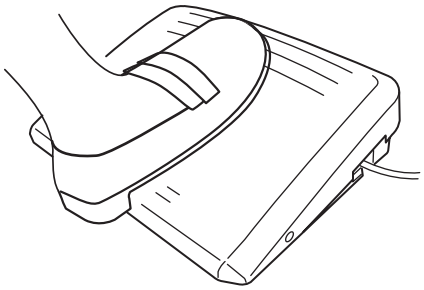
Pour les E.U. et le Canada uniquement
Fiche polarisée (une lame plus large que l'autre):
Afin de réduire les risques d'électrocution, cette fiche ne peut être introduite dans une fiche polarisée que d'une seule façon. Si elle ne rentre pas complètement dans la prise, retournez la fiche. Si elle n'entre toujours pas, contactez un électricien compétent qui installera une prise appropriée.
Ne modifiez jamais la fiche en aucune façon.



Commande de la vitesse de couture

Curseur de réglage de la vitesse

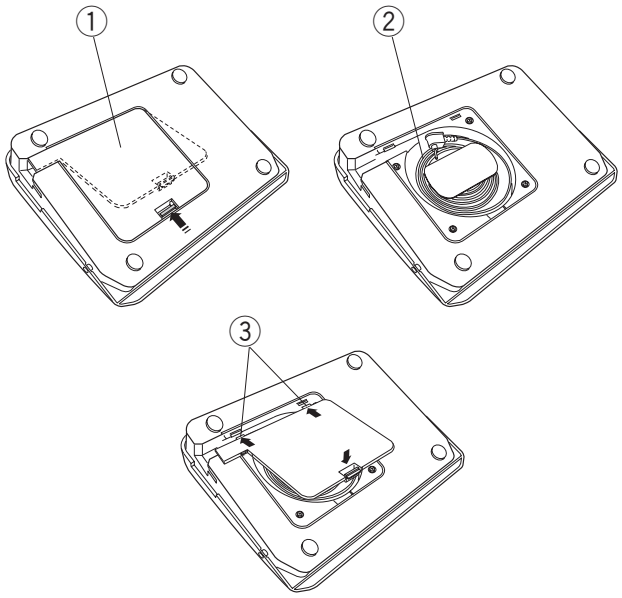
Il est possible de régler la vitesse maximum de couture au moyen du curseur de réglage de la vitesse en fonction de vos besoins.
Pour augmenter la vitesse de couture, déplacez le curseur vers la droite.
Pour réduire la vitesse de couture, déplacez le curseur vers la gauche.



Pédale

En appuyant sur la pédale, vous pouvez modifier la vitesse de couture.
Plus vous appuyez sur la pédale, plus la machine va vite.

REMARQUE:
- La machine tourne à la vitesse maximale définie par le curseur de réglage de la vitesse lorsque la pédale est enfoncée à fond.
- Vous pouvez sélectionner la vitesse de démarrage souhaitée: lente, normale, rapide (voir page 35).



Rangement du cordon

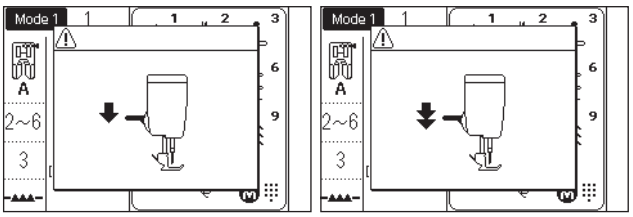
Le cordon de la pédale peut facilement se ranger dans le rangement pour cordon qui se trouve sous le couvercle situé en dessous de la pédale.

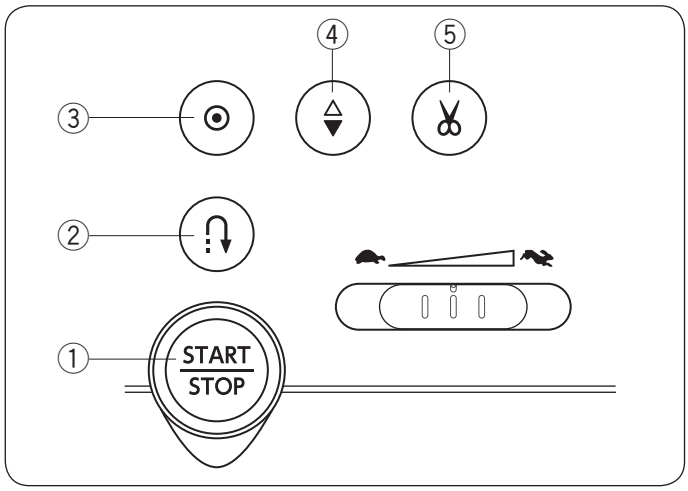
① Couvercle
② Cordon
③ Crochets

Conseils d'utilisation:

La pédale modèle 21380 est utilisée avec cette machine à coudre.

REMARQUE:
Si vous démarrez la machine avec le pied-de-biche orienté vers le haut, l'écran LCD vous demandera d'abaisser le pied-de-biche.
Baissez le pied-de-biche et continuez à coudre.





Touches de commande de la machine

① Touche Start/Stop

Appuyez sur cette touche pour démarrer ou arrêter la machine.

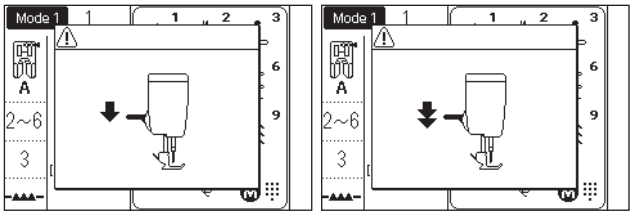
La machine marche lentement durant les premiers points; ensuite elle fonctionne à la vitesse fixée par le curseur de réglage de la vitesse. La machine fonctionne lentement tant que cette touche est enfoncée.

La touche passe au rouge lorsque la machine tourne, et au vert pour indiquer qu'elle s'est arrêtée.

Maintenir cette touche enfoncée pendant la couture ralentit la vitesse de couture et la machine s'arrête lorsque vous relâchez la touche.

REMARQUE:

- La touche Start/Stop ne peut pas être utilisé quand la pédale est connectée à la machine.
- Vous pouvez sélectionner la vitesse de démarrage souhaitée: lente, normale, rapide (voir page 34).
- Si vous démarrez la machine avec le pied-de-biche orienté vers le haut, l'écran LCD vous demandera d'abaisser le pied-de-biche. Baissez le pied-de-biche et continuez à coudre.



② Touche d'inversion

• Lorsque les points suivants sont sélectionnés ;

Mode 1	Mode 2
① ④ ⑤ ⑥	001 004 006 007 008 011 082 083 084 135 136 137 138

La machine coud en point arrière tant que la touche d'inversion est enfoncée. Relâchez la touche pour coudre en marche avant.

Lorsque la machine est à l'arrêt et que la pédale est déconnectée, la machine se met à coudre lentement en point arrière tant que la touche d'inversion est enfoncée.

• Lorsque les points suivants sont sélectionnés ;

Mode 1	Mode 2
② ③	002 003 024 033 034

Des fonctions particulières de la touche d'inversion seront disponibles lorsque les points présentés ci-dessus sont sélectionnés. Se reporter aux pages 43, 63-64, 68 et 69 pour lire les instructions.

• Lorsque d'autres points sont sélectionnés ;

Si vous appuyez sur le touche d'inversion lorsque vous cousez d'autres points, la machine coud immédiatement des points d'arrêt puis s'arrête automatiquement.

Relâchez la touche pour arrêter la machine.

③ Touche d'arrêt automatique

• Lorsque les points suivants sont sélectionnés ;

Appuyez sur la touche d'arrêt automatique pour coudre un point d'arrêt (noeud) sur place. La machine s'arrête automatiquement.

Mode 1	Mode 2
① ④ ⑤ ⑥	001 004 006 007 008 011 082 083 084 135 136 137 138

Lorsque la machine est à l'arrêt, appuyez sur la touche de verrouillage automatique pour activer la fonction d'arrêt automatique. La machine coud alors des points d'arrêt (noeud) et s'arrête automatiquement lorsqu'elle est démarrée.

• Lorsque d'autres points sont sélectionnés ;

Appuyez sur la touche d'arrêt automatique pour coudre un point d'arrêt (noeud) à la fin du point en cours. La machine s'arrête automatiquement.

Lorsque la machine est à l'arrêt, appuyez sur la touche de verrouillage automatique pour activer la fonction d'arrêt automatique. La machine coud un point d'arrêt à la fin du point en cours et s'arrête automatiquement lorsqu'elle est démarrée.

La machine coupe automatiquement les fils après avoir arrêté le point lorsque l'option de coupe-fil automatique est activée (voir page 34).

④ Touche position d'aiguille haute/basse

Appuyez sur ce bouton pour relever ou abaisser la barre aiguille.

La machine s'arrête avec l'aiguille en position abaissée. Toutefois, vous pouvez modifier la position de l'aiguille dans le mode de réglage de la machine (voir page 34).

⑤ Touche coupe-fil

Après avoir terminé de coudre, appuyez sur cette touche pour couper les fils. La barre aiguille et le pied remontent automatiquement après avoir coupé les fils (voir page 38).

Après l'utilisation du coupe-fil automatique ou de l'enfilage du porte-canette, vous pouvez commencer à coudre sans faire sortir le fil de la canette.

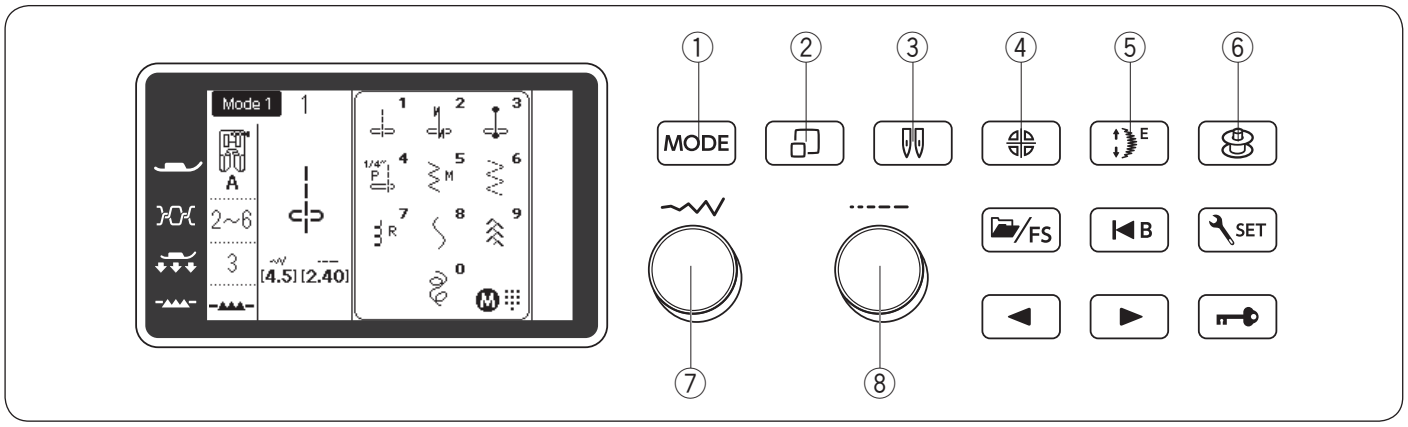
REMARQUE:

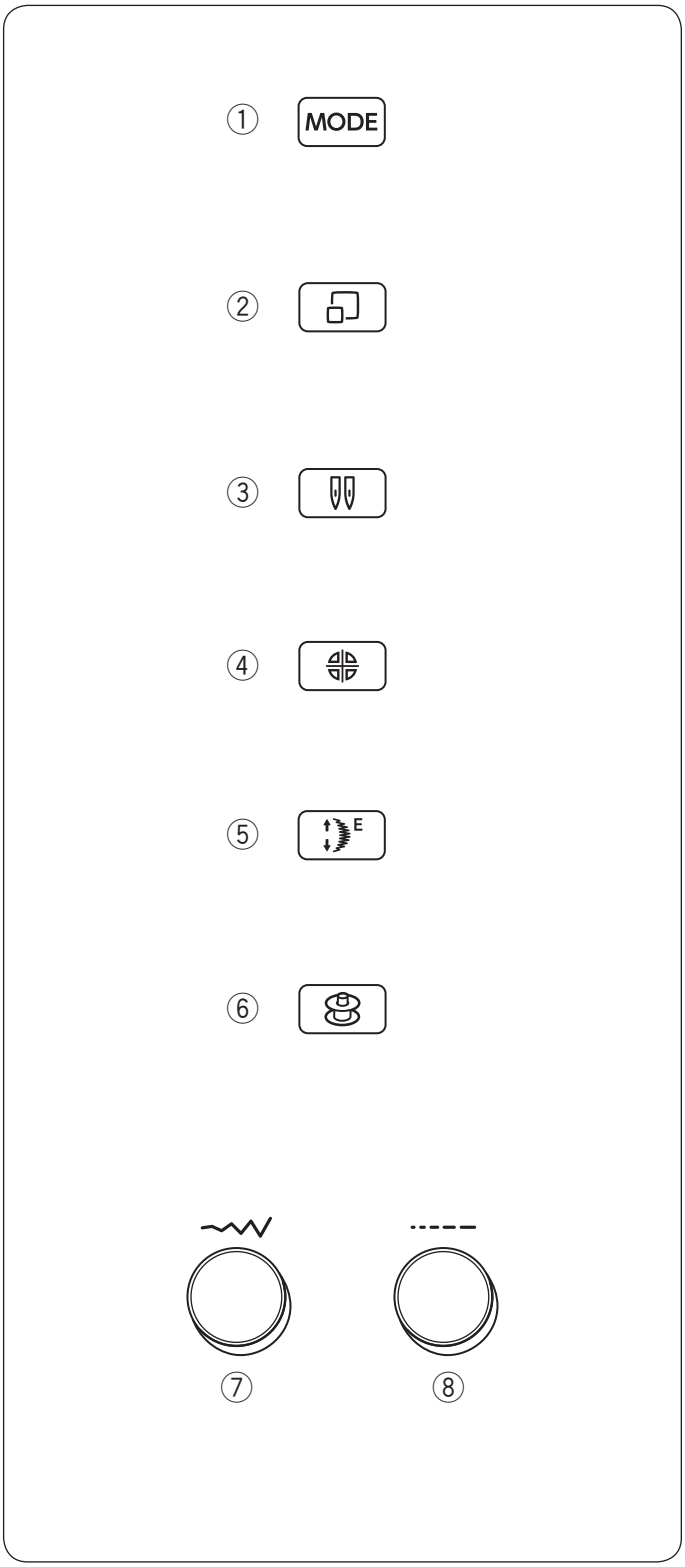
La touche coupe-fil ne fonctionne pas:

- immédiatement après la mise sous tension.
- Lorsque le pied-de-biche est relevé avec le levier du pied-de-biche.
- après avoir appuyé dessus 3 fois de suite.

Utilisez le coupe-fil sur la plaque frontale si le fil est #30 ou plus épais (se reporter à la page 38).

Touches de fonction et Molettes de sélection





① **Touche MODE** (voir page 29)
Quand la machine est allumée, la sélection de modèle mode 1 se fait automatiquement.
Chaque fois que vous appuyez sur la touche du mode, le mode passe de 1 à 3. Le mode sélectionné est indiqué dans le coin supérieur gauche de l'écran LCD.

② **Touche d'affichage des points** (voir pages 30, 32, 92)
En mode 1, appuyez sur la touche d'affichage des points pour ouvrir ou fermer la fenêtre de référence de point direct.
En mode 2 ou 3, appuyez sur la touche d'affichage pour ouvrir ou fermer la fenêtre de sélection des points.

③ **Touche des aiguilles jumelées** (voir page 81)
Appuyez sur ce bouton quand vous utilisez une aiguille jumelée.

④ **Touche de l'image miroir** (voir pages 86-87)
Appuyez sur cette touche pour coudre une image miroir du point sélectionné.

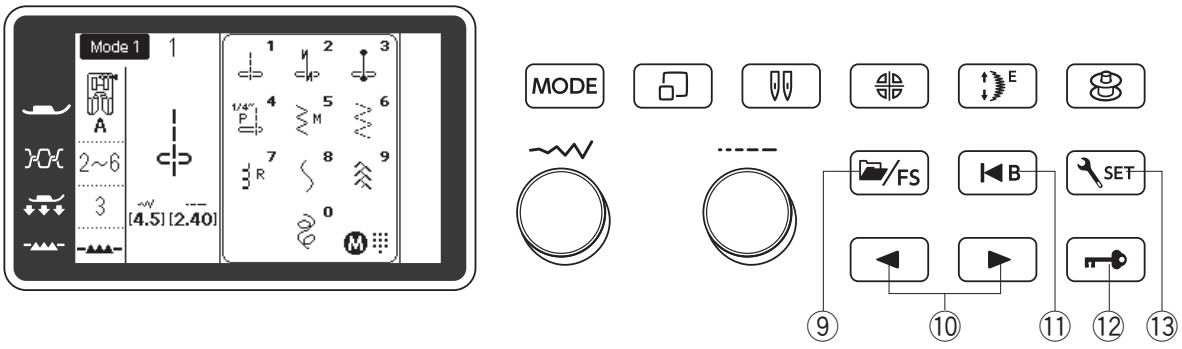
⑤ **Touche d'allongement** (voir page 79)
Appuyez sur cette touche pour allonger le point satin.

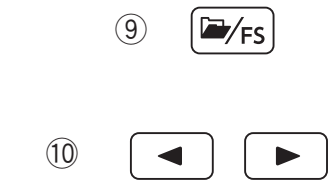
⑥ **Touche d'embobinage**

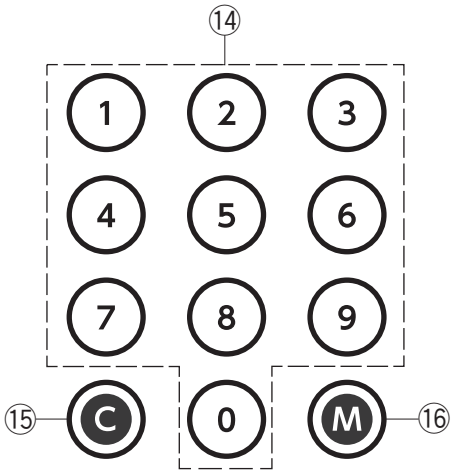
Appuyez sur cette touche pour bobiner la canette (reportez-vous à la page 20).

⑦ **Molette de réglage de la largeur du point** (voir les pages 32, 33, 39, 51, 90-93, 96-97, etc.)
Tournez cette molette pour modifier la largeur du point ou la position de piqué de l'aiguille du point sélectionné.
Vous pouvez également modifier le numéro de page ou déplacer le curseur à l'aide de cette molette.

⑧ **Molette de réglage de la longueur du point** (voir les pages 32, 33, 39, 51, 90-93, 96-97, etc.)
Tournez cette molette pour modifier la longueur du point sélectionné.







Vous pouvez également déplacer le curseur à l'aide de cette molette.

⑨ **Touche dossier/FS**
Cette touche a 2 fonctions.
1: Stocker ou rappeler les combinaisons de points programmés (voir page 96-97).
2: Enregistrer ou effacer les réglages du point favori (Voir page 40).

⑩ **Touches directionnelles** (voir pages 33, 83, 87)
Appuyez sur « ◄ » ou « ► » pour sélectionner le point, éditer une combinaison de points, déplacer le curseur ou tourner la page, etc.

⑪ **Touche de recommencement** (voir page 88)
Appuyez sur cette touche pour coudre une combinaison de points depuis le début.

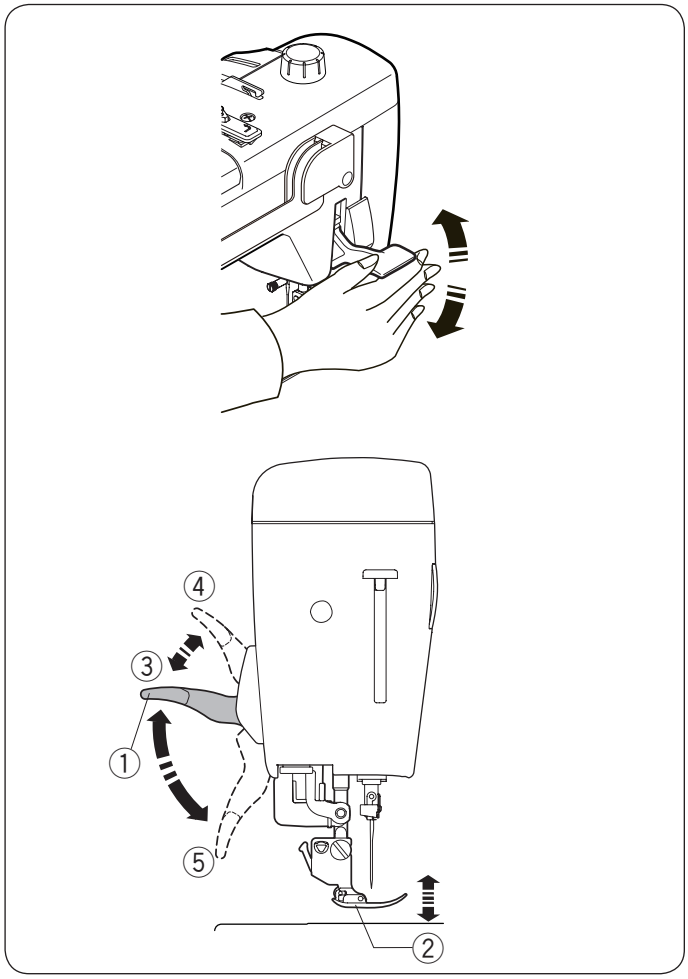
⑫ **Touche Verrouillage**
Appuyez sur cette touche pour verrouiller la machine lors de l'enfilage de la machine, du remplacement d'accessoires, etc.
Pour diminuer le risque de blessures, toutes les touches sont désactivées, sauf la touche de verrouillage.
Pour déverrouiller la machine, appuyez de nouveau sur cette touche.

⑬ **Touche Réglage** (voir page 33)
Appuyez sur cette touche pour passer en mode de réglage de la machine afin de personnaliser les paramètres.

⑭ **Touches numériques** (reportez-vous aux pages 30-32)
- **Mode 1:**
  Vous pouvez sélectionner des points directs en appuyant sur les touches correspondantes.
- **Mode 2, 3:**
  Entrez un numéro de point à 3 chiffres pour sélectionner le point que vous désirez.

⑮ **Touche de suppression** (voir page 83)
Appuyez sur cette touche pour supprimer le point mémorisé ou pour annuler les réglages.

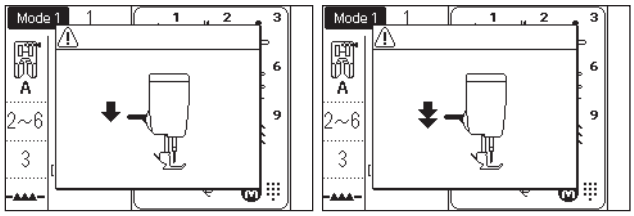
⑯ **Touche mémoire** (voir pages 31, 32, 82)
Appuyez sur cette touche pour sélectionner le point de votre choix, enregistrer des combinaisons de points programmées, ou confirmer des réglages.



Relever et abaisser le pied-de-biche

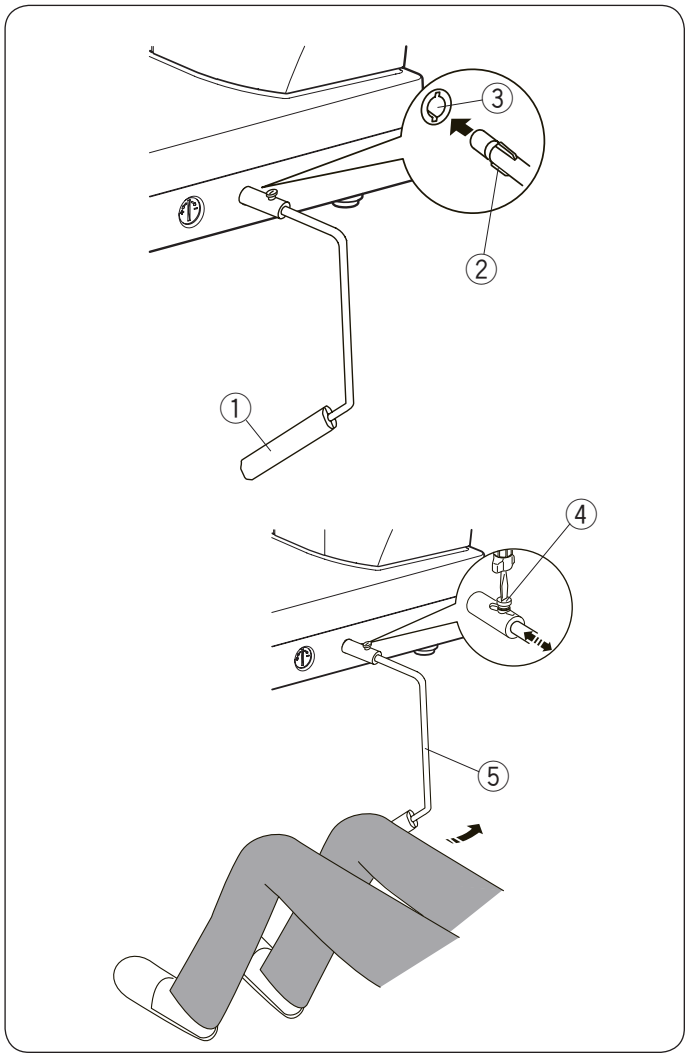
⚠ ATTENTION:
Ne tournez pas le volant et n'appuyez pas sur la touche de position d'aiguille haute/basse lorsque le pied-de-biche est en position extra haute. Cela peut endommager le pied-de-biche.

REMARQUE:
Si vous démarrez la machine avec le pied-de-biche orienté vers le haut, l'écran LCD vous demandera de l'abaisser. Baissez le pied-de-biche.



Le relève-presseur ou la genouillère permet de relever et d'abaisser le pied-de-biche.
Vous pouvez relever le pied-de-biche d'environ 7 mm (1/4 po.) plus haut que sa position haute standard en exerçant plus de pression lorsque vous soulevez le pied-de-biche. Cela permet de modifier le plateau d'aiguille et vous aide à placer des couches de tissus épais.

① Levier pied-de-biche
② Pied-de-biche
③ Position haute
④ Position extra haute
⑤ Position basse



Genouillère

La genouillère est extrêmement utile pour réaliser du patchwork, des points à matelasser et autres car elle permet de manier le tissu pendant que le genou contrôle le pied-de-biche.

Fixation de la genouillère

Faites correspondre les ailettes situées sur la genouillère avec les encoches de l'embout destinées à recevoir la genouillère, puis mettez cette dernière en place.

① Genouillère
② Ailette
③ Embout pour genouillère

Réglage de la genouillère

L'angle de la genouillère peut être réglé pour correspondre à votre genou.
Desserrez la vis de fixation et glissez la barre d'angle à l'intérieur ou à l'extérieur pour ajuster l'angle de la genouillère.
Serrez la vis de fixation pour bien fixer la barre d'angle.

④ Vis de fixation
⑤ Barre d'angle

Utilisation de la genouillère

Poussez la genouillère avec votre genou pour relever et abaisser aisément le pied-de-biche.
La hauteur d'élévation du pied-de-biche dépend de la pression exercée par votre genou.

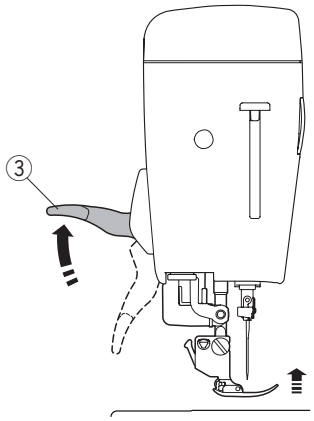
Changement du pied-de-biche

⚠ ATTENTION:
Assurez-vous de toujours appuyer sur la touche de verrouillage avant de remplacer le pied-de-biche.
Utilisez le pied adapté pour le point sélectionné.
Un pied qui ne convient pas peut faire casser l'aiguille.

1

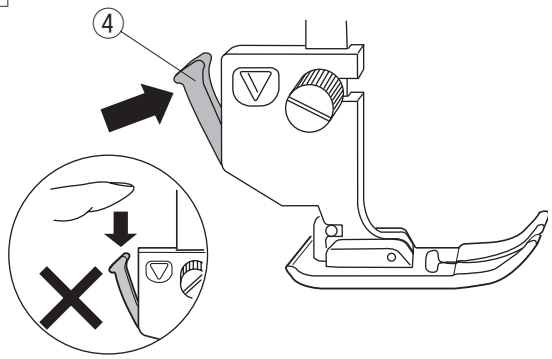
1 Relevez l'aiguille en appuyant sur le bouton de position d'aiguille haute/basse.
Appuyez sur la touche de verrouillage.
① Touche position d'aiguille haute/basse
② Touche Verrouillage

2



2 Relevez le levier pied-de-biche.
③ Levier pied-de-biche

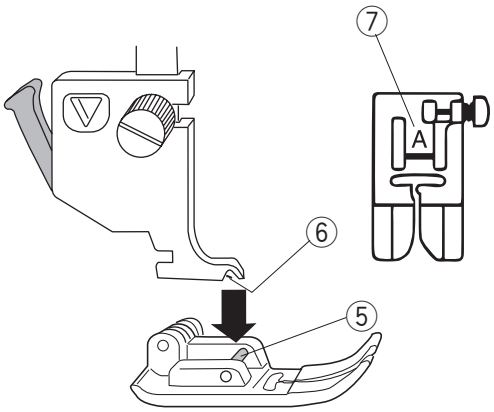
3



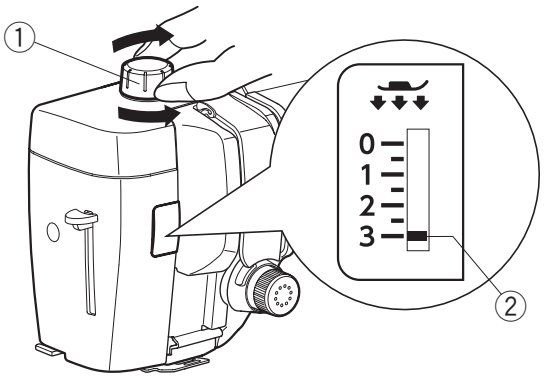
3 Appuyez sur le levier noir situé à l'arrière du porte-pied.
Le pied-de-biche tombe.
④ Levier

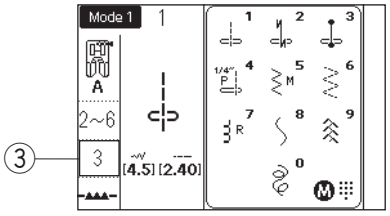
⚠ ATTENTION:
Pour éviter d'endommager le levier, ne l'abaissez pas.

4



4 Positionnez le pied de façon à ce que la charnière du pied se trouve juste sous la rainure du porte-pied.
Abaissez la barre du pied pour verrouiller le pied en position.
Chaque pied est identifié par une lettre d'identification.
⑤ Broche
⑥ Rainure
⑦ Lettre d'identification



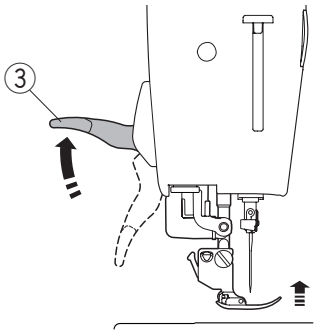


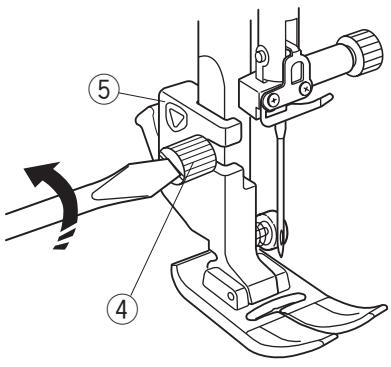
Réglage de la pression du pied

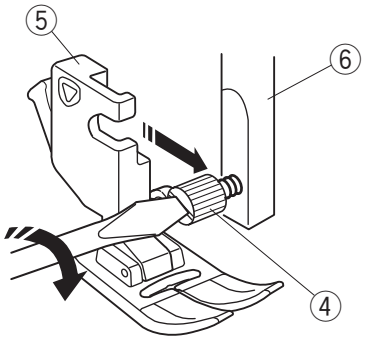
Le sélecteur de pression du pied-de-biche doit être réglé sur «3» pour un travail régulier.
Réduire la pression pour les travaux de couture appliqué sur des tissus synthétiques délicats et des tissus élastiques.
Réglez le sélecteur sur «1» lorsque vous cousez des tissus très fins.
Consultez les informations sur l'écran LCD pour le réglage recommandé de la pression du pied.

① Molette de réglage de la pression du pied
② Marque de réglage
③ Réglage recommandé de la pression du pied

REMARQUE:
Ne pas réduire la pression du pied en dessous de « 0 ».







Retrait et installation du porte-pied

Retirez le porte-pied avant d'utiliser un pied de catégorie professionnelle HP, un pied à repriser PD-H, un pied pour patchwork QB-S en piqué libre convertible, ou un pied à double entraînement AD.

⚠ ATTENTION:
Veillez à toujours appuyer sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine avant de remplacer le porte-pied.

Installation du porte-pied

Relevez l'aiguille en appuyant sur le bouton de position d'aiguille relever/abaisser.
Appuyez sur la touche de verrouillage et relevez le pied-de-biche avec le levier du pied presseur.

① Touche position d'aiguille haute/basse
② Touche Verrouillage
③ Levier pied-de-biche

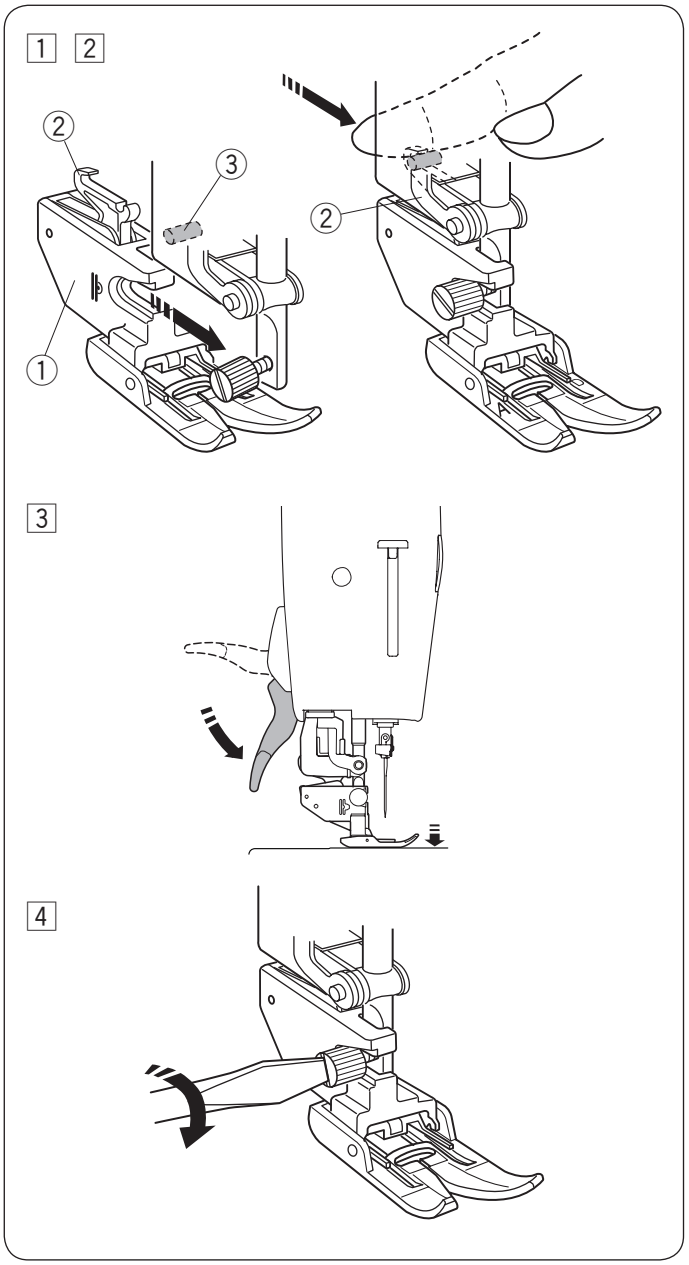
Desserrez la vis de fixation et retirez le porte-pied.

④ Vis de fixation
⑤ Porte-pied

Fixation du porte-pied

Fixez le porte-pied à la barre d'appui par derrière.
Serrez fermement la vis à oreille à l'aide du tournevis.

⑥ Barre de pied presseur



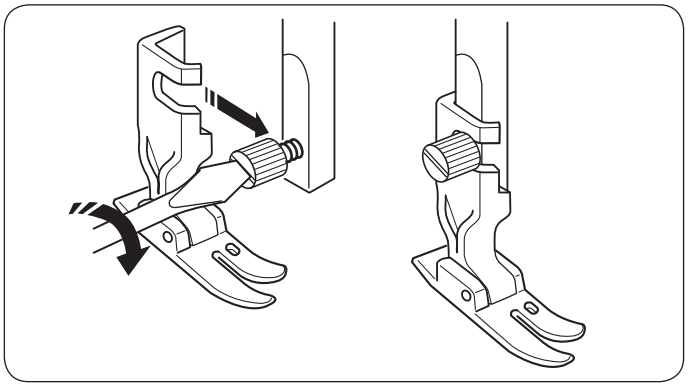
Fixation du pied à double entraînement AD

1 Attachez le support pour le double entraînement à la barre d'appui.
① Support pour le double entraînement

2 Serrez bien la vis de fixation avec vos doigts. Poussez la tige de double entraînement pour l'engager avec la commande d'entraînement supérieur.
② Tige de double entraînement
③ Commande d'entraînement supérieur

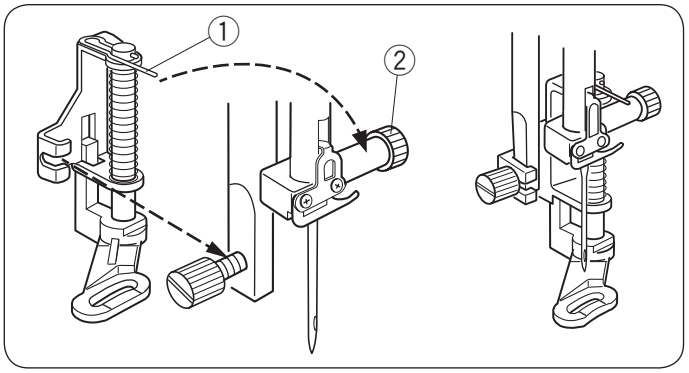
3 Abaissez le levier du pied presseur. Abaissez l'aiguille au maximum en tournant le volant.

4 Serrez bien la vis de fixation à l'aide du tournevis.



Fixation du pied HP de qualité professionnelle

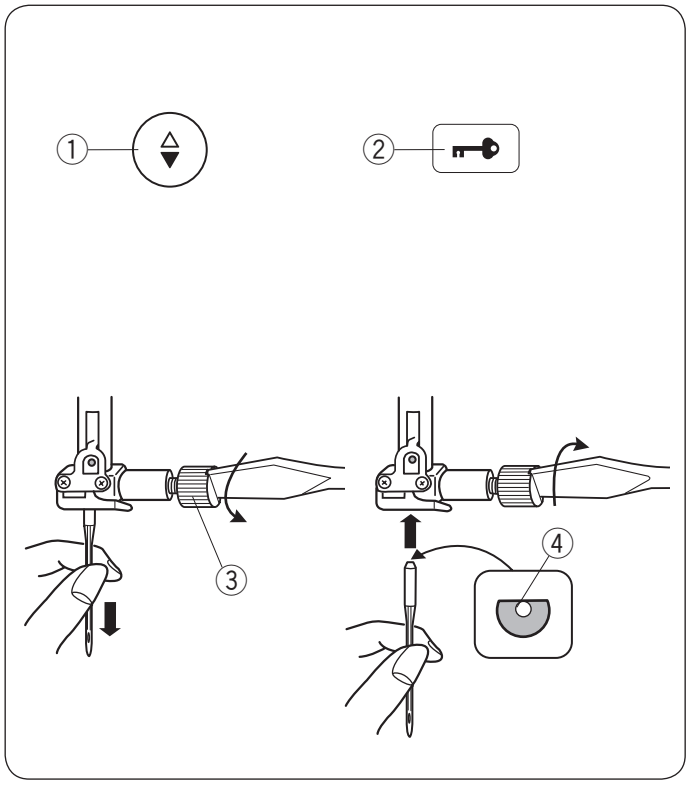
Fixez le pied de catégorie professionnelle HP à la barre d'appui.
Resserrez fermement la vis de fixation avec un tournevis.

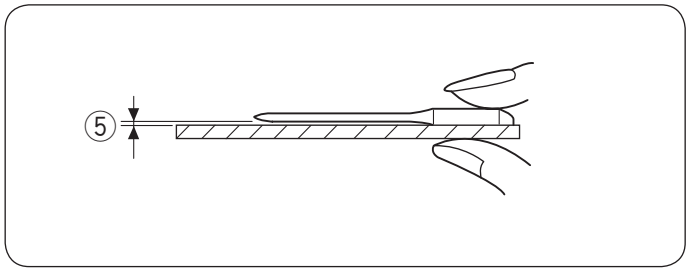


Fixation du pied à repriser PD-H

Attachez le pied à repriser PD-H à la barre d'appui en plaçant la broche sur la vis de la barre aiguille.
① Broche
② Vis de serrage de l'aiguille

Resserrez fermement la vis de fixation avec un tournevis.





Textile		Fil	Aiguille
Fin	Linon Georgette Tricot Organza Crêpe	Soie #80-100 Coton #80-100 Synthétique #80-100	Aiguille bleue Aiguille universelle #9/65-11/75
Moyen	Toile à drap Jersey Popeline fine Molleton	Soie #50 Coton #50-80 Synthétique #50-80	Aiguille rouge Aiguille mauve Aiguille universelle #11/75-14/90
Épais	Denim Tweed Recouvrement Quilting	Soie #30-50 Coton #40-50 Synthétique #40-50	Aiguille rouge Aiguille mauve Aiguille universelle #14/90-16/100

REMARQUE:
1 x aiguille double, 2 x aiguilles bleues (nº 11/75), 1 x aiguille rouge (nº 14/90) et 1 x aiguille mauve (nº 14/90) sont comprises dans la boîte d'aiguilles.

Changement d'aiguilles

⚠ ATTENTION:
Veillez à toujours appuyer sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine avant de remplacer l'aiguille.

Relevez l'aiguille en appuyant sur la touche position d'aiguille haute/basse.
Appuyez sur la touche de verrouillage.
① Touche position d'aiguille haute/basse
② Touche Verrouillage

Desserrez la vis de blocage de l'aiguille en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
Retirez l'aiguille de la barre aiguille.
③ Vis de serrage de l'aiguille

Insérez une nouvelle aiguille dans la barre aiguille avec le côté plat de l'aiguille vers l'arrière.
④ Côté plat

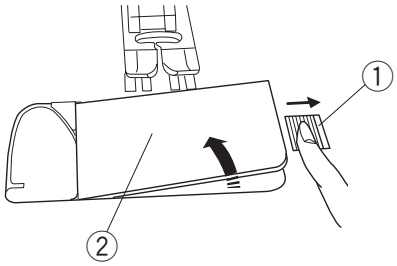
Au moment d'introduire l'aiguille dans la barre aiguille, poussez-la au maximum vers le haut, contre l'axe de butée, puis serrez fermement la vis de la barre aiguille à l'aide d'un tournevis.

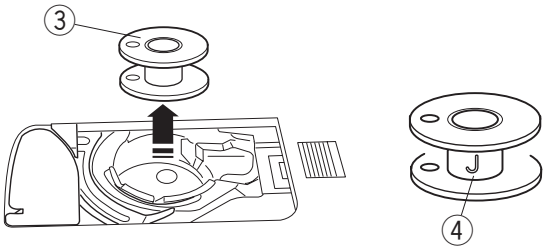
Pour vérifier la rectitude de l'aiguille, placez le côté plat de l'aiguille sur une surface plane (une plaque aiguille, verre etc.).
Le jeu entre l'aiguille et la surface plane doit être cohérent.
⑤ Écart

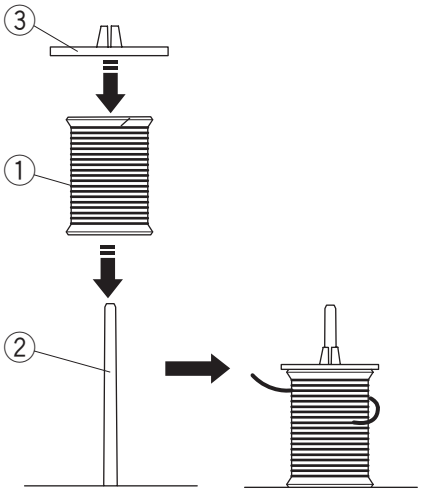
N'utilisez jamais d'aiguille émoussée.

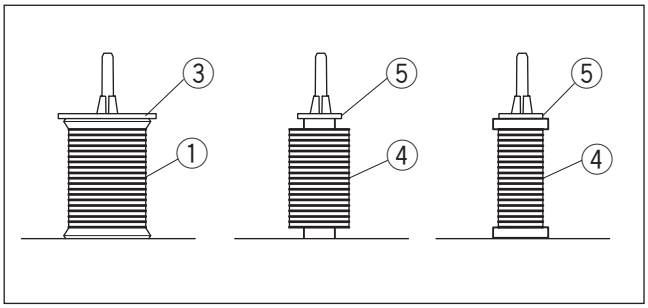
Tableau des tissus et aiguilles

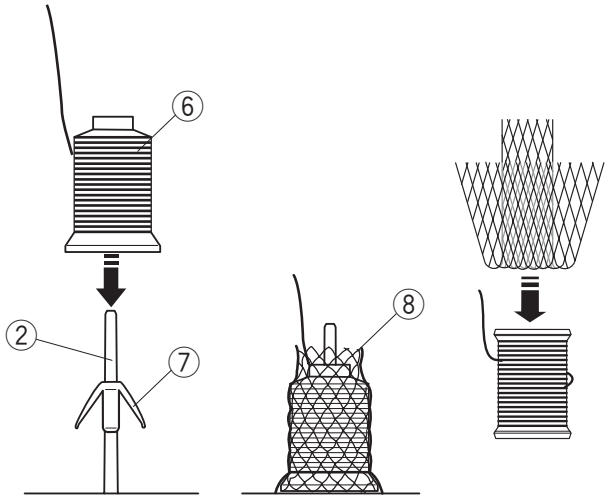
- En règle générale, utilisez l'aiguille à bout rouge.
- Les fils fins et les aiguilles doivent être utilisés pour coudre des tissus fins.
- En général, utilisez le même fil pour l'aiguille et pour la canette.
- Utilisez une aiguille bleue pour coudre des tissus fins, des tissus extensibles, des tricots et des boutonnières afin d'éviter de sauter un point.
- Utilisez une aiguille mauve pour coudre des tricots, du matelassé en piqué libre et pour les ourlets afin d'éviter de sauter un point.
- Utilisez un stabilisateur ou une entoilage pour étirer ou des tissus fins pour empêcher des plissements de couture.
- Vérifiez toujours la grosseur du fil et de l'aiguille sur un petit morceau du même tissu que vous allez coudre.











Bobinage

Retrait de la canette

Faites coulisser le bouton d'ouverture du couvercle du crochet vers la droite et ôtez le couvercle du crochet.

① Bouton d'ouverture du couvercle du crochet
② Couvercle du crochet

Retirez la canette du porte-canette.

③ Canette

REMARQUE:
Utilisez les canettes en plastique en forme de «J» pour le crochet horizontal (marqué d'un « J » ④.) L'utilisation d'autres canettes, comme des canettes à papier pré-remplies, peut causer des problèmes de points et/ou endommager le porte-canette.

Réglage de la bobine de fil

Placez une bobine de fil sur le porte-bobine, avec le fil sortant de la bobine tel qu'illustré. Attachez le disque fixe-bobine, puis appuyez-le fermement contre la bobine de fil.

① Bobine de fil
② Broche porte-bobine
③ Grand disque fixe-bobine

Utilisez le grand disque fixe-bobine pour les bobines ordinaires, et le petit disque fixe-bobine pour les petites bobines.

④ Petite bobine
⑤ Petit disque fixe-bobine

REMARQUE:
Évitez d'utiliser une bobine avec un mandrin en papier lorsqu'elle commence à s'épuiser car elle risque de ne pas se dérouler en douceur. Le fil risque de s'entasser ou de glisser au moment d'utiliser le coupe-fil automatique.

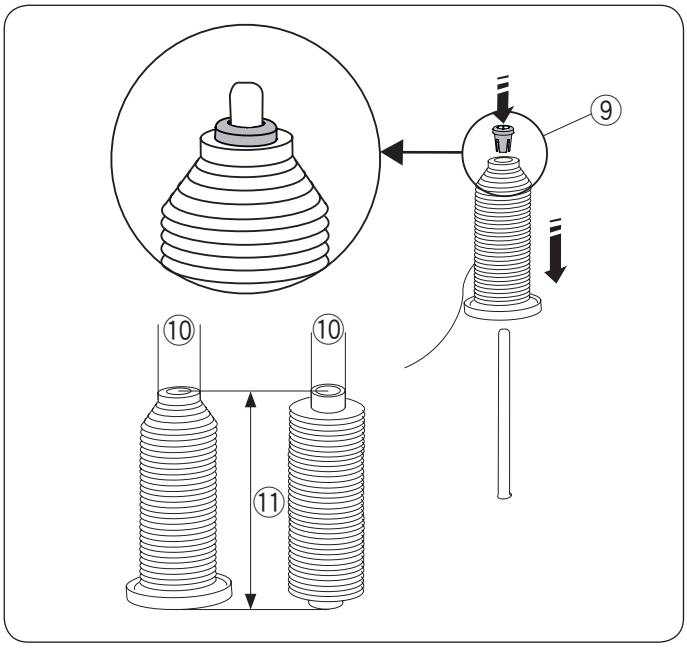
Réglage du cône de fil

Utilisez le support de bobine et le filet de bobine pour les cônes de fil.

Fixez les supports de bobine sur le porte-bobine.
Placez le cône de fil sur la tige porte-bobine.

Couvrez le cône de fil avec le filet de bobine si le fil est fragile ou ondulé lors de la couture.
Si le filet est trop long pour une bobine, pliez le filet et placez-le sur la bobine.

② Broche porte-bobine
⑥ Cône de fil
⑦ Support de bobine
⑧ Filet de bobine

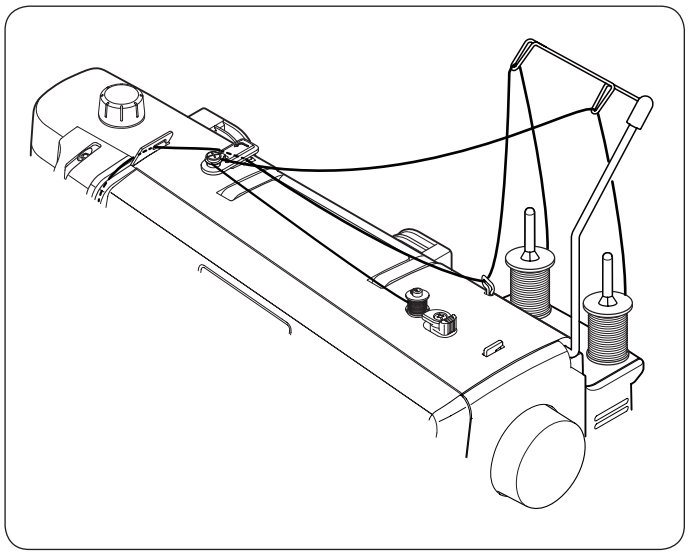


Réglage de la bobine de fil ou du cône de fil (taille spéciale)
Utilisez le porte-bobine (spécial) pour conserver la taille précise de la bobine de fils tel qu'indiqué sur le schéma.

Les tailles des bobines de fil sont les suivantes ;
Le diamètre du trou de la bobine est compris entre 9,5 à 10,5 mm (3/8 po. à 7/16 po.), et la longueur de bobine est comprise entre 70 à 75 mm (2 3/4 po. et 3 po.).

⑨ Porte-bobine (spécial)
⑩ Diamètre du trou (3/8 po. à 7/16 po.)
⑪ Longueur de bobine (2 3/4 po. à 3 po.)

Insérez fermement le porte-bobine (spécial) dans le trou et maintenez la bobine tel qu'illustré.

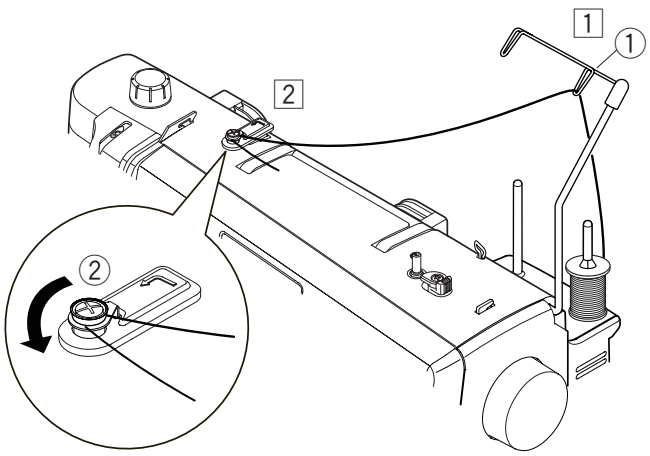


Bobinage pendant que vous travaillez sur un projet de couture
Il y a 2 broches porte-bobine sur la plaque porte-bobine. Il est possible d'utiliser les deux porte-bobines lorsque vous devez enrouler la canette sans retirer le fil de la machine au cours d'un travail de couture.
Disposez une bobine de fil sur la tige de bobine et fixez la bobine à l'aide du disque fixe-bobine tel qu'indiqué.

REMARQUE:
Ces tiges porte-bobine sont également utilisées pour la couture avec aiguille double (reportez-vous à la page 80).

Bobinage

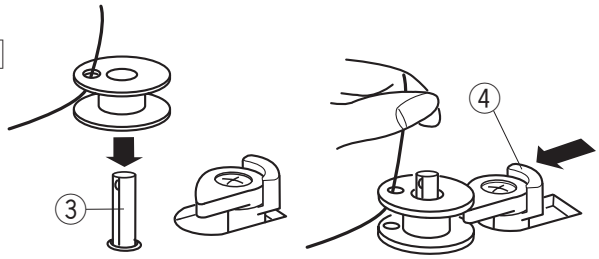
REMARQUE:
Vous pouvez ajuster la vitesse de bobinage de la canette (reportez-vous à la page 35).



1 Relevez la barre de guidage de fil rétractable.
Faites passer le fil à travers le guide sur la barre de guidage de fil par l'arrière.
① Barre de guidage du fil

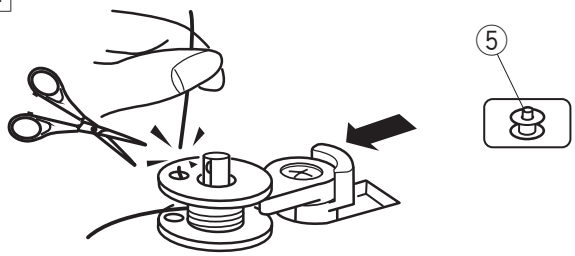
2 Faites passer le fil sous le guide-fil du bobineur.
② Guide-fil du bobineur

3

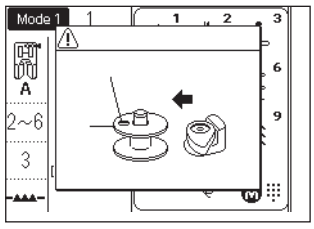


3 Faites passer le fil par le trou de la canette, en l'enfilant de l'intérieur vers l'extérieur.
Placez la canette sur l'axe du bobineur.
Poussez la butée de la canette vers la gauche.
③ Axe du bobineur
④ Butée d'arrêt du bobineur

4

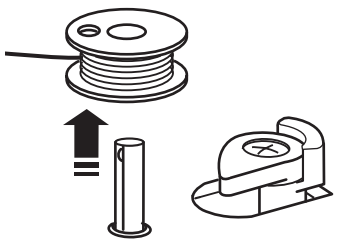


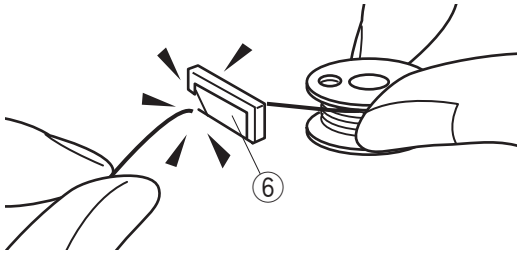
4 Tenez l'extrémité libre du fil dans votre main et appuyez sur la touche de bobinage de la canette.
Appuyez de nouveau sur la touche pour arrêter le bobinage de la canette lorsque plusieurs couches sont enroulées, puis coupez le fil près du trou de la canette.
⑤ Touche d'embobinage



REMARQUE:
Appuyez sur la touche de bobinage sans pousser la butée de la canette vers la gauche pour afficher l'écran illustré à gauche.
Poussez la butée de la canette vers la gauche avant de la remonter.

5



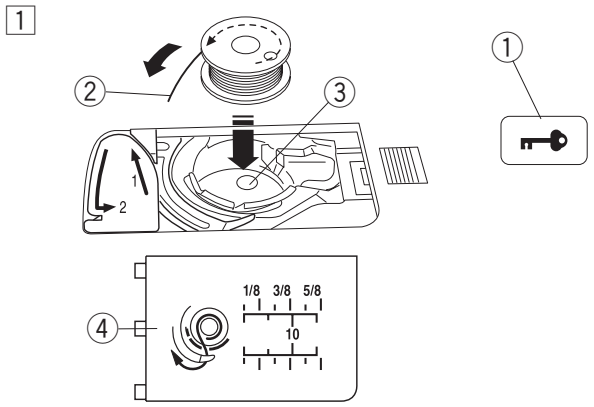


5 Appuyez à nouveau sur le bouton de bobinage de la canette. Lorsque la canette est entièrement enroulée, la machine s'arrête automatiquement.
La butée de la canette retournera automatiquement à sa position d'origine. Coupez le fil.
⑥ Coupe-fil

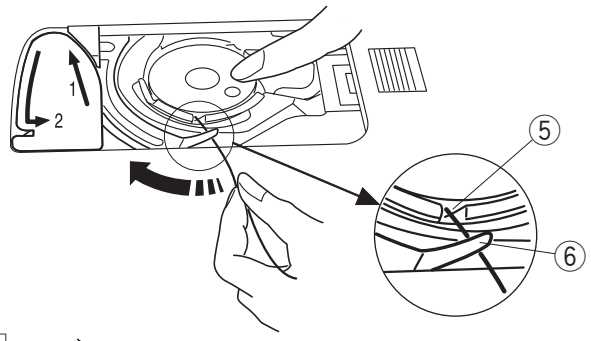
REMARQUE:
Pour des raisons de sécurité, la machine s'arrêtera automatiquement 1,5 minutes après le démarrage de bobinage.

Introduire la canette

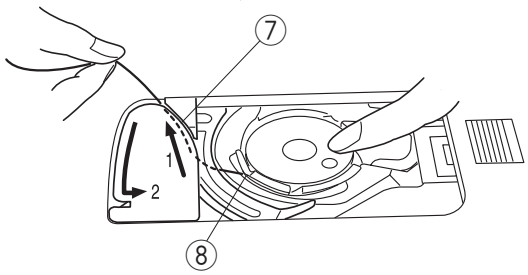
1 Appuyez sur la touche de verrouillage.
Placez une canette dans le porte-canette avec le fil en le laissant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre tel qu'indiqué sur le couvercle du crochet.
① Touche Verrouillage
② Fin du fil
③ Porte-canette
④ Couvercle du crochet

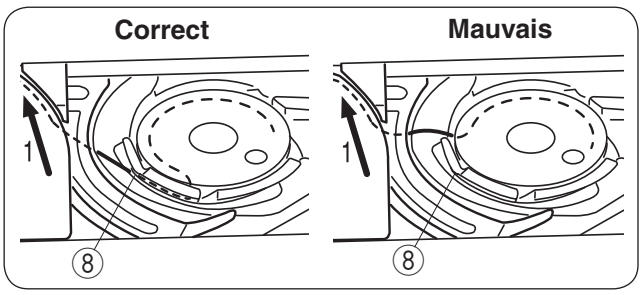


2 Maintenez la canette avec votre doigt afin qu'elle ne tourne pas.
Faites passer le fil dans l'encoche avant du porte-canette.
Tirez le fil vers la gauche pour le passer sous le guide.
⑤ Encoche frontale
⑥ Guide



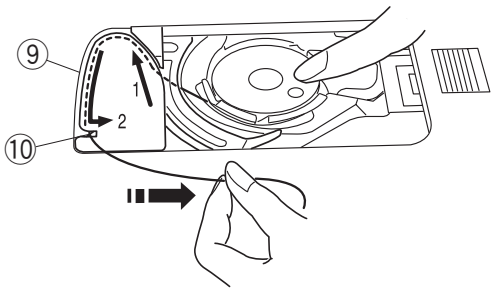
3 Tirez le fil vers la gauche pour le faire passer dans la trajectoire du guide marqué « 1 ».
Assurez-vous que le fil sorte de l'encoche latérale du porte-canette.
⑦ Trajectoire du guide 1
⑧ Encoche latérale



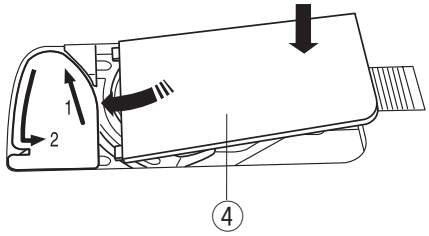


REMARQUE:
Si le fil ne sort pas de l'encoche latérale, effectuez de nouveau l'enfilage à partir de l'étape 1.

4 Continuez de tirer le fil le long de la trajectoire du guide marqué « 2 » et tirez le fil vers la droite dans la fente. Le fil est coupé à la longueur adéquate et maintenu en place.
⑨ Trajectoire du guide 2
⑩ Fente (Coupe-fil)



5 Mettez le bord gauche du couvercle de crochet dans l'ouverture.
Abaissez la couvercle du crochet pour le mettre en place.

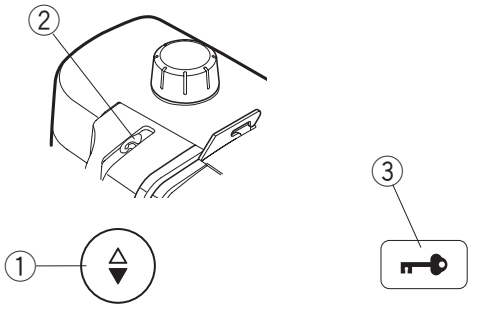


REMARQUE:
Sauf indication contraire, vous pouvez commencer à coudre sans faire sortir le fil de la canette.
Reportez-vous à la page 25 pour savoir comment tirer le fil de la canette.

Enfiler la machine

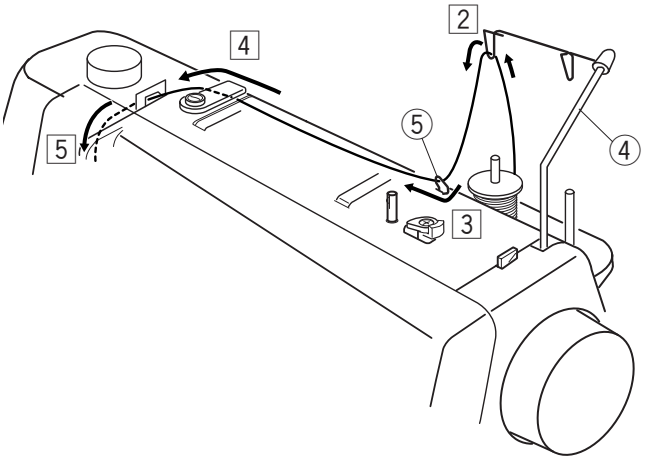
⚠ ATTENTION:
Veillez à toujours appuyer sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine avant d'enfiler la machine.

1



1 Appuyez sur la touche de position d'aiguille haute/basse pour relever le crochet releveur à la position la plus élevée.
Appuyez sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine.
① Touche position d'aiguille haute/basse
② Levier releveur de fil
③ Touche Verrouillage

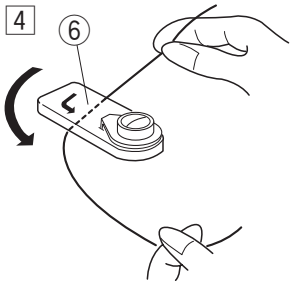
2



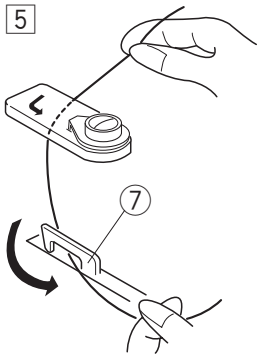
2 Faites passer le fil à travers le guide situé sur la barre de guidage de fil par l'arrière.
④ Barre de guidage du fil

3 Faites passer le fil à travers le guide-fil droit.
⑤ Guide-fil droit

4



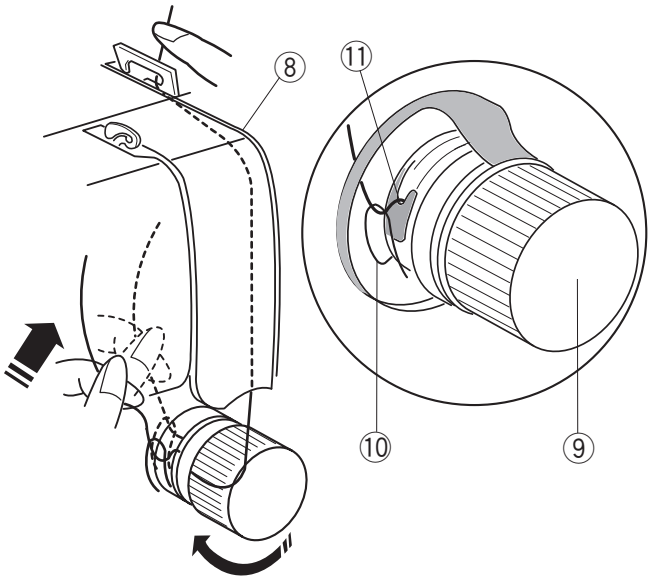
5



4 Tenez le fil supérieur avec les deux mains, tel qu'illustré et faites-le glisser sous la plaque du guide.
⑥ Plaque du guide-fil

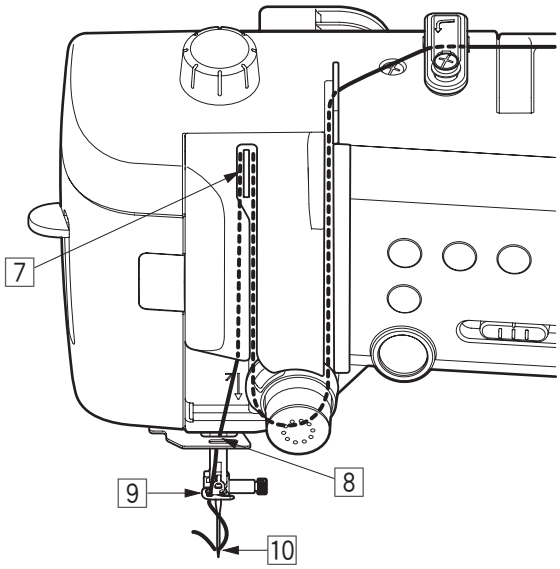
5 Tirez le fil vers vous et faites-le passer dans le guide-fil situé à gauche.
⑦ Guide-fil gauche

6

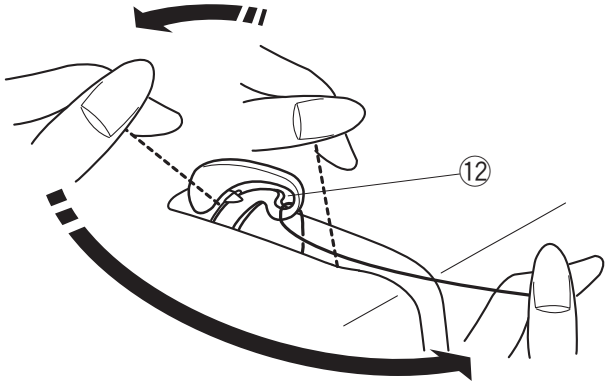


6 Tirez le fil le long du canal droit puis autour de la molette de tension, de droite à gauche. Tirez le fil vers le haut pour l'introduire entre les disques de tension, puis sous la boucle du ressort de retenue.
Assurez-vous que le fil dépasse de l'encoche du disque.
⑧ Canal droit
⑨ Molette de tension du fil
⑩ Ressort de retenue
⑪ Encoche

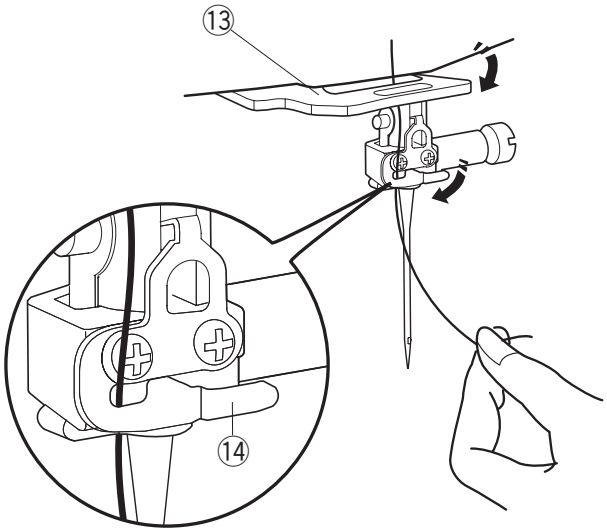
Enfilage de la machine (suite)



7



8 9



7 Tout en tenant le fil au niveau de la bobine, tirez-le fermement vers le haut puis faites-le passer derrière le levier releveur de fil. Tirez le fil vers l'avant pour l'extraire dans la fente du crochet releveur du fil.
⑫ Fente du crochet releveur du fil

8 Puis tirez le fil vers le bas, le long du canal gauche et à travers la partie inférieure du guide-fil.
⑬ Guide-fil inférieur

9 Faites coulisser le fil depuis la droite du guide-fil de la barre aiguille vers la gauche.
Assurez-vous de faire passer le fil à l'extrémité de la fente, tel qu'illustré.
⑭ Guide-fil de la barre aiguille

10 Enfilez l'aiguille à l'aide de l'enfileur (reportez-vous à la page suivante).

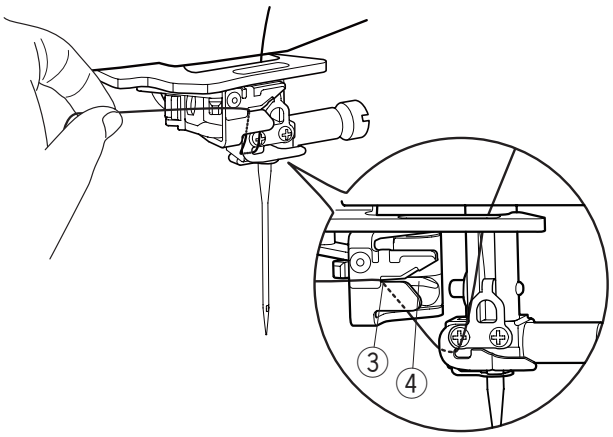
Enfile-aiguille intégré

REMARQUE:
- L'enfile-aiguille peut être utilisé avec des aiguilles No. 11 à No. 16.
  Grosseur recommandée des fils entre # 50 à 90.
  N'utilisez pas de fil de grosseur # 30 ou plus épais.
- L'enfile-aiguille ne peut pas être utilisé avec l'aiguille double.

1

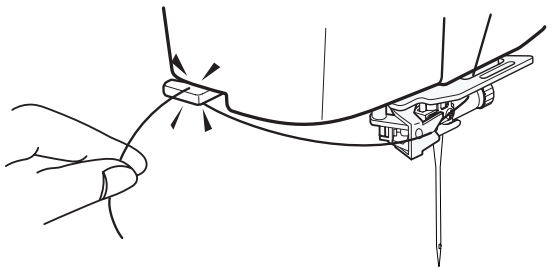
1 Appuyez sur la touche position d'aiguille haute/basse pour relever l'aiguille.
Appuyez sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine.
① Touche position d'aiguille haute/basse
② Touche Verrouillage

2



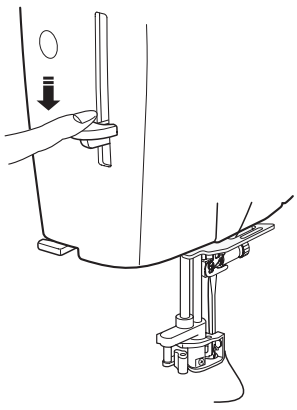
2 Tirez le fil à travers la fente ③ de l'enfileur. Le fil doit passer sous le crochet ④.
③ Fente
④ Crochet

3



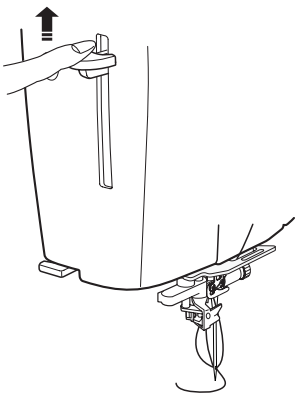
3 Tirez le fil vers le haut et faites-le passer entre le coupe-fil et la plaque frontale par l'arrière.
Tirez le fil vers vous pour le couper.

4



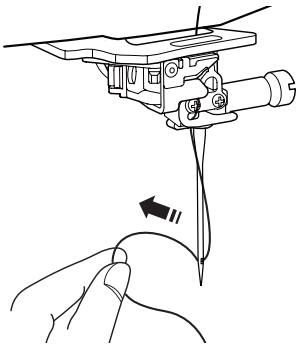
4 Abaissez le levier de l'enfile-aiguille aussi bas que possible.

5



5 Relevez doucement l'enfile-aiguille de façon à ce qu'une boucle du fil passe à travers le chas de l'aiguille.

6



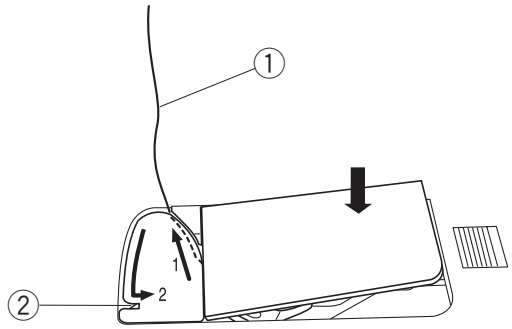
6 Tirez sur la boucle du fil pour faire sortir l'extrémité par le chas de l'aiguille vers l'arrière.

REMARQUE:
Si le fil est coincé dans le crochet et que la boucle du fil n'est pas formée, retirez le fil du crochet et tirez pour ôter l'extrémité du fil à travers le chas de l'aiguille.

Faire sortir le fil de la canette

Après l'utilisation du coupe-fil automatique ou de l'enfilage du porte-canette , vous pouvez commencer à coudre sans faire sortir le fil de la canette.
Cependant, vous devez faire sortir le fil de la canette lorsque vous cousez des points de fronce etc.

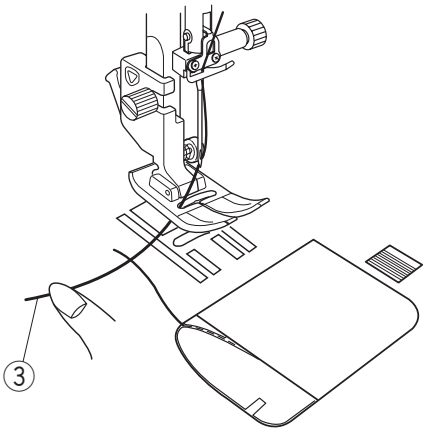
1



1 Retirez la canette. Insérez de nouveau la canette dans le porte-canette et effectuez à nouveau l'enfilage du porte-canette selon les instructions de la page 21, mais laissez une longueur de fil de canette de 10 cm (4 po.), comme illustré.
① Fil de la canette

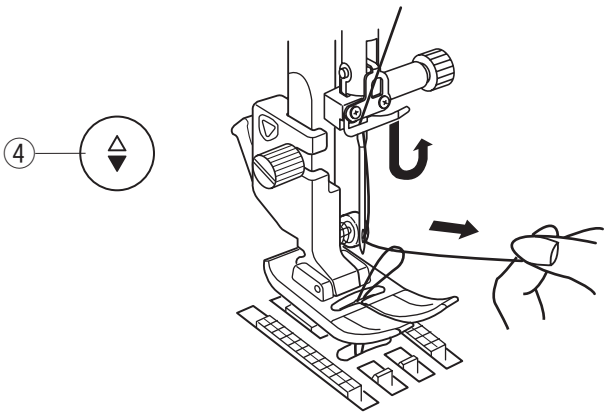
REMARQUE:
Ne coupez pas le fil de la canette avec le coupe-fil.
② Coupe-fil

2



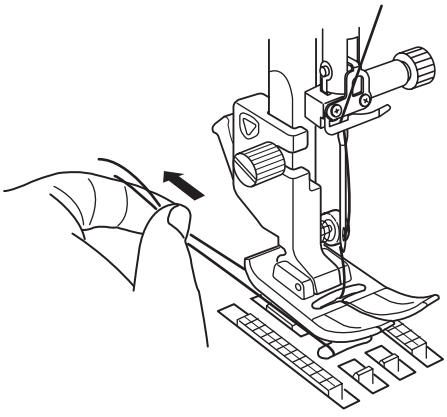
2 Relevez le pied-de-biche. Tenez légèrement le fil de l'aiguille avec votre main gauche.
③ Fil d'aiguille

3



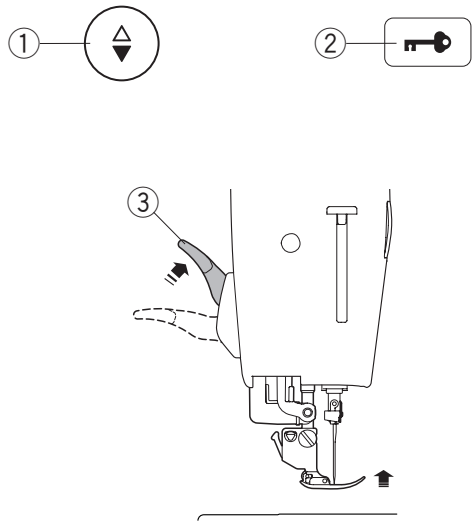
3 Appuyez sur la touche position d'aiguille haute/basse deux fois pour descendre et monter l'aiguille puis attrapez le fil de la canette.
④ Touche position d'aiguille haute/basse

4

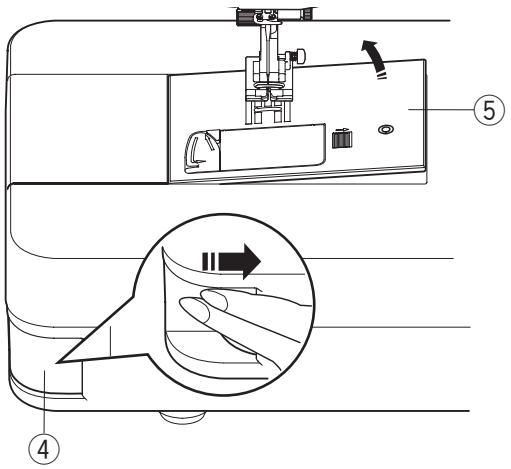


4 Tirez les deux fils sur une longueur de 10 cm (4 po.) sous et au-delà du pied-de-biche.

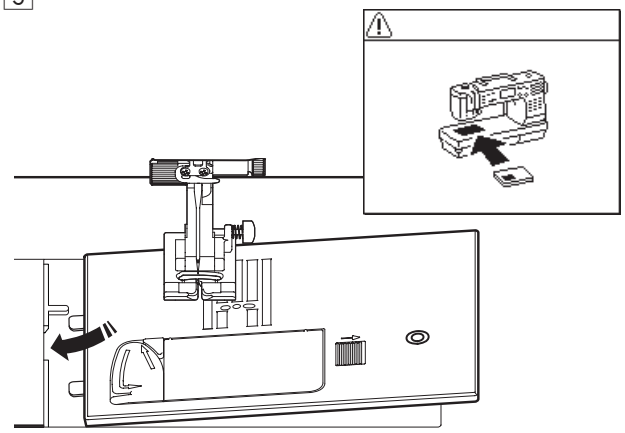
1



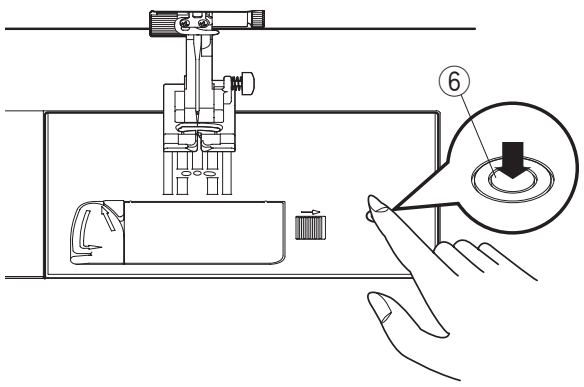
2



3



4



Remplacement de la plaque aiguille

La plaque aiguille pour point droit peut être utilisée pour les points droits avec les positions de chute gauche, centre ou droit de l'aiguille.
Utilisez la plaque aiguille HP de qualité professionnelle pour le point droit avec la position de chute gauche de l'aiguille.
Fixez le pied de catégorie professionnelle pour coudre avec la plaque aiguille HP de qualité professionnelle.

⚠ ATTENTION:
Veillez à toujours appuyer sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine ou à débrancher la machine avant de remplacer la plaque aiguille.

REMARQUE:
Lorsque la plaque aiguille pour point droit ou la plaque HP de qualité professionnelle est fixée à la machine, les points qui ne sont pas adaptés à la plaque aiguille pour point droit, ou à la plaque qualité professionnelle, ne peuvent pas être sélectionnés.

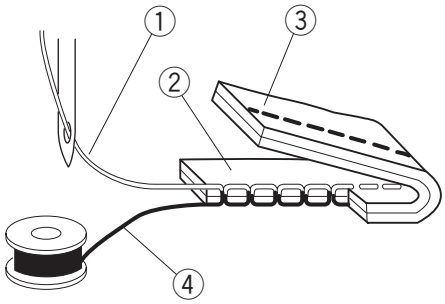
1 Appuyez sur la touche position d'aiguille haute/basse pour relever l'aiguille.
Appuyez sur la touche de verrouillage.
Relevez le pied-de-biche sur la position extra haute avec le levier du pied presseur.
① Touche position d'aiguille haute/basse
② Touche Verrouillage
③ Levier du pied-de-biche (position extra haute)

2 Appuyez sur le levier de déverrouillage de la plaque aiguille vers la droite pour la libérer.
④ Levier de déblocage de la plaque aiguille
⑤ Plaque aiguille

3 Un message apparaît pour avertir que la plaque aiguille n'est pas sécurisée.
Retirez la plaque aiguille vers la droite.
Placez la plaque aiguille pour point droit sur la machine.
Placez le bord gauche de la plaque aiguille dans l'ouverture.

4 Appuyez sur le repère de la plaque aiguille jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position.
Veillez à ce que le message d'avertissement disparaisse et à ce que le point droit soit sélectionné automatiquement.
Tournez lentement le volant et vérifiez que l'aiguille ne heurte pas la plaque aiguille.
Appuyez sur la touche de déverrouillage pour déverrouiller.
⑥ Repère

⚠ ATTENTION:
Ne jamais appuyer sur le levier de déblocage de la plaque aiguille durant l'utilisation de la machine.

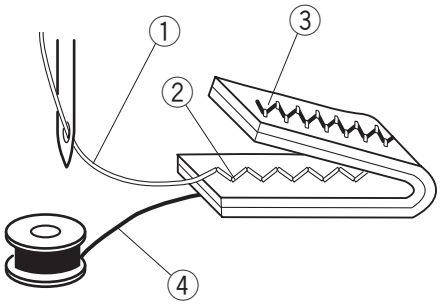


Équilibrage de la tension du fil

Tension correcte

Le point droit idéal entrelace les fils entre deux épaisseurs de tissu.

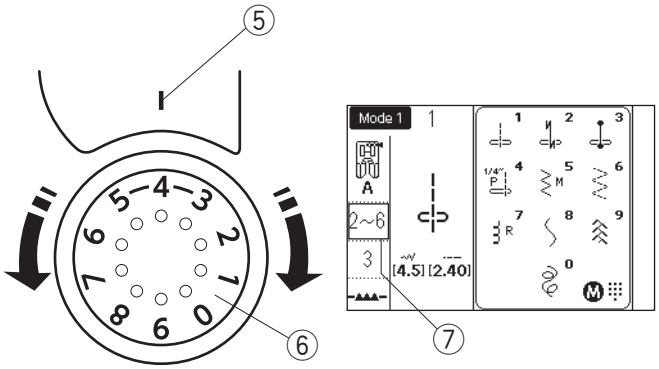
① Fil de l'aiguille
② Côté droit du tissu
③ Envers du tissu
④ Fil de la canette



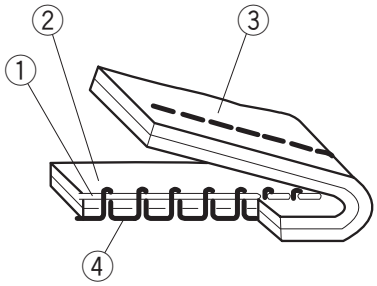
Pour un point zig-zag idéal, le fil de la canette n'apparaît pas à l'endroit du tissu, et le fil de l'aiguille se voit légèrement à l'envers du tissu.

Réglage de la tension

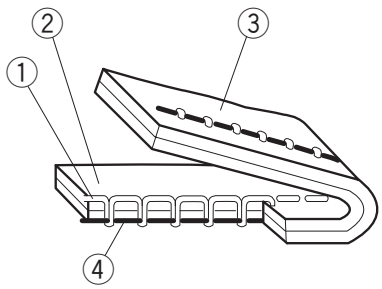
Le réglage de la tension peut être nécessaire suivant le type de matériels à coudre, les épaisseurs de tissu et d'autres conditions de couture.
Tournez la molette de contrôle de la tension pour définir le numéro souhaitée sur le repère de réglage.
Consultez les informations sur l'écran LCD pour connaître le réglage recommandé de la tension.



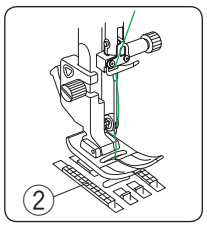
⑤ Marque de réglage
⑥ Molette de tension du fil
⑦ Réglage recommandé de la tension

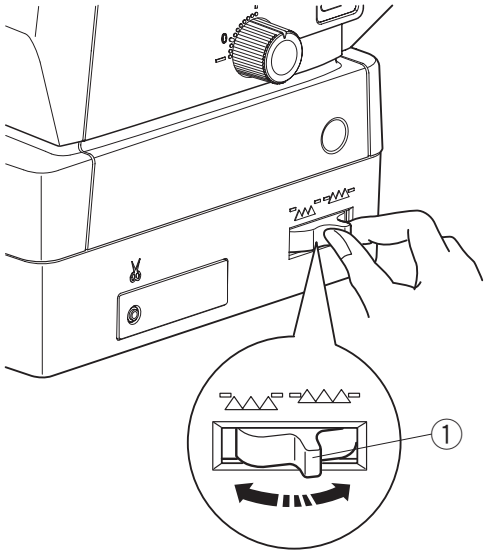


La tension du fil de l'aiguille est trop élevée:
Le fil de la canette se verra à l'endroit du tissu.
Baissez la tension du fil de l'aiguille en plaçant la molette sur un numéro plus bas.



La tension du fil de l'aiguille est trop basse:
Le fil de l'aiguille apparaîtra sur l'envers du tissu.
Pour augmenter la tension du fil de l'aiguille, placez la molette sur un numéro plus haut.





Abaisser ou relever la griffe d'entraînement

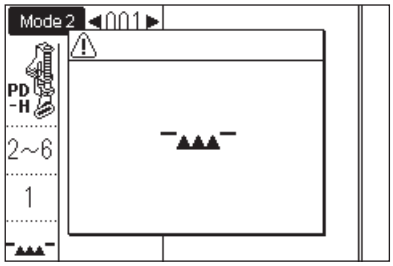
La griffe d'entraînement peut être abaissée pour coudre des boutons, des points matelassés en piqué libre etc.

Tirez le levier d'abaissement de la griffe vers vous pour abaisser la griffe d'entraînement.

① Levier de descente de griffe
② Griffe d'entraînement

Repoussez le levier dans le sens inverse pour lever la griffe d'entraînement, elle revient alors en position haute lorsque vous démarrez la machine.

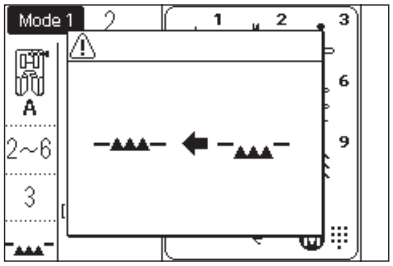
(A)



Si vous démarrez la machine alors que la griffe d'entraînement est abaissée, un message s'affiche sur l'écran LCD.

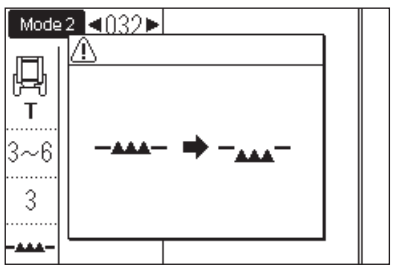
Le message (A) indique que la griffe d'entraînement a été abaissée.
Vous n'avez pas à lever la griffe d'entraînement si vous ne souhaitez pas avancer le tissu avec la griffe d'entraînement pendant la couture.
Veillez à remplacer le pied-de-biche par le bon pied.

(B)



Le message (B) vous conseille de relever la griffe d'entraînement.
Levez la griffe d'entraînement et démarrez la machine.

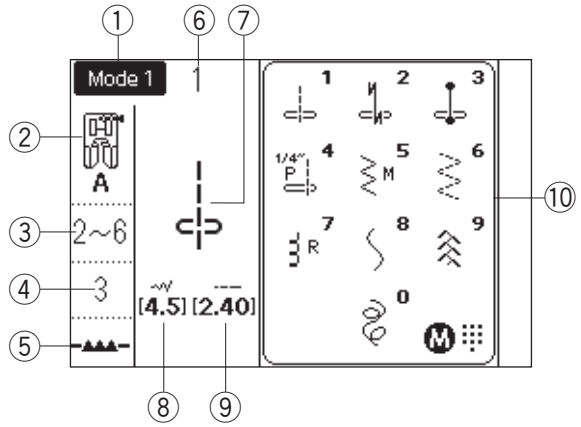
(C)



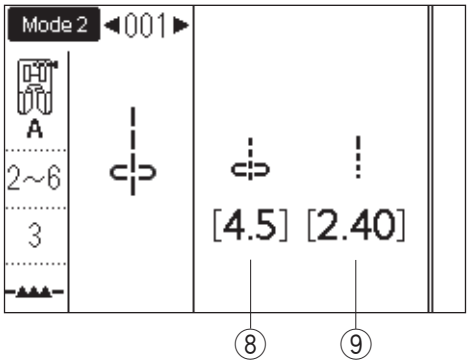
Le message (C) vous conseille d'abaisser la griffe d'entraînement.
Abaissez la griffe d'entraînement et démarrez la machine.

⚠ ATTENTION:
Utilisez le pied adapté pour le point sélectionné.
Un pied qui ne convient pas peut faire casser l'aiguille.

Mode 1



Mode 2, 3

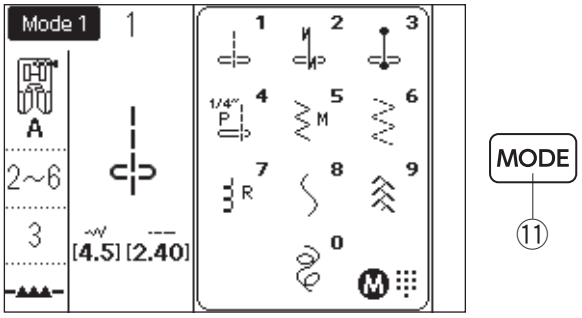


Sélection du mode de couture

Ecran LCD

Quand l'interrupteur est allumé, la sélection du point direct (mode 1) se fait automatiquement.
Sur l'écran LCD, le numéro de mode et les informations suivantes s'affichent:

① Mode sélectionné ou type de plaque aiguille attachée
② Pied recommandé
③ Tension de fil recommandée
④ Pression du pied recommandée
⑤ Position de la griffe d'entraînement
⑥ Numéro de point
⑦ Image du point
⑧ Largeur du point (ou position de l'aiguille)
⑨ Longueur du point
⑩ Fenêtre de référence du point direct

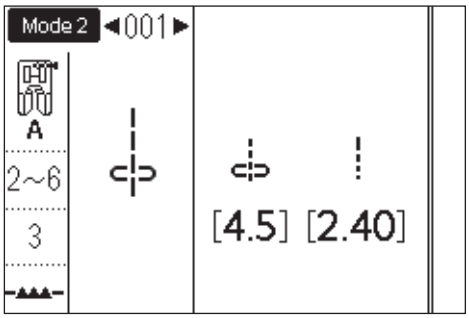


Sélection du mode

Appuyez sur la touche mode et changez de mode.
Les 3 modes de couture suivants sont disponibles:
⑪ Touche du mode

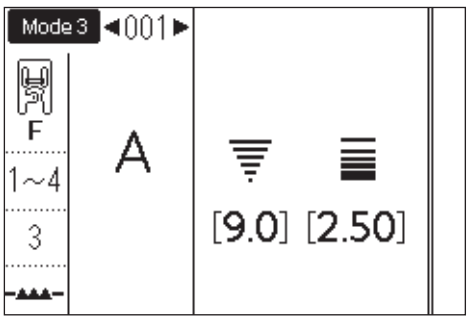
Mode 1 (Mode de sélection directe du motif):

Les 10 points les plus couramment utilisés peuvent être sélectionnés directement. Vous pouvez aussi enregistrer votre point préféré dans la sélection directe du point (reportez-vous à la page 31).



Mode 2 (Utilité et modèles de point fantaisie):

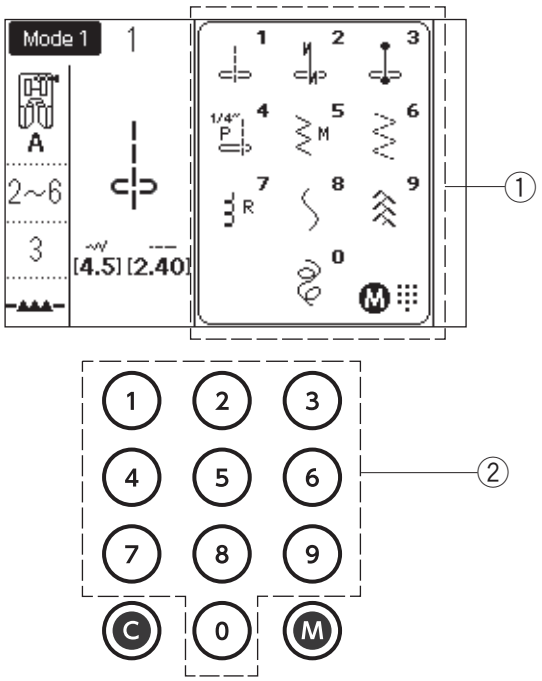
Les points utilitaires, les boutonnières, les points spéciaux et décoratifs destinés à la couture de mosaïques sont disponibles.



Mode 3 (monogramme):

Vous pouvez programmer les lettres et les caractères les points spéciaux pour monogrammes.

REMARQUE:
Lorsque la plaque aiguille pour point droit ou la plaque de catégorie professionnelle est fixée à la machine, le tableau de référence approprié pour la plaque aiguille pour point droit ou la plaque HP de qualité professionnelle s'affiche sur l'écran LCD. Voir pages 41 et 42.

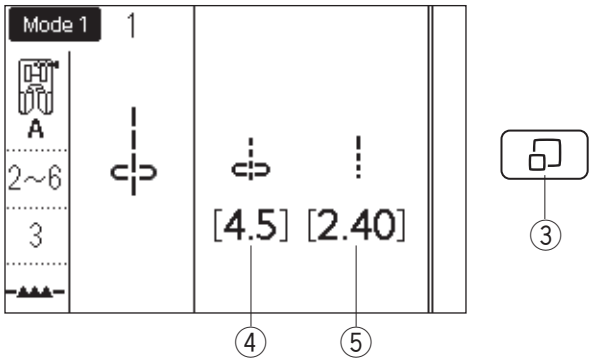


Sélection d’un point

Mode 1: Sélection directe

Vous pouvez sélectionner les points sur la fenêtre de référence en appuyant directement sur les touches numériques correspondantes.

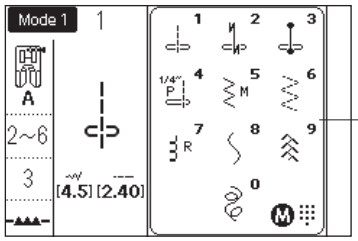
① Fenêtre de référence de sélection directe
② Touches numériques

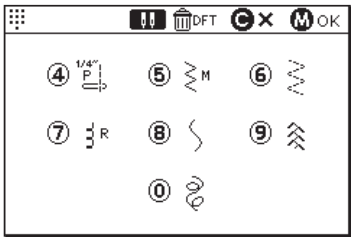


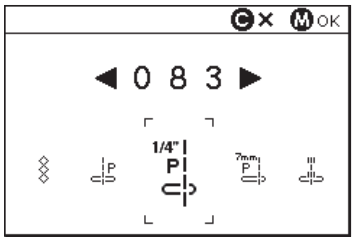
Fenêtre de référence de sélection directe

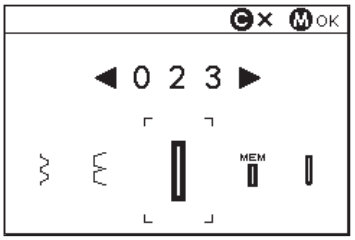
Appuyez sur la touche d'affichage des points pour masquer la fenêtre de référence. La largeur et la longueur du point s'affichent sur le côté droit de l’écran LCD. Appuyez à nouveau sur la touche d'affichage des points pour afficher la fenêtre de référence.

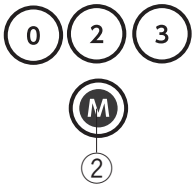
③ Touche d'affichage des points
④ Largeur du point (ou position de l’aiguille)
⑤ Longueur des points

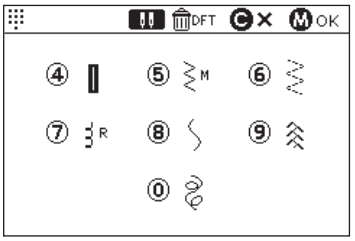


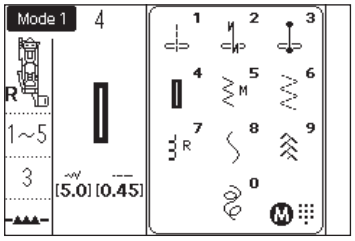
1


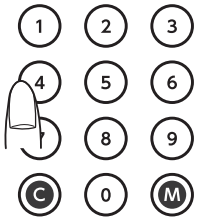
2


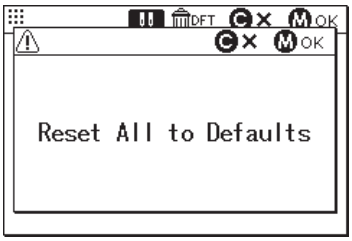
3


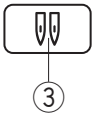


4


5








Personnalisation de la sélection directe du point
Vous pouvez attribuer votre point préféré à la sélection directe de point.

REMARQUE:
- Vous ne pouvez pas personnaliser la sélection directe du point si le tableau de référence est masqué. Appuyez sur la touche d'affichage des points pour afficher la fenêtre de référence ①.
- Il est possible d'attribuer les points en mode 2 uniquement.

Exemple: Touche d'enregistrement du point « 023 » à « 4 »

1 Sélectionnez le mode 1.
Appuyez sur la touche mémoire.
L'écran de personnalisation directe s'affiche.
Il est possible d'attribuer votre point favori aux touches numériques de 4 à 9 et 0.
② Touche mémoire

2 Appuyez sur la touche numérique de votre choix pour laquelle vous souhaitez attribuer un nouveau point.
Sélectionnez une touche située entre 4 et 9 et 0, tel qu'indiqué.
Appuyez sur la touche « 4 ».

3 Saisissez le numéro de point de votre choix.
Appuyez sur les touches «0», «2» et «3» dans cet ordre.
Appuyez sur la touche mémoire.

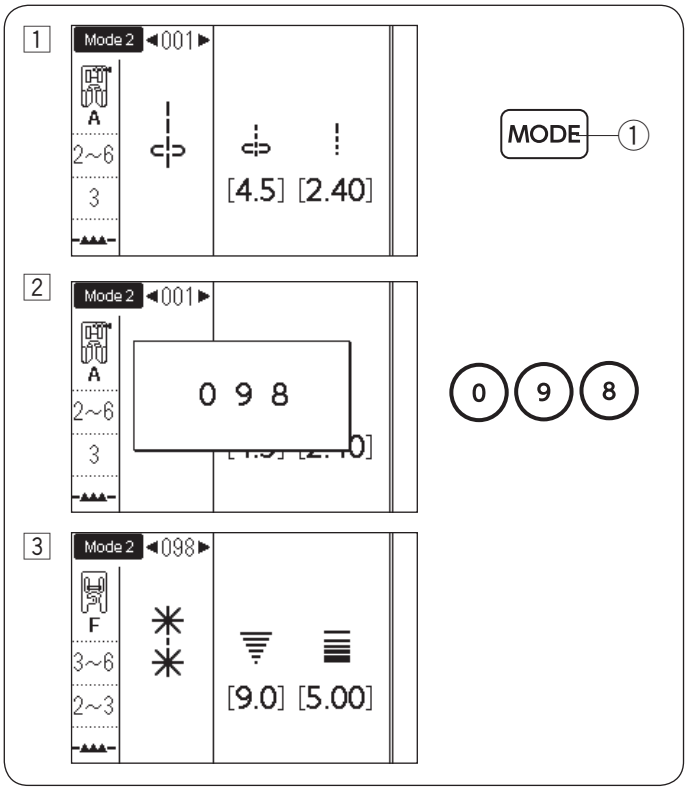
REMARQUE:
Vous pouvez également sélectionner le point de votre choix en tournant la molette Jog ou en appuyant sur les touches fléchées.

4 Appuyez sur la touche mémoire pour attribuer le point.
L'image du point de la sélection directe des points change.

5 Vous pouvez maintenant sélectionner le point attribué (023) en appuyant sur la touche numérique (4) lors de la sélection du mode 1.

Réinitialisation de votre sélection directe de points
Pour rétablir la sélection directe personnalisée des points, appuyez sur la touche de mémoire.
Appuyez sur la touche d'aiguille double pour afficher un message de confirmation.
Appuyez sur la touche mémoire.
L'écran de sélection directe des points bascule sur les paramètres par défaut avec le bip.
Appuyez sur la touche mémoire pour réinitialiser la sélection.
③ Touche d'aiguille double

REMARQUE:
N'oubliez pas d'appuyer à nouveau sur la touche mémoire après le bip. Dans le cas contraire, la sélection directe des points ne sera pas réinitialisée.



Sélection d'un point en mode 2 et 3

• Utilisation des touches numériques

Saisissez le numéro de point à 3 chiffres en appuyant sur les touches numériques pour sélectionner le point de votre choix.

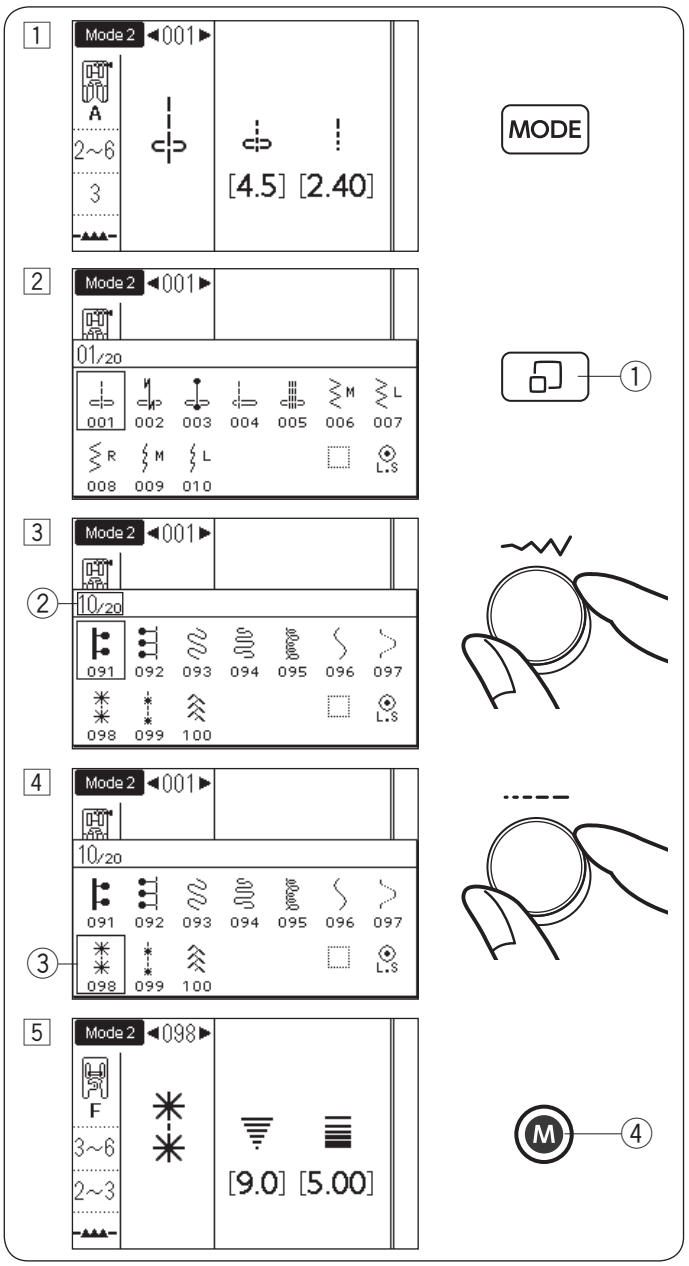
Exemple: Sélection du point 098 en mode 2

1 Appuyez sur la touche mode pour choisir le mode 2.
① Touche mode

2 Appuyez sur les touches «0», «9» et «8» dans cet ordre.

3 Le point « 098 » a été sélectionné.

REMARQUE:
La machine accepte uniquement les numéros à 3 chiffres.
Par exemple, appuyez sur les touches « 0 », « 9 » et « 8 » dans l'ordre quand vous choisissez le point 098. Ne sautez pas le « 0 » et commencez par « 9 ».



• Utilisation des molettes de sélection

Vous pouvez utiliser les molettes de sélection pour sélectionner les points de votre choix.

Exemple: sélection du point 098 en mode 2

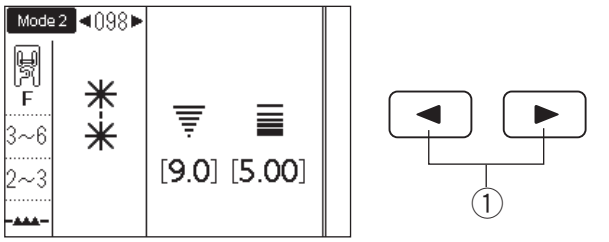
1 Appuyez sur la touche mode pour choisir le mode 2.

2 Appuyez sur la touche d'affichage des points pour afficher la fenêtre de sélection.
① Touche d'affichage des points

3 Pour tourner la page, tournez la molette de réglage de la largeur du point.
Tournez la molette jusqu'à atteindre la page 10 ②.

4 Pour déplacer le curseur vers la gauche ou vers la droite, tournez la molette de réglage de la longueur du point.
Tournez la molette jusqu'à ce que le curseur se trouve au point 098 ③.

5 Appuyez sur la touche mémoire pour choisir le point 098.
④ Touche mémoire



• Utilisation des touches directionnelles
Vous pouvez utiliser les touches directionnelles pour sélectionner les points de votre choix en mode 2 ou 3.

Appuyez sur la touche mode pour sélectionner le mode 2 ou 3.
Pour sélectionner le point de votre choix, appuyez sur les touches directionnelles jusqu'à ce que le point souhaité s'affiche.

① Touches directionnelles

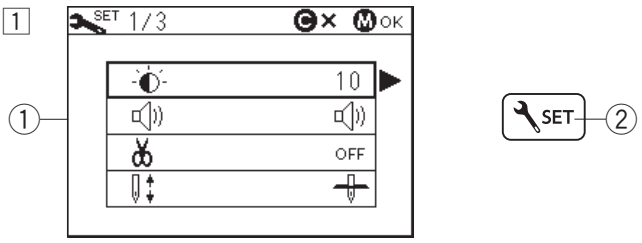
Personnalisation des paramètres de la machine

Vous pouvez adapter les réglages de la machine selon vos préférences.

Exemple: modification de la vitesse de démarrage de la commande au pied

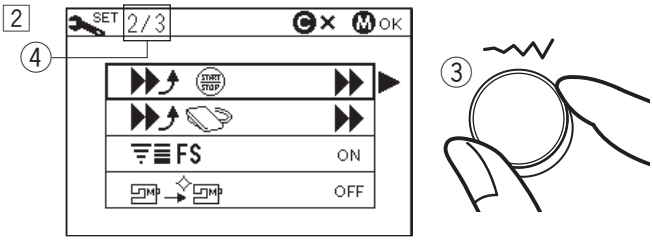
1 Appuyez sur la touche des réglages pour afficher le mode de réglage de la machine sur l'écran LCD.

① Mode de réglage de la machine
② Touche de réglage



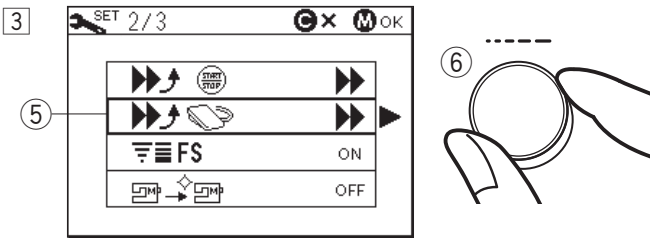
2 Pour tourner la page, tournez la molette de réglage de la largeur du point.
Le numéro de page s'affichera dans l'angle supérieur gauche de l'écran LCD.

③ Molette de réglage de largeur de point
④ Numéro de page



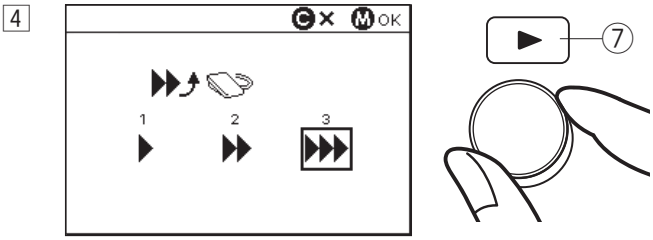
3 Pour déplacer le curseur (le rectangle en gras sur l'élément) vers le haut ou vers le bas, tournez la molette de réglage de la longueur du point.

⑤ Curseur
⑥ Molette de réglage de la longueur du point



4 Appuyez sur la flèche de droite pour accéder au réglage de votre choix.
Tournez l'une ou l'autre des molettes de sélection pour déplacer le curseur et sélectionner le réglage de votre choix.
Appuyez sur la touche mémoire pour valider la modification.

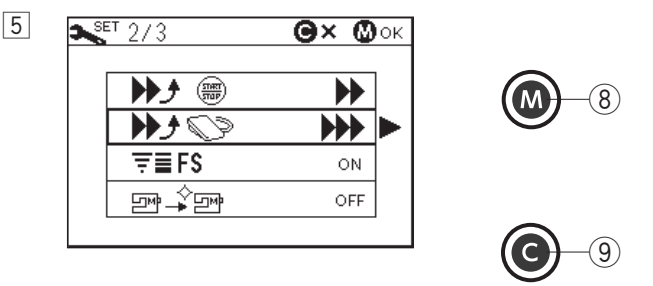
⑦ Touche de la flèche droite
⑧ Touche mémoire

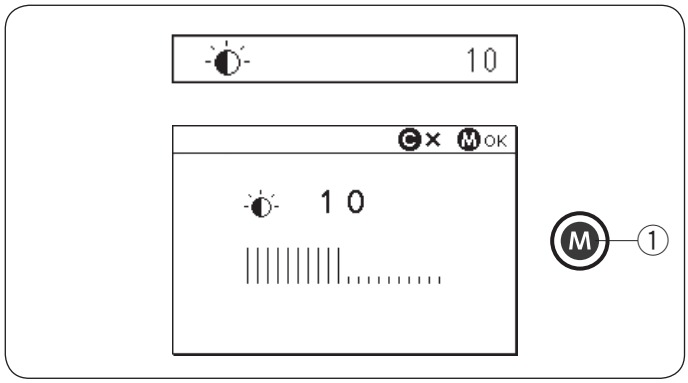


5 Pour poursuivre les réglages de la machine, revenez à la procédure 2 et sélectionnez les autres réglages.
Pour terminer et appliquer les réglages, appuyez sur la touche mémoire ⑧. Le mode de réglage de la machine se ferme et la modification des réglages s'applique.

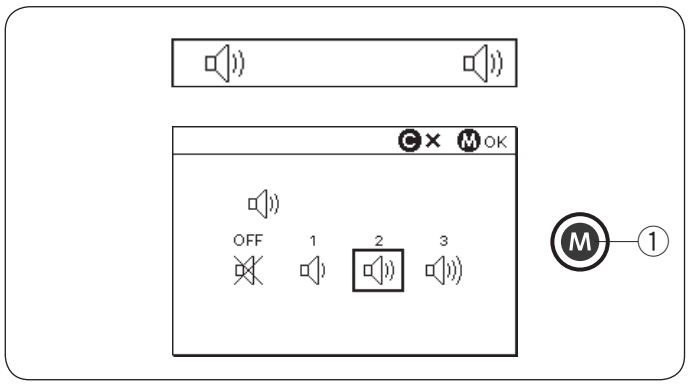
Pour annuler le mode de réglage de la machine, appuyez sur la touche de suppression ⑨. Le mode de réglage de la machine se ferme et les modifications des réglages ne s'appliquent pas.

⑨ Touche de suppression



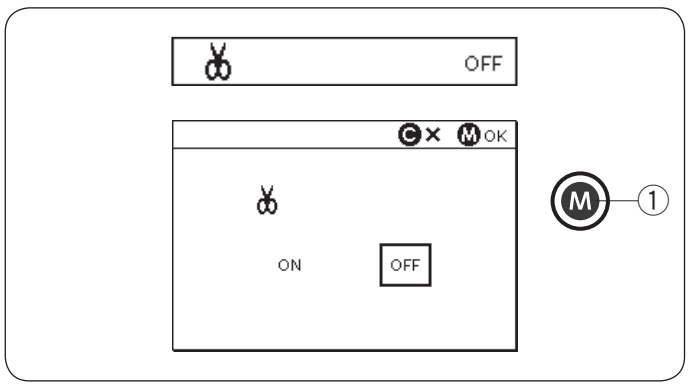


Luminosité de l'écran (page 1/3)
La luminosité de l'écran peut être ajustée entre les niveaux 0 et 20.
Le niveau par défaut est de 10.
Tournez la molette ou appuyez sur les touches directionnelles pour ajuster la luminosité de l'écran.
Appuyez sur la touche mémoire pour valider la modification.
① Touche mémoire

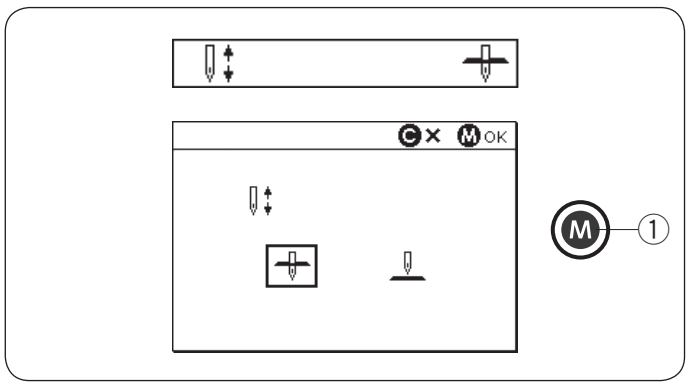


Signal sonore (page 1/3)
Le niveau sonore du signal peut être ajusté et il peut être coupé lors d'une utilisation normale.
Tournez la molette de sélection ou appuyez sur les touches directionnelles pour sélectionner le volume sonore de votre choix: Muet (désactivé), faible (1), normal (2) ou fort (3).
Appuyez sur la touche mémoire pour valider la modification.
① Touche mémoire

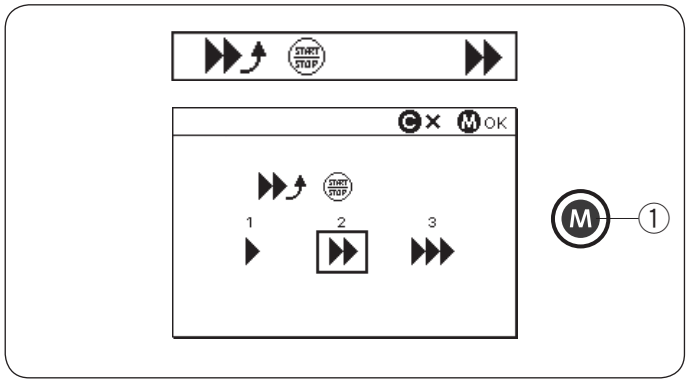
REMARQUE:
Attention, le signal sonore ne peut pas être désactivé.



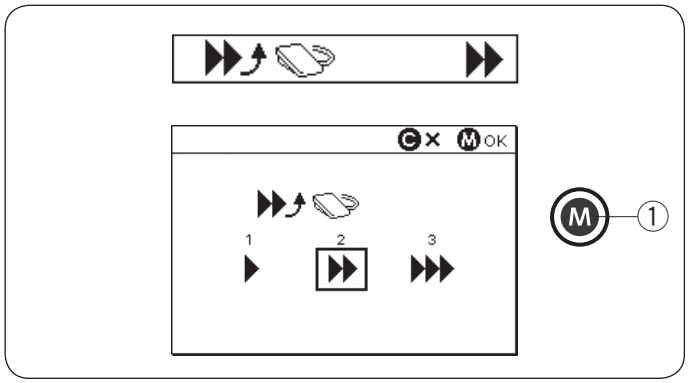
Coupe-fil automatique (page 1/3)
Pour couper automatiquement les fils après la couture des points, activez la fonction de coupe-fil automatique.
Lorsque la fonction coupe-fil automatique est activée, le repère du coupe-fil apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran LCD.
Appuyez sur la touche mémoire pour valider la modification.
① Touche mémoire



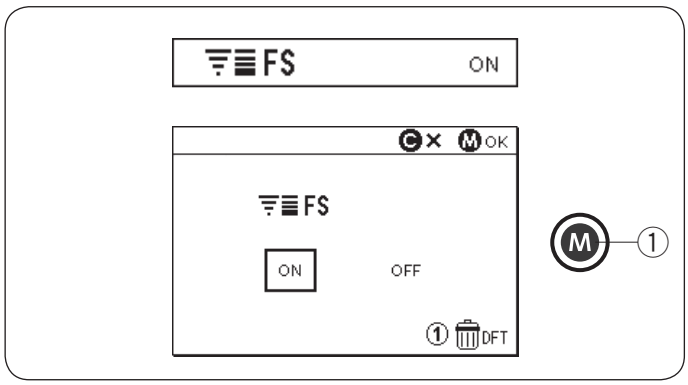
Position de l'aiguille à l'arrêt (page 1/3)
La machine s'arrête toujours avec l'aiguille en position abaissée, sauf lors de la couture de boutonnières, de points spéciaux et de monogrammes. Toutefois, vous pouvez sélectionner la position de l'aiguille à l'arrêt en position relevée ou abaissée.
Tournez la molette de sélection ou appuyez sur les touches directionnelles pour sélectionner la position haute ou basse.
Appuyez sur la touche mémoire pour valider la modification.
① Touche mémoire



Vitesse de démarrage réglable (touche Start/Stop) (page 2/3)
La machine commencera à fonctionner lentement et la vitesse de couture augmentera progressivement à sa vitesse maximum en appuyant sur la touche Start/Stop.
Vous pouvez sélectionner la vitesse de démarrage souhaitée: lente (1), normale (2) ou rapide (3).
Tournez la molette de sélection ou appuyez sur les touches directionnelles pour sélectionner la vitesse.
Appuyez sur la touche mémoire pour valider la modification.
① Touche mémoire

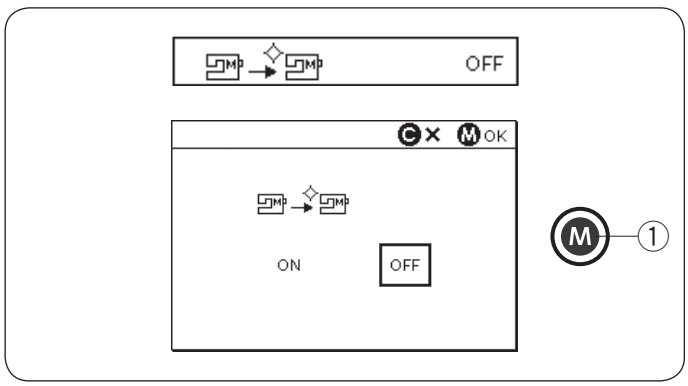


Vitesse de démarrage réglable (commande au pied) (page 2/3)
La machine commencera à fonctionner lentement et la vitesse de couture augmentera progressivement à sa vitesse maximum en actionnant la commande au pied.
Vous pouvez sélectionner la vitesse de démarrage souhaitée: lente (1), normale (2) ou rapide (3).
Tournez la molette de sélection ou appuyez sur les touches directionnelles pour sélectionner la vitesse.
Appuyez sur la touche mémoire pour valider la modification.
① Touche mémoire



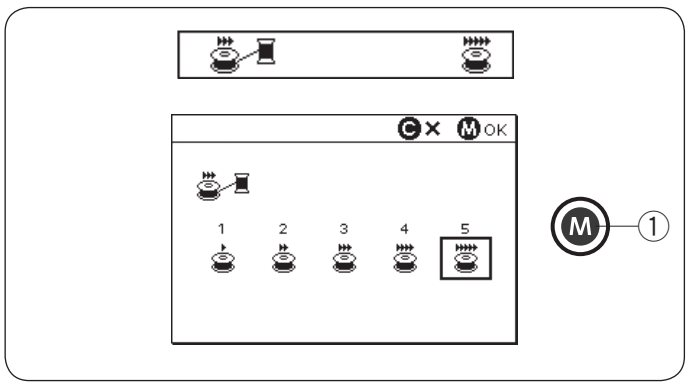
Réglage de point favori (FS) (page 2/3)
Si vous souhaitez sauvegarder les changements apportés aux réglages manuels des points, activez cette option en tournant la molette ou en appuyant sur les touches directionnelles.
Si cette option est désactivée, le réglage de point manuel s'effacera lorsque vous éteindrez la machine.
Appuyez sur la touche numérique «1» et la touche mémoire pour effacer tous les réglages manuels des points.
Appuyez sur la touche mémoire pour valider la modification.
① Touche mémoire

REMARQUE:
L'option du point favori ne peut pas être utilisée en mode monogrammes (mode 3).

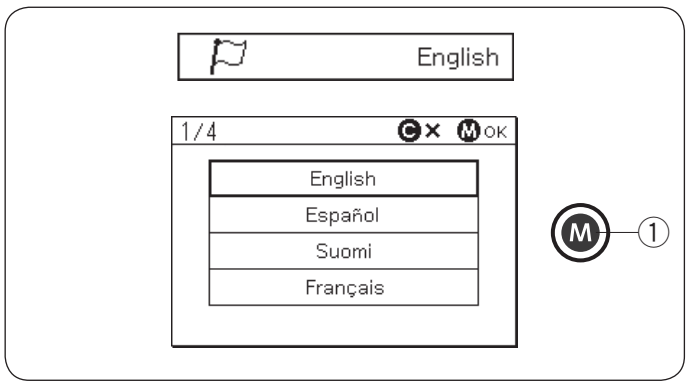


Reprise du réglage (page 2/3)
Si vous souhaitez reprendre le dernier point cousu avant d'éteindre la machine, activez cette option.
Activez cette option en tournant les molettes de sélection ou en appuyant sur les touches directionnelles.
Appuyez sur la touche mémoire pour valider la modification.

Lors de la prochaine mise sous tension, le message de confirmation apparaîtra. Appuyez sur la touche mémoire pour reprendre le dernier motif.
① Touche mémoire



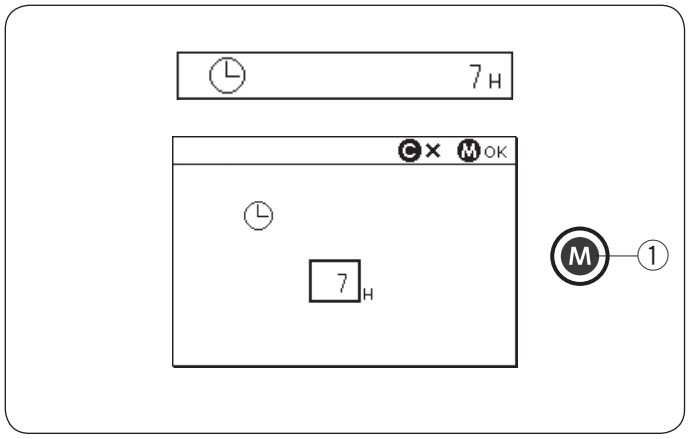
Vitesse de bobinage de la canette (page 3/3)
La vitesse de bobinage de la canette peut être réglée de 1 à 5.
La vitesse prédéfinie est de 5.
Tournez la molette de sélection ou appuyez sur les touches directionnelles pour régler la vitesse de bobinage de la canette.
Appuyez sur la touche mémoire pour valider la modification.
① Touche mémoire



Sélection de la langue (page 3/3)
Vous pouvez choisir l'une des 15 langues suivantes pour l'affichage de l'écran.

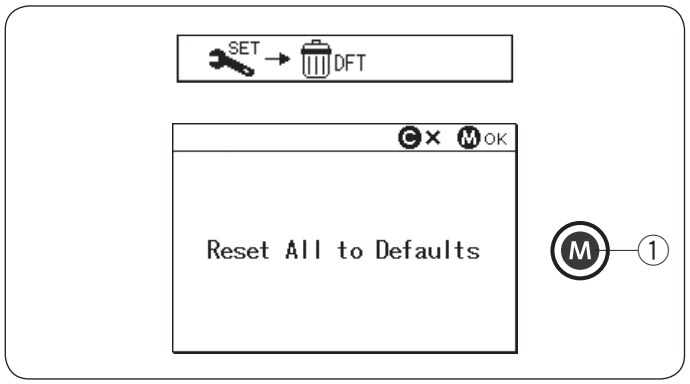
- Anglais
- Français
- Néerlandais
- Suédois
- Danois
- Espagnol
- Allemand
- Portugais
- Polonais
- Norvégien
- Finnois
- Italien
- Russe
- Turc
- Japonais

Tournez les molettes de sélection ou appuyez sur les touches directionnelles pour sélectionner la langue de votre choix.
Appuyez sur la touche mémoire pour valider la modification.
① Touche mémoire



Minuterie d’arrêt automatique (page 3/3)
La machine s'éteindra automatiquement si vous ne l’utilisez pas pendant la période définie par cette minuterie.
La minuterie d'arrêt automatique peut être réglée selon une durée de 1 à 12 heures.
Si vous souhaitez éteindre la minuterie, tournez les molettes de sélection et appuyez longuement sur la touche directionnelle jusqu’à ce que «OFF» s'affiche dans la fenêtre de la minuterie.
Appuyez sur la touche mémoire pour valider la modification.
Pour allumer à nouveau la machine, appuyez sur la touche Start/Stop.

① Touche mémoire



REMARQUE:
La minuterie d’arrêt automatique est disponible dans les pays de l’Union Européenne et certaines régions qui utilisent les standards de tension 200-240 volts.

Tout réinitialiser aux valeurs par défaut (page 3/3)
Les paramètres personnalisés suivants peuvent être réinitialisés aux paramètres d’origine (configuration d’usine).

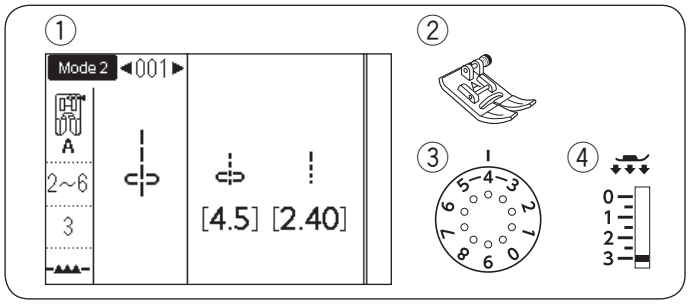
- Luminosité de l’écran
- Signal sonore
- Coupe-fil automatique
- Position de l'aiguille à l'arrêt
- Vitesse de démarrage réglable (touche Start/Stop)
- Vitesse de démarrage réglable (commande au pied)
- Réglage de point favori (ON/OFF)
- Paramètre de reprise
- Vitesse de bobinage de la canette
- Minuterie d’arrêt automatique

Les paramètres suivants demeurent toutefois les mêmes:

- Sélection de la langue
- Valeurs des réglages de point favori sauvegardées

Le message de confirmation apparaît.
Appuyez sur la touche mémoire pour réinitialiser tous les paramètres ci-dessus à leurs valeurs initiales.

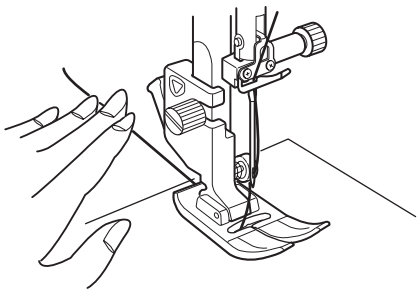
① Touche mémoire

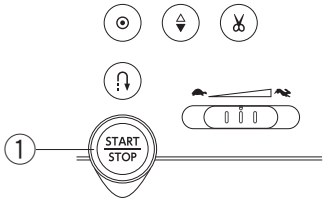


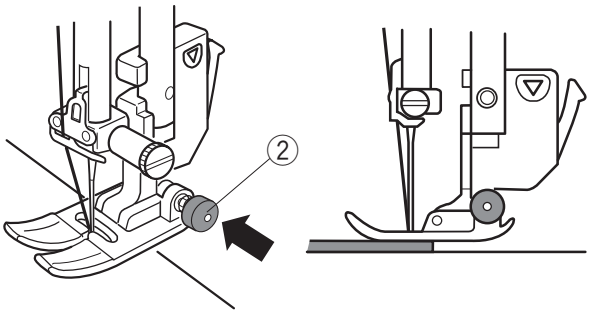
ELEMENTS DE COUTURE

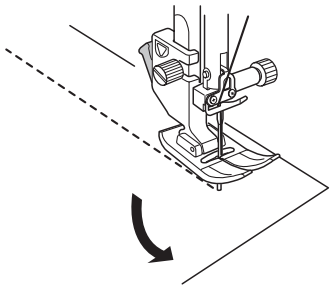
Point droit

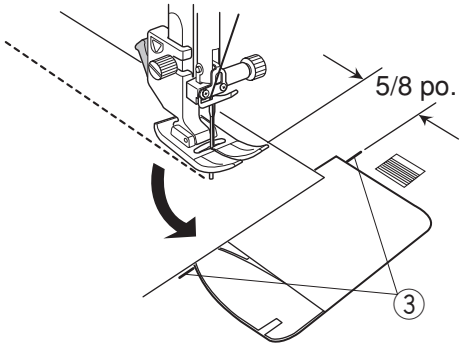
①	Point:	Mode 1: 1 Mode 2: 001
②	Pied-de-biche:	Pied zig-zag A
③	Tension du fil:	2-6
④	Pression du pied:	3











Commencer la couture

Levez le pied-de-biche et placez le bord du tissu le long de la ligne de repère sur la plaque aiguille. Abaissez l'aiguille à l'endroit où vous désirez commencer.

Tirez le fil de l'aiguille vers l'arrière.
Abaissez le pied-de-biche.

REMARQUE:
Tirez le fil de l'aiguille vers la gauche lorsque vous utilisez un pied pour point passé F ou un pied satin à fourche ouverte F2, un pied à double entraînement ou un pied pour boutonnière automatique R.

Appuyez sur la touche Start/Stop ou sur la pédale pour commencer à coudre. Guidez le tissu avec douceur le long du guide de couture et laissez le tissu avancer par lui-même.

① Touche Start/Stop

Coudre à partir du bord d'un tissu épais

Le bouton noir du pied zig-zag verrouille le pied dans la position horizontale.
Cette option est utile lorsque vous commencez à coudre à l'extrémité du bord de tissus épais ou pour coudre à travers un ourlet.

Abaissez l'aiguille dans le tissu à l'endroit où vous voulez commencer à coudre.
Abaissez le pied tout en appuyant sur le bouton noir. Le pied est verrouillé en position horizontale pour éviter de déraper.
Après quelques points, le bouton noir est automatiquement relâché.

② Bouton noir

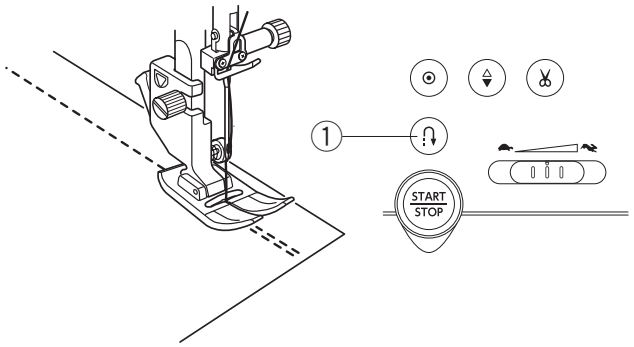
Changement du sens de couture

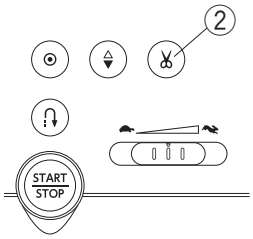
Arrêtez la machine et relevez le pied-de-biche.
Faites pivoter le tissu autour de l'aiguille afin de changer le sens de la couture comme souhaité.
Commencez à coudre dans une nouvelle direction.

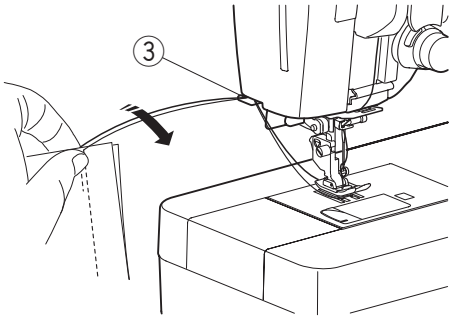
Réaliser un angle droit

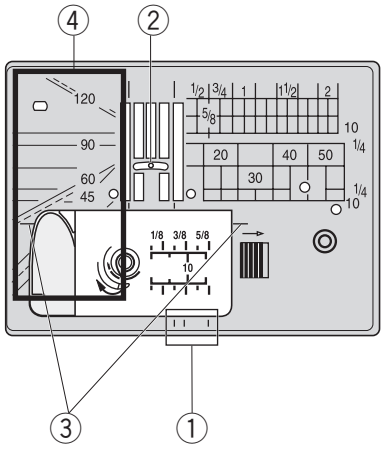
Pour garantir un rentré de couture de 1,5 cm (5/8 po.) après avoir cousu un angle vif, utilisez le guide de couture des angles de la plaque aiguille.
Arrêtez de coudre lorsque le bord avant du tissu atteint les lignes de guidage d'angle.
Relevez le pied-de-biche et tournez le tissu de 90 degrés.
Commencez à coudre dans la nouvelle direction.

③ Guide d'angle









Renforcement des coutures

Pour renforcer l'extrémité des coutures, appuyez sur la touche marche arrière et cousez quelques points inverses.
La machine coud en point arrière tant que vous maintenez la touche marche arrière enfoncé.

① Touche marche arrière

Appuyez une fois sur la touche marche arrière lorsque vous cousez un point lock-a-matic (point 002 en mode 2) ou un point d'arrêt (point 003 en mode 2) et la machine noue les points avant de s'arrêter automatiquement.

Couper des fils

Pour couper les fils à la fin d'un travail de couture, appuyez sur la touche coupe-fil. La barre aiguille remonte automatiquement après avoir coupé les fils.

② Touche coupe-fil

REMARQUE:
Si vous appuyez sur la touche coupe-fil avec le pied presseur orienté vers le haut, l'écran LCD vous demandera d'abaisser le pied-de-biche.
Abaissez le pied presseur et appuyez sur la touche coupe-fil.

Utilisez le coupe-fil situé sur la plaque frontale pour couper des fils spéciaux ou épais, si le coupe-fil automatique ne fonctionne pas bien.
Pour utiliser le coupe-fil situé sur la plaque frontale, retirez le tissu et amenez-le vers l'arrière.
Tirez les fils vers le haut et faites-les passer entre le coupe-fil et la plaque frontale par derrière.
Tirez les fils vers vous pour les couper.

③ Coupe-fil

Guides de la plaque aiguille

Les guides de piquage sont indiqués sur la plaque aiguille, le bras libre et le couvercle du crochet.
Les guides de piquage pour 1/4 po., 3/8 po. et 5/8 po. sont également indiqués sur l'avant de la plaque aiguille.

① Guides de piquage sur l'avant de la plaque aiguille

Les chiffres figurant sur la plaque aiguille servent à calculer la distance en millimètres et en pouces par rapport à l'aiguille en position centrale.

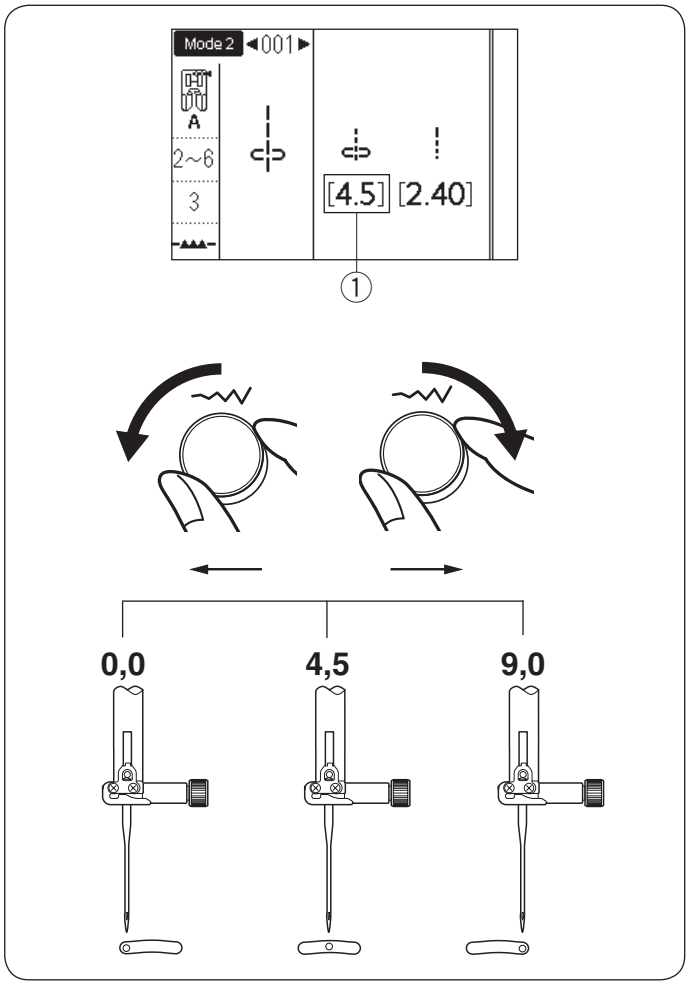
② Position centrale de l'aiguille

Les guides d'angles sont très utiles pour réaliser un angle droit.

③ Guides d'angles

Les repères d'angles sur la plaque aiguille sont utiles pour les réalisations de patchwork (voir page 75).

④ Repères d'angles



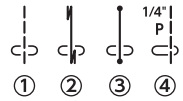
Régler la position de piqûre de l’aiguille

La position de piqûre de l'aiguille des points droits peut être modifiée en tournant la molette de réglage de la largeur du point.

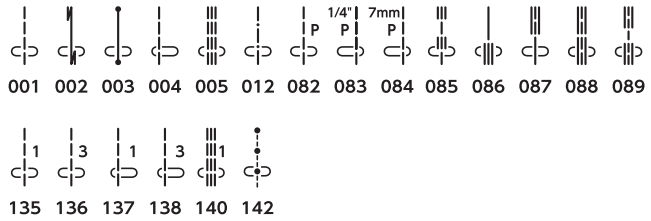
REMARQUE:
La valeur entre crochets ① indique le réglage prédéfini.

Il est possible de régler la position de piqûre de l’aiguille pour les points droits.

Mode 1

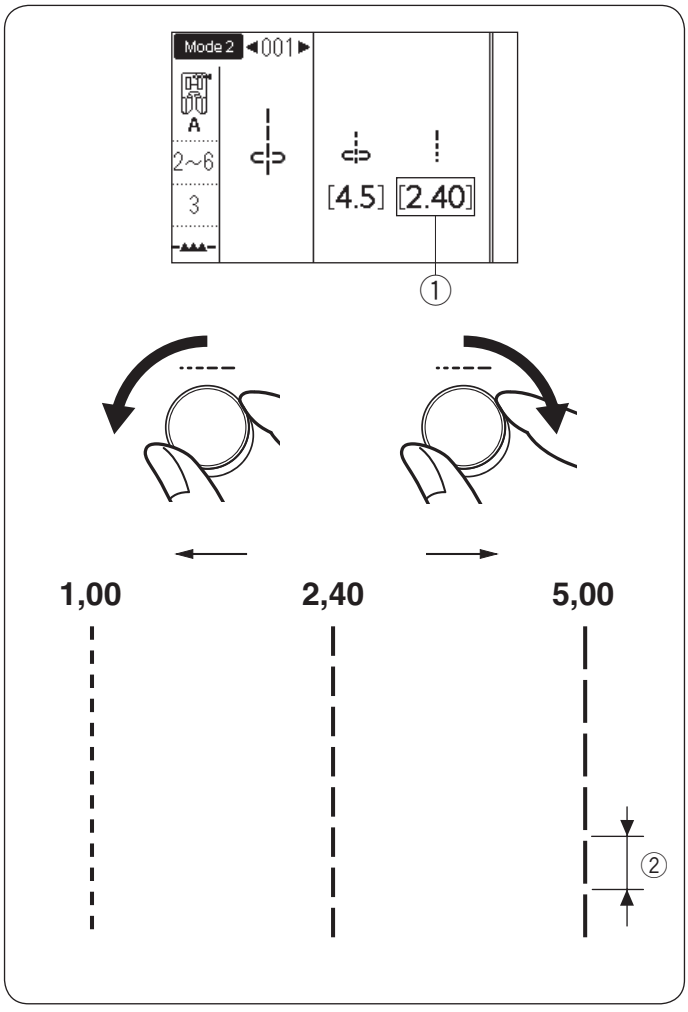


Mode 2



Tournez la molette de réglage de largeur de point dans le sens des aiguilles d'une montre pour déplacer la position de piqûre de l’aiguille vers la droite.

Tournez la molette de réglage de largeur de point dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour déplacer la position de piqûre de l’aiguille vers la gauche.



Réglage de la longueur de point

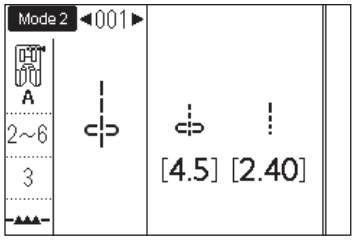
Il est possible de régler la longueur de point en tournant la molette de réglage de la longueur du point.

REMARQUE:
La valeur entre les parenthèses ① indique le réglage prédéfini.

Tournez la molette de réglage de la longueur de point dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la longueur du point.

Tournez la molette de réglage de la longueur de point dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour diminuer la longueur du point.

② Longueur de point



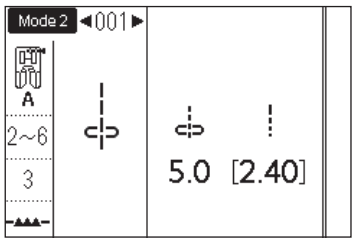
Mémoriser le réglage de point favori

La valeur prédéfinie de la longueur et de la largeur de point sont optimisées pour le point sélectionné. Cependant, il est possible d'enregistrer les réglages de points personnalisés (longueur du point, largeur du point, taux d'extension, selon le point sélectionné) sous Réglage de point favori. Lorsque l'option de sauvegarde du réglage de point favori est activée (voir page 35), les réglages de points personnalisés utilisés en dernier sont attribués automatiquement lorsque le point est sélectionné.

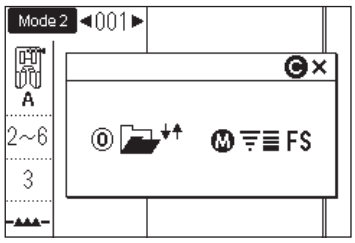
REMARQUE:
L'option du point favori ne peut pas être utilisée en mode monogrammes (mode 3).

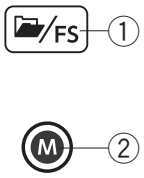
Exemple: Pour modifier la valeur de préréglage de la position de piqûre de l'aiguille de «4,5» à «5,0».

Activez l'option Réglage de point favori (voir page 35).

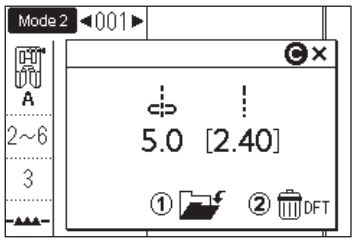
1 

1 Sélectionnez le point 001 en mode 2.
Tournez la molette de réglage de largeur de point pour modifier la position de piqûre de l'aiguille sur «5,0».

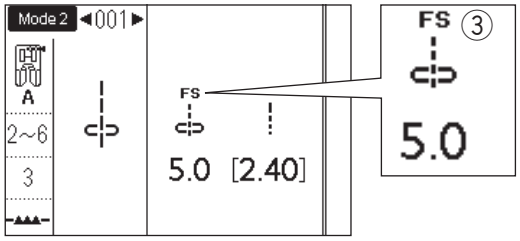
2 



2 Appuyez sur la touche dossier/FS. La fenêtre de sélection apparaît.
Appuyez sur la touche mémoire.
① Touche dossier/FS
② Touche mémoire

3 

3 L'écran LCD affiche la fenêtre des réglages personnalisés.
Appuyez sur la touche «1» pour enregistrer les paramètres de point favoris.

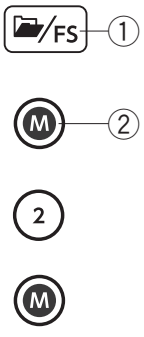
4 

4 L'écran LCD revient à la fenêtre précédente et le symbole «FS» ③ s'affiche à l'écran pour indiquer que la valeur prédéfinie a été modifiée.

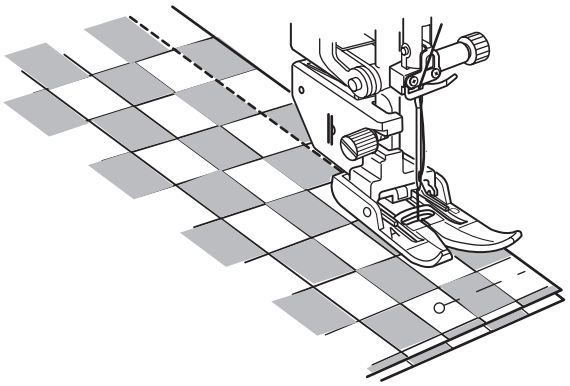
Rétablissement des paramètres par défaut

Sélectionnez le point pour lequel vous avez modifié les paramètres.

Appuyez sur la touche dossier/FS. L'écran LCD affiche la fenêtre des paramètres personnels avec les réglages personnalisés.
Appuyez sur la touche mémoire.
Appuyez sur la touche «2». L'écran de confirmation apparaît.
Appuyez sur la touche mémoire.
L'écran LCD revient à la fenêtre précédente et le symbole «FS» disparaît.
Les valeurs prédéfinies sont restaurées aux valeurs par défaut.



REMARQUE:
Se reporter à la page 35 pour savoir comment rétablir tous les paramètres FS.

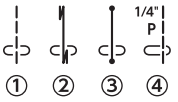


Comment coudre avec le dispositif à double entraînement

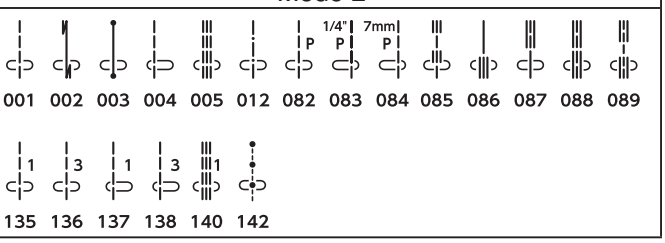
Le dispositif à double entraînement est particulièrement efficace lorsque vous cousez des tissus solides à des matériaux tels que des tissus revêtus de PVC ou du cuir. Il empêche également les différentes épaisseurs de glisser.

Reportez-vous à la page 16 pour savoir comment attacher le pied à double entraînement et enclencher le dispositif à double entraînement.

Mode 1

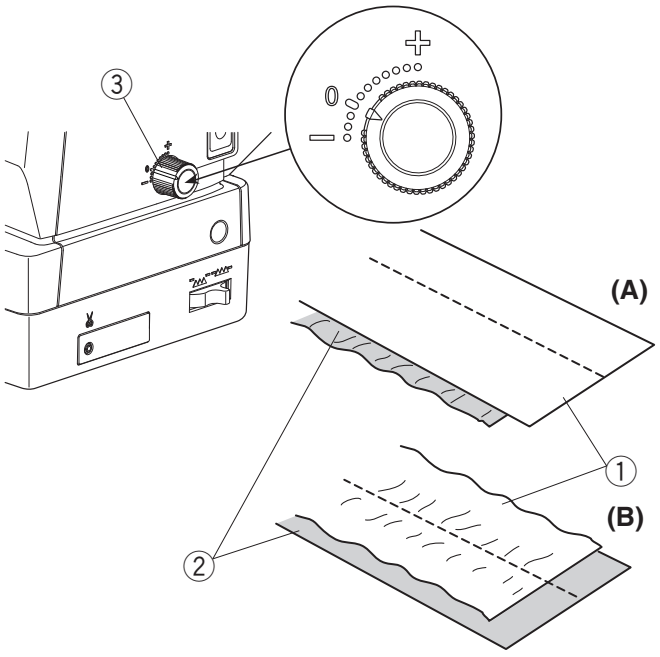


Mode 2



Les points suivants peuvent être réalisés avec le dispositif à double entraînement.
Placez le tissu sous le pied et abaissez l'aiguille là où vous voulez commencer.
Commencez à coudre à vitesse normale.

Lors de la couture de tissus écossais, faites correspondre les carreaux supérieurs et inférieurs des tissus écossais et épinglez-les ensemble.
Retirez les épingles pendant que vous cousez.



Molette d'équilibrage à double entraînement

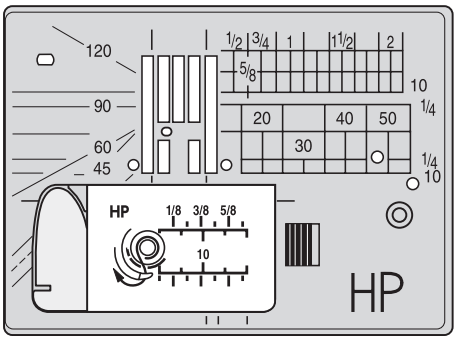
La molette d'équilibrage du double entraînement doit être réglée sur « 0 », cependant, il se peut que vous deviez ajuster l'équilibrage du double entraînement en fonction du type de tissu.

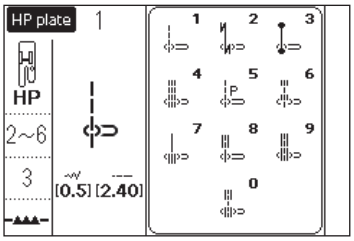
Vérifiez l'équilibrage de l'entraînement en testant sur un échantillon de tissu que vous souhaitez utiliser.

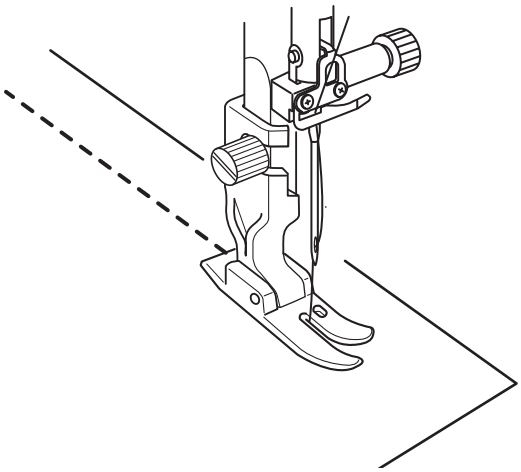
(A): Si l'épaisseur inférieure fronce, tournez la molette d'équilibrage du double entraînement vers le signe « + ».

(B): Si l'épaisseur supérieure fronce, tournez la molette d'équilibrage du double entraînement vers le signe « - ».

① Épaisseur supérieure
② Épaisseur inférieure
③ Molette d'équilibrage à double entraînement

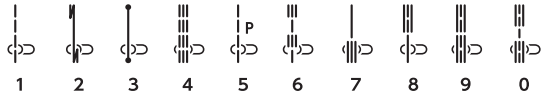






Coudre avec le pied de qualité professionnelle HP

Utilisez le pied de qualité professionnelle HP pour coudre un point droit avec un résultat professionnel.
Les points suivants peuvent être réalisés avec le pied de qualité professionnelle.

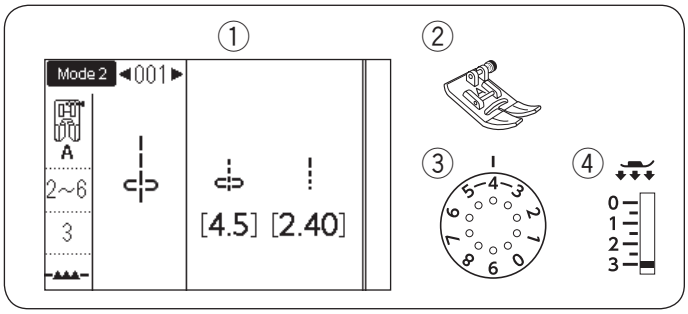
Plaque HP


Reportez-vous à la page 16 pour savoir comment attacher le pied de qualité professionnelle.

Remplacez la plaque aiguille par la plaque de qualité professionnelle quand vous utilisez le pied de qualité professionnelle.
Attachez le pied HP de qualité professionnelle.
Voir page 26 pour savoir comment attacher la plaque aiguille de qualité professionnelle.

Sélectionnez le point de votre choix dans la fenêtre de sélection.

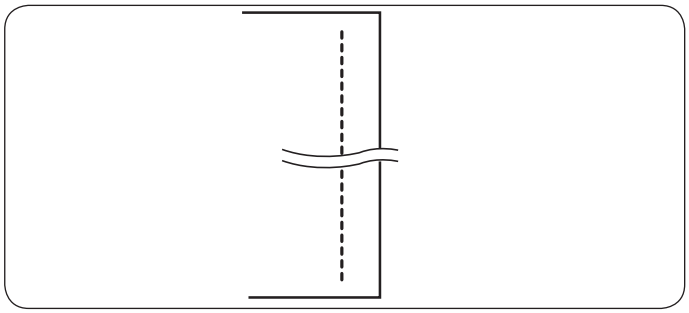
Placez le tissu sous le pied et abaissez l'aiguille là où vous voulez débutez, puis commencez à coudre.



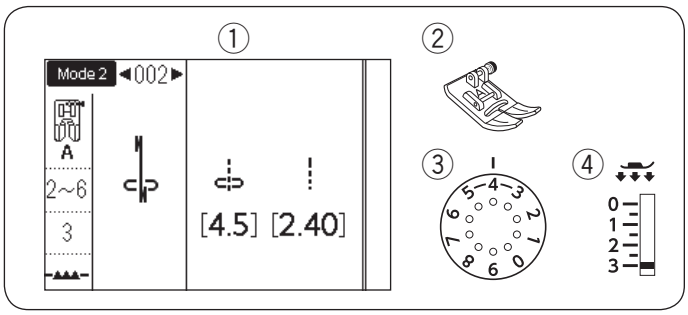
De nombreux points droits

Point droit avec aiguille en position centrale

① Point: Mode 1: 1 ou MODE 2: 001
② Pied-de-biche: Pied zig-zag A
③ Tension du fil: 2-6
④ Pression du pied: 3

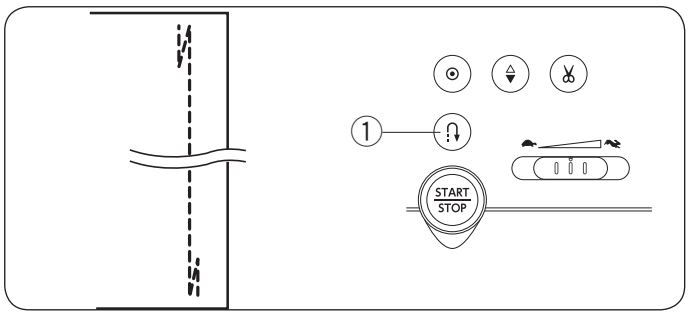


Utilisez ce point pour la couture, les rouleautés, etc.

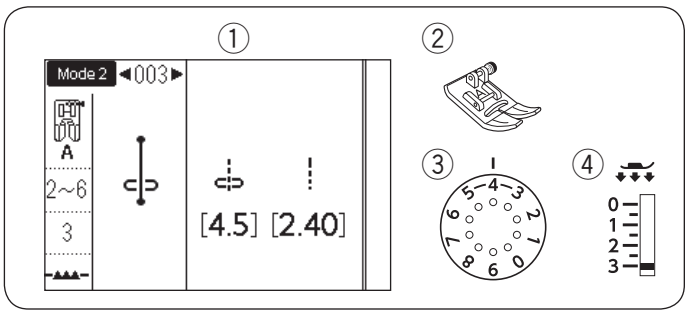


Point Lock-a-Matic

① Point: Mode 1: 2 ou MODE 2: 002
② Pied-de-biche: Pied zig-zag A
③ Tension du fil: 2-6
④ Pression du pied: 3

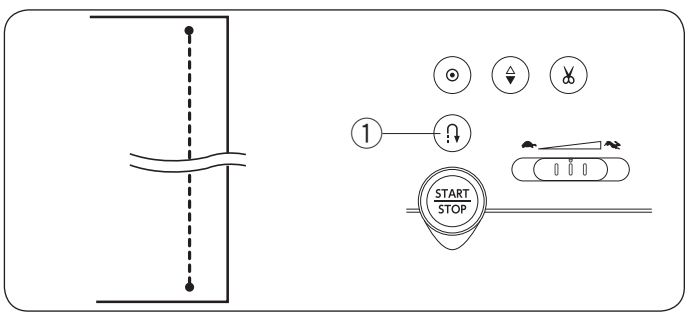


Utilisez ce point pour fixer le début et la fin d'une couture avec le point arrière.
Quand vous atteignez l'extrémité de la couture, appuyez sur la touche marche arrière ① une seule fois.
La machine coud quatre points arrière, quatre points avant, puis s'arrête automatiquement.

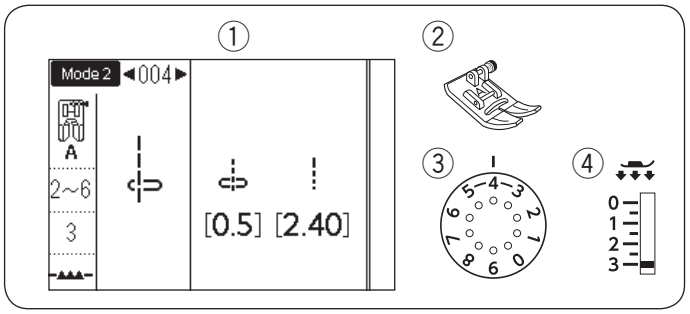


Point d'arrêt (noeud)

① Point: Mode 1: 3 ou MODE 2: 003
② Pied-de-biche: Pied zig-zag A
③ Tension du fil: 2-6
④ Pression du pied: 3

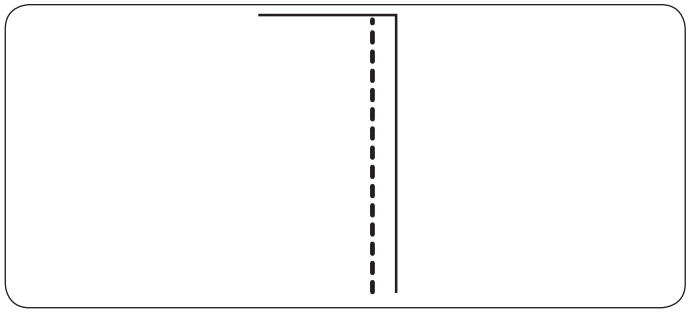


Ce point spécial est utilisé lorsqu'un point d'arrêt invisible est nécessaire.
La machine coud plusieurs points d'arrêt au début et continue à coudre en marche avant.
Quand vous appuyez sur la touche marche arrière ① à la fin d'un assemblage, la machine fait plusieurs points d'arrêt sur place, puis s'arrête de coudre automatiquement.

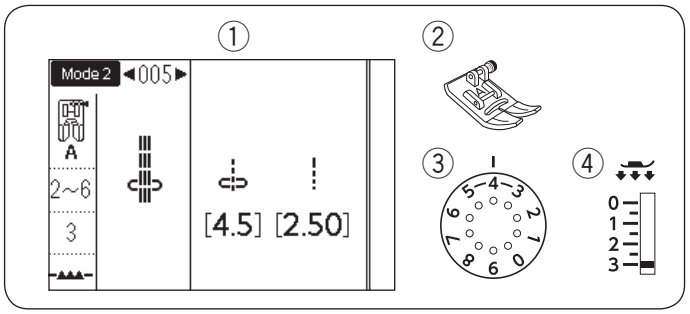


Point droit en position d'aiguille à gauche

① Point: Mode 2: 004
② Pied-de-biche: Pied zig-zag A
③ Tension du fil: 2-6
④ Pression du pied: 3

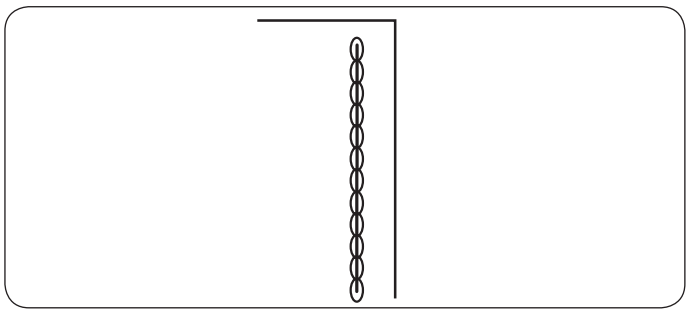


Ce point sert à coudre le bord des tissus.

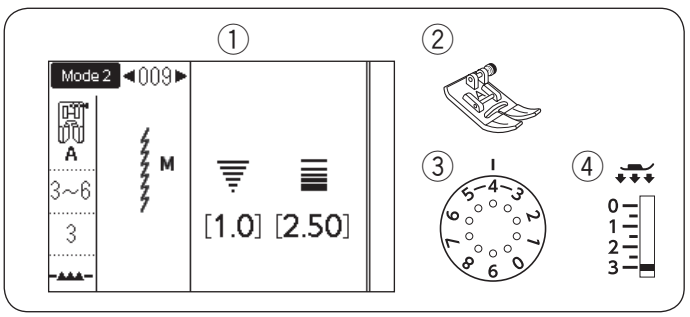


Triple point pour tissu extensible

① Point: Mode 2: 005
② Pied-de-biche: Pied zig-zag A
③ Tension du fil: 2-6
④ Pression du pied: 3

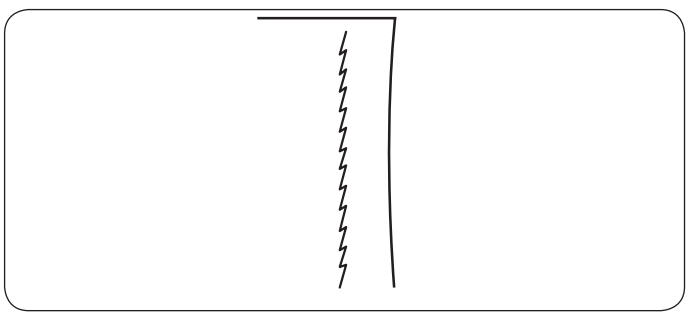


Ce point résistant et durable est recommandé lorsque l'élasticité et la résistance sont nécessaires afin d'assurer le confort et la durabilité.
Utilisez-le pour renforcer des parties telles que les emmanchures et les entrejambes.
Vous pouvez également l'utiliser pour confectionner des éléments tels que des sacs à dos pour une plus grande résistance.



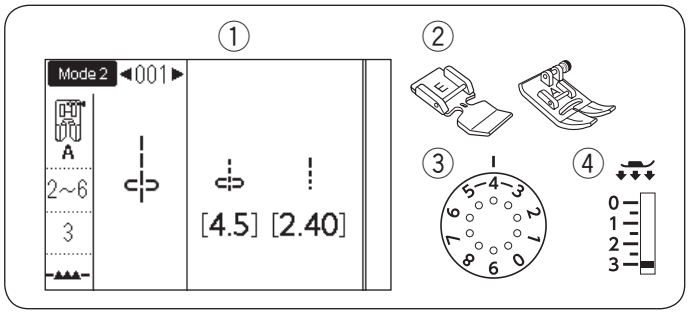
Points extensibles

① Point: Mode 2: 009 ou 010
② Pied-de-biche: Pied zig-zag A
③ Tension du fil: 3-6
④ Pression du pied: 3



Ces points extensibles étroits sont conçus pour éliminer les plis sur les tissus de tricots et des coutures en biais, tout en permettant une couture totalement plate.

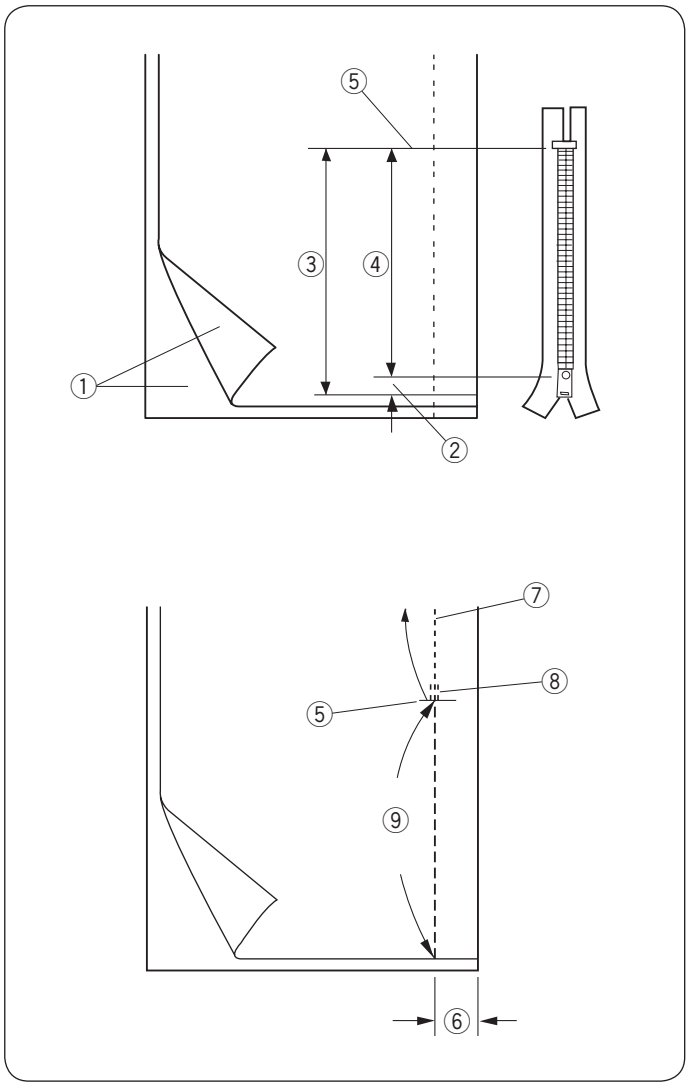
Le point 010 est un point extensible avec la position d'aiguille à gauche.
Utilisez ce point pour coudre les tissus fins ou extensibles.



Couture de la fermeture éclair

① Point: Mode 1: 1 ou MODE 2: 001
② Pied-de-biche: Pied fermeture éclair E
Pied zig-zag A
③ Tension du fil: 2-6
④ Pression du pied: 3

REMARQUE:
La position de piqûre de l'aiguille doit être ajustée pour coudre avec le pied fermeture éclair E.



Préparation du tissu

Ajoutez 1 cm à la taille de la fermeture éclair. Ceci est la taille globale de l'ouverture.

① Endroits du tissu
② 1 cm
③ Taille d'ouverture
④ Taille de la fermeture éclair
⑤ Fin de l'ouverture de la fermeture éclair

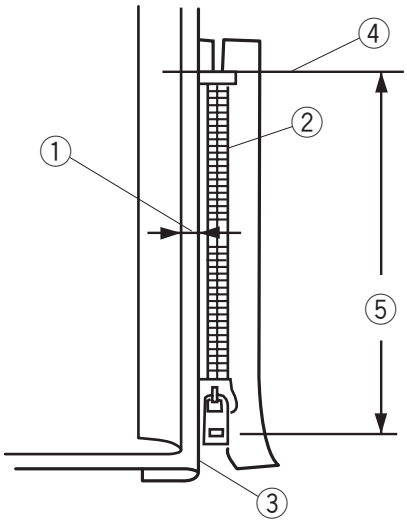
Placez le tissu endroit contre endroit, puis piquez jusqu'à l'extrémité de l'ouverture, en laissant un rentré de 2 cm (5/8 po.).
Faites un point arrière pour solidifier la couture.
Augmentez manuellement la longueur du point à 5,0, puis bâtissez l'ouverture de la fermeture éclair en relâchant la tension du fil à 1-3.

⑤ Fin de l'ouverture de la fermeture éclair
⑥ 2 cm de surplus de couture
⑦ Points de couture
⑧ Points arrière
⑨ Bâtir

Couture

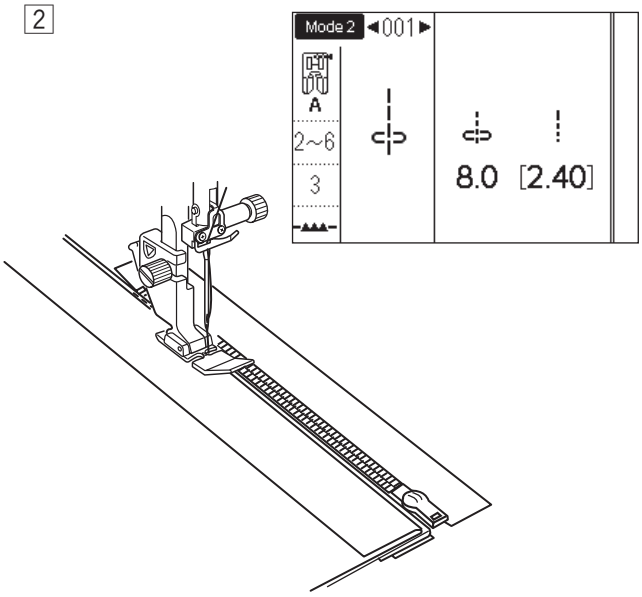
1 Pliez en arrière le surplus de couture gauche. Tournez le rentré droit vers le dessous pour former un surplus de 0,2 à 0,3 cm (1/8 po.). Placez les dents de la fermeture éclair près du pli et épinglez cette dernière. Restaurez les valeurs initiales de la longueur de point et de la tension du fil.

1



① 0,2 à 0,3 cm (1/8 po.) de marge
② Dents de la fermeture éclair
③ Pli
④ Fin de l'ouverture de la fermeture éclair
⑤ Taille d'ouverture

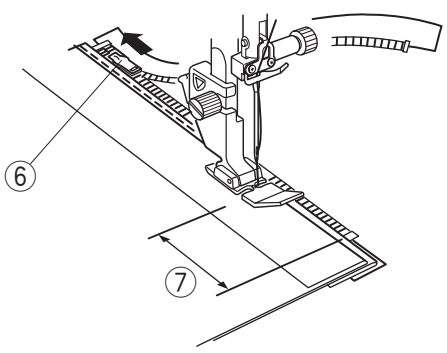
2



2 Attachez le pied à fermeture éclair.
Réglez la position de piqûre de l'aiguille à 7,5 - 8,5 si nécessaire.
Abaissez le pied au-dessus de la fin de l'ouverture de la fermeture éclair afin que l'aiguille pique le tissu à côté du pli et du ruban de fermeture.
Cousez le long de la fermeture éclair en guidant les dents de la fermeture le long du bord latéral du pied.

⚠ ATTENTION:
Assurez-vous que l'aiguille ne vienne pas heurter le pied presseur lorsque le pied ou les dents de la fermeture éclair sont attachés et que la position de piqûre de l'aiguille est réglée.

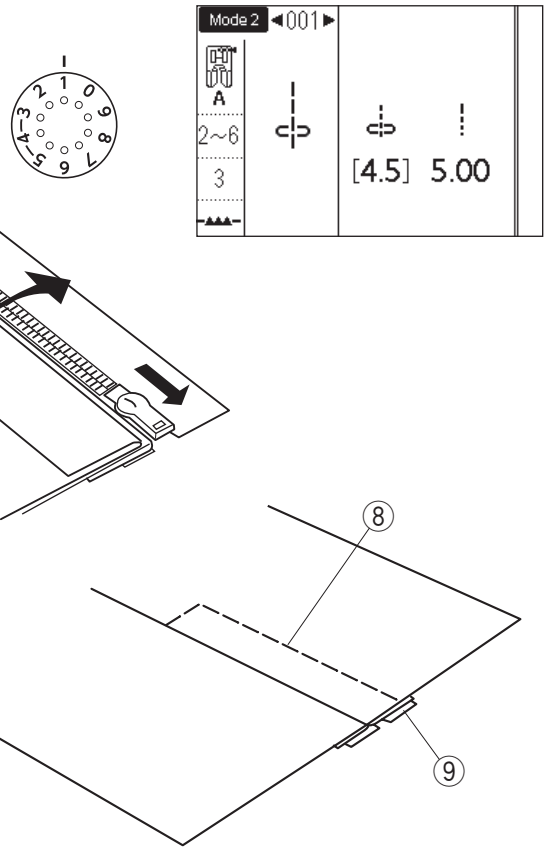
3



3 Piquez toutes les épaisseurs à côté du pli.
Arrêtez-vous 5 cm (2 po.) avant que le pied à fermeture éclair E n'atteigne le curseur sur le ruban de la fermeture éclair.
Abaissez légèrement l'aiguille dans le tissu.
Relevez le pied et ouvrez la fermeture éclair pour dégager le curseur.
Abaissez le pied et cousez le reste de la couture.

⑥ Curseur
⑦ 5 cm (2 po.)

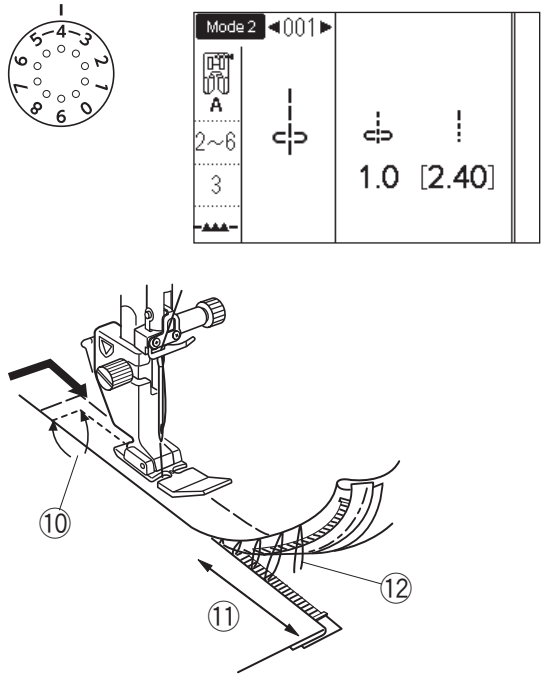
4



4 Fermez la fermeture éclair et étendez le tissu à plat avec l'endroit orienté vers le haut.
Fixez le pied de point zig-zag A.
Réglez la longueur du point sur 5,00, la position de piqûre de l'aiguille sur 4,5 (valeurs par défaut), et la molette de tension du fil sur 1.
Faufilez ensemble le tissu ouvert et le ruban de la fermeture à glissière.

⑧ Bâtir
⑨ Ruban de la fermeture éclair

5 6



5 Fixez le pied de fermeture éclair E.
Réglez la longueur du point sur sa valeur par défaut, la position de piqûre de l'aiguille sur 0,5 – 1,5, la molette de tension du fil sur «4».

Réalisez des points arrière en travers de l'extrémité de l'ouverture à 0,7 - 1 cm
(3/8 po.) et tournez le tissu de 90 degrés.

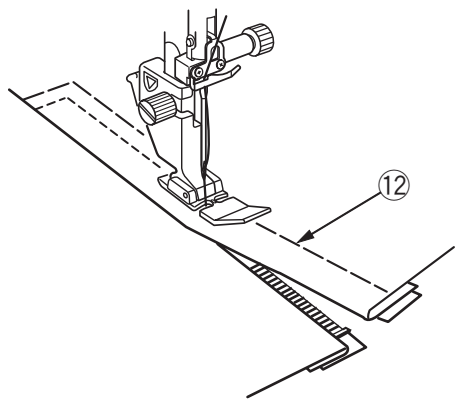
⑩ 0,7 à 1 cm (3/8 po.)

⚠ ATTENTION:
Assurez-vous que l'aiguille ne vienne pas heurter le pied presseur lorsque le pied ou les dents de la fermeture éclair sont attachés et que la position de piqûre de l'aiguille est réglée.

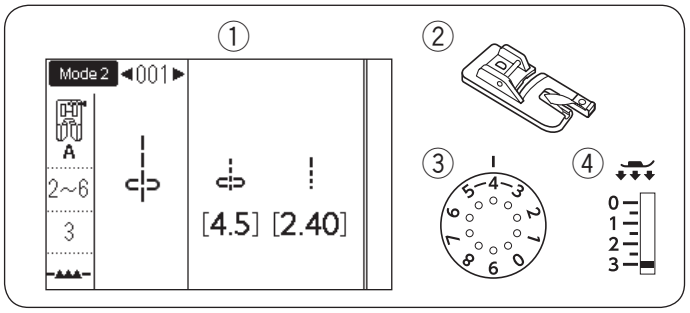
6 Traversez le vêtement et le ruban de la fermeture éclair, en guidant les dents de la fermeture le long du bord latéral du pied.
Arrêtez à environ 5 cm (2 po.) du haut de la fermeture éclair.
Déliez les points de bâti.

⑪ 5 cm (2 po.)
⑫ Points de bâti

7

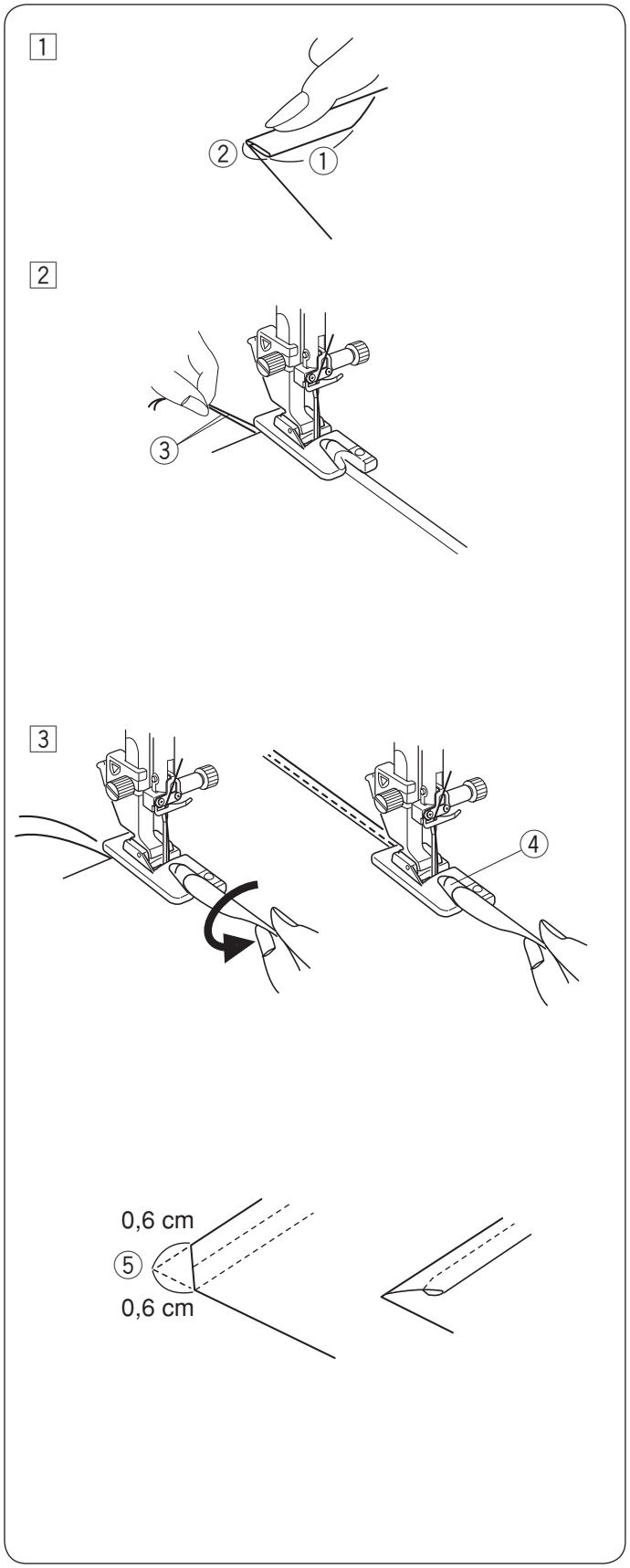


7 Piquez l'aiguille dans le tissu, relevez le pied et ouvrez la fermeture éclair.
Abaissez le pied et cousez le reste de la couture en vous assurant que le pli soit homogène.
Retirez les fils de bâti lorsque le travail est terminé.



Ourlet roulé

① Point: MODE1: 1 ou MODE 2: 001
② Pied-de-biche: Pied pour ourlet roulé D
③ Tension du fil: 2-6
④ Pression du pied: 3



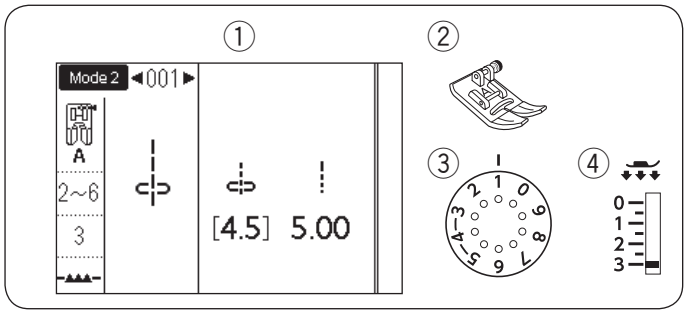
Couture

1 Pliez deux fois le bord du tissu sur 6 cm (2 - 3/8 po.) de longueur et 0,3 cm (1/8 po.) de large.
① 6 cm (2 - 3/8 po.)
② 0,3 cm (1/8 po.)

2 Placez le tissu de manière à aligner le bord de l'ourlet avec le guide sur le pied.
Abaissez le pied et cousez sur 1-2 cm (1/2 - 1 po.) tout en tirant les deux fils vers l'arrière.
③ Fils

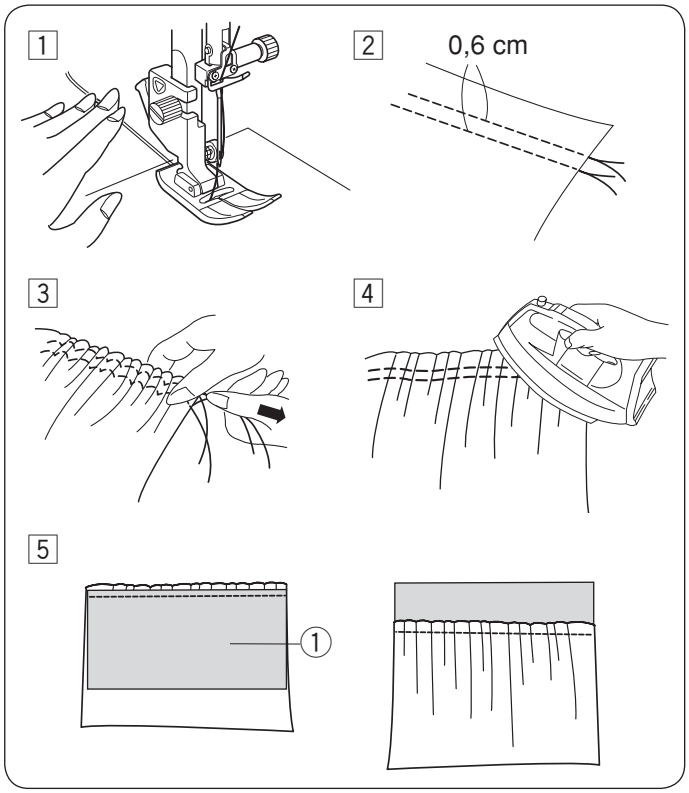
3 Arrêtez la machine et piquez l'aiguille dans le tissu. Relevez le pied et insérez la partie pliée du tissu dans la courbure du pied.
Abaissez le pied, puis cousez en levant le bord du tissu pour effectuer un entraînement uni et égal.
④ Boucle du pied

REMARQUE:
Coupez 0,6 cm (1/4 po.) dans le coin pour réduire l'épaisseur.
⑤ 0,6 cm (1/4 po.)



Fronces

① Point: Mode 1: 1 ou MODE 2: 001
② Pied-de-biche: Pied zig-zag A
③ Tension du fil: 1
④ Pression du pied: 3



1 Relâchez la tension du fil à « 1 » et augmentez la longueur du point à 5,00.

Tirez les deux fils de 10 cm (4 po.) sous et au-delà du pied-de-biche (reportez-vous à la page 25).

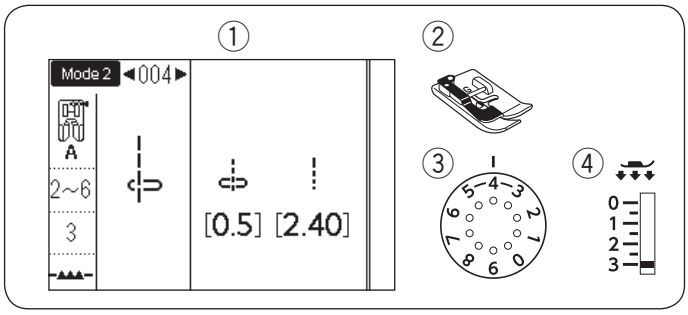
2 Cousez deux rangées de points droits espacées de 0,6 cm (1/4 po.) de l'autre.
Nouez les fils au démarrage.

3 Tirez les fils de la canette à l'extrémité afin de froncer le tissu.

4 Nouez les fils à l'extrémité et répartissez les fronces de manière régulière.

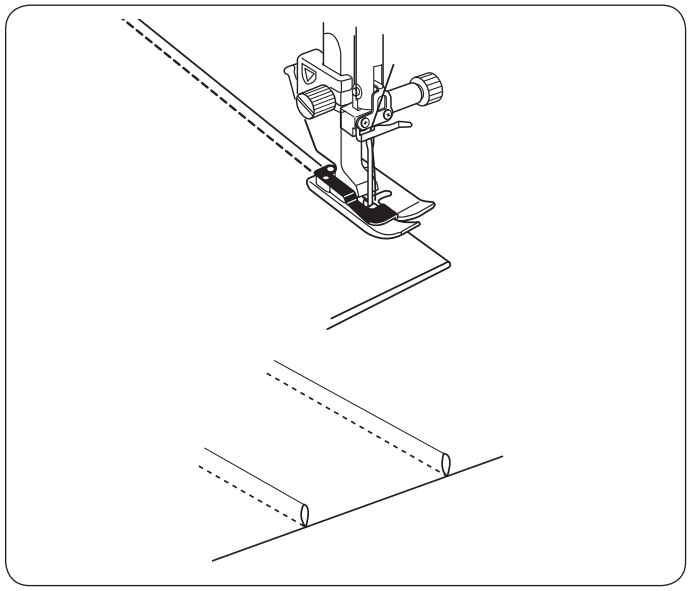
5 Préparez le tissu pour fixer les fronces.
Réglez la tension du fil à « 4 » et réduisez la longueur du point de « 2,40 » (paramètres par défaut).
Placez l'envers du tissu ① sous les fronces.
Coudre le point droit entre les deux rangées de fronces.
Retirez les deux rangées de points droits.

REMARQUE:
Vous pouvez coudre le point droit sous les deux rangées de rassemblement pour couvrir les restes des fronces.



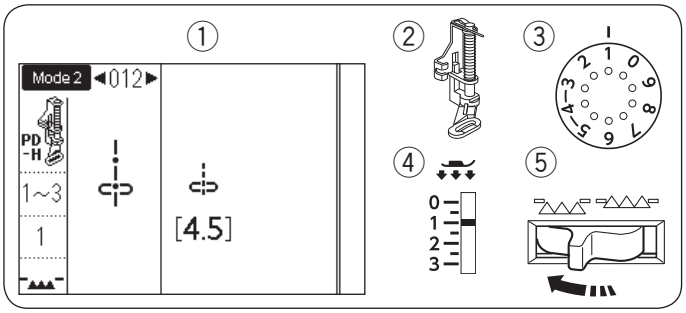
Nervures

① Point: Mode 2: 004
② Pied-de-biche: Pied ourlet invisible G
③ Tension du fil: 2-6
④ Pression du pied: 3



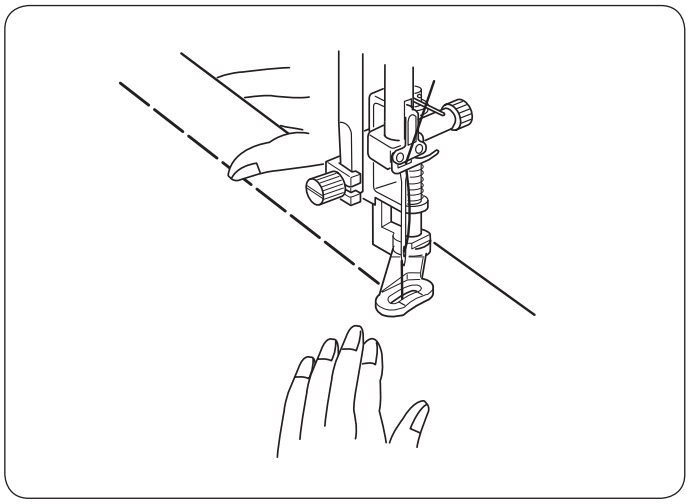
Repliez le tissu envers contre envers.
Placez le tissu replié sous le pied ourlet invisible.
Alignez le bord du pli avec le guide du pied, et abaissez le pied.
Vous pouvez ajuster la position de piqûre de l'aiguille sur 0,5-1,5 si nécessaire.
Piquez tout en guidant le bord du pli le long du guide.

Ouvrez le tissu et pressez le rentrage sur un côté.



Faufilage

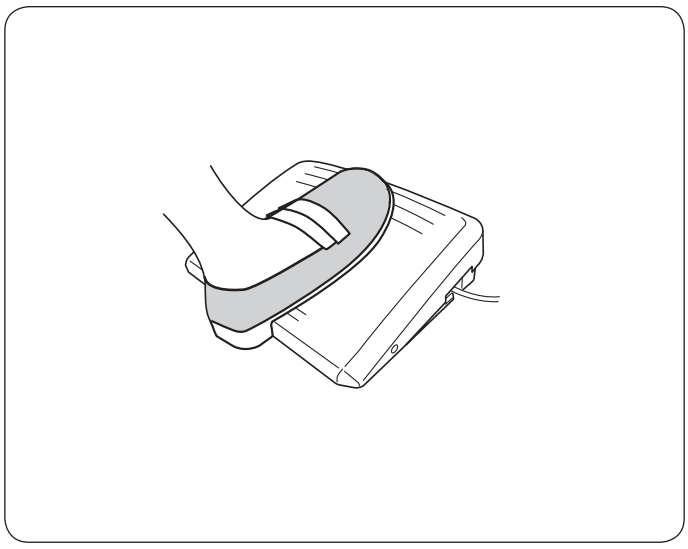
① Point: Mode 2: 012
② Pied-de-biche: Pied à repriser PD-H
③ Tension du fil: 1-3
④ Pression du pied: 1
⑤ Griffe d'entraînement: Abaissée



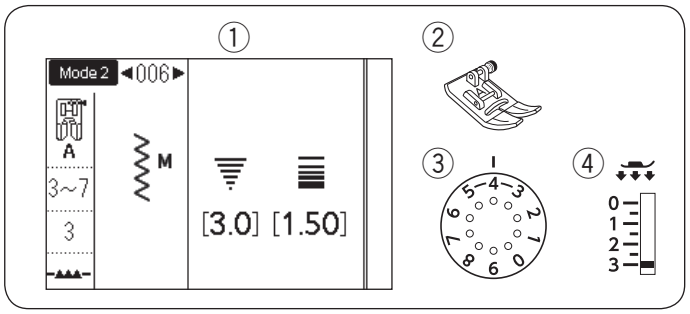
REMARQUE:
Reportez-vous à la page 16 pour savoir comment attacher le pied à repriser PD-H.

Couture

Maintenez le tissu bien tendu et appuyez sur la pédale. La machine effectue un point, puis s'arrête automatiquement.
Faites glisser le tissu vers l'arrière pour le prochain point.

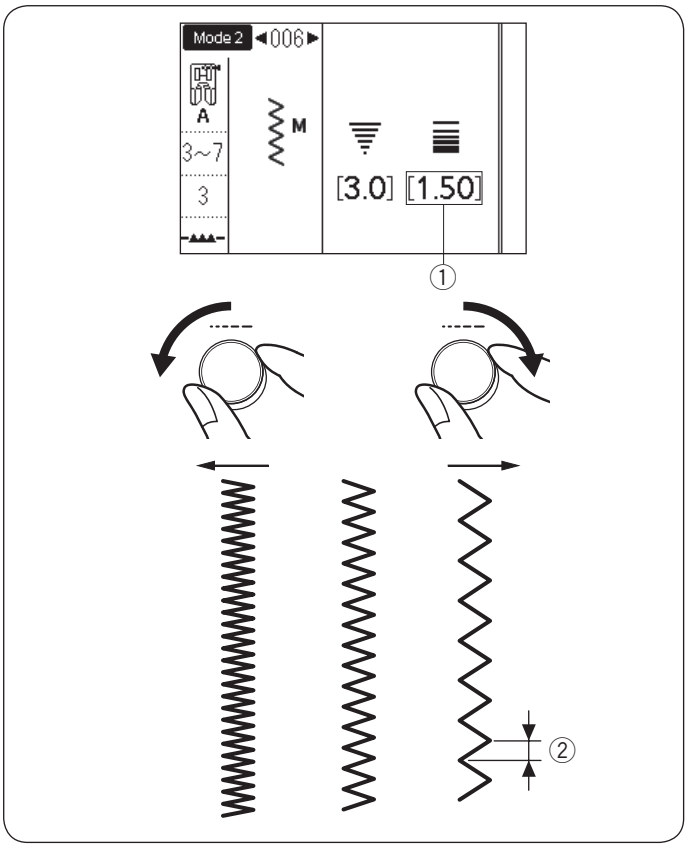


REMARQUE:
Utilisez la pédale pour plus de confort lorsque vous montez un bâti.



Point zig-zag

①	Point:	Mode 1: 5 Mode 2: 006, 007 ou 008
②	Pied-de-biche:	Pied zig-zag A
③	Tension du fil:	3-7
④	Pression du pied:	3



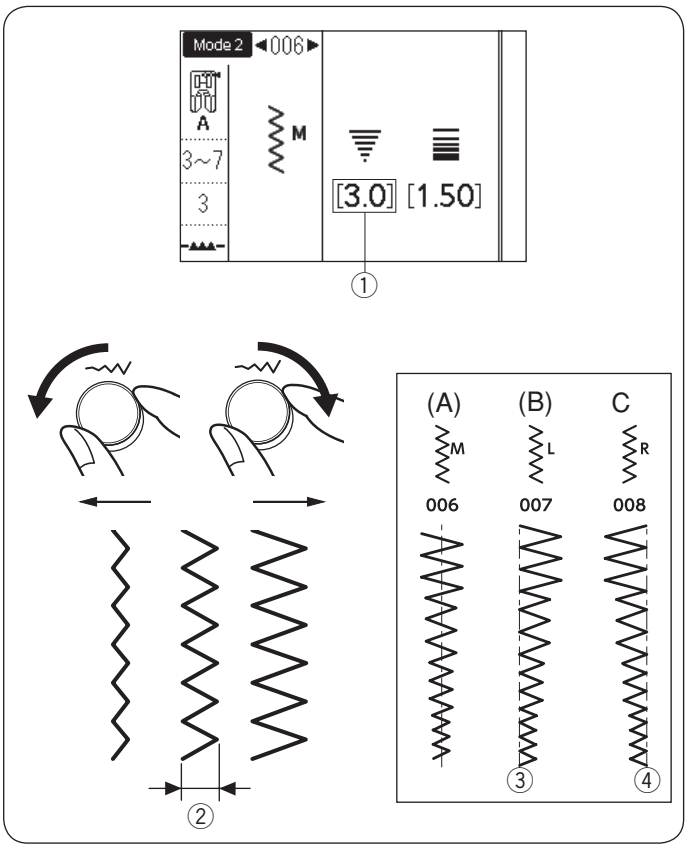
Un point zig-zag peut être utilisé dans diverses applications, dont le surfilage. Il peut être utilisé avec la plupart des étoffes tissées.
Un point zig-zag dense peut également être utilisé pour l'appliqué.

Réglage de la longueur de point
La longueur du point zig-zag peut être modifiée en tournant la molette de réglage de la longueur du point.

REMARQUE:
La valeur entre parenthèses ① indique le réglage prédéfini.

Tournez la molette de réglage de la longueur de point dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la longueur du point.
Tournez la molette de réglage de la longueur de point dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour diminuer la longueur du point.

② Longueur de point



Réglage de la largeur de point
La largeur du point zig-zag peut être modifiée en tournant la molette de réglage de la largeur du point.

REMARQUE:
La valeur entre parenthèses ① indique le réglage prédéfini.

Tournez la molette de réglage de la largeur de point dans le sens horaire pour augmenter la largeur de point.

Tournez la molette de réglage de la largeur de point dans le sens antihoraire pour diminuer la largeur du point.

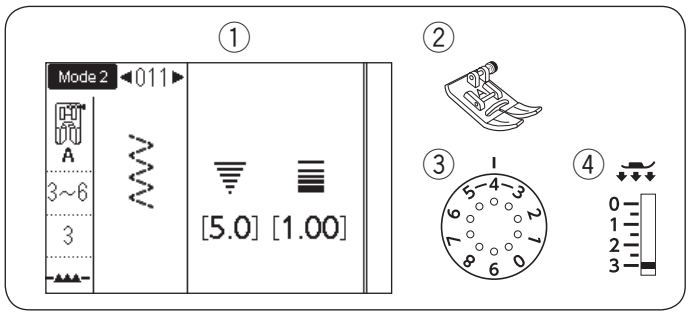
② Largeur de point

(A): Le numéro de modèle 006 en Mode 2 a une position fixe de piqûre de l'aiguille au centre. La largeur du point varie de façon symétrique.

(B): Le numéro de modèle 007 en Mode 2 a une position fixe de piqûre de l'aiguille à gauche. Quand vous changez la largeur de point, la position de descente de l'aiguille à droite change.

(C): Le numéro de modèle 008 en Mode 2 a une position fixe de piqûre de l'aiguille à droite. Quand vous changez la largeur de point, la position de piqûre de l'aiguille à gauche change.

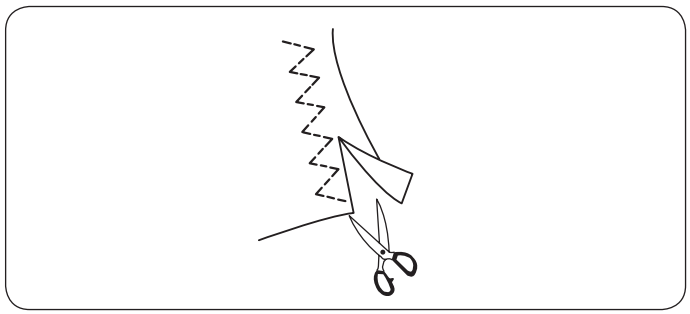
③ Position fixe de l'aiguille à gauche
④ Position fixe de l'aiguille à droite



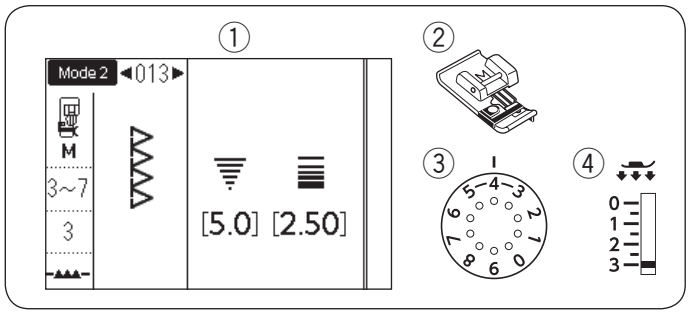
De nombreux points de surfilage

Point zig-zag multiple

① Point: Mode 1: 6 ou MODE 2: 011
② Pied-de-biche: Pied zig-zag A
③ Tension du fil: 3-6
④ Pression du pied: 3

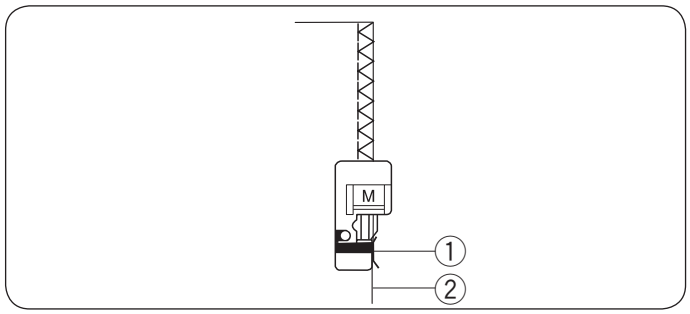


Ce point est utilisé pour la finition des assemblages sur les synthétiques et autres tissus qui ont tendance à froncer.
Piquez le long du bord du tissu en laissant une réserve de couture suffisante. Coupez l'excédent à proximité de la couture après la couture.



Point de Surfilage

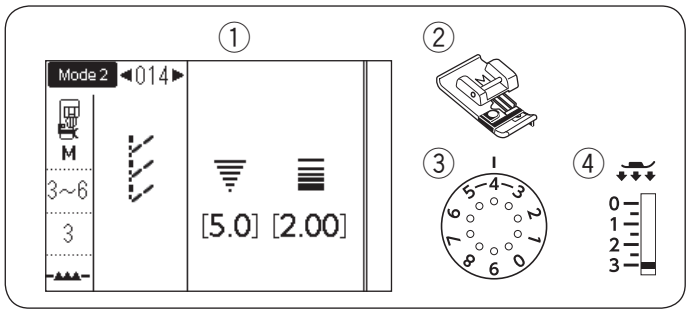
① Point: Mode 2: 013
② Pied-de-biche: Pied pour surjet M
③ Tension du fil: 3-7
④ Pression du pied: 3



Ce point peut être utilisé simultanément pour les assemblages et les surpiqûres.
Utilisez ce point quand vous n'avez pas besoin d'ouvrir les assemblages à plat.
Placez le bord du tissu à côté du guide du pied et cousez.

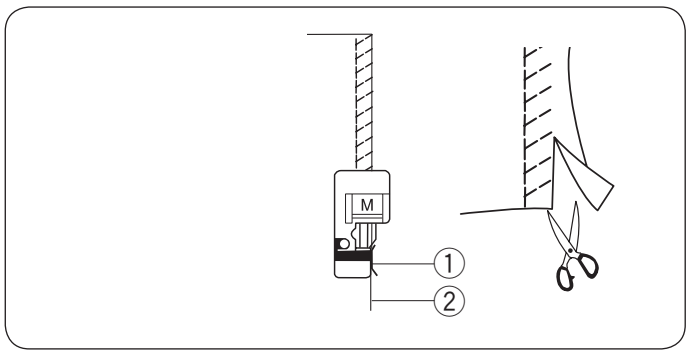
① Guide
② Bord du tissu

REMARQUE:
Il n'est pas possible de changer la largeur du point.



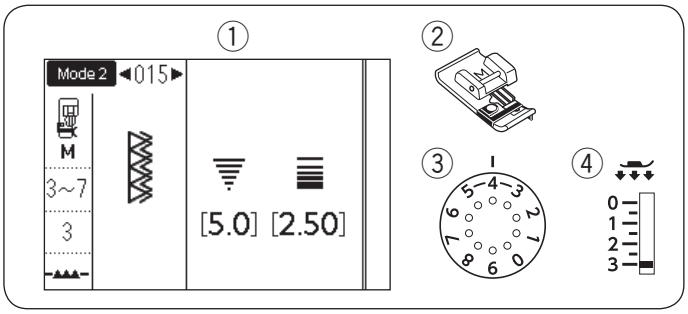
Point tricot

① Point: Mode 2: 014
② Pied-de-biche: Pied pour surjet M
③ Tension du fil: 3-6
④ Pression du pied: 3



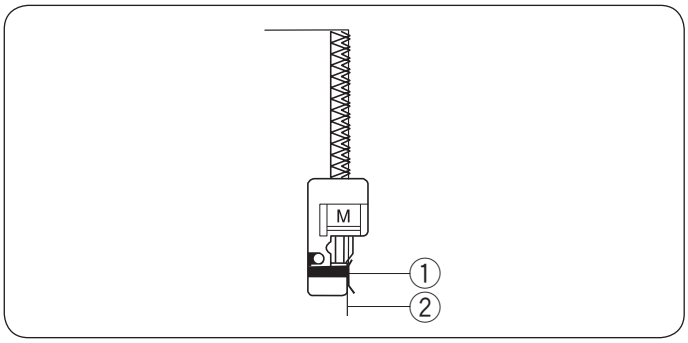
Ce point tricot est conseillé pour coudre des vêtements de natation et en velours extensible car il procure un plus grand degré d'élasticité et de résistance.
Placez le bord du tissu à côté du guide du pied et cousez. Pour obtenir un meilleur résultat, utilisez le pied zig-zag A et piquez en laissant une réserve de couture suffisante. Coupez l'excédent à proximité de la couture après la couture.

① Guide
② Bord du tissu



Point Double Surfilage

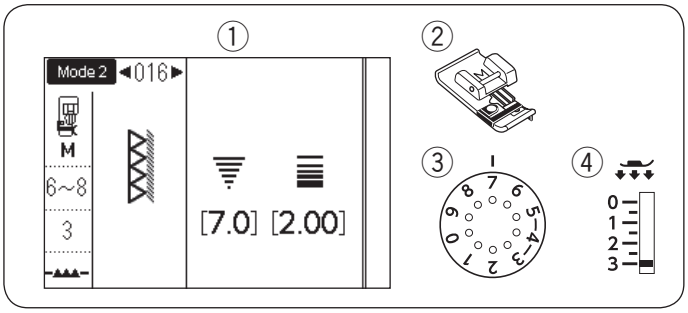
① Point: Mode 2: 015
② Pied-de-biche: Pied pour surjet M
③ Tension du fil: 3-7
④ Pression du pied: 3



C'est un point parfait pour les tissus qui ont tendance à beaucoup s'effilocher, comme le lin et la gabardine.
Deux rangées de points zig-zag sont cousues simultanément le long des bords pour éviter que le tissu ne s'effiloche.
Placez le bord du tissu à côté du guide du pied et cousez.

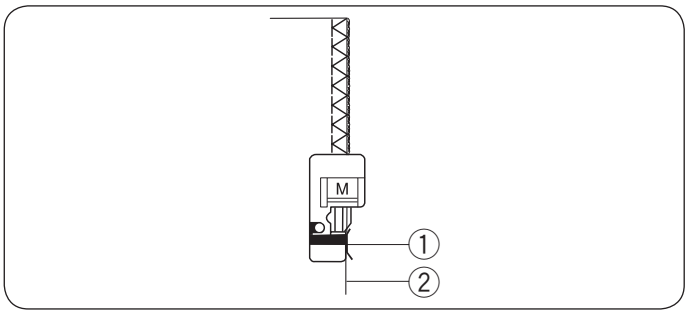
① Guide
② Bord du tissu

REMARQUE:
Il n'est pas possible de changer la largeur du point.



Point Surjet

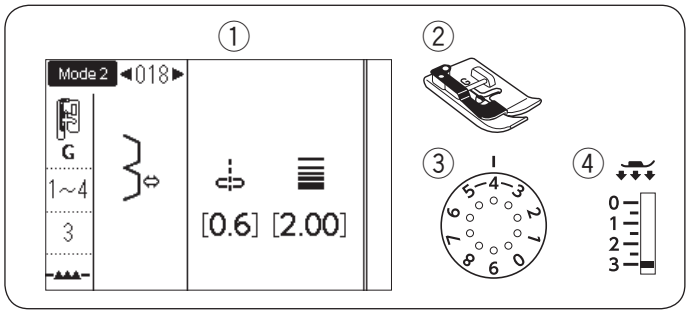
① Point: Mode 2: 016
② Pied-de-biche: Pied pour surjet M
③ Tension du fil: 6-8
④ Pression du pied: 3



Ce point peut être utilisé simultanément pour les assemblages et les surpiqûres.
Utilisez ce point quand vous n'avez pas besoin d'ouvrir les assemblages à plat.
Placez le bord du tissu à côté du guide du pied et cousez.

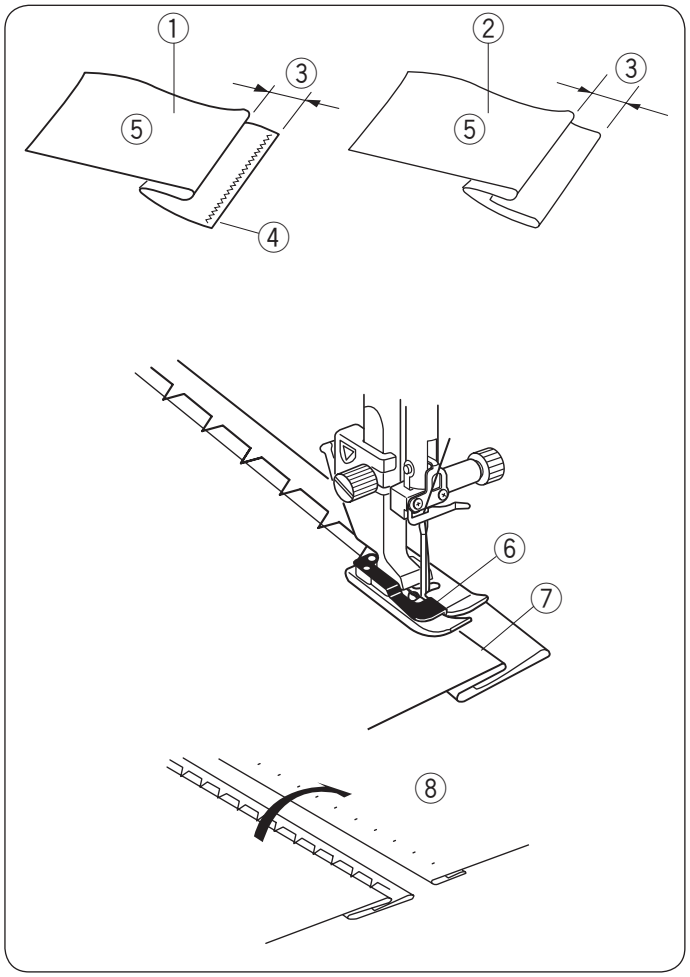
① Guide
② Bord du tissu

REMARQUE:
Il n'est pas possible de changer la largeur du point.



Ourlet invisible

① Point: Mode 2: 018 ou 019
② Pied-de-biche: Pied ourlet invisible G
③ Tension du fil: 1-4 (motif 018)
3-6 (motif 019)
④ Pression du pied: 3



Sélectionnez le point 018 en mode 2 pour les tissus tissés ou le point 019 en mode 2 pour les tissus élastiques.

Pliage du tissu

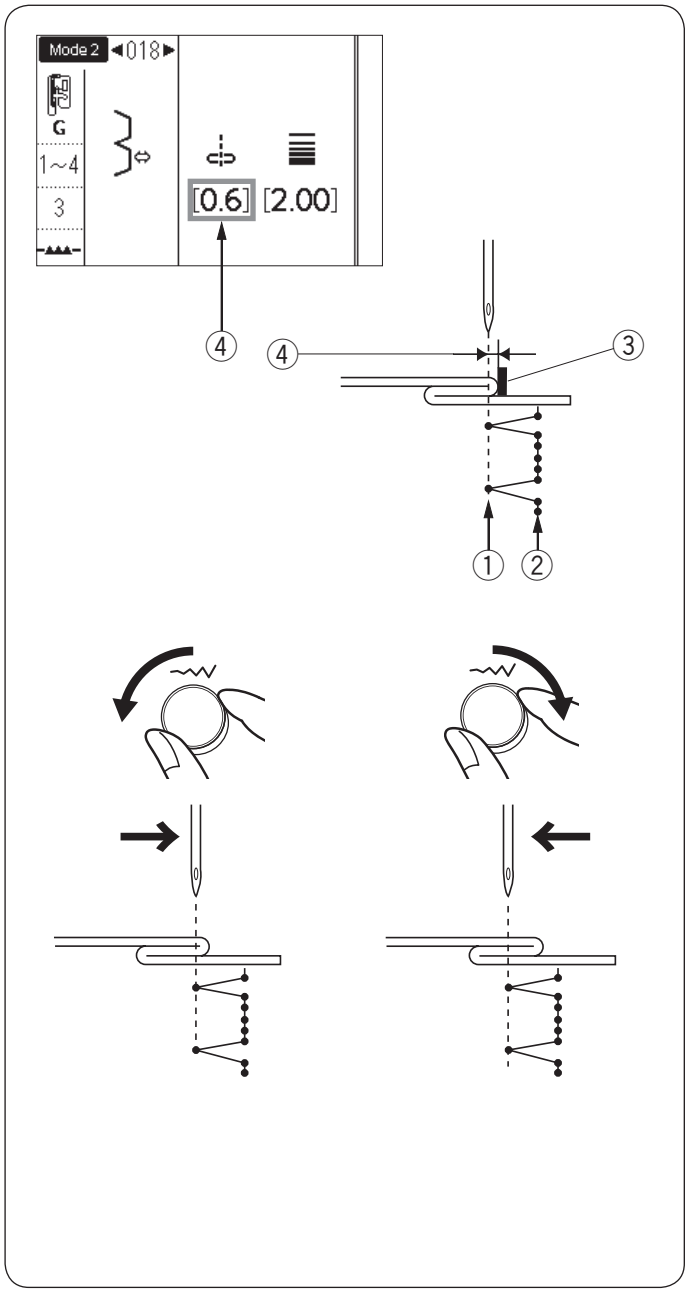
Pliez le tissu pour former un ourlet comme illustré.
① Tissu lourd
② Tissu fin à moyen
③ 0,4 – 0,7 cm (3/16 – 1/4 po.)
④ Surjet
⑤ Envers du tissu

Couture

Positionnez le tissu de façon à ce que le pli soit à gauche du guide situé sur le pied.
Abaissez le pied-de-biche.
Réglez la position du mouvement de l'aiguille à l'aide de la molette de réglage de la largeur du point de tel sorte que l'aiguille vienne juste piquer le bord plié du tissu lorsqu'elle se déplace vers la gauche.

Piquez en guidant le pli le long du guide.
⑥ Guide sur le pied
⑦ Ourlet

Ouvrez le tissu avec le côté droit vers le haut.
Les points du côté droit du tissu sont presque invisibles.
⑧ Côté droit du tissu

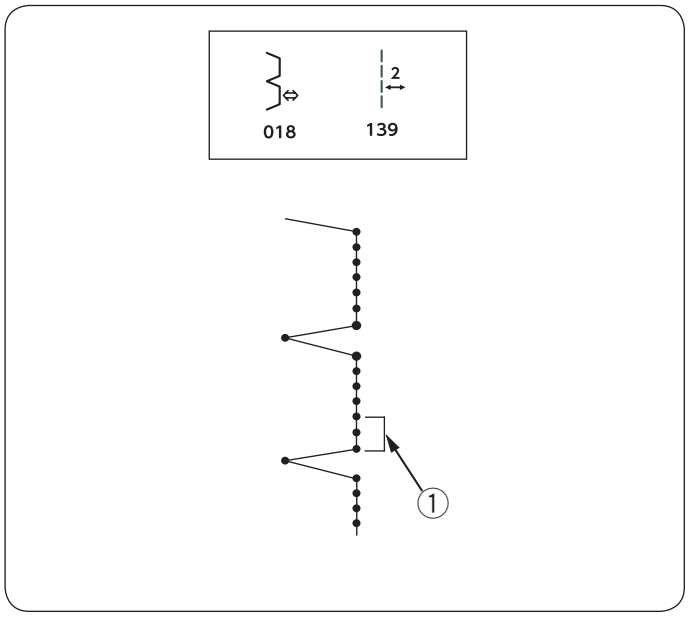


Changement de la position de piqûre de l’aiguille
L’écran LCD indique la distance entre la position d’aiguille à gauche et le guide en millimètres ④.

Tournez la molette de réglage de largeur de point dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour déplacer la position de piqûre de l’aiguille vers la droite.
Tournez la molette de réglage de largeur de point dans le sens des aiguilles d'une montre pour déplacer la position de piqûre de l’aiguille vers la gauche.

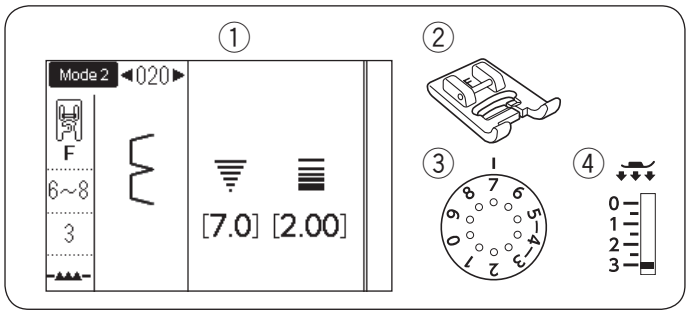
① Position gauche de descente de l’aiguille
② Position droite de descente de l'aiguille
③ Guide sur le pied
④ Distance entre la position d'aiguille à gauche et le guide

REMARQUE:
La largeur des points 018 et 019 ne peut pas être modifiée, mais la position de piqûre de l’aiguille se déplace.



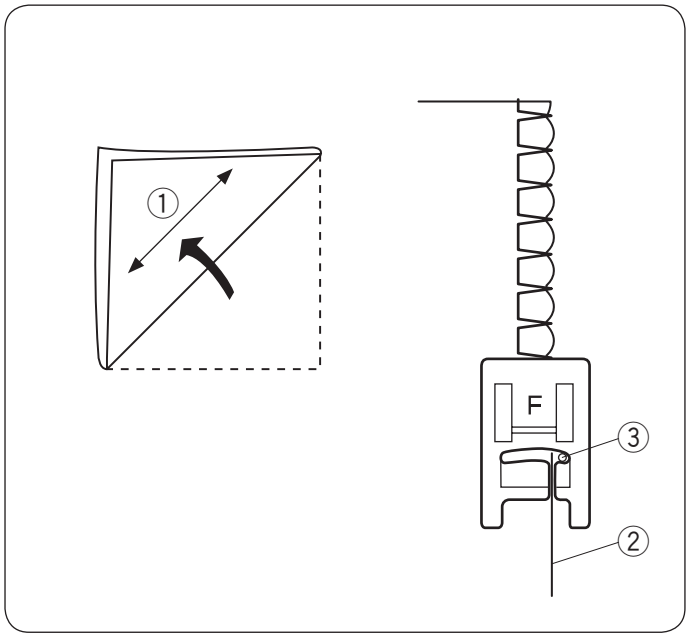
Allonger les points droits dans le point numéro 018
Programmez une combinaison des points 018 et 139 en mode 2.

Deux points droits ① sont ajoutés au point d’ourlet invisible dans le cas d’une combinaison avec le point 139. (Voir page 89).



Pli coquille

① Point: Mode 2: 020
② Pied-de-biche: Pied pour point passé F
③ Tension du fil: 6-8
④ Pression du pied: 3



Utilisez un tissu léger (du tricot, par exemple). Pliez le tissu sur le biais comme illustré et piquez sur le pli.

Laissez l'aiguille piquée juste contre l'ourlet pour créer un ourlet fantaisie. Il vous sera peut-être nécessaire d'augmenter la tension du fil d'aiguille.

① Biais
② Bord plié
③ Position droite de descente de l'aiguille

Si vous faites des rangs d'ourlets fantaisie, espacez les rangs d'au moins 1,5 cm (5/8 po.) de l'autre.
On peut aussi coudre des ourlets fantaisie sur des tricots ou des tissés soyeux, dans n'importe quel sens.

023

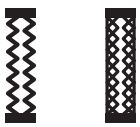
MEM

024

025

026

027 028 029



030 031

Divers types de boutonnières

023 Boutonnière (carrée) avec détecteur
Cette boutonnière carrée est très utilisée sur les tissus moyennement épais à épais. Cette taille de boutonnière est automatiquement déterminée en plaçant un bouton dans le pied.

024 Boutonnière (carrée) automatique
Cette boutonnière carrée est similaire à la boutonnière carrée avec détecteur sauf que vous pouvez régler manuellement et mémoriser la taille de la boutonnière pour coudre des boutonnières de la même taille.

025 Boutonnière à bords arrondis
Ce type de boutonnière est utilisé sur les tissus fins à moyennement épais, notamment les chemisiers et les vêtements pour enfants.

026 Boutonnière tissus fins
Cette boutonnière est arrondie aux deux extrémités et est utilisée sur les tissus fins et délicats tels que la soie fine.

027 Boutonnière à œillet
La boutonnière à œillet est très utilisée sur les tissus moyennement épais à épais. Elle convient aussi pour les boutons larges et épais.

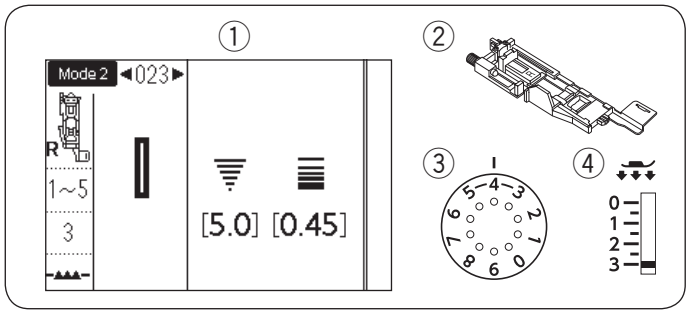
028 Boutonnière à œillet arrondie
Ce type de boutonnière est utilisé pour les boutons plus épais sur tissus de poids normal.

029 Boutonnière sur mesure
Cette boutonnière durable est utilisée avec des boutons épais et des tissus épais.

030 Boutonnière extensible
Cette boutonnière convient pour les tissus extensibles. Elle peut aussi être utilisée comme boutonnière de décoration.

031 Boutonnière pour tricot
Ce type de boutonnière convient pour les tissus extensibles. Elle peut aussi être utilisée comme boutonnière de décoration.

REMARQUE:
025-031 sont des boutonnières avec détecteur et la technique de couture est la même qu'avec 023.



Boutonnière (carrée) avec détecteur

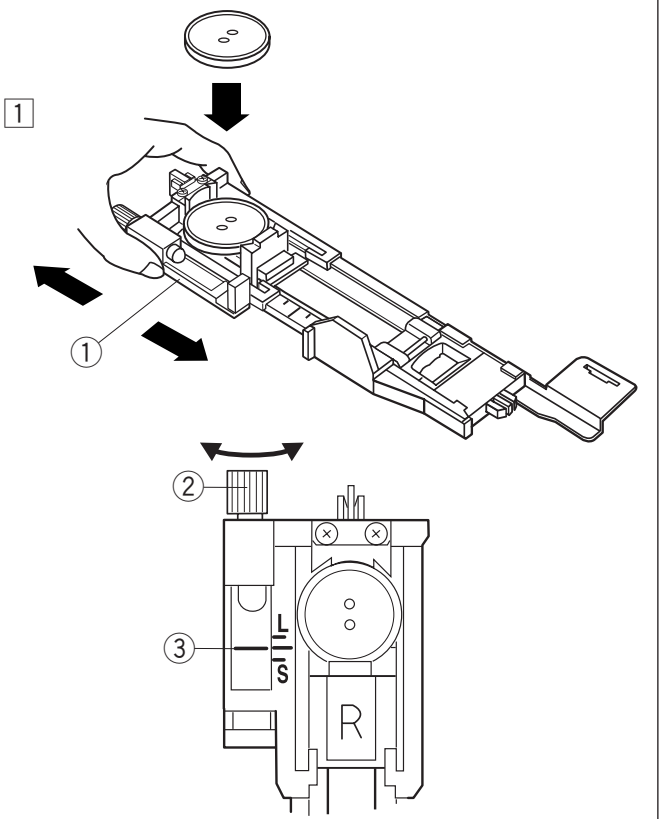
① Point: Mode 2: 023
② Pied-de-biche: Pied boutonnière automatique R
③ Tension du fil: 1-5
④ Pression du pied: 3

La taille de la boutonnière est automatiquement réglée en plaçant un bouton derrière le pied R automatique pour boutonnières.
Le porte-bouton du pied accepte une taille de bouton de 1 cm (3/8 po.) à 2,5 cm (1 po.) de diamètre.
Lorsque vous sélectionnez les boutonnières, l'écran LCD vous recommande d'abaisser le levier de boutonnière.

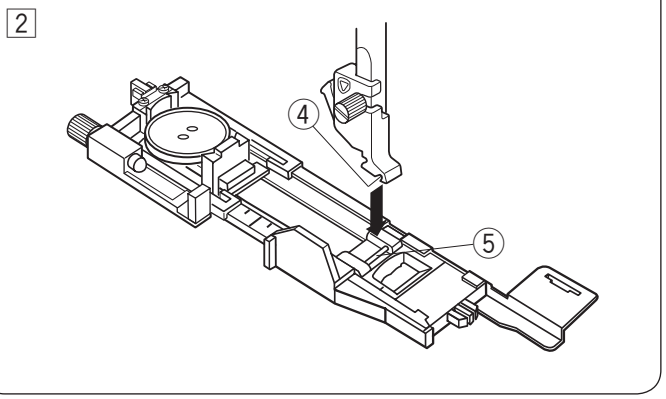
REMARQUE:
Il est parfois nécessaire de modifier la dimension de la boutonnière pour l'adapter à certains tissus et fils épais ou particuliers.
Effectuez un essai de boutonnière sur une chute du tissu afin de vérifier vos réglages.
La largeur prédéfinie de la boutonnière convient aux boutons standards.
Utilisez un entoilage pour les tissus extensibles ou fins.

Couture

1 Tirez le porte-bouton vers l'arrière, et y placer un bouton. Resserrez-le fermement autour du bouton.
① Porte-bouton

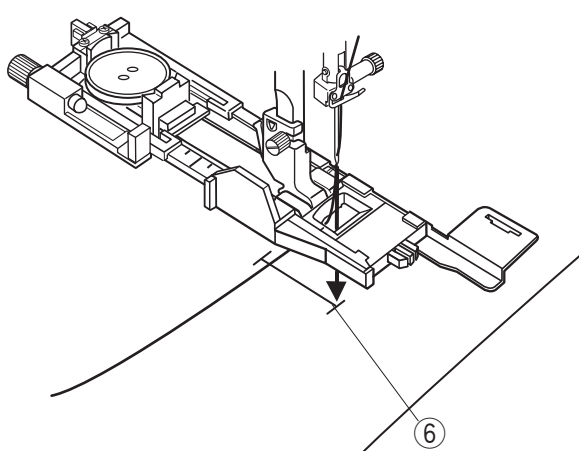


REMARQUE:
Contrôlez la longueur de l'échantillon de boutonnière et au besoin, réglez la longueur de la boutonnière en tournant la vis de réglage située sur le pied de boutonnière.
Pour augmenter la longueur de la boutonnière, tournez la vis de réglage afin d'avancer le repère vers le "L".
Pour réduire la longueur de la boutonnière, tournez la vis de réglage afin d'avancer le repère vers le "S".
② Vis de réglage
③ Repère



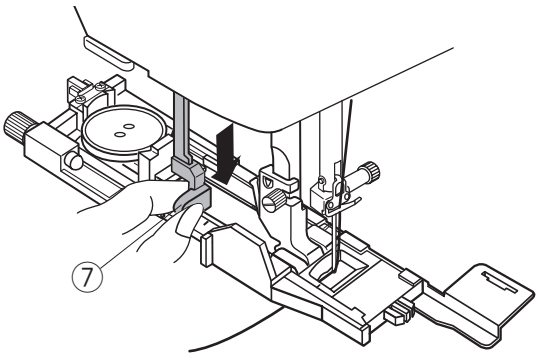
2 Appuyez sur la touche position d'aiguille haute/basse pour relever l'aiguille.
Appuyez sur la touche de verrouillage.
Relevez le pied-de-biche et fixez le pied pour boutonnière automatique R en encliquetant la broche dans l'échancrure du porte-pied.
Vous pouvez relever le levier pied-de-biche au maximum au moment de placer le pied pour boutonnière automatique sur le porte-pied.
Appuyez sur la touche de verrouillage pour déverrouiller la machine.
④ Echancrure
⑤ Broche

3

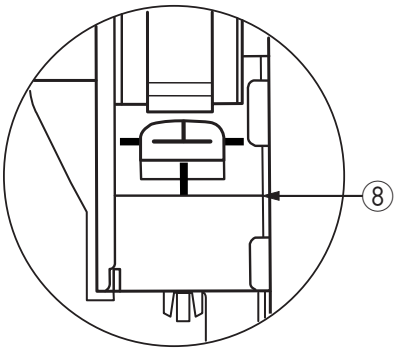


3 Tirez le fil de l'aiguille vers la gauche dans le trou du pied.
Marquez la position de la boutonnière sur le tissu, puis placez-la sous le pied de boutonnière. Abaissez l'aiguille au point de départ en tournant le volant.
⑥ Point de départ

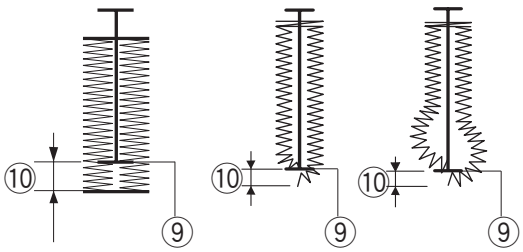
4



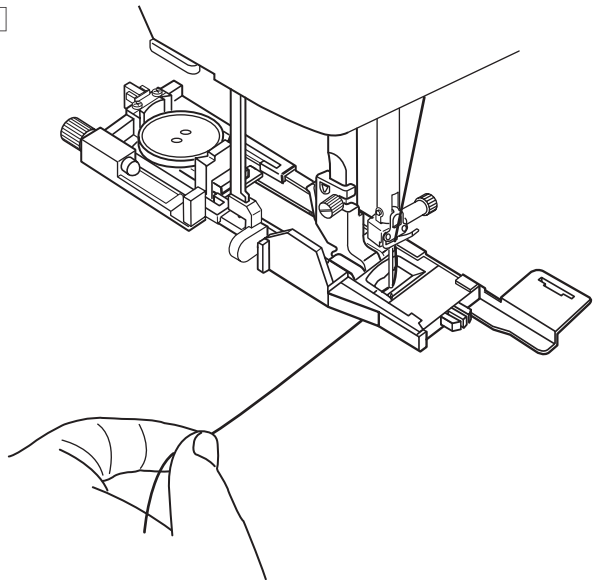
4 Abaissez le pied-de-biche et tirez le levier de la boutonnière au maximum.
⑦ Levier de la boutonnière



REMARQUE:
Assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre le curseur et la butée avant, sinon la boutonnière ne sera pas en position ou il y aura un espace de couture.
⑧ Pas d'espace
⑨ Point de départ
⑩ Espace de couture

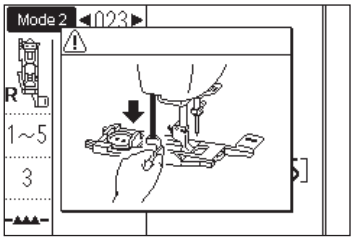


5

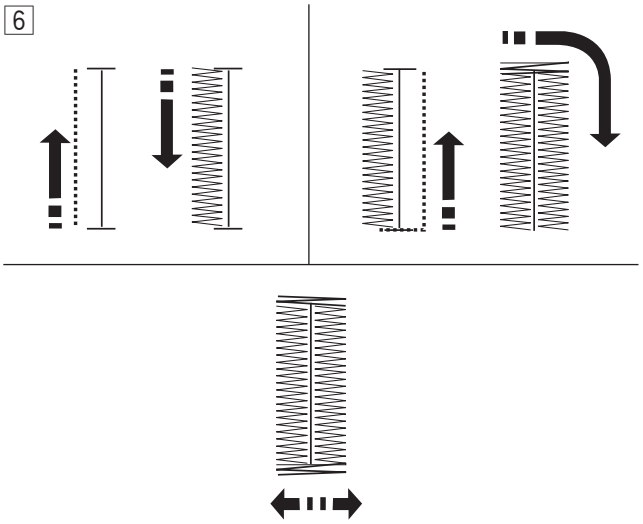


5 Commencez à coudre tout en tirant légèrement le fil d'aiguille vers la gauche. Après avoir cousu quelques points, relâchez le fil et continuez à coudre.

REMARQUE:
Si vous commencez à coudre sans avoir abaissé le levier de la boutonnière, l'avertissement s'affiche à l'écran LCD et la machine s'arrête après quelques points. Tirez le levier de la boutonnière et recommencez à coudre.

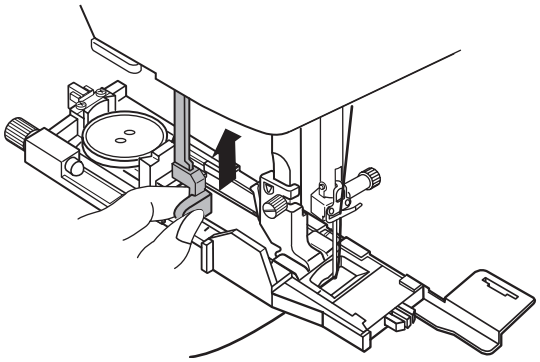


6



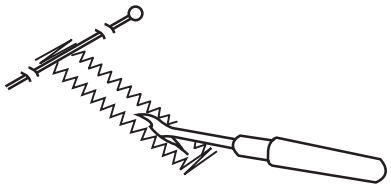
6 La boutonnière est cousue automatiquement en suivant la procédure indiquée. Une fois la boutonnière terminée, la machine s'arrêtera automatiquement avec l'aiguille en position relevée. Appuyez sur la touche du coupe-fil et retirez le tissu.

7



7 Lorsque vous avez fini la couture de la boutonnière, relevez le levier de la boutonnière au maximum.

8



8 Placez une épingle juste sous la bride d'arrêt à chaque extrémité pour éviter de couper accidentellement les fils. Coupez la fente à l'aide du découd-vite. Utilisez une perforatrice à œillet*pour ouvrir une boutonnière à œillet.

Boutonnière double épaisseur

Pour réaliser une boutonnière solide et résistante, piquez une autre épaisseur de points de boutonnière par-dessus les points précédents.

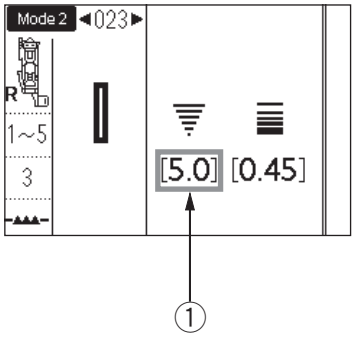
Une fois la boutonnière terminée, démarrez simplement la machine à nouveau.

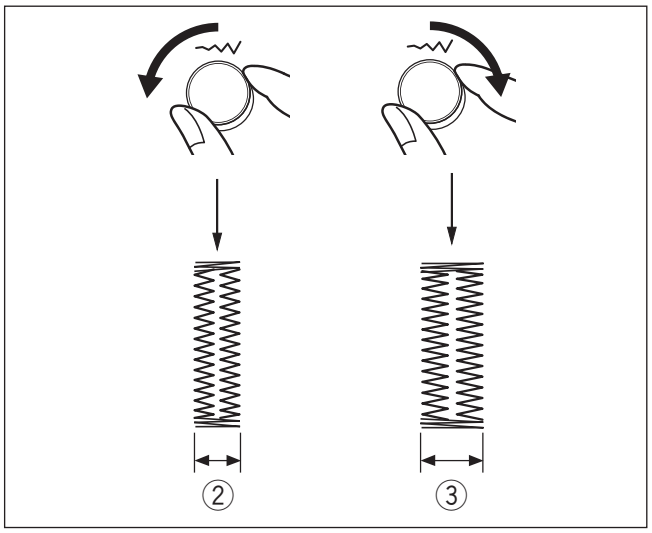
Ne relevez pas le pied ni le levier de boutonnière.

Ne pas changer de modèle.

REMARQUE:
Cette fonction est désactivée si l'option de coupe fil après arrêt automatique est activée (voir la page 34).

* Une perforatrice à œillet n'est pas fournie avec la machine.





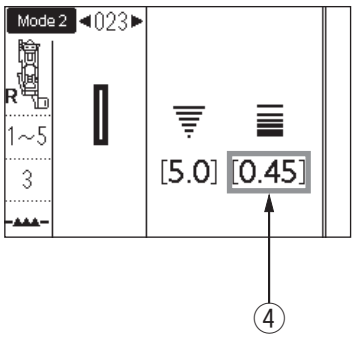
Réglage de la largeur de la boutonnière
La largeur de la boutonnière peut être ajustée en tournant la molette de réglage de la largeur du point.

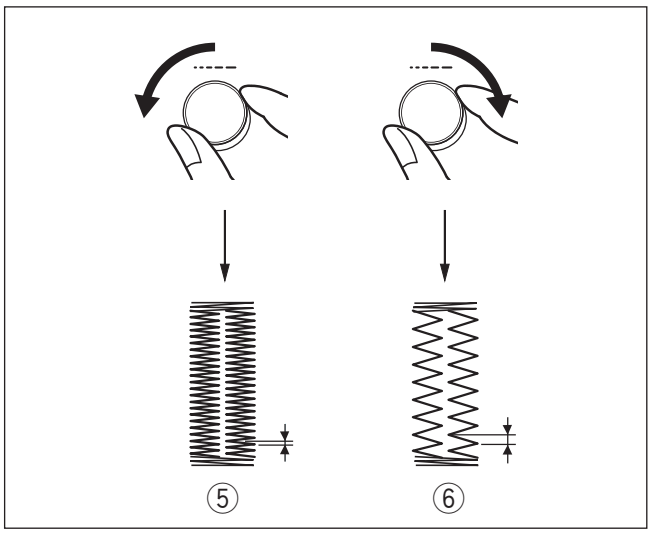
Tournez la molette de réglage de la largeur de point dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la largeur de point.

Tournez la molette de réglage de la largeur de point dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la largeur du point.

① Largeur de la boutonnière
② Boutonnière plus étroite
③ Larges boutonnières

REMARQUE:
On peut faire varier la largeur de boutonnière entre 2,6 et 9,0.





Réglage de la densité du point de la boutonnière
La densité du point des boutonnières peut être réglée en tournant la molette de réglage de la longueur du point.

Tournez la molette de réglage de la longueur du point vers la droite pour rendre le point de couture de la boutonnière moins dense.

Tournez la molette de réglage de la longueur de point dans le sens antihoraire pour augmenter la densité du point de couture de la boutonnière.

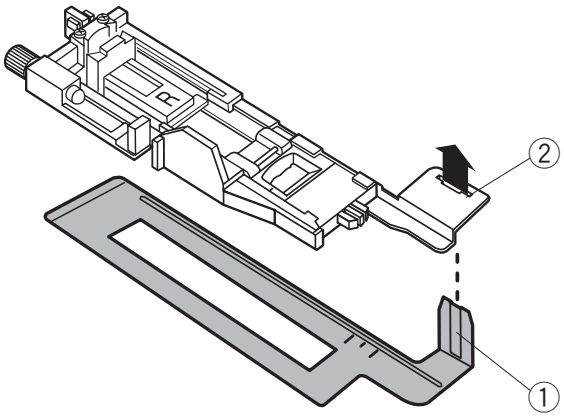
④ Densité de la boutonnière
⑤ Boutonnière plus dense
⑥ Boutonnière moins dense

REMARQUE:
Vous pouvez régler la densité des points de 0,20 à 1,00.

Utilisation de la plaque stabilisatrice

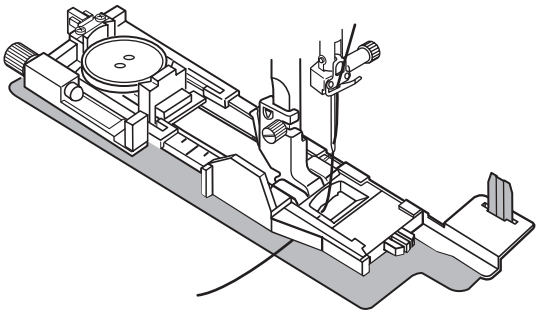
La plaque stabilisatrice maintient et supporte le tissu permettant ainsi de coudre des boutonnières sur l'ourlet de tissus épais.

1



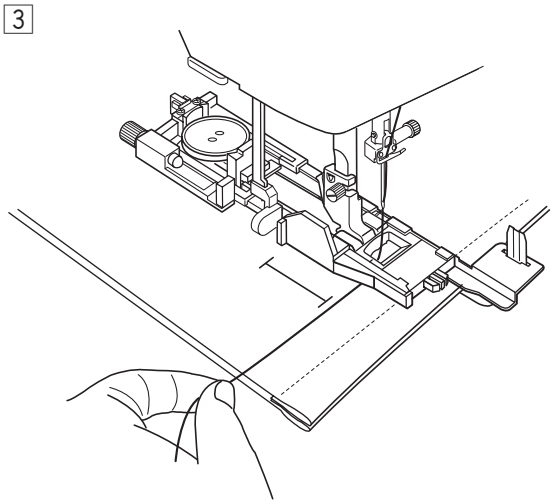
1 Insérez la languette de la plaque stabilisatrice ① dans la fente ② du pied de la boutonnière.
① Plaque de stabilisation
② Fente

2



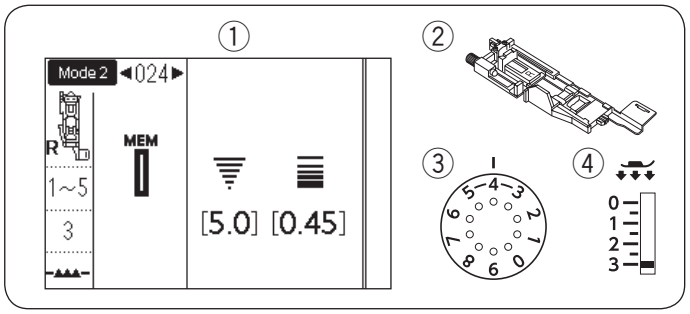
2 Placez le bouton sur le porte-bouton du pied. Fixez le pied de la boutonnière sur la machine.
Tirez le fil de l'aiguille vers la gauche entre le pied et la plaque stabilisatrice.

3



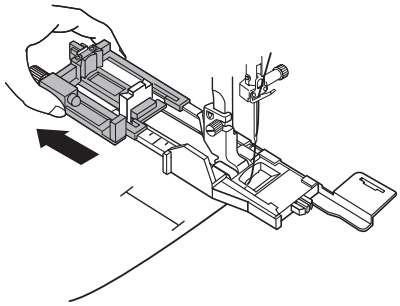
3 Placez le tissu entre le pied pour boutonnière et la plaque stabilisatrice. Abaissez l'aiguille au point de départ en tournant le volant.
Abaissez le pied et le levier de la boutonnière.
Démarrez la machine tout en tirant le fil de l'aiguille légèrement vers la gauche. Après avoir cousu quelques points, relâchez le fil et continuez à coudre.

REMARQUE:
La technique de couture est identique à celle utilisée pour les boutonnières avec détecteur (carrées) 023.



Boutonnière (carrée) automatique

① Point: Mode 2: 024
② Pied-de-biche: Pied boutonnière automatique R
③ Tension du fil: 1-5
④ Pression du pied: 3

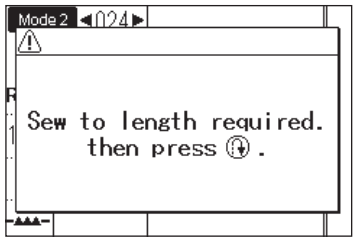


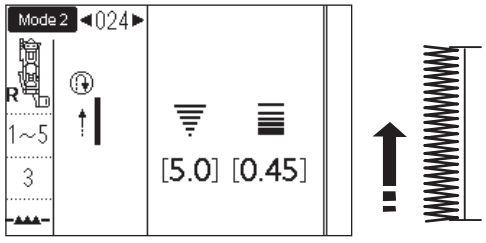
Tirez le porte-bouton à fond pour le sortir.
Tracez la position de la boutonnière sur le tissu.
Placez le tissu sous le pied et abaissez l'aiguille au point de départ.
Abaissez le pied et commencez à coudre tout en tirant légèrement le fil d'aiguille vers la gauche. Après avoir cousu quelques points, relâchez le fil et continuez à coudre.

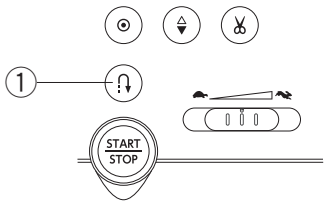
REMARQUE:
Il n'est pas nécessaire d'abaisser le levier de la boutonnière.
Si vous souhaitez coudre une boutonnière plus longue que la taille permise par le pied boutonnière automatique R, utilisez le pied pour point passé F.

REMARQUE:
On peut faire varier la largeur de boutonnière entre 2,6 et 9,0.
Vous pouvez régler la densité des points de 0,20 à 1,00.

1

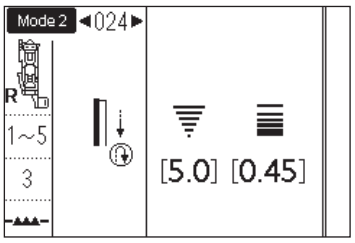


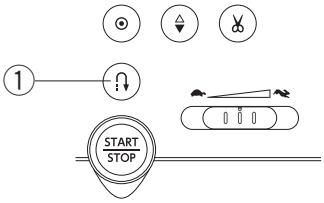




1 Piquez le côté gauche jusqu'à obtenir la longueur de boutonnière désirée, et arrêtez la machine. Puis appuyez sur la touche marche arrière ①.

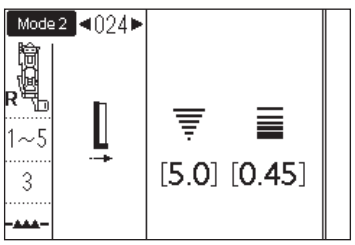
2

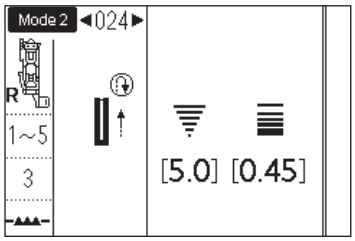


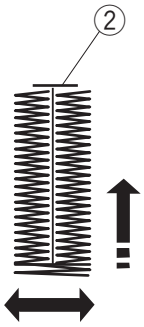


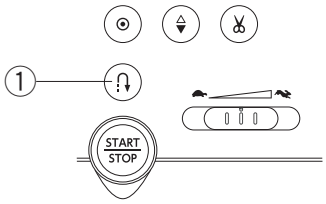
2 Recommencez à coudre, et la machine coud au point droit en marche arrière.
Arrêtez la machine quand vous arrivez au point de départ.
Puis appuyez sur la touche marche arrière ①.

3



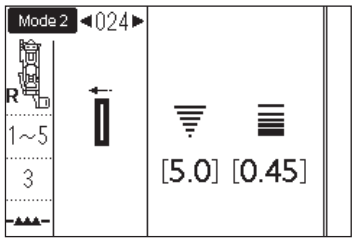


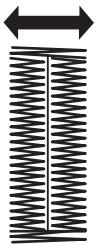




3 Recommencez à coudre, la machine coud la bride d'arrêt avant et le côté droit de la boutonnière. Arrêtez la machine quand vous atteignez le point d'arrivée ②.
Puis appuyez sur la touche marche arrière ①.

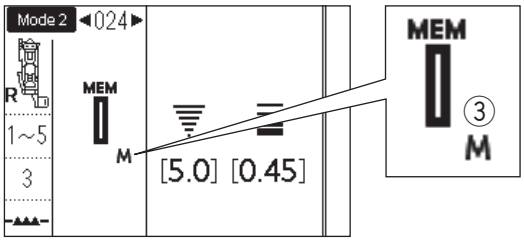
4

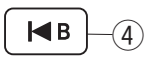




4 Recommencez à coudre, et la machine coud alors la bride d'arrêt arrière et les points d'arrêt avant de s'arrêter automatiquement avec l'aiguille en position haute.

5



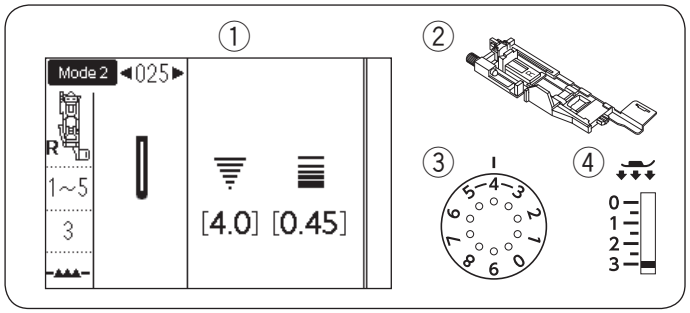


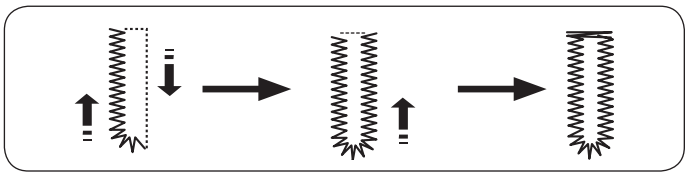
5 Une fois la boutonnière terminée, la marque « M » ③ s'affiche alors.
Ceci indique que la taille de la boutonnière a été mémorisée.

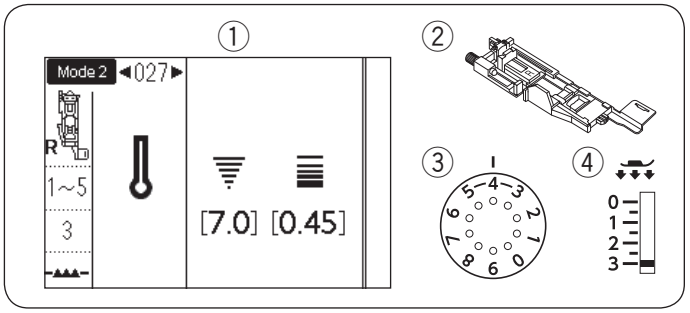
Pour réaliser la boutonnière suivante, positionnez le tissu à l'emplacement voulu et recommencez à coudre. La machine coud une autre boutonnière identique à la première avant de s'arrêter automatiquement.

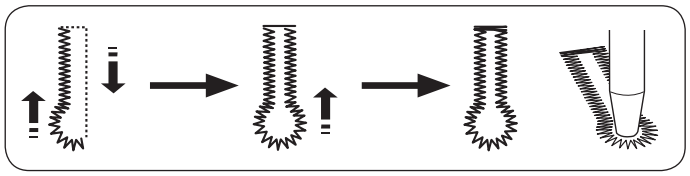
Pour coudre une autre boutonnière de taille différente, appuyez sur la touche de reprise à zéro ④.

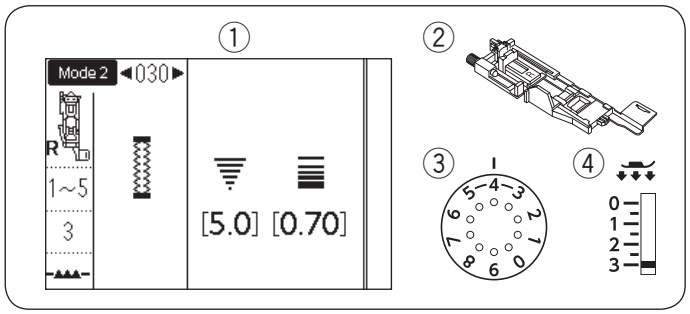
REMARQUE:
Pour couper l'ouverture de boutonnière, référez-vous à la page 60.

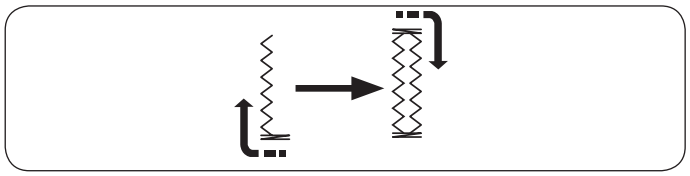


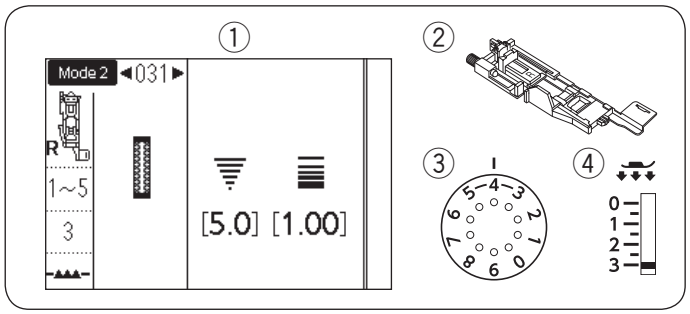


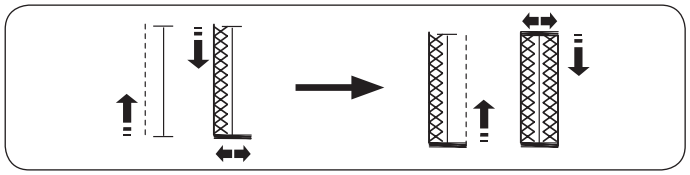












Boutonnière à extrémités arrondies et pour tissus fins

① Point: Mode 2: 025
Mode 2: 026
② Pied-de-biche: Pied boutonnière automatique R
③ Tension du fil: 1-5
④ Pression du pied: 3

La technique de couture est la même que celle de boutonnière carrée 023 (avec détecteur) (voir pages 58-60).

REMARQUE:
On peut faire varier la largeur de boutonnière entre 2,6 et 9,0.
Vous pouvez régler la densité des points de 0,20 à 1,00.

Boutonnière à oeillet

① Point: Mode 2: 027-029
② Pied-de-biche: Pied boutonnière automatique R
③ Tension du fil: 1-5
④ Pression du pied: 3

Le procédé de couture est identique à celui de la boutonnière carrée 023 (avec détecteur) (voir pages 58-60).
Utilisez un poinçon à perforer pour ouvrir une boutonnière à œillet.

REMARQUE:
On peut faire varier la largeur de boutonnière entre 5,6 et 9,0.
Vous pouvez régler la densité des points de 0,20 à 1,00.

Boutonnière extensible

① Point: Mode 2: 030
② Pied-de-biche: Pied boutonnière automatique R
③ Tension du fil: 1-5
④ Pression du pied: 3

La technique de couture est la même que celle de boutonnière carrée 023 (avec détecteur) (voir pages 58-60).

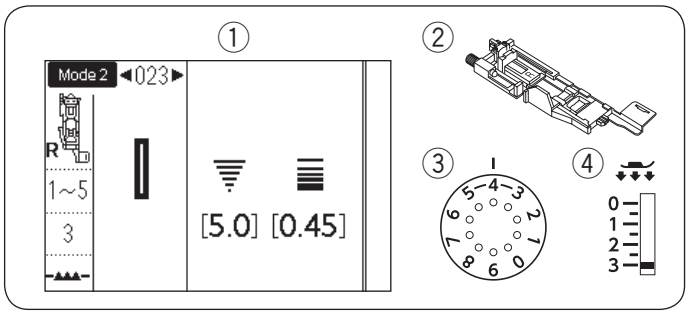
REMARQUE:
On peut faire varier la largeur de boutonnière entre 2,6 et 9,0.
Vous pouvez régler la densité des points de 0,50 à 1,00.

Boutonnière pour tricot

① Point: Mode 2: 031
② Pied-de-biche: Pied boutonnière automatique R
③ Tension du fil: 1-5
④ Pression du pied: 3

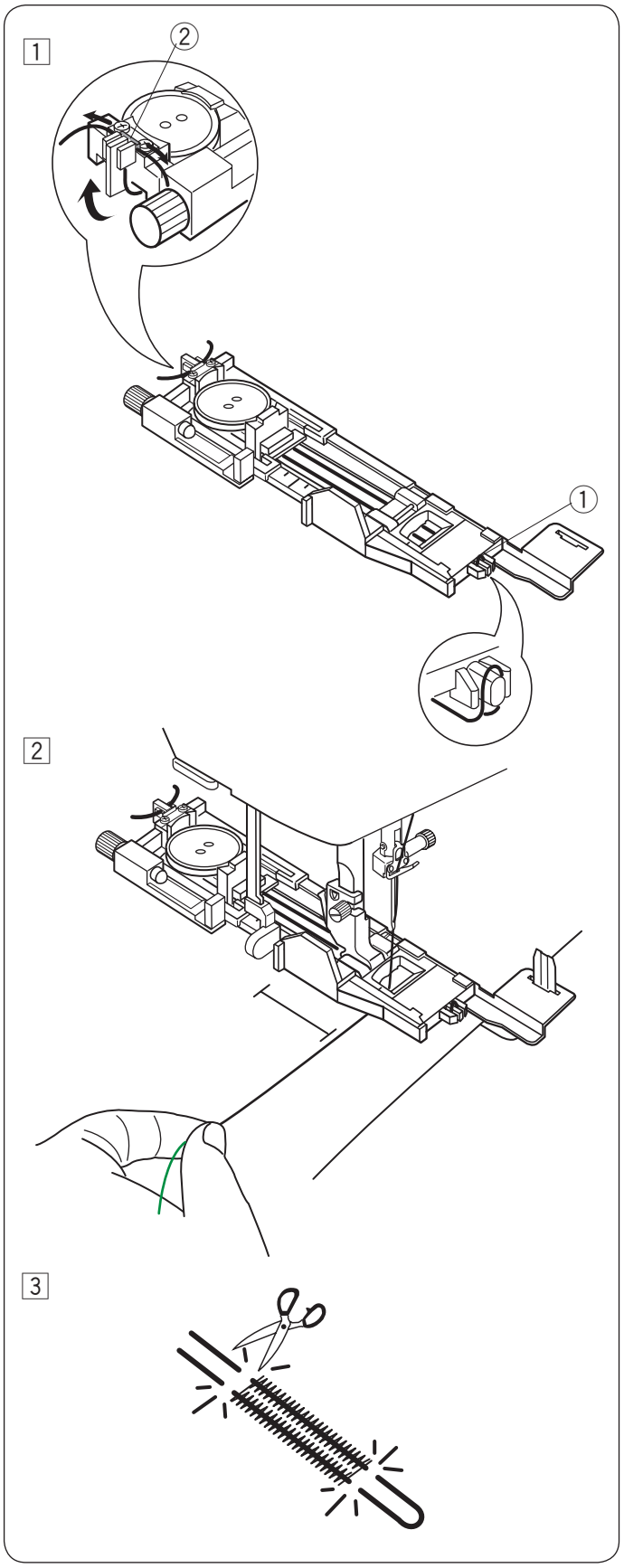
La technique de couture est la même que celle de boutonnière carrée 023 (avec détecteur) (voir pages 58-60).

REMARQUE:
On peut faire varier la largeur de boutonnière entre 2,6 et 9,0.
Vous pouvez régler la densité des points de 0,70 à 1,20.



Boutonnière cordonnet

① Point: Mode 2: 023
② Pied-de-biche: Pied boutonnière automatique R
③ Tension du fil: 1-5
④ Pression du pied: 3



Pour coudre une boutonnière cordonnet, suivez les mêmes étapes que pour la boutonnière carrée 023 (avec détecteur).

Sélectionnez le point 023 en mode 2.

1 Placez le bouton sur le porte-bouton situé sur le pied de boutonnière.
Accrochez un cordonnet de remplissage sur l'ergot se trouvant à l'avant du pied.
Ramenez les extrémités du câble vers l'arrière et faites-les passer sous le pied.
Relevez les extrémités du cordonnet et insérez les deux extrémités dans les fentes situées à l'arrière du pied pour les maintenir.
① Ergot
② Plaque métallique

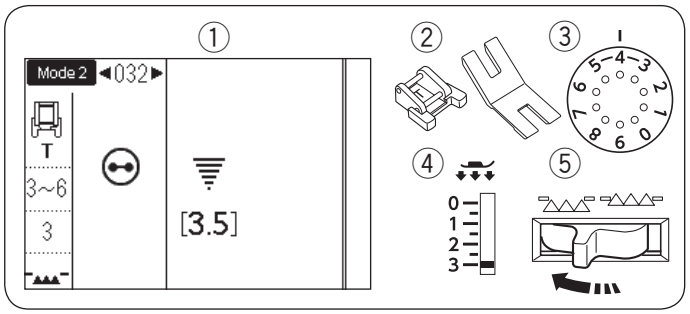
Réglez la plaque stabilisatrice selon les besoins et fixez le pied de boutonnière.

2 Piquez l'aiguille dans le tissu là où doit commencer la boutonnière.
Abaissez le pied et le levier de la boutonnière.
Tirez légèrement le fil d'aiguille vers la gauche.
Démarrez la machine pour coudre la boutonnière sur le cordon.
La machine s'arrête automatiquement lorsqu'elle a terminé.

Retirez le tissu de la machine et recoupez uniquement les fils de couture.

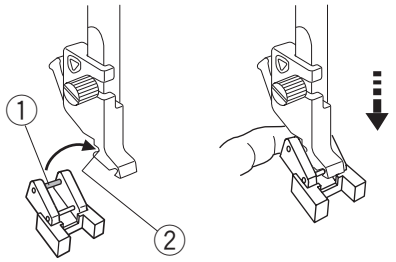
3 Coupez les deux extrémités du cordonnet de remplissage, aussi près que possible de la boutonnière.

REMARQUE:
Ajustez la largeur du point en fonction de la grosseur du cordonnet utilisé.
Pour couper l'ouverture de boutonnière, référez-vous à la page 60.



Coudre des boutons

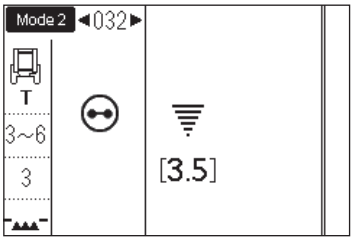
① Point: Mode 2: 032
② Pied-de-biche: Pied pour boutons T
Plaque pour tiges de bouton
③ Tension du fil: 3-6
④ Pression du pied: 3
⑤ Griffe d'entraînement: Abaissée



Fixation du pied T pour coudre des boutons
Veillez à appuyer sur la touche de verrouillage pour verrouiller la machine.
Insérez la tige arrière du pied dans l'échancrure arrière du porte-pied.

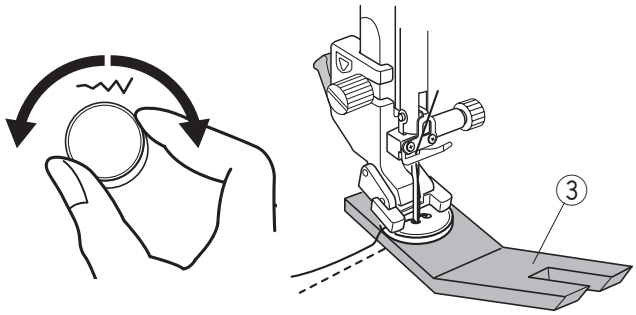
① Broche arrière
② Encoche arrière

Abaissez doucement la barre d'appui tout en tenant le pied avec vos doigts.
Appuyez sur la touche de verrouillage pour déverrouiller la machine.



Couture
Abaissez la griffe d'entraînement.
Placez un bouton sur le tissu et abaissez l'aiguille dans le trou gauche du bouton en tournant le volant avec la main.
Insérez la plaque du talon sous le bouton.
Abaissez le pied pour maintenir le bouton en place pendant que vous alignez le bouton dans le sens voulu.

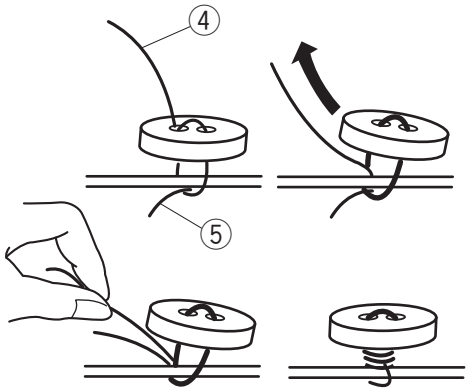
③ Plaque pour tiges de bouton



Relevez l'aiguille en tournant le volant jusqu'à ce que la barre aiguille oscille vers la droite.
Tournez la molette de réglage de la largeur du point pour que l'aiguille entre dans le trou droit du bouton.

Commencez à coudre jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

Coupez tous les fils en laissant au moins 10 cm.
Retirez le tissu de la machine.

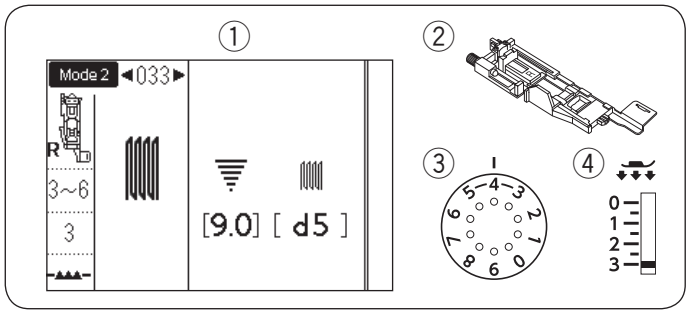


Faites passer le fil de l'aiguille à l'extrémité de la couture par le trou gauche du bouton, entre le bouton et le tissu.
Tirez le fil d'aiguille pour faire remonter le fil de canette sur l'endroit du tissu.

④ Fil de l'aiguille à la fin
⑤ Fil de canette

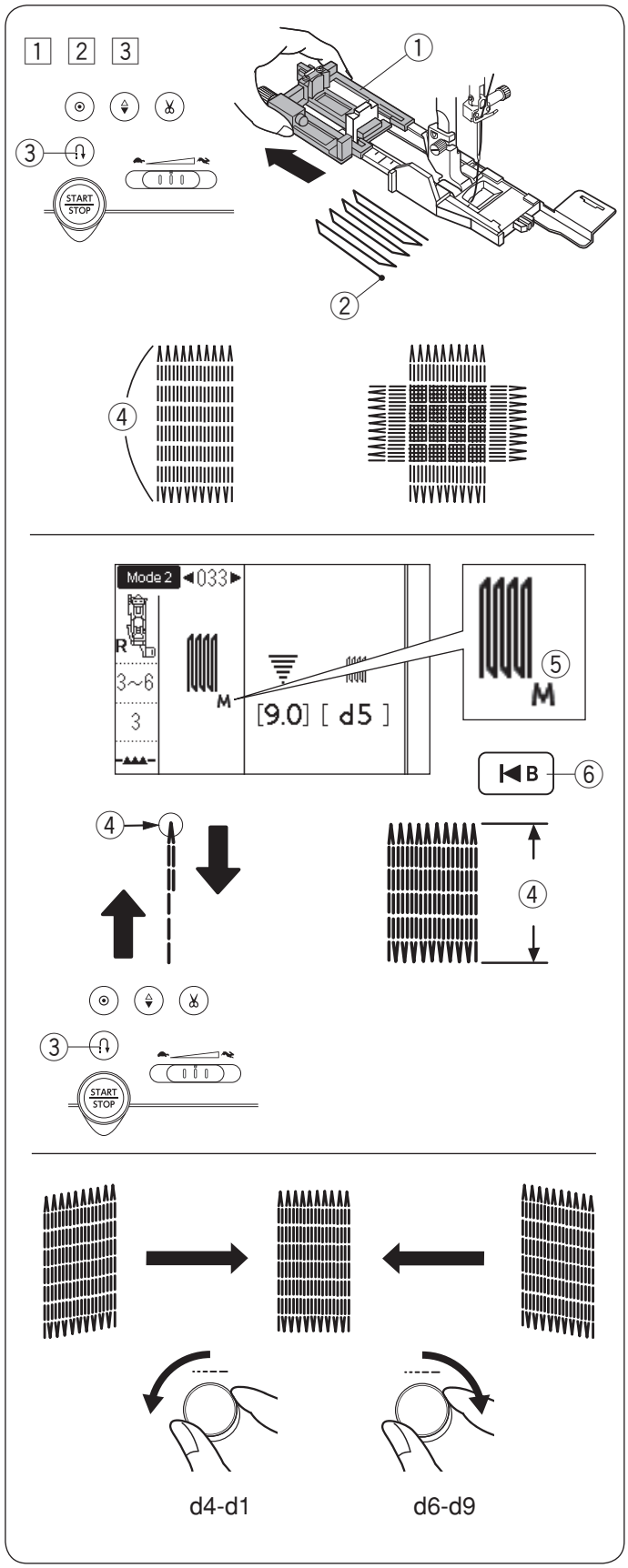
Enroulez les fils pour former une queue et nouez-les.

REMARQUE:
- N'utilisez pas la touche du coupe-fil pour couper les fils. Cela vous empêcherait de nouer les fils.
- La plaque pour tiges de bouton ne peut pas être utilisée si le bouton est trop épais.



Repriser

①	Point:	Mode 2: 033
②	Pied-de-biche:	Pied boutonnière automatique R
③	Tension du fil:	3-6
④	Pression du pied:	3



1 Installez le pied de boutonnière automatique R et tirez le porte-bouton complètement vers l'extérieur. Placez le tissu sous le pied, et abaissez l'aiguille au point de départ. Abaissez ensuite le pied.
   ① Porte-bouton
   ② Point de départ

2 Mettez la machine et piquez sur la longueur voulue, puis appuyez sur la touche de marche arrière. Ceci règle la longueur de reprisage.
Continuez à coudre jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.
   ③ Touche marche arrière
   ④ Longueur requise

3 Piquez une autre épaisseur de reprise par dessus la première épaisseur, ceci à angle droit.

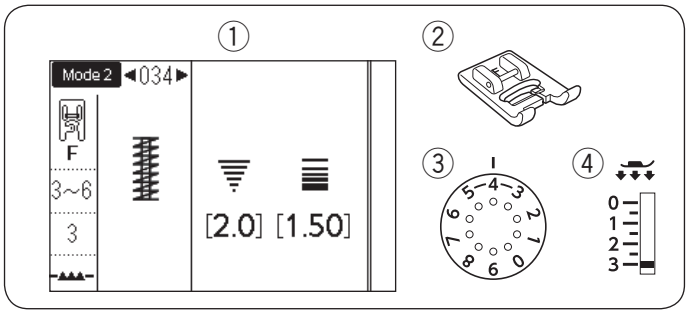
REMARQUE:
La longueur maximum permise pour la reprise est de 2 cm et la largeur maximum de 0,9 cm.

Couture d'une reprise de dimension identique
Une fois la couture terminée, le repère « M » ⑤ s'affiche alors.
Ceci indique que la taille du reprisage a été mémorisée.
Démarrez simplement la machine pour coudre une autre reprise de taille identique.
Pour coudre la prochaine reprise, d'une taille différente, appuyez sur la touche de reprise à zéro.
   ⑥ Touche de reprise à zéro

Couture d'une reprise plus courte
Cousez la première ligne à la longueur désirée ④ et arrêtez la machine.
Appuyez sur la touche de marche arrière ③ et redémarrez la machine.
La machine coud le reste du reprisage et s'arrête automatique.

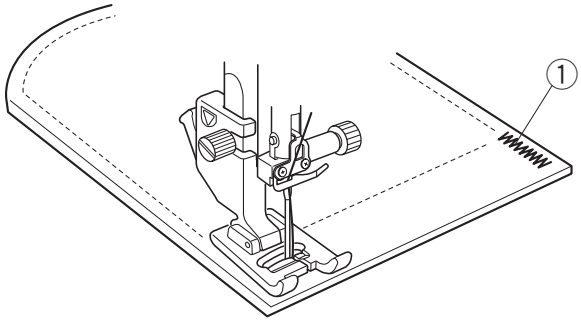
Réglage de la régularité des points à repriser
Il est possible de modifier la régularité des points à repriser en tournant la molette de réglage de la longueur du point.
Si le coin gauche est plus bas que le côté droit, tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour la corriger (d4-d1).
Si le coin droit est plus bas que le côté gauche, tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour la corriger (d6-d9).

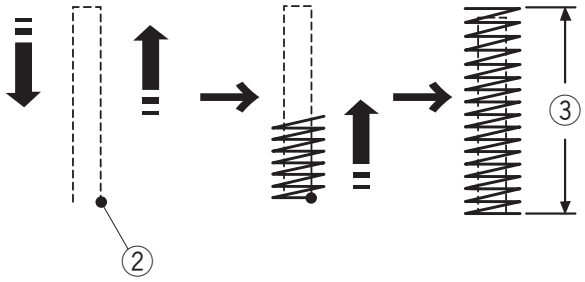
REMARQUE:
La forme peut être ajustée dans une fourchette de d1 à d9 (le réglage par défaut étant d5).



Point de renfort

① Point: Mode 2: 034
② Pied-de-biche: Pied pour point passé F
③ Tension du fil: 3-6
④ Pression du pied: 3



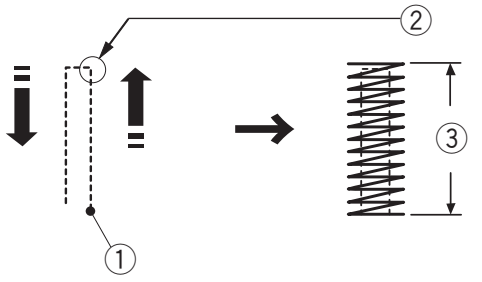


On utilise ce point pour renforcer les poches, les goussets et les passants de ceinture, lorsqu'une résistance particulière est nécessaire.

Couture

Abaissez l'aiguille au point de départ.
Abaissez le pied et cousez jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.
La machine coud un renfort de 1,5 cm (9/16 po.) de long automatiquement.

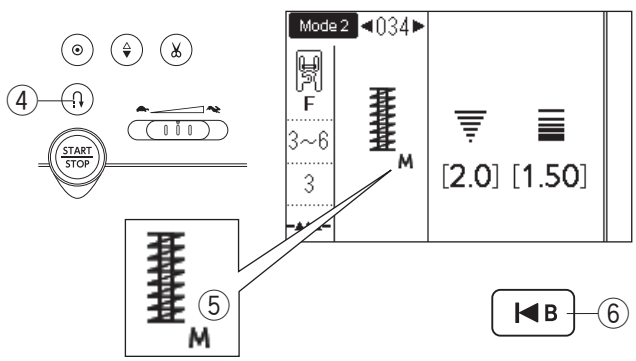
① Bâtir
② Point de départ
③ 1,5 cm (9/16 po.)



Couture d'un point de renfort plus court

Pour faire un point de renfort d'une longueur inférieure à 1,5 cm (9/16 po.), commencez par arrêter la machine après avoir cousu la longueur désirée, puis appuyez sur la touche de marche arrière.
La longueur requise est à présent définie.
Continuez à coudre jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

① Point de départ
② Longueur requise
③ Longueur de la couture d'arrêt
④ Touche arrière



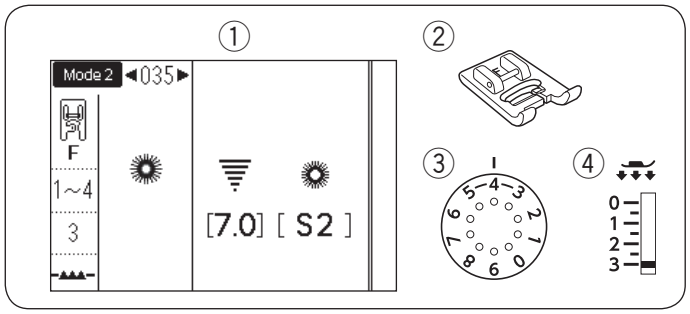
Couture d'arrêt de la même dimension

Une fois la couture terminée, le repère « M » ⑤ s'affiche alors.
Ceci indique que la taille des points d'arrêt a été mémorisée.
Pour coudre une autre barre d'arrêt de la même taille, démarrez simplement la machine qui s'arrêtera automatiquement une fois la couture terminée.

Couture d'un point d'arrêt de taille différente

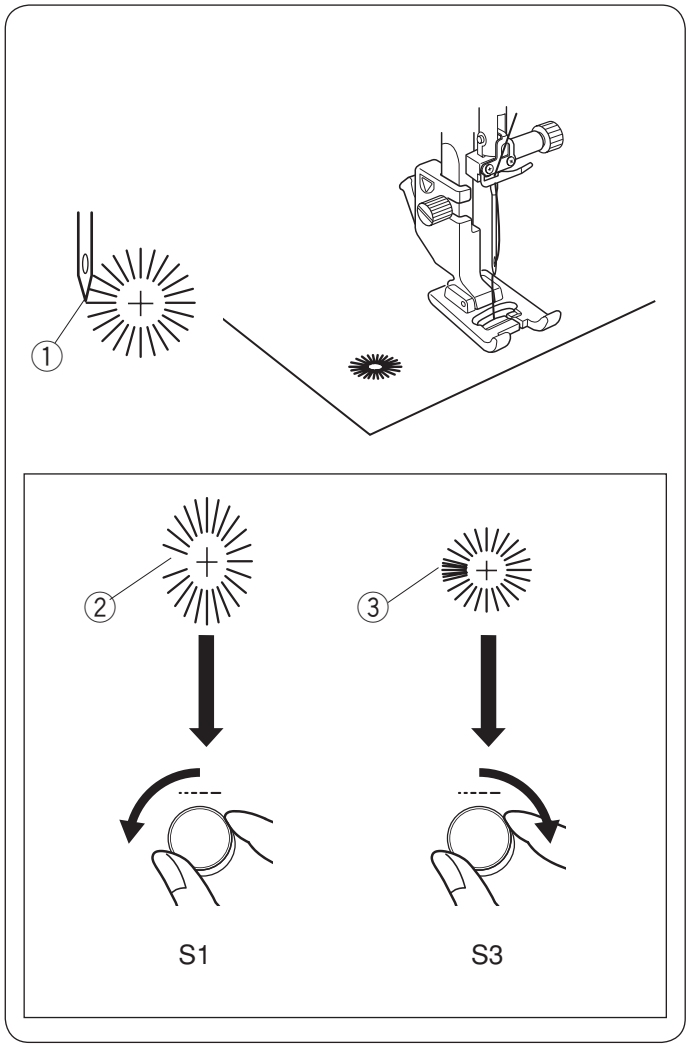
Pour coudre un point d'une taille différente, appuyez sur la touche de reprise à zéro et commencer à coudre depuis le début.

⑥ Touche de reprise à zéro



Œillet

① Point: Mode 2: 035
② Pied-de-biche: Pied pour point passé F
③ Tension du fil: 1-4
④ Pression du pied: 3



On utilise un œillet pour les passants, etc.
Fixez le pied de point satin F.

Couture

Placez le tissu sous le pied et abaissez l'aiguille au point de départ.
Piquez jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

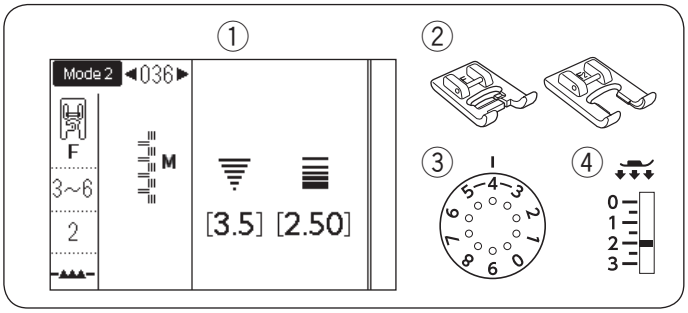
① Point de départ

Ouvrez l'œillet avec une alêne, un poinçon ou des ciseaux pointus.

Modification de la forme de l'œillet:

Si l'œillet s'ouvre ②, tournez la molette de réglage de la longueur du point gauche (S1).
Si l'œillet dépasse ③, tournez la molette de réglage de longueur de point dans le sens horaire (S3).

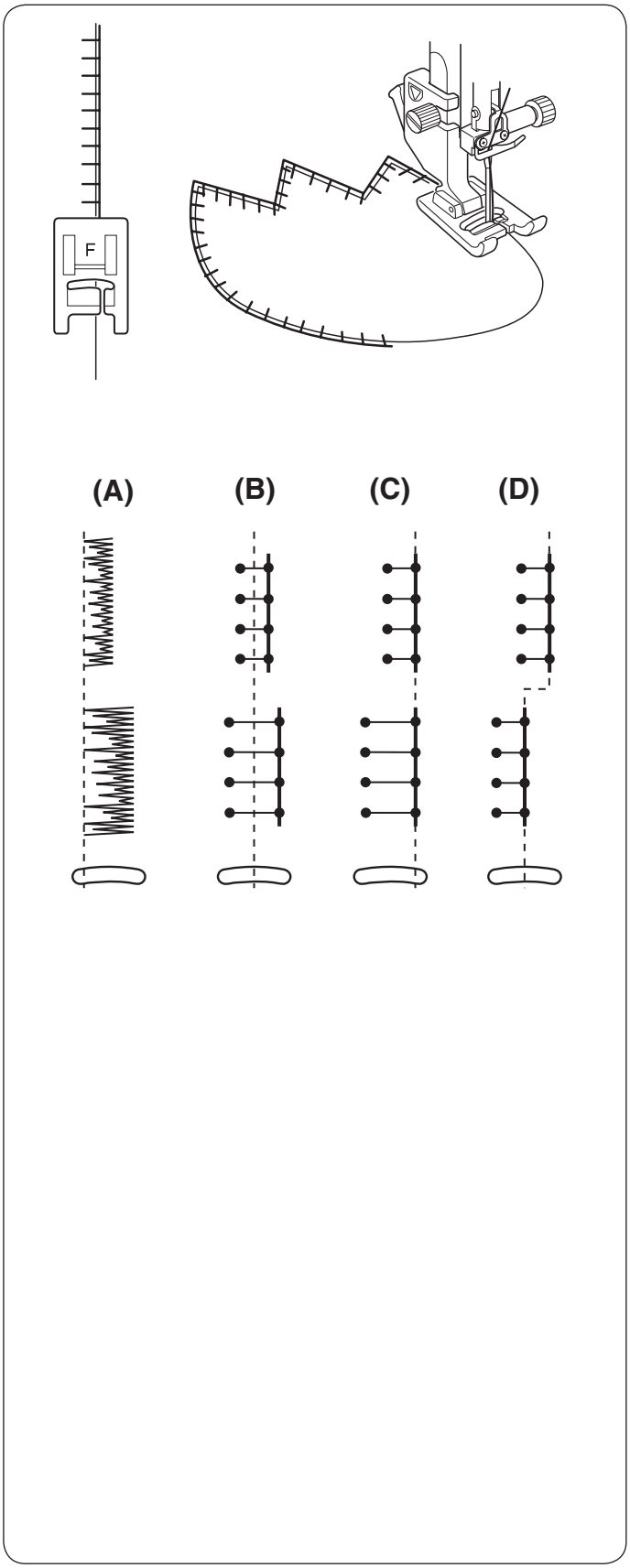
REMARQUE:
Il n'est pas possible de régler la largeur du point.
La forme peut être ajustée de S1 à S3 (le réglage par défaut est S2).



POINTS DÉCORATIFS

Applique

① Point: Mode 1: 7 ou MODE 2: 036-049
② Pied-de-biche: Pied pour point passé F ou Pied satin à fourche ouverte F2
③ Tension du fil: 3-6
④ Pression du pied: 2



Placez une applique sur le tissu et maintenez-la en place au moyen d'un bâti ou utilisez un entoilage thermofusible pour que l'applique reste bien en place.
Guidez le tissu applique, de façon à ce que l'aiguille tombe hors du bord de l'applique lorsque l'aiguille se déplace vers la droite.

Réglage de la largeur du point ou de la position de l'aiguille

(A): Le point numéro 051 en Mode 2 a une position fixe de piqûre de l'aiguille à gauche. Quand vous changez la largeur de point, la position de descente de l'aiguille à droite change.

(A) Point fixe gauche
051

(B): Les points numéro 036 à 038, 050 et 052 et en mode 2 ont une position de piqûre de l'aiguille au centre fixe.
La largeur de point varie symétriquement.

(B) Points fixes centrés
036 037 038 050 052

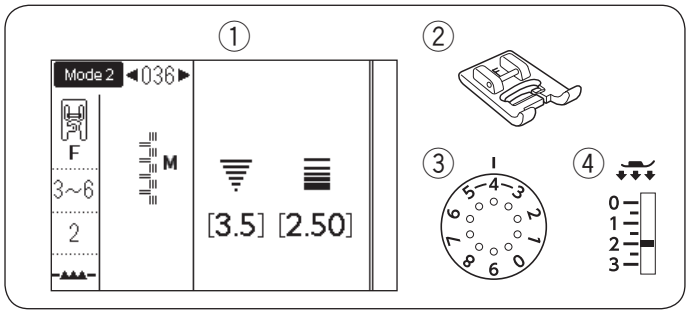
(C): Les points numéro 039 à 047 en mode 2 ont une position de descente de l'aiguille droite fixe. Quand vous changez la largeur de point, la position de piqûre de l'aiguille à gauche change.

(C) Points fixes droits
039 040 041 042 043 044 045 046 047

(D): Les points numéro 048 à 049 en mode 2 ont une position variable.
Lorsque vous modifiez la largeur du point, la largeur du point ne changera pas, mais la position du motif de point.

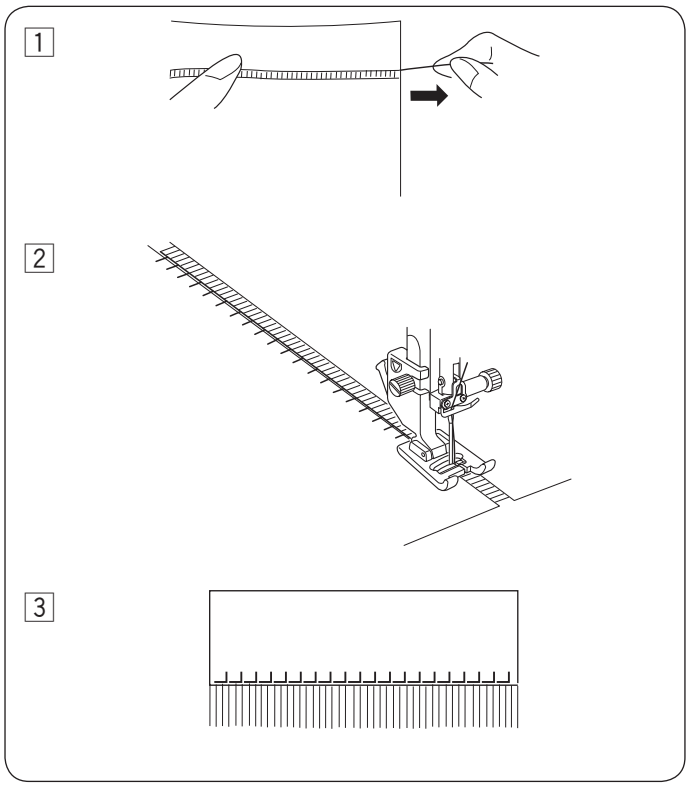
(D) Points ajustables
048 049

REMARQUE:
La largeur du point pour le motif 048 (mode 2) est de 3,5.
La largeur du point pour le motif 049 (mode 2) est de 2,0.



Franges

① Point: Mode 2: 036
② Pied-de-biche: Pied pour point passé F
③ Tension du fil: 3-6
④ Pression du pied: 2

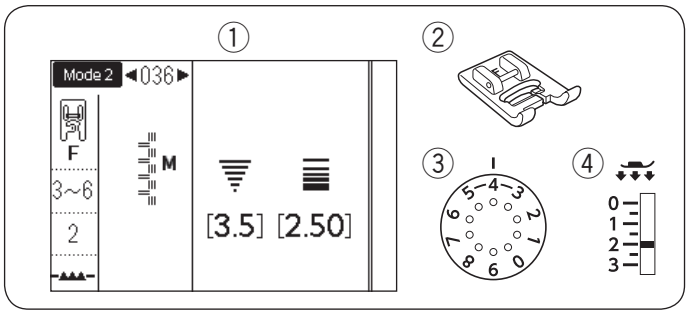


Les franges ajoutent une touche spéciale au linge de table et aux châles. Choisissez un tissé ferme tel que le linge de maison permettant de retirer des fils facilement.

1 Coupez soigneusement dans le sens du tissu. Enlevez un seul fil de base à l'endroit où la frange doit commencer.

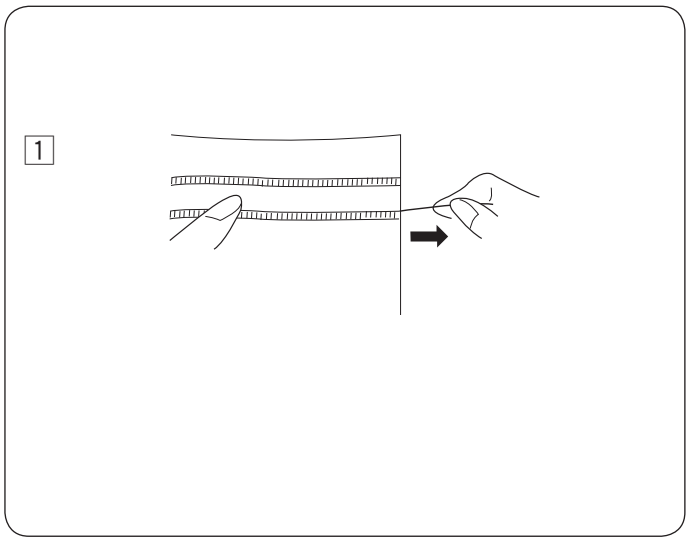
2 Piquez le long du côté gauche afin que les points du côté droit tombent dans l'espace ouvert.

3 Retirez tout excédent de fil de base situé à la droite du piquage et créez une frange.



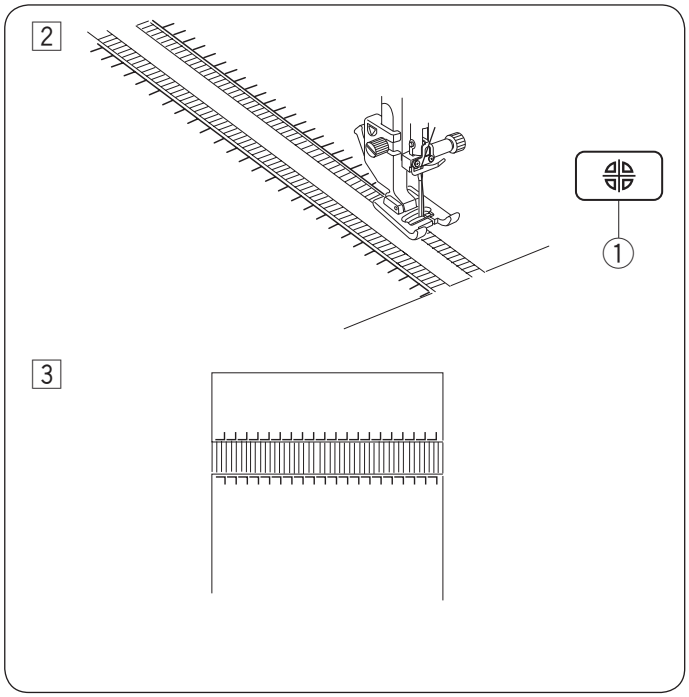
Réalisation du tracé

① Point: Mode 2: 036
② Pied-de-biche: Pied pour point passé F
③ Tension du fil: 3-6
④ Pression du pied: 2



Les jours mettent en œuvre la même méthode que les franges. Choisissez un tissé ferme tel que le linge de maison permettant de retirer des fils facilement.

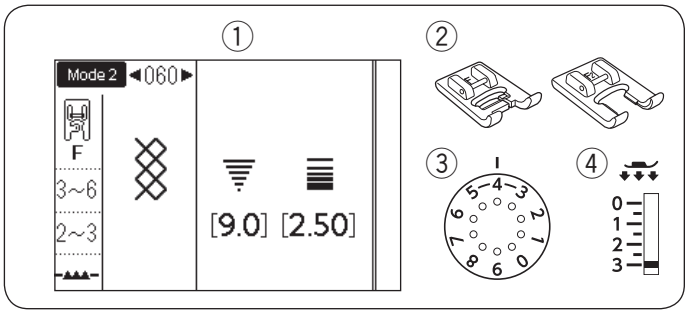
1 Coupez soigneusement dans le sens du tissu. Déterminez la largeur du jour et retirez un fil de base ou fil de tissu à chaque extrémité.



2 Piquez le long du côté gauche, en guidant le tissu de façon à ce que les points du côté droit tombent dans l'espace ouvert. Une fois le côté gauche terminé, appuyez sur la touche de symétrie de l'image. Cousez en descendant le long de l'autre côté (voir page 86 pour les coutures symétriques).

① Touche d'image miroir

3 Enlevez le fil ou les fils de tissu entre les points.



Nid d'abeille

① Point: Mode 2: 060
② Pied-de-biche: Pied pour point passé F ou Pied satin à fourche ouverte F2
③ Tension du fil: 3-6
④ Pression du pied: 2-3

Les points suivants peuvent également être utilisés pour le nid d'abelle.

Mode 2
064 067 068 069 100

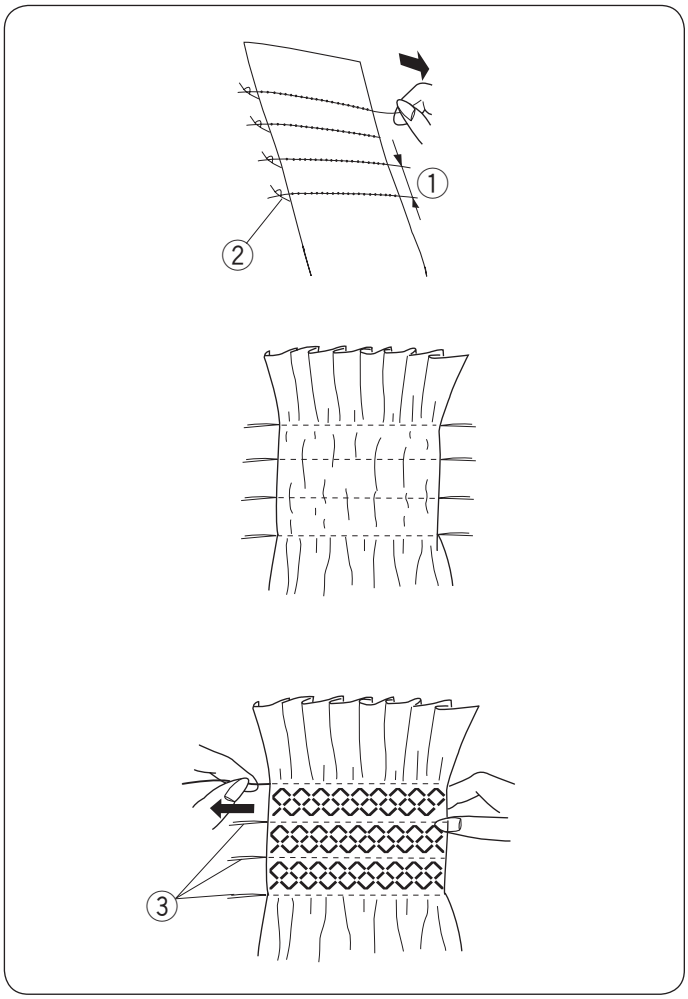
Choisissez un tissu souple et léger comme la batiste, le vichy ou le challis. Coupez le tissu à une longueur trois fois plus large que la longueur prévue.

Piquez des rangs de points droits, 1,2-1,5 cm (1/2 po.) à l'écart avec une longueur de point de « 3,0 » à « 5,0 » et la molette de tension du fil à « 1 » à travers la zone que vous souhaitez froncer.

① 1,2-1,5 cm (1/2 po.)
② Fil noué

Nouez les fils le long d'un bord. A partir de l'autre côté, tirez les fils de canette pour répartir les fronces régulièrements.

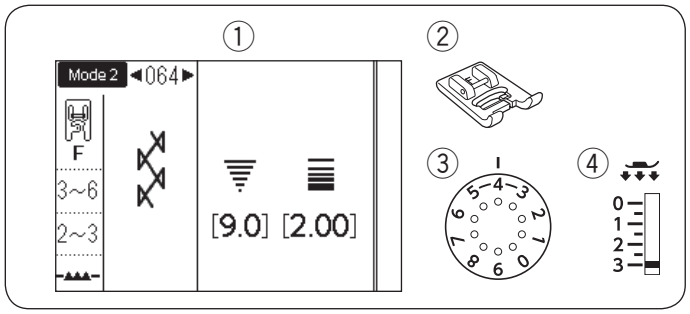
REMARQUE:
Tirez les fils de la canette et amenez 10 cm (4 po.) de bout de fil vers l'arrière avant de commencer à coudre. Utilisez le coupe-fil situé sur la surface de la plaque.



Sélectionnez un point pour fronces et ramenez la molette de tension du fil de 3 à 6.
Cousez les points de nid d'abeille entre les rangées froncées.

Retirez les points droits qui se trouvent entre les rangs de fronces.

③ Point droit



Jour “toi et moi”

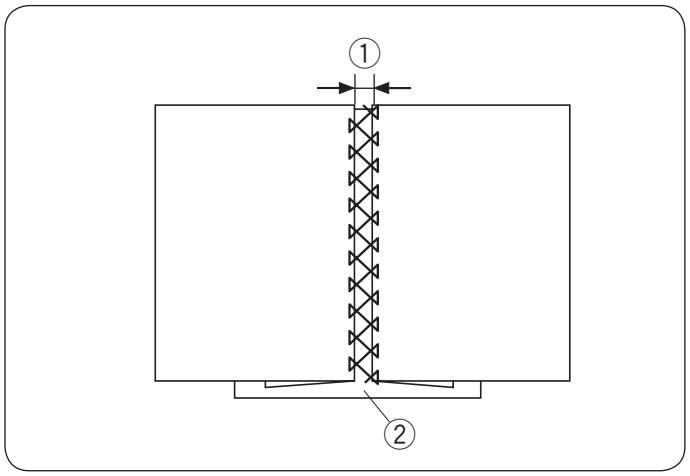
① Point: Mode 2: 064
② Pied-de-biche: Pied pour point passé F
③ Tension du fil: 3-6
④ Pression du pied: 3

Les points suivants peuvent également être utilisés pour le point Assemblage.

Mode 2
065 100 101

Utilisez ce point pour assembler deux pièces de tissu, afin de fournir un aspect “tricot à jour” et ajouter de l’intérêt au dessin.

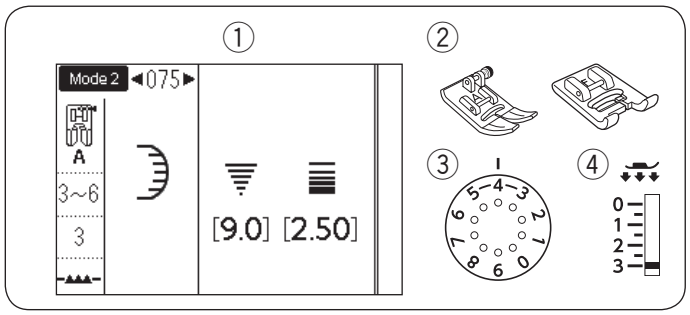
Repliez sous chaque tissu un bord de 1,5 cm (5/8 po.) et repassez.
Épinglez les deux bords à un papier ou à un support détachable à 0,3 cm (1/8 po.) de l’autre.



① 0,3 cm (1/8 po.)
② Papier

Cousez lentement, en guidant le tissu de façon que l’aiguille attrape le bord replié de chaque côté.

Une fois la couture terminée, détachez le papier.



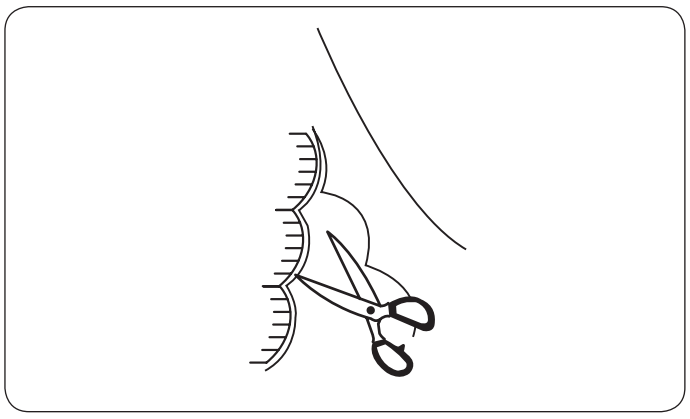
Feston

① Point: Mode 2: 075
② Pied-de-biche: Pied zig-zag A ou
Pied pour point passé F
③ Tension du fil: 3-6
④ Pression du pied: 3

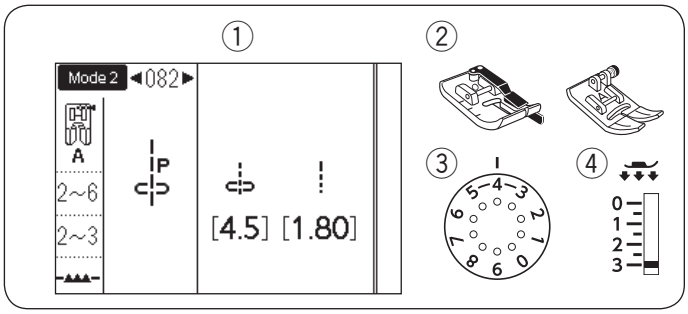
Les points suivants peuvent également être utilisés pour les festons.

Mode 2
111 132

Cousez les festons à 1 cm (3/8 po.) du bord du tissu.

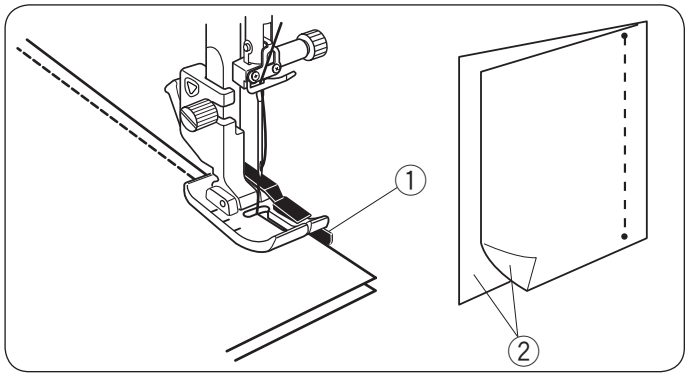


Coupez l’excédent à proximité des points.
Assurez-vous de ne pas couper les points.



Patchwork

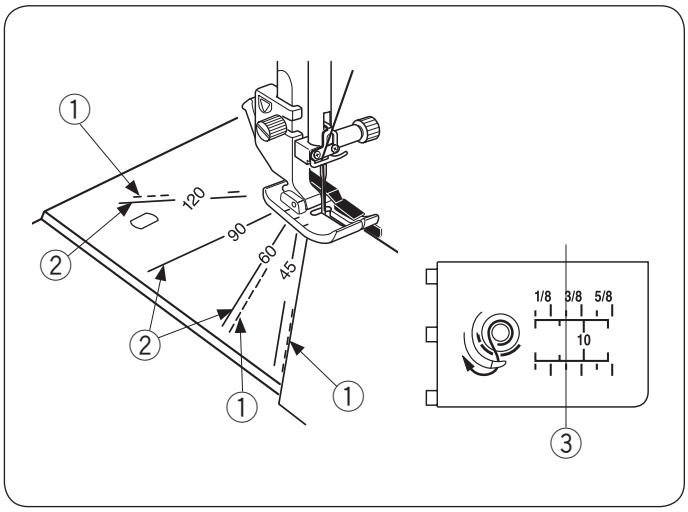
① Point: Mode 1: 4 ou
Mode 2: 082-084
② Pied-de-biche: Pied pour couture 1/4 po. O ou
Pied zig-zag A
③ Tension du fil: 2-6
④ Pression du pied: 2-3



Les points 082 à 084 en mode 2 sont des points spéciaux destinés à la couture de pièces de patchwork.

Les points 083 et 084 sont destinés au montage de pièces de patchwork avec une réserve de couture de 1/4 po. et 7 mm respectivement.
Utilisez le pied pour couture 1/4 po. O.
Placez les morceaux de patchwork endroit contre endroit.
Piquez tout en guidant le bord du tissu le long du guide.

① Guide
② Côté droit du tissu



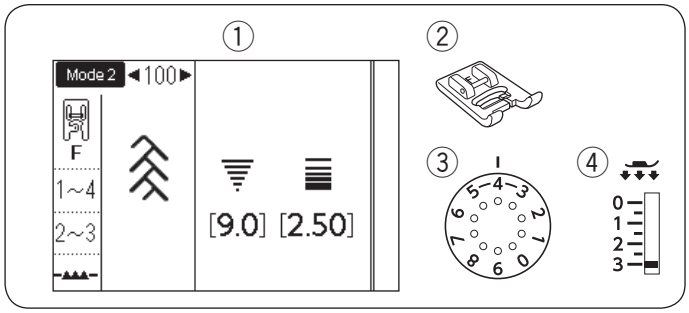
Repères d'angles sur la plaque aiguille

Vous pouvez facilement coudre des pièces de patchwork selon l'angle de votre choix sans marquage, en utilisant les graduations d'angle sur la plaque aiguille.
Les échelles d'angle sont marquées à 45, 60, 90 et 120 degrés.
Utilisez les lignes lorsque vous assemblez les pièces du patchwork avec le pied pour couture O de 1/4 po. comme illustré sur le schéma.

① Ligne brisée

REMARQUE:
Utilisez les lignes pleines lorsque vous assemblez les pièces du patchwork avec le pied zig-zag A. Alignez le bord du tissu avec le guide de couture de ligne 1/4˝.

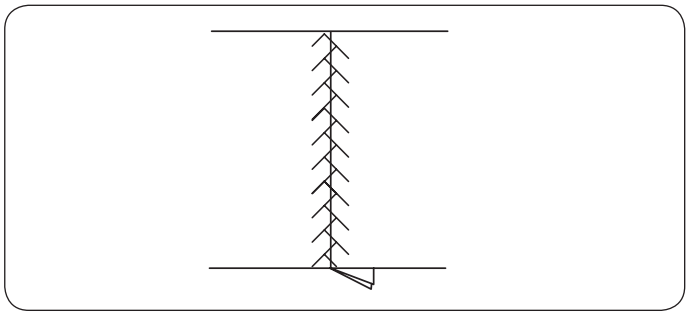
② Trait plein
③ Guide de couture de ligne 1/4 po.



Patchwork

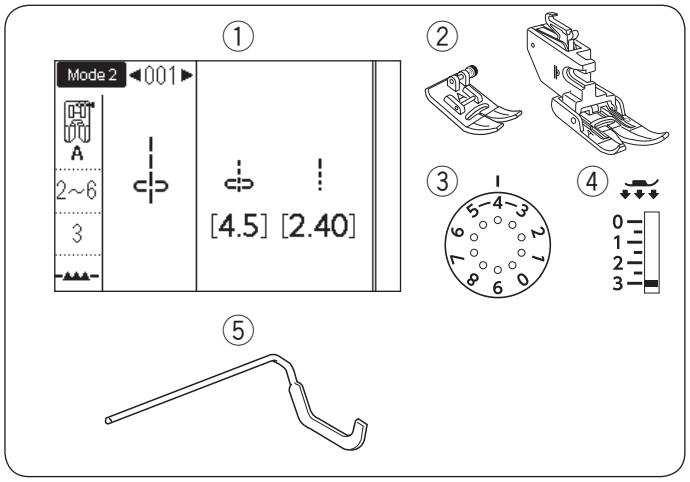
① Point: Mode 1: 9 ou MODE 2: 100
② Pied-de-biche: Pied pour point passé F
③ Tension du fil: 1-4
④ Pression du pied: 2-3

Les motifs de points suivants peuvent également être utilisés pour le patchwork.



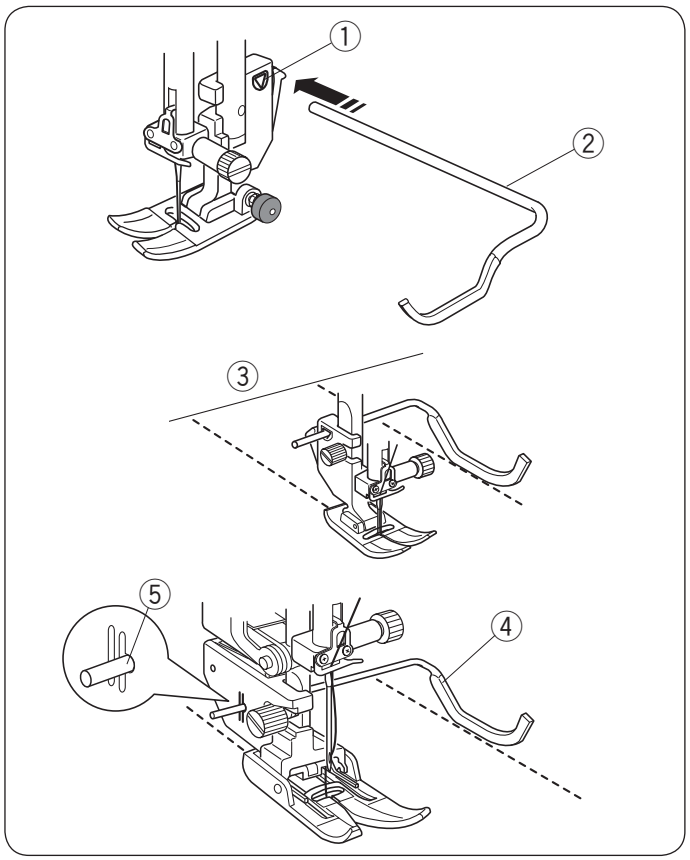
Mode 2
017 064 065 101 102 103 104 105 106

Ouvrez la couture à plat avec le côté droit vers le haut, et cousez en point patchwork le long de la ligne de couture.



Patchwork

①	Point:	Mode 1: 1 ou MODE 2: 001
②	Pied-de-biche:	Pied zig-zag A ou Pied à double entraînement AD
③	Tension du fil:	2-6
④	Pression du pied:	3
⑤	Matelassage	



Fixation du guide de matelassage
Le guide de matelassage est très utile pour coudre des rangées de points parallèles et uniformément espacées.

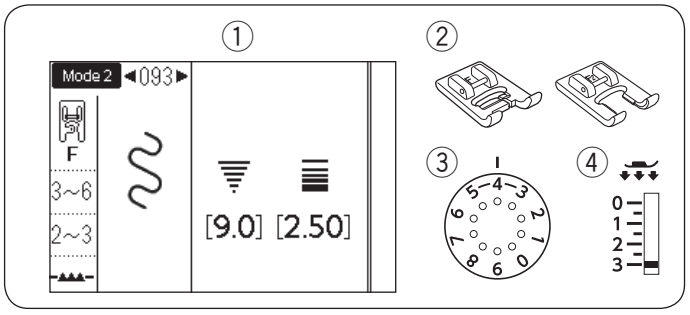
Insérez le guide de matelassage dans l'ouverture puis faites coulisser le guide de matelassage dans la position correspondant à l'écart souhaité entre les coutures.

① Ouverture située sur le porte-pied
② Guide du matelassage
③ Espace entre les coutures

Couture
Cousez en suivant la couture précédente avec le guide de matelassage.

Guide de matelassage pour le pied à double entraînement
Insérez le guide de matelassage dans le trou situé à l'arrière du porte-pied.
Déplacez le guide de matelassage en fonction de l'espacement voulu.

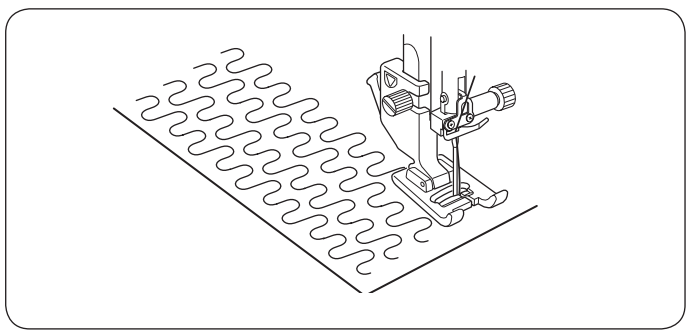
④ Guide de matelassage
⑤ Trou



Pointillé

①	Point:	Mode 2: 093
②	Pied-de-biche:	Pied pour point passé F ou Pied satin à fourche ouverte F2
③	Tension du fil:	3-6
④	Pression du pied:	2-3

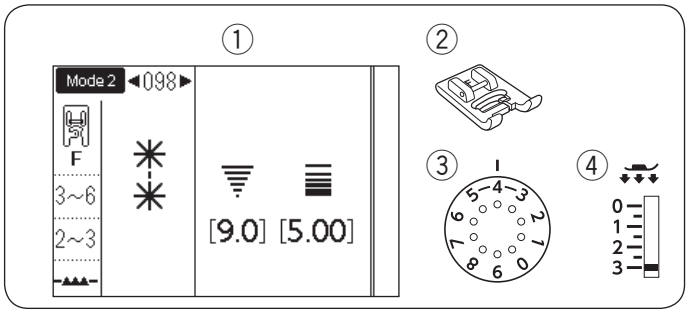
Les points suivants peuvent également être utilisés pour le pointillé.



Mode 2
094 095

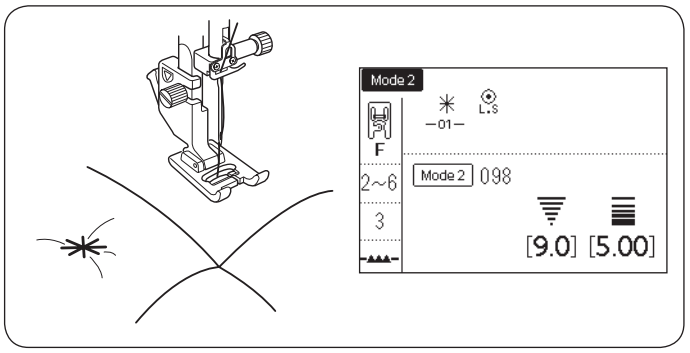
Le point à pointiller pré-programmé est un moyen rapide et facile de matelasser de petites surfaces.

Placez une épaisseur de molleton et cousez.

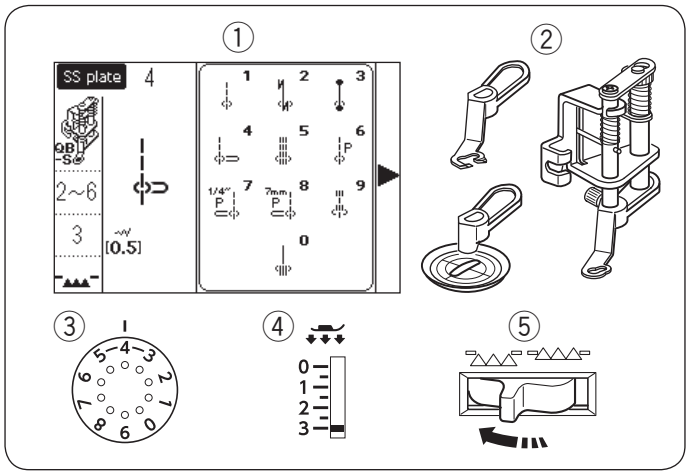


Point d'étoile

①	Point:	Mode 2: 098 ou 099
②	Pied-de-biche:	Pied pour point satin F
③	Tension du fil:	3 -6
④	Pression du pied:	2-3



Vous pouvez attacher les épaisseurs de molleton en utilisant un point d'attache.
Sélectionnez le point 098 en mode 2.
Appuyez sur la touche mémoire.
Sélectionnez le point 202 en mode 2 (L.S ⦿).
Appuyez sur la touche mémoire.
Commencez à coudre.
La machine coud un point d'attache et un point d'arrêt avant de s'arrêter automatiquement.

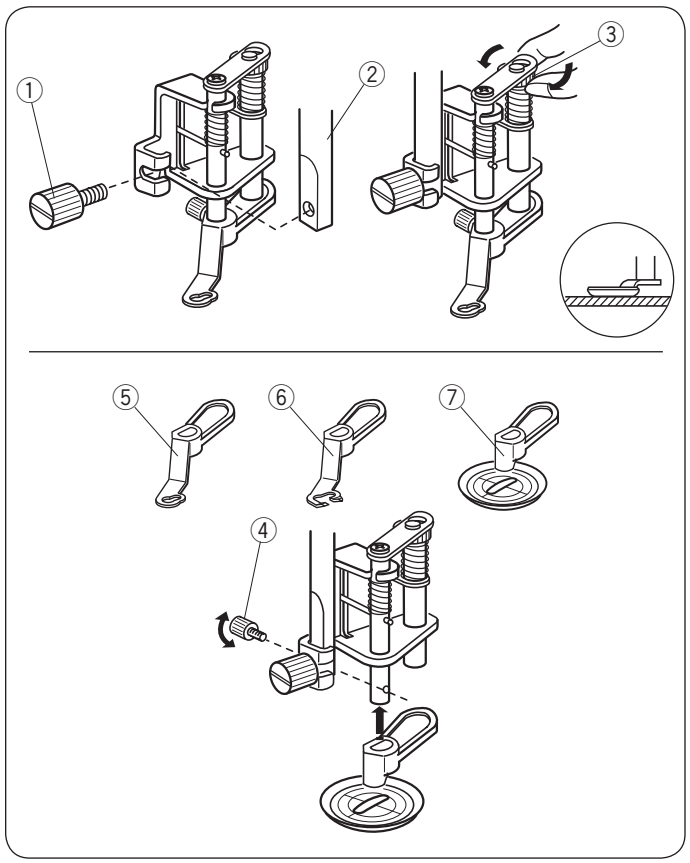


Matelassage en piqué libre (1)

①	Point:	Plaque SS: 4*
②	Pied-de-biche:	Pied convertible de patchwork en piqué libre QB-S
③	Tension du fil:	2-6
④	Pression du pied:	3
⑤	Griffe d'entraînement:	Abaissée

* Sélectionnez le point 1 lors de l'utilisation du pied de vue dégagée.

> **⚠ ATTENTION:**
> Ne déplacez pas les épaisseurs de matelassage vers vous lorsque le pied à fourche ouverte est attaché.



Fixez le pied pour matelassage convertible en piqué libre

Fixez la plaque aiguille pour point droit (reportez-vous à la page 26).
Desserrez la vis de fixation et retirez le porte-pied.

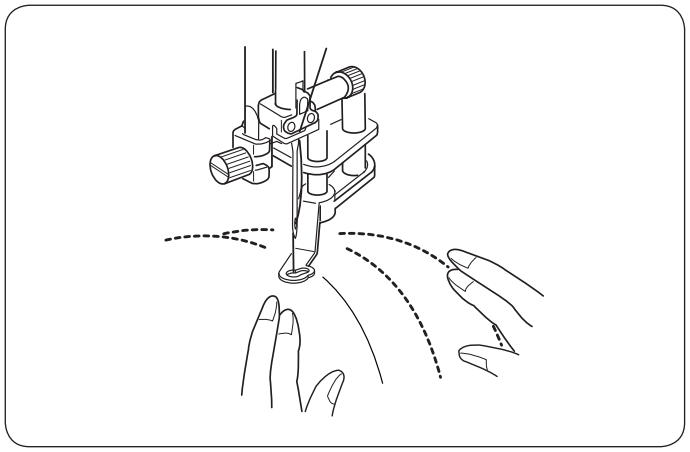
Fixez le pied pour matelassage convertible en piqué libre à la barre d'appui et ajustez bien les vis à l'aide du tournevis.
Placez le tissu sous le pied.
Ajustez la hauteur du pied en tournant l'écrou cylindrique jusqu'à ce que la base du pied effleure à peine la surface du tissu.

① Vis de pression
② Barre d'appui
③ Ecrou rond

Changement du pied-de-biche

Ce pied est fourni avec le pied à fourche fermée attaché, il est cependant convertible en pied à fourche ouverte et en pied à vue dégagée.
Pour changer le pied, relevez le pied et tournez l'écrou cylindrique pour amener le pied jusqu'à sa position la plus basse.
Retirez les vis et retirez le pied à fourche fermée.
Fixez le pied de votre choix et maintenez-le en place à l'aide de la vis de fixation.
Ajustez la hauteur du pied (voir plus haut).

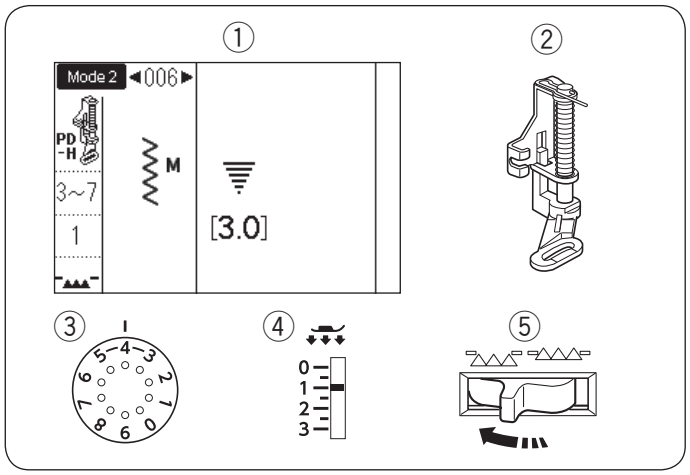
④ Vis de fixation
⑤ Pied à fourche fermée
⑥ Pied à fourche ouverte
⑦ Pied tournant à vue dégagée



Couture

Faufilez ou épinglez les épaisseurs des tissus. Tracez un motif de matelassage sur le dessus du tissu à l'aide d'un marqueur effaçable.

Cousez à vitesse moyenne tout en guidant les épaisseurs des tissus avec vos mains.
Déplacez les épaisseurs de matelassage de 3 mm (1/8 po.) ou moins par point.

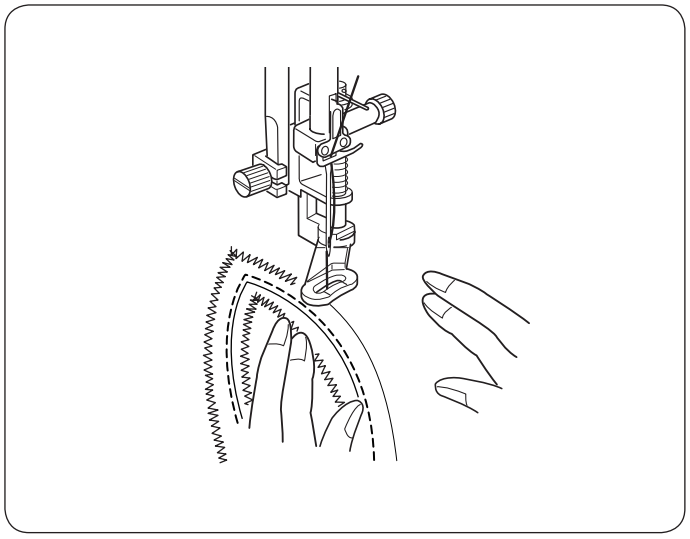


Matelassage en piqué libre (2)

① Point: Mode 2: 006
② Pied-de-biche: Pied à repriser PD-H
③ Tension du fil: 3-7
④ Pression du pied: 1
⑤ Griffe d'entraînement: Abaissée

Les points suivants peuvent également être utilisés pour le matelassage en piqué libre avec le pied à repriser PD-H.

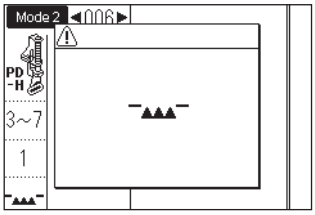
Mode 1	Mode 2
① ⑤ ⑥	001 004 007 008 011



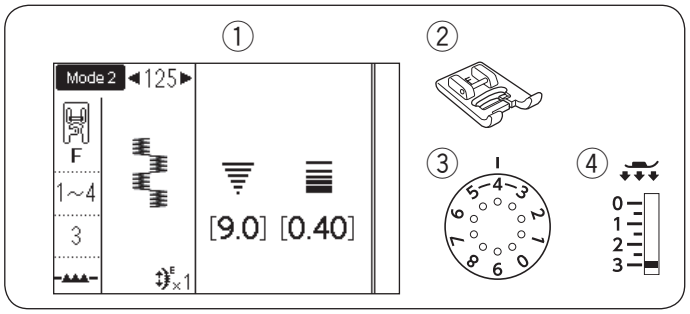
Matelassage en piqué libre avec le pied à repriser PD-H

Les points 001, 004, 007, 008 et 011 en mode 2 peuvent également être utilisés pour le matelassage en piqué libre. Utilisez le pied à repriser PD-H pour coudre ces motifs.

REMARQUE:
Un message s'affiche lorsque vous démarrez la machine avec la griffe d'entraînement abaissée. Recommencez à coudre pour continuer votre couture.



Le procédé de couture est identique à celui du matelassage en piqué libre (1) (se reporter à la page 77).



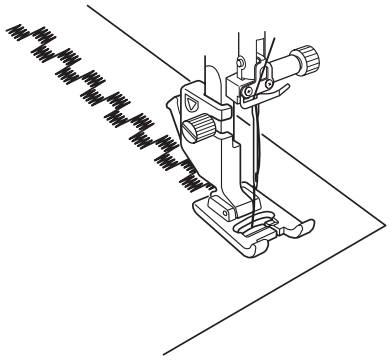
Point satin

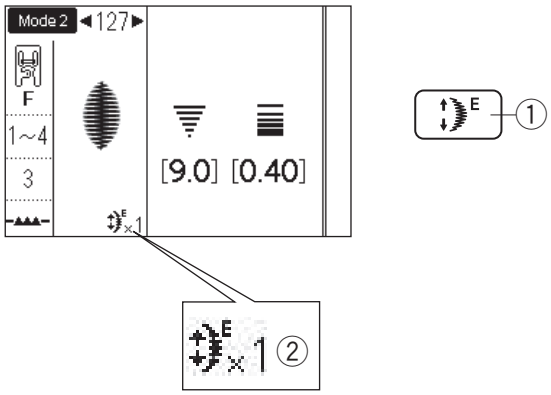
① Point: Mode 2: 125
② Pied-de-biche: Pied pour point passé F
③ Tension du fil: 1-4
④ Pression du pied: 3

Les points suivants peuvent également être utilisés pour les points satin.

Mode 2
126 127 128 129 130 131 132 133 134

Vous pouvez allonger les points de ce groupe jusqu'à 5 fois leur longueur initiale tout en conservant la même densité de point.



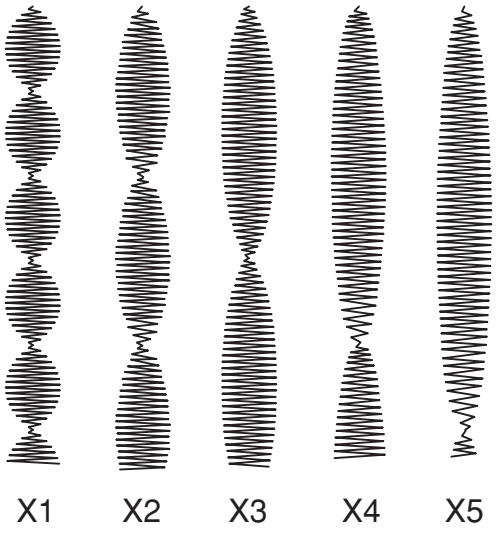


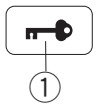
Rapport d'extension
Exemple: Point numéro 127

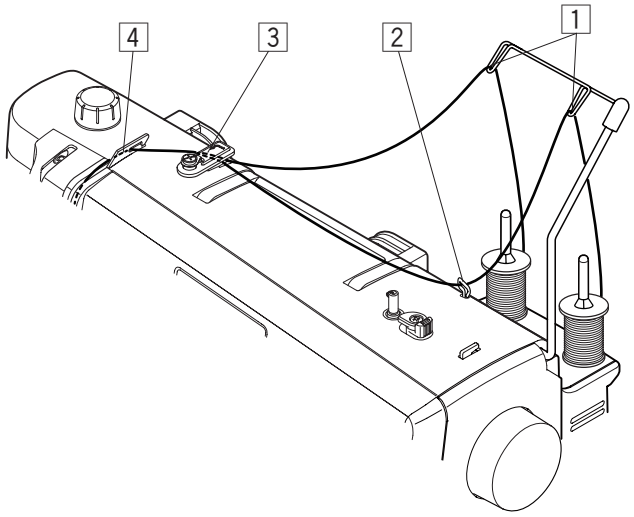
Sélectionnez le point numéro 127 en mode 2.
Appuyez sur la touche d'allongement pour sélectionner le rapport d'extension de votre choix.
Le rapport d'extension est indiqué en multiples de la longueur du point original ; X1 (longueur originale) à X5.

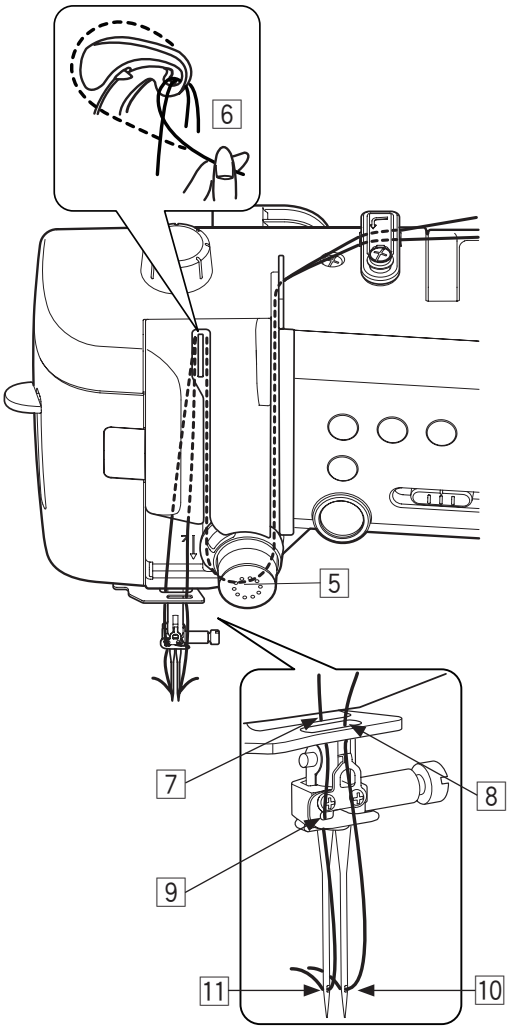
① Touche Allongement
② Coefficient d'allongement

La longueur de point et la largeur peuvent également être modifiées.









Couture à aiguilles doubles
Préparation

Remplacez l'aiguille par l'aiguille double fournie avec les accessoires standard.

⚠ ATTENTION:
Coupez l'alimentation et appuyez sur la touche de verrouillage avant de changer l'aiguille.
N'utilisez pas d'aiguilles doubles différentes de celles incluses dans les accessoires standard, sans quoi l'aiguille risque de heurter la plaque aiguille, le pied ou le crochet et de se briser.

Placez deux bobines de fil sur le porte-bobine.

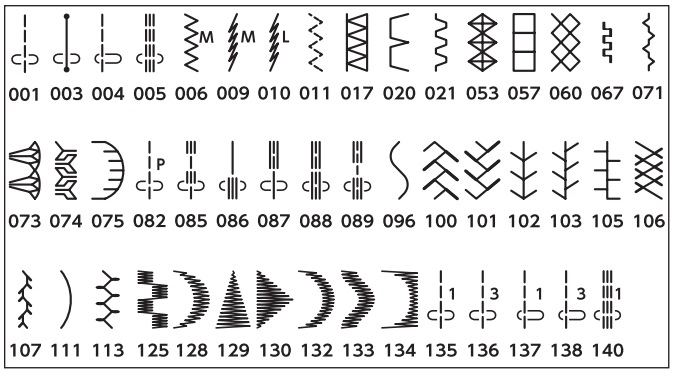
Faites passer le fil à la bobine gauche, tirez le fil de la bobine gauche, puis faites-les passer par les points d'enfilage 1 et 3 à 6.
Faites passer le fil à travers la fente de la partie inférieure du guide-fil inférieur 7, (derrière l'aiguille orifice-guide) puis passez à travers les points 9 et 11 comme indiqué sur l'illustration.

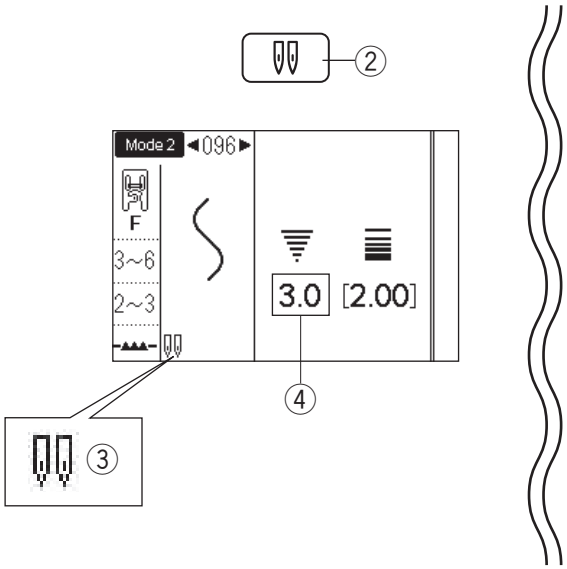
Faites passer le fil à la bobine droite, tirez le fil vers la droite à partir de la bobine et passez-les à travers les points d'enfilage de 1 à 6.
Tirez le fil à travers l'orifice de la partie inférieure du guide fil 8, puis faites passer le fil sur le point 10 comme indiqué sur l'illustration.

Vérifiez que les deux brins de fil ne soient pas emmêlés.

REMARQUE:
- L'enfilage par les points 3 à 6 est le même que pour la couture avec une seule aiguille (reportez-vous à la page 22-23).
- L'enfile-aiguille ne peut pas être utilisé avec l'aiguille double.

Les points pour la couture avec aiguille double (Mode 2)

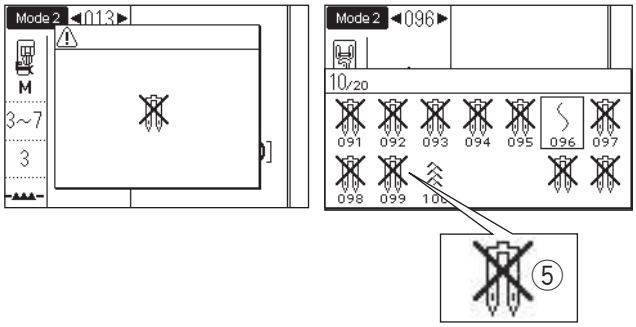




Commencer à coudre
Les points en mode 2 illustrés à gauche peuvent être réalisés avec une aiguille double.

Sélectionnez le point de votre choix qui soit adapté à la couture avec aiguille double.
Appuyez sur la touche aiguille double ②.
L'écran à cristaux liquides affiche un symbole d'aiguille double ③ et la largeur maximum de point autorisée est limitée à
3,0 mm ④.
La position de piqûre de l'aiguille des points droits est limitée entre 3,0 et 6,0.

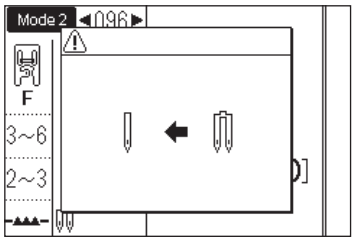
② Touche d'aiguille double
③ Marque d'aiguille double
④ Largeur maximum (3,0)



Lorsque l'aiguille double s'affiche, le point non approprié pour la couture avec aiguille double n'apparaît pas ou ne peut pas être sélectionné (indiquée par l'aiguille double avec la marque en forme de croix).

⑤ Points non compatibles pour une couture à aiguille double

REMARQUE:
- Lorsque vous cousez des points avec l'aiguille double, testez les points avant de les appliquer sur le vêtement.
- Utilisez le pied zig-zag A ou pied pour point satin F pour les coutures à aiguille double.
- Utilisez les fils #60 ou plus fins.
- Lors du changement de sens de couture, relevez l'aiguille et le pied-de-biche puis tournez le tissu.
- Utilisez le coupe-fil situé sur la plaque frontale lorsque vous coupez des fils.



Une fois la couture terminée, appuyez sur la touche aiguille double et un message d'avertissement s'affiche. Remplacez l'aiguille double par une aiguille simple. Appuyez sur la touche aiguille double une deuxième fois pour terminer la couture avec aiguille double.

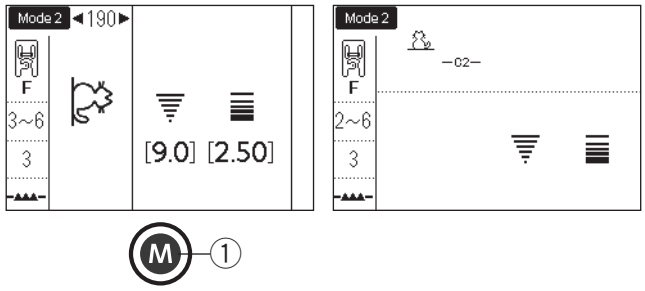
PROGRAMMATION D'UNE COMBINAISON DE POINTS

Combinaison de séquences

Exemple: Programmation des points 190, 188 et 184 en mode 2.

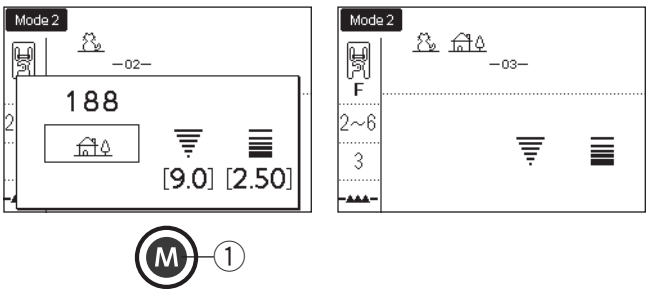
REMARQUE:
- Les points de différents groupes, lettres et chiffres peuvent également être programmés.
- Le numéro du point maximal pouvant être enregistré dans une combinaison de points est de 50.

1



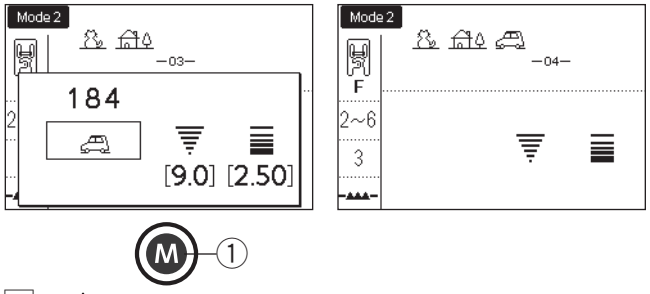
1 Sélectionnez le point 190 en mode 2 et appuyez sur la touche mémoire.
① Touche mémoire

2



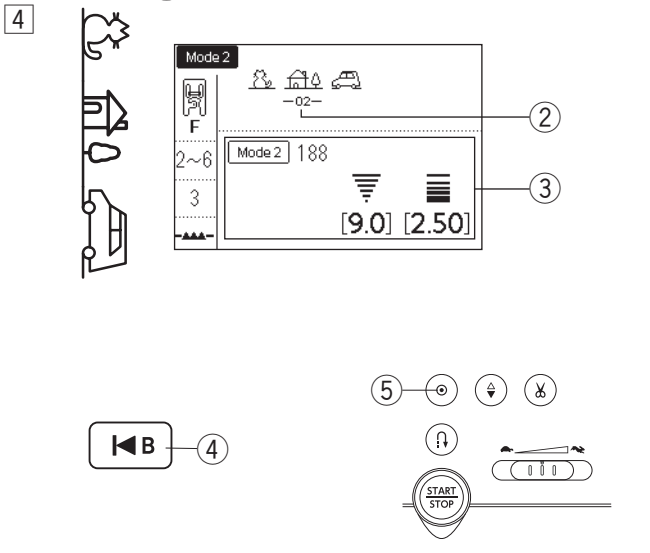
2 Sélectionnez le point 188 en mode 2 et appuyez sur la touche mémoire.

3



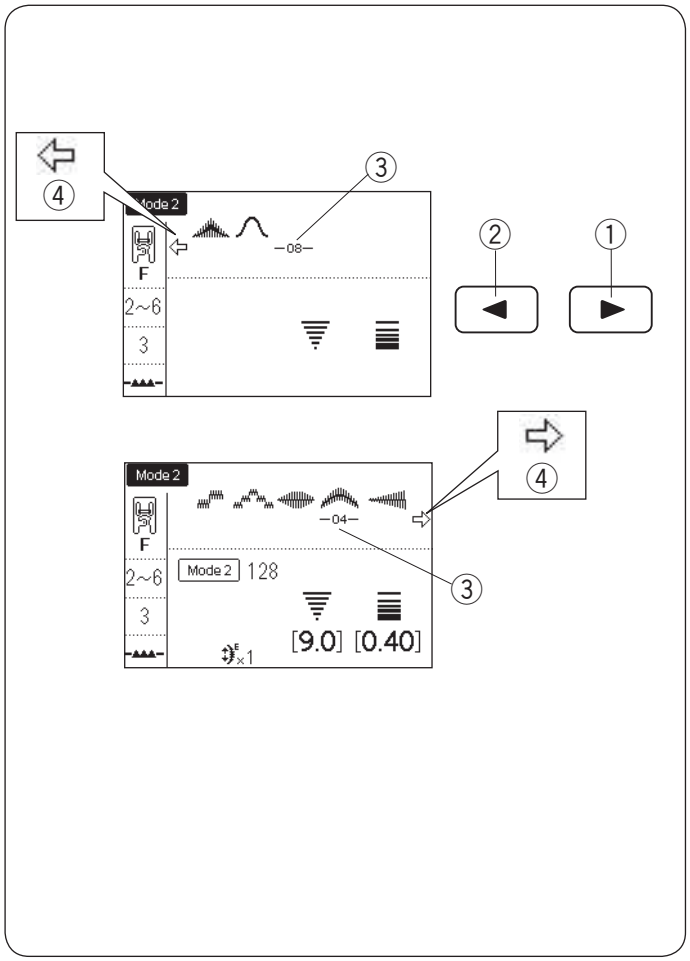
3 Sélectionnez le point 184 en mode 2 et appuyez sur la touche mémoire.

4



4 Commencez à coudre.
Une fois la couture démarrée, le curseur ② s'affiche sous le premier point et se déplace vers la droite pendant que vous cousez.
Les informations du point cousu actuellement s'affiche sur l'écran LCD ③.
Les combinaisons de points 190, 188 et 184 seront cousus en conséquence et à plusieurs reprises.

REMARQUE:
- Vous pouvez commencer à coudre à partir du milieu de la combinaison de points en utilisant la touche de reprise à zéro.
  Après avoir programmé une combinaison de points, sélectionnez le point de votre choix à partir de démarrage en appuyant sur la touche de reprise à zéro et commencez à coudre.
  ④ Touche de reprise à zéro
- Si vous appuyez sur la touche d'arrêt automatique au milieu de la couture, la machine coud jusqu'à la fin du modèle en cours avec des points noués et s'arrête automatiquement.
  ⑤ Touche d'arrêt automatique



Correction d'une combinaison de points

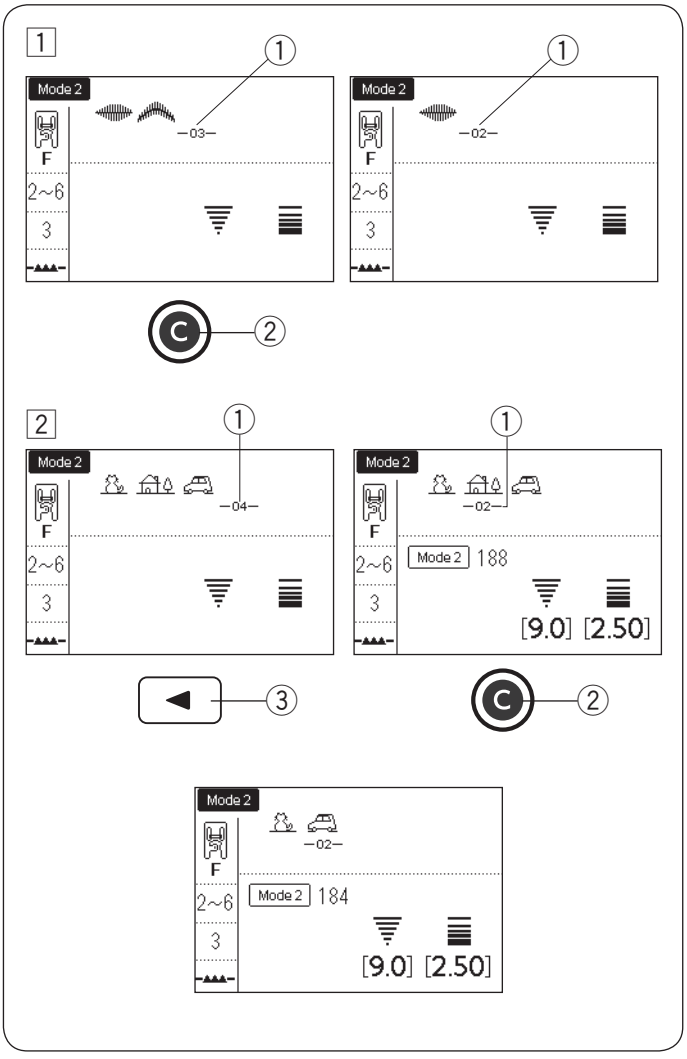
Visualisation d'une longue combinaison

Si la combinaison de points est trop longue et la totalité de la combinaison de points ne s'affiche pas, appuyez sur la touche fléchée pour visualiser le reste de la combinaison.

Appuyez sur la flèche droite « ► » ① afin de déplacer le curseur vers la droite.
Appuyez sur la touche fléchée vers « ◄ » ② pour déplacer le curseur vers la gauche.

REMARQUE:
Repères de flèche (⇦, ⇨) ④ sur l'écran LCD indiquent que le reste de la combinaison se trouve dans cette direction.

① Touche de la flèche droite
② Touche fléchée gauche
③ Curseur
④ Repère fléché



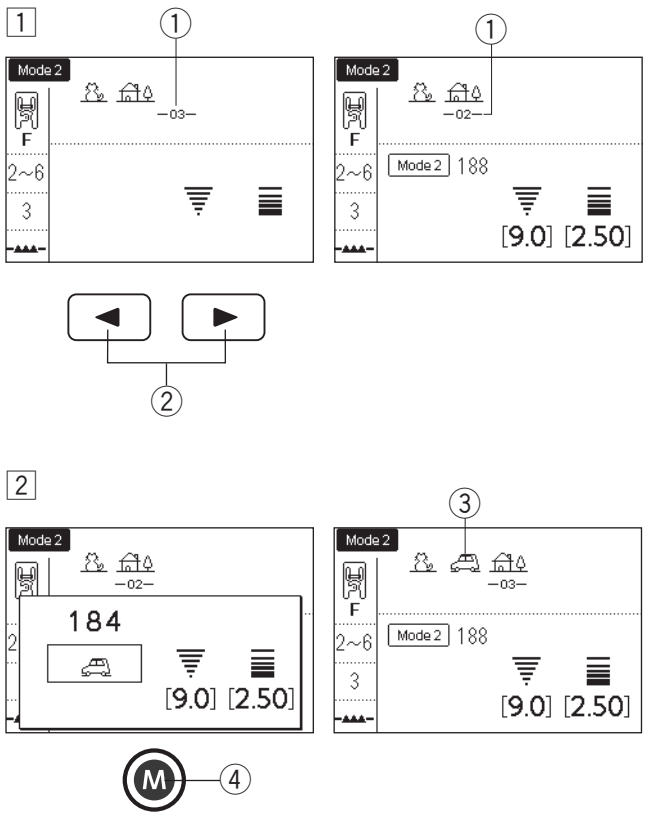
Suppression d'un point

1 Le point situé avant le curseur est supprimé en appuyant sur la touche de suppression.
① Curseur
② Touche de suppression

2 Pour supprimer un point au milieu d'une combinaison, appuyez sur la touche fléchée pour déplacer le curseur sous le point que vous voulez supprimer. Appuyez sur la touche de suppression pour supprimer le motif sélectionné.
③ Touche fléchée

REMARQUE:
Appuyez longuement sur la touche de suppression efface la totalité de la combinaison de points et l'affichage de l'écran LCD revient à l'écran initial du mode sélectionné.

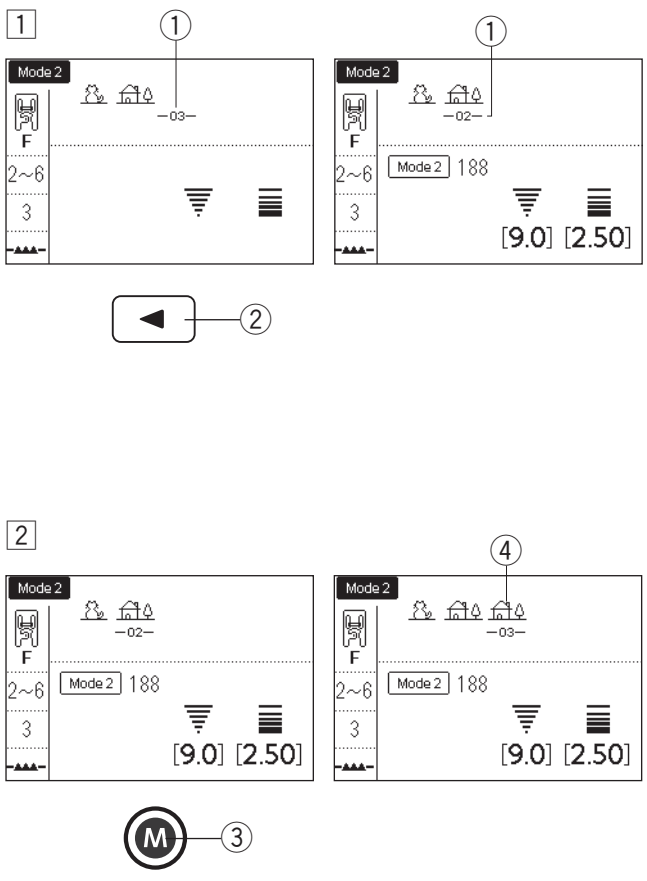
Insertion d'un point



1 Appuyez sur les touches de direction pour déplacer le curseur à l'endroit où vous souhaitez insérer un point.
① Curseur
② Touches fléchées

2 Entrez le point souhaité à insérer.
Appuyez sur la touche mémoire pour insérer le point.
③ Point inséré
④ Touche mémoire

Copie d'un point



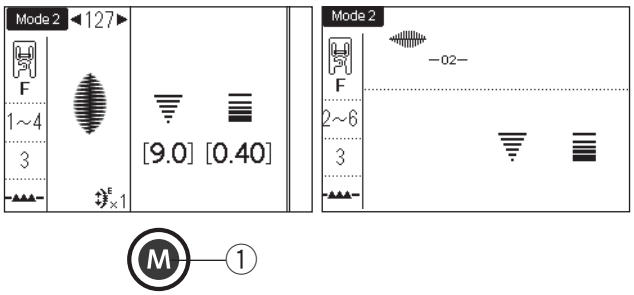
1 Appuyez sur la touche fléchée pour déplacer le curseur sous le point que vous souhaitez dupliquer.
① Curseur
② Touche fléchée

2 Appuyez sur la touche mémoire pour dupliquer le point sélectionné.
③ Touche mémoire
④ Point dupliqué

Programmation du verrouillage automatique du point

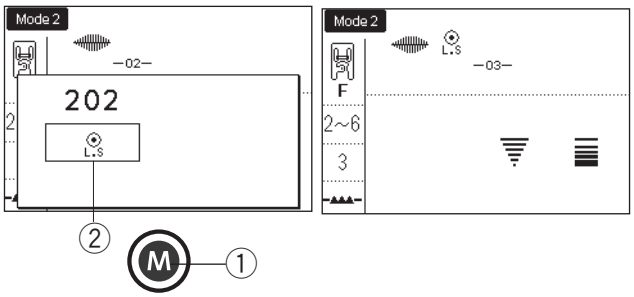
Exemple: Programmation des points 127 en mode 2 et un point d'arrêt automatique.
La machine coud le point d'arrêt automatique et s'arrête automatiquement.

1



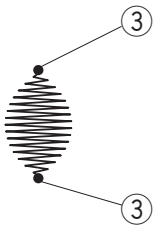
1 Sélectionnez le point 127 dans le mode 2.
Appuyez sur la touche mémoire.
① Touche mémoire

2



2 Sélectionnez le point « L.S » (202 en mode 2).
Appuyez sur la touche mémoire.
② Témoin de verrouillage automatique

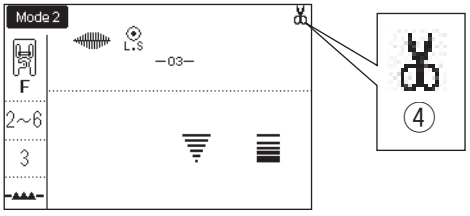
3



3 Commencer à coudre. Le point 127 et le point d'arrêt automatique sont cousus automatiquement.
L'arrêt automatique est cousu au début et à la fin du point.
③ Point de verrouillage automatique

Coupe-fil automatique

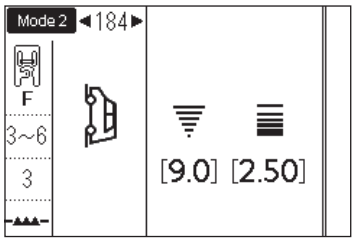
Pour couper automatiquement les fils une fois la couture de la combinaison de points, activez la fonction Auto du coupe-fil (reportez-vous à la page 34, « coupe-fil automatique ».).
La marque d'outil de coupe ④ s'affiche sur l'écran LCD.
Commencez à coudre.
La machine coud la combinaison de points, le point d'arrêt automatique et coupe les fils, avant de s'arrêter automatiquement.

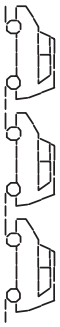


④ Pictogramme du coupe-fil

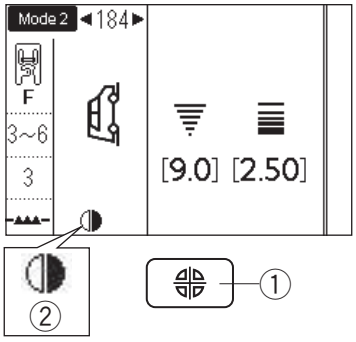
Image miroir

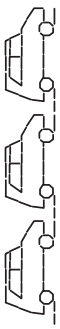
Exemple: Point 184 en mode 2 et son image symétrique

1 

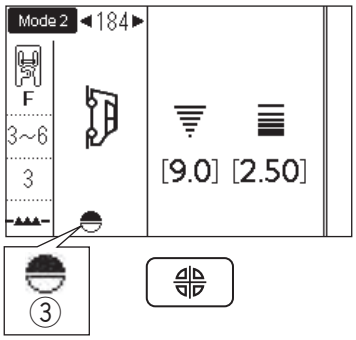


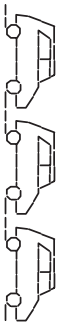
1 Sélectionnez le point 184 dans le mode 2.

2 

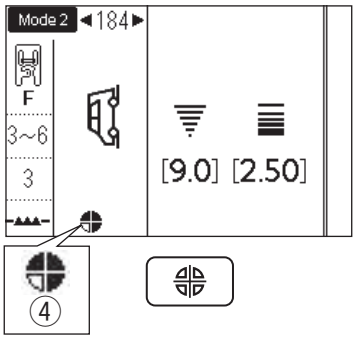


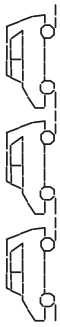
2 Appuyez sur la touche d'image miroir pour inverser le point à la verticale sur une ligne. Le témoin de symétrie verticale s'affiche.
① Touche d'image miroir
② Axe de symétrie verticale

3 

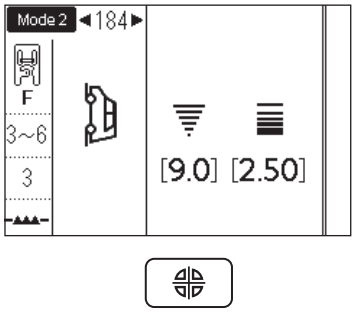


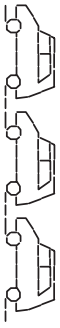
3 Appuyez sur la touche d'image miroir pour inverser le point de nouveau sur une ligne horizontale.
Le témoin de symétrie horizontale s'affiche.
Le point revient à la normale si le point ne peut pas être basculée horizontalement.
③ Témoin de symétrie horizontale

4 



4 Appuyez sur la touche d'image miroir pour inverser le point à la verticale et horizontale.
Le miroir de l'image (verticale et horizontale) s'affiche.
④ Témoin de symétrie de l'image (verticale et horizontale)

5 



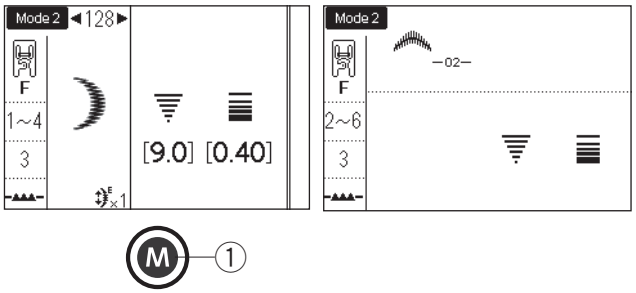
5 Appuyez sur la touche de symétrie de l'image à nouveau pour revenir à l'orientation originale.

REMARQUE:
L'image miroir horizontale est disponible uniquement pour des points spécifiques. Pour le point d'identification, ces points sont ombrés en gris clair sur le tableau de référence.
La fonction image est annulée, et l'icône de l'image miroir disparaît si le point choisi n'est pas approprié à l'image miroir.

Combinaison de points avec symétrie d'image

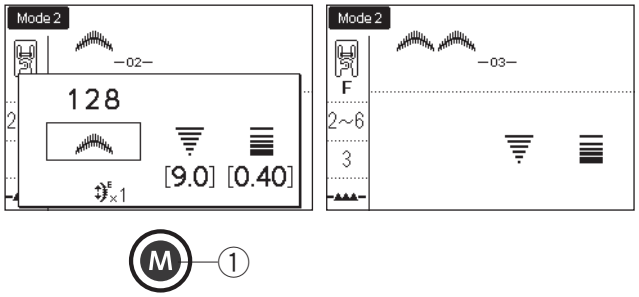
Exemple: Point 128 en mode 2 et son image symétrique

1



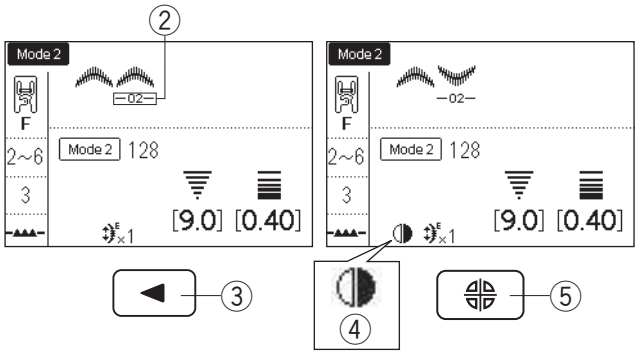
1 Sélectionnez le point 128 dans le mode 2.
Appuyez sur la touche mémoire.
① Touche mémoire

2



2 Sélectionnez le point 128 à nouveau.
Appuyez sur la touche mémoire.

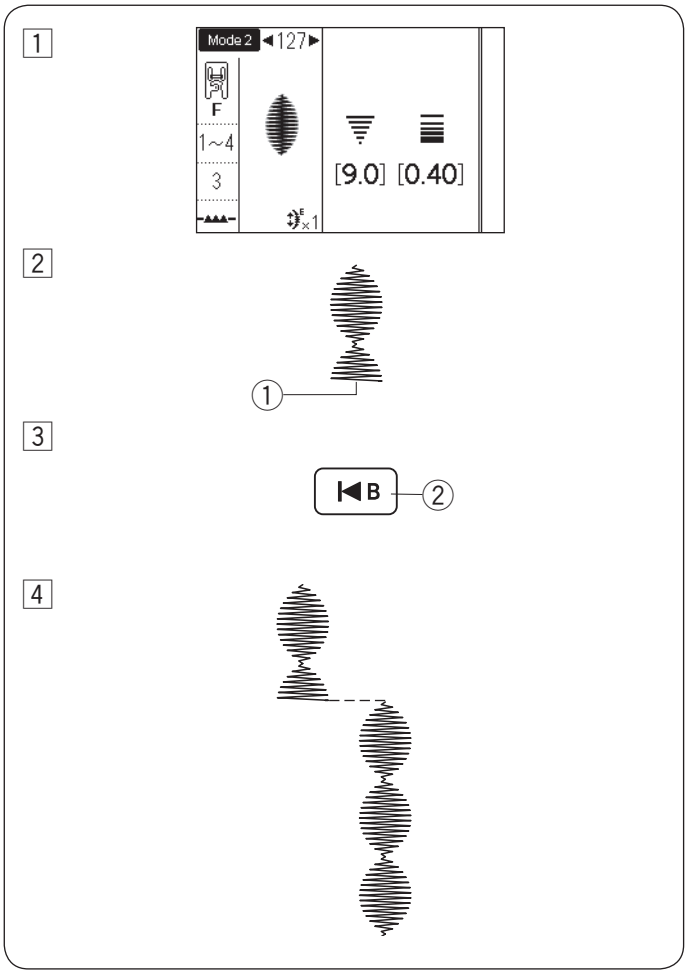
3



3 Appuyez sur la touche fléchée « ◄ » pour déplacer le curseur ② sous le point que vous souhaitez dupliquer.
Appuyez sur la touche de symétrie de l'image.
Le point est retourné et le témoin de symétrie verticale s'affiche.
② Curseur
③ Touche fléchée gauche
④ Témoin miroir vertical
⑤ Touche d'image miroir

4

4 Mettez la machine en marche.
La machine coud la combinaison de points en boucle.



Couture d'un point depuis le début

Si vous devez vous arrêter de coudre au milieu d'un point et souhaitez coudre à nouveau, appuyez sur la touche de reprise à zéro pour coudre le point depuis le début.

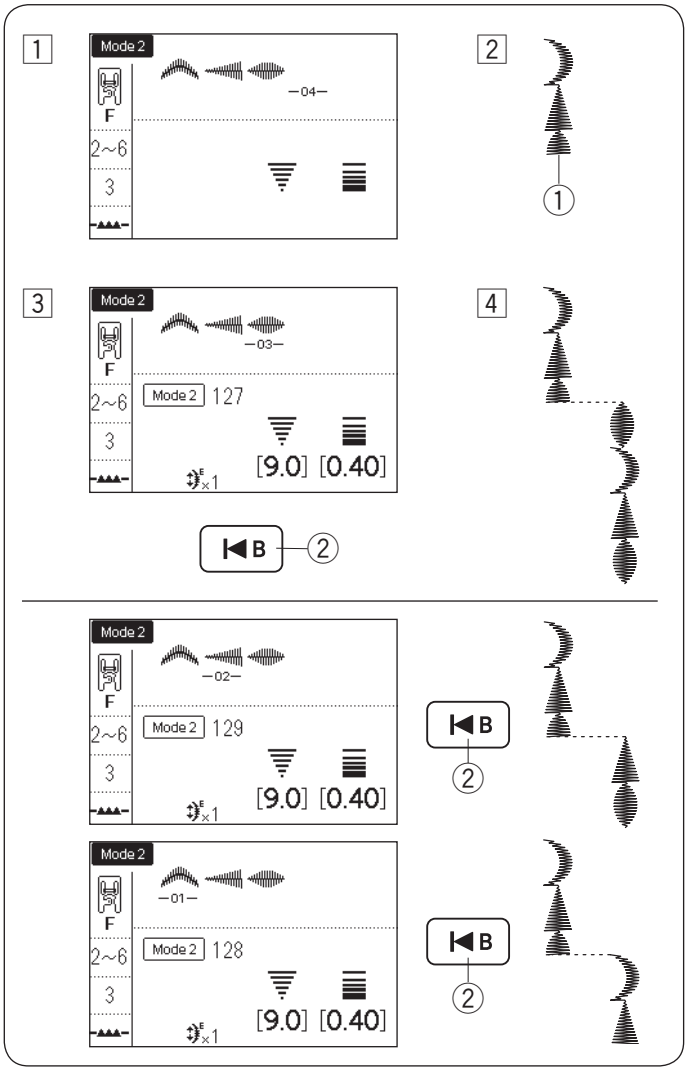
Exemple: Point 127 en mode 2

1 Sélectionnez le point 127 dans le mode 2. Commencez à coudre.

2 Arrêt de la couture.
① Position Arrêt

3 Appuyez sur la touche de reprise à zéro.
② Touche de reprise à zéro

4 Recommencez à coudre.
La couture démarre à partir du début du point.



Couture d'une combinaison de points depuis le début

Exemple: Combinaison points 128, 129 et 127 en mode 2

1 Programmer une combinaison de points 128, 129 et 127 en mode 2. Commencez à coudre.

2 Arrêt de la couture.
① Position Arrêt

3 Appuyez sur la touche de reprise à zéro.
② Touche de reprise à zéro

4 La couture démarre à partir du point auquel est associé le curseur.

REMARQUE:
Si vous appuyez sur la touche de reprise à zéro, le curseur se déplace vers l'avant d'une unité. Déplacez le curseur vous souhaitez réinitialiser la numérotation et commencer à partir de.

Saut de point

Les points suivants sont des points de transition qui sont utilisés pour insérer des points droits après un motif de point.

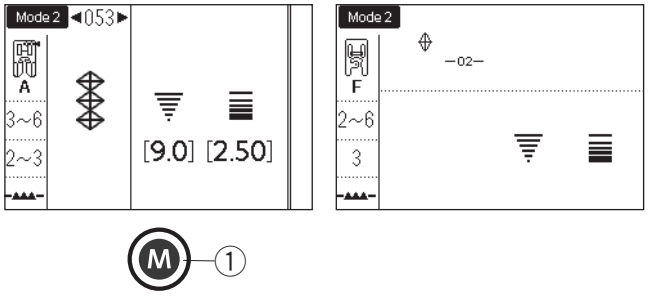
Mode 2
135 136 137 138 139 140 141

Exemple: Combinaison de point 053 et le point 139 en mode 2

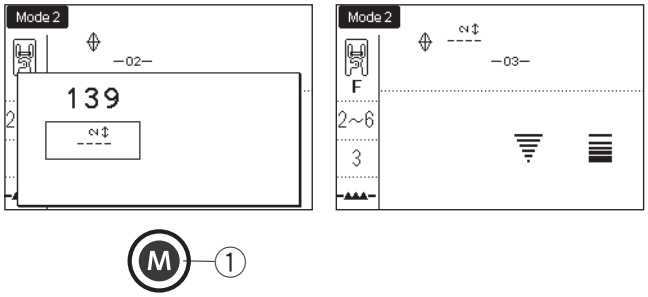
1 Sélectionnez le point 053 dans le mode 2.
Appuyez sur la touche mémoire.
① Touche mémoire

2 Sélectionnez le point 139 en mode 2.
Appuyez sur la touche mémoire.

1

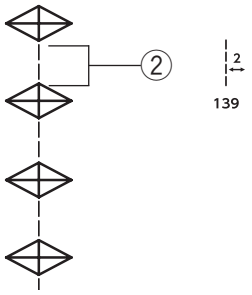


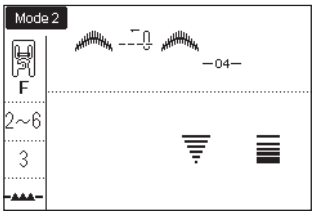
2

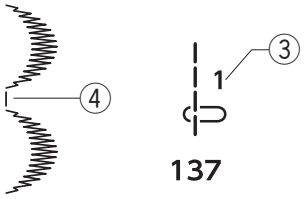


3 Deux séries de points droits sont ajoutées au point 053.
② Point de transition

3





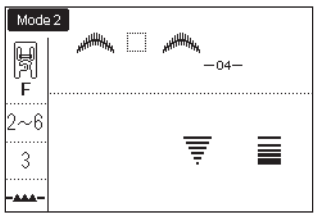


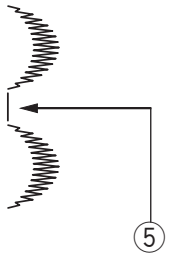
REMARQUE:

- Le numéro ③ sur la partie droite de l'illustration du point indique le nombre de points à insérer.
- La longueur de point et de la position de piqûre de l'aiguille des points de raccord suivantes sont indépendantes de celles des points combinés.

Mode 2
135 136 137 138 140
Les points de raccord héritent de la longueur de point et de la position de piqûre de l'aiguille du point précédent au sein de la combinaison de points programmée.

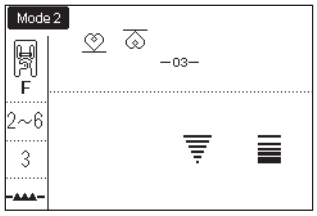
Mode 2
139 141
Utilisez les points 135-138 avec des points satin. ④ Motif 137 Utilisez le points 140 si vous souhaitez ajouter des points droits extensibles.

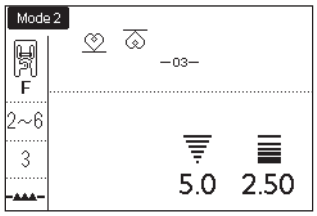




Utilisez un espace vide si vous souhaitez insérer un espace entre les points de points (Mode 2: motif 201).

⑤ Espace blanc





Ajustement uniforme du point

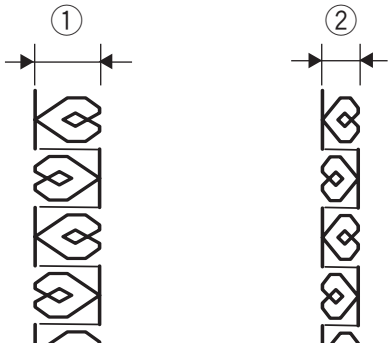
La largeur et la longueur de point programmés peuvent être ajustées uniformément.

Exemple: Réglage de la largeur de point programmé 151 en mode 2 et son image symétrique

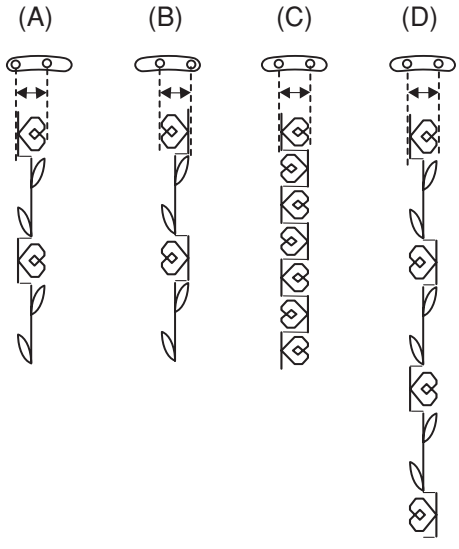
Déplacez le curseur à droite du dernier point programmé. Tournez la molette de réglage de la largeur du point pour ajuster la largeur du point.

REMARQUE:
La longueur du point peut être ajustée uniformément si les motifs programmés dans la même catégorie (points satin ou points extensibles, etc.) ont été programmés.

La largeur du point programmé est ajustée uniformément.



① Largeur d' origine
② Largeur ajustée uniformément



Position de piqûre de l’aiguille des points programmés

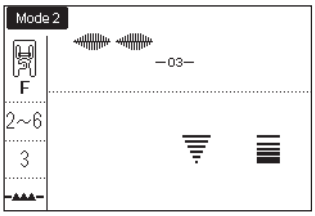
La position de piqué de l’aiguille des points programmés varie en fonction des combinaisons de points:

(A) Unifiée à gauche lorsque les points sont combinés avec la position d’aiguille à gauche et l’aiguille en position centrale.

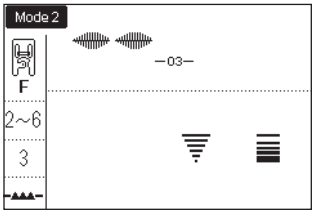
(B) Unifiée à gauche lorsque les points sont combinés avec la position d’aiguille à gauche et l’aiguille en position centrale.

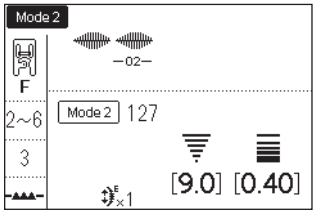
(C) Unifiée à gauche lorsque les points sont combinés avec la position d’aiguille à gauche et l’aiguille en position centrale.

(D) Unifiée au centre lorsque les points sont combinés avec la position de l’aiguille à gauche, au centre et à droite.

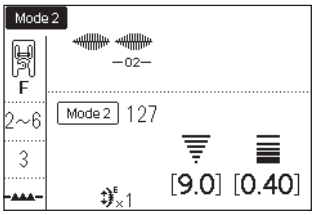


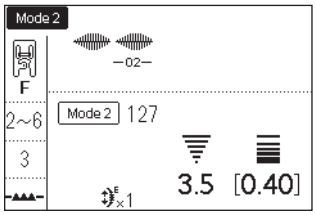
1





2





Ajustement individuel du point

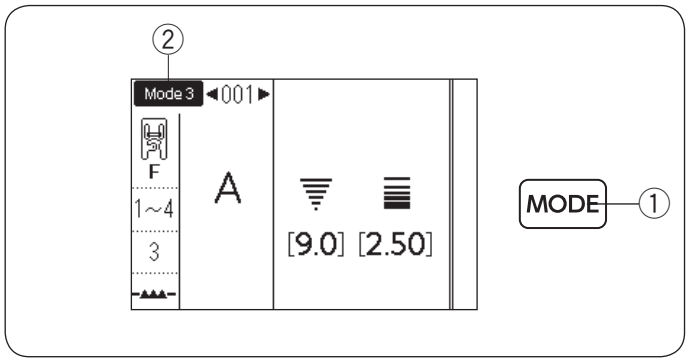
La largeur et la longueur du point peuvent être ajustées individuellement pour chaque point faisant partie d'une combinaison programmée.

Exemple: Modification de la largeur du point de la combinaison

1 Appuyez sur la touche fléchée pour déplacer le curseur sous le point que vous souhaitez ajuster.
① Touche fléchée gauche

2 Mettez la molette de réglage de la largeur du point pour ajuster la largeur du point sur « 3,5 ».

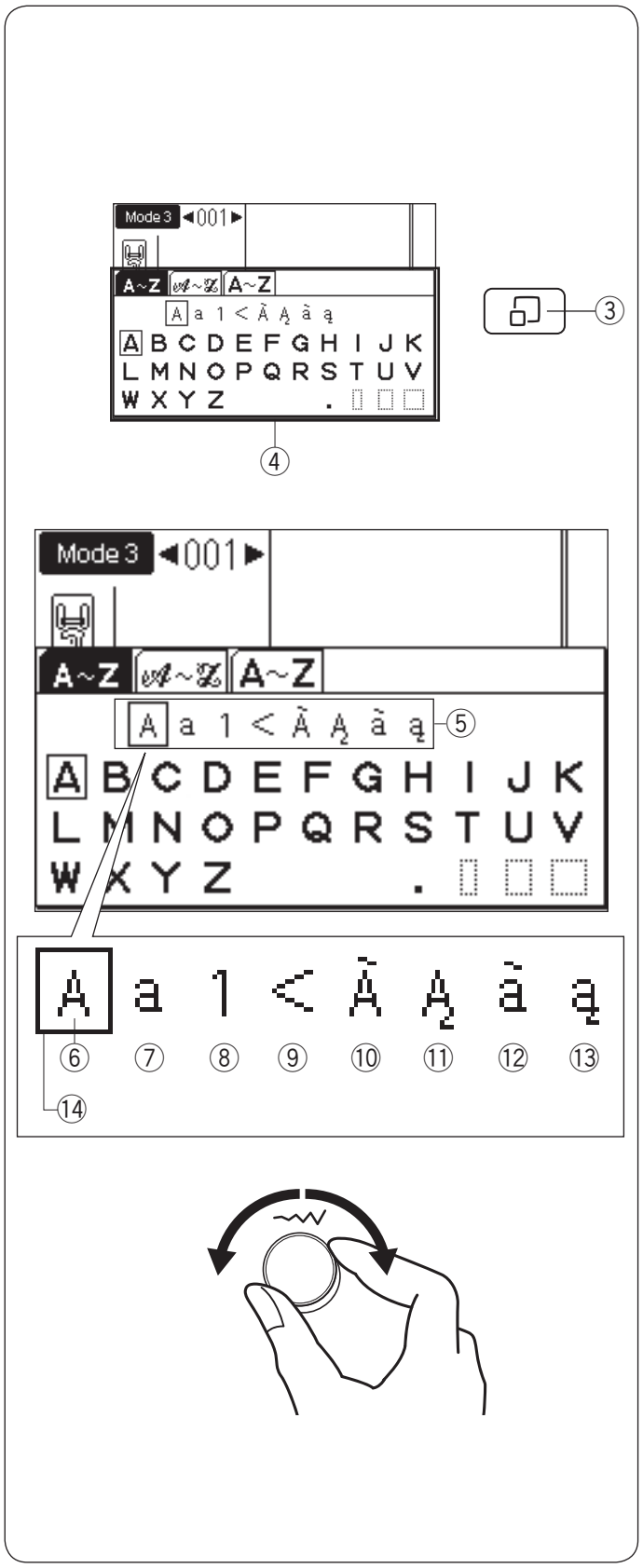
REMARQUE:
Pour visualiser les réglages du point, déplacez le curseur sous le point de votre choix.
Les réglages s'affichent en bas de l'écran LCD.
Si vous tournez la molette de réglage de la largeur ou de la longueur du point lorsque que le curseur se trouve à droite du dernier point programmé, les ajustements individuels sont alors annulés et la procédure d'ajustement uniforme s'applique.



MONOGRAMMES

En mode 3, vous pouvez programmer un texte en saisissant le nombre et les lettres de l'alphabet. Appuyez sur la touche mode pour entrer dans le mode 3 ② (Mode monogramme).

① Touche mode



Saisie de lettres monogrammes avec la molette

Vous pouvez saisir les lettres monogrammes en saisissant le numéro de modèle de votre choix ou le monogramme souhaité, ou en appuyant sur les touches de direction. Cependant, il est très pratique d'utiliser la fenêtre de sélection du monogramme pendant la saisie de lettres pour monogrammes.

Appuyez sur la touche d'affichage des points pour afficher le fenêtre de sélection de points ④.

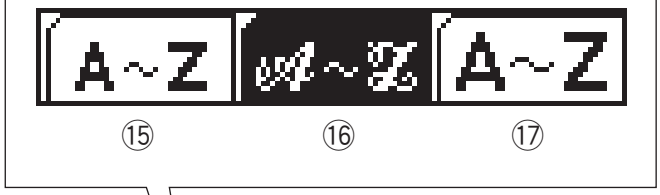
Vous pouvez sélectionner le caractère de votre choix à l'aide des molettes de la sélection.

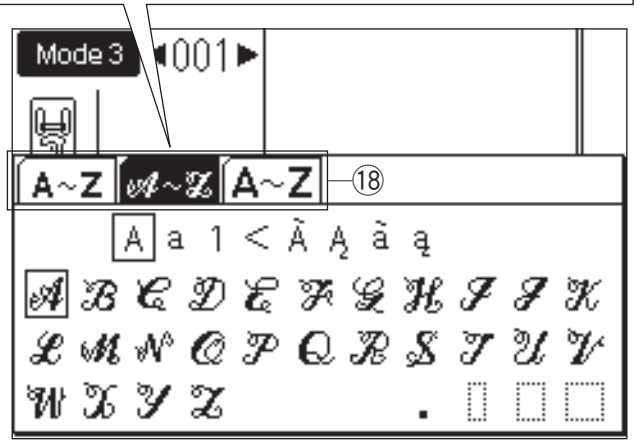
③ Touche d'affichage des points
④ Fenêtre de sélection monogramme

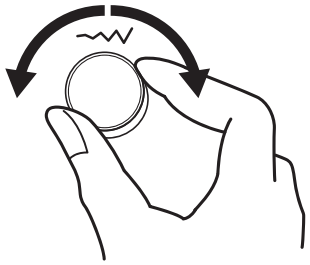
• Sélection d'un style de caractère

Tournez la molette de réglage de la largeur du point dans le sens horaire ou antihoraire avec la fenêtre de sélection du monogramme affichée.
Le curseur de sélection de style de caractère se déplace et le style de caractère change lorsque vous tournez la molette.
Sélectionner le style de caractères parmi la sélection.

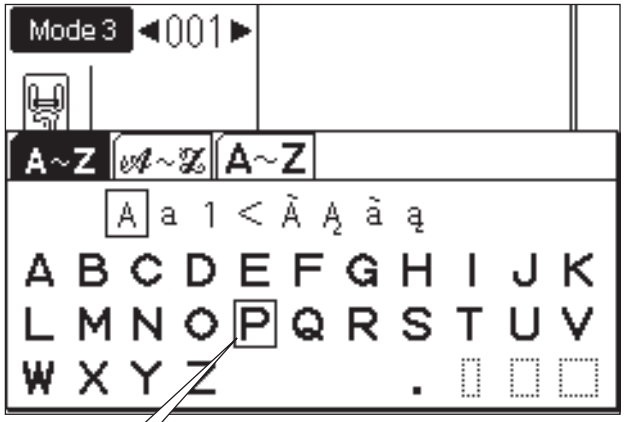
⑤ Sélection de style de caractère
⑥ Alphabet en majuscules
⑦ Alphabet Minuscule
⑧ Chiffres et symboles
⑨ Symboles
⑩ Lettres européennes majuscules 1
⑪ Lettres européennes majuscules 2
⑫ Lettres européennes minuscules 1
⑬ Lettres européennes minuscules 2
⑭ Curseur (sélection de style de caractère)

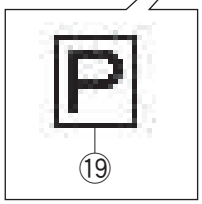


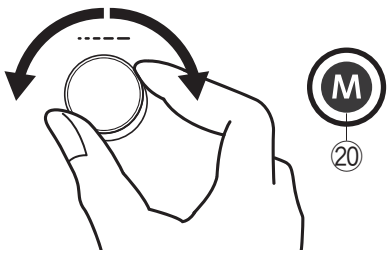




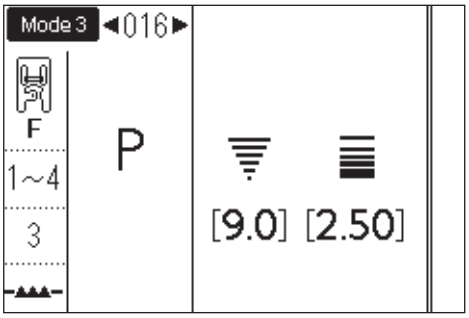
1 2







3



• Sélection d'un style de police

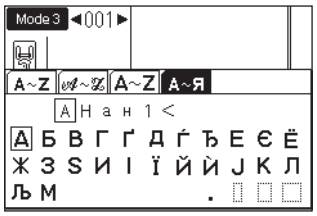
Tournez la molette de réglage de la largeur du point et déplacez le curseur hors du style de caractère de sélection pour changer la taille de la police. Le style de police de l'onglet sélectionné sera inversé comme indiqué sur le schéma ⑯.

Les 3 styles suivants sont disponibles.

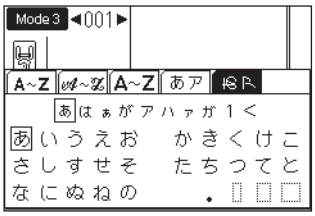
⑮ Bloc
⑯ Script
⑰ Monogramme 9 mm
⑱ Choix de style de police (onglets)

REMARQUE:

Les lettres cyrilliques ou japonaises sont disponibles lorsque vous sélectionnez le russe ou la langue japonaise (se reporter à la page 35, « Choix de la langue). L'onglet style de police supplémentaire apparaît lorsque ces langues sont sélectionnées.



Cyrillique



Japonais

• Sélection d'une lettre (caractère)

1 Tournez la molette de réglage de la longueur du point dans le sens horaire ou antihoraire et déplacez le curseur pour sélectionner une lettre.

2 Après avoir sélectionné la lettre souhaitée à l'aide du curseur, appuyez sur la touche mémoire.

⑲ Curseur (sélection de lettre)
⑳ Touche mémoire

3 La lettre sélectionnée s'affiche comme indiqué.

Programmation d'un monogramme

Exemple: Pour programmer « **R&B** »

1 Appuyez sur la touche mode pour saisir le mode 3.
Appuyez sur la touche affichage.
① Touche mode
② Touche d'affichage des points

2 Tournez la molette de réglage de la longueur du point pour sélectionner la lettre « **R** ». Appuyez sur la touche mémoire.
③ Touche mémoire

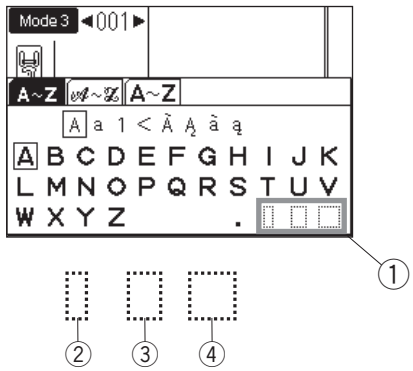
3 Appuyez sur la touche mémoire.
La lettre «**R**» a été enregistrée.

4 Appuyez sur la touche affichage.
Tournez la molette de réglage de la largeur de point de réglage de la longueur de point et de la molette de commande pour sélectionner la lettre «**&**».
Appuyez sur la touche mémoire.

5 La lettre «**&**» a été enregistrée.
Tournez la molette de réglage de la largeur de point de réglage de la longueur de point et de la molette de commande pour sélectionner la lettre « **B** ».
Appuyez sur la touche mémoire.

6 La lettre «**B**» a été enregistrée.
Commencez à coudre.
La machine coud «**R&B**» puis s'arrête automatiquement.

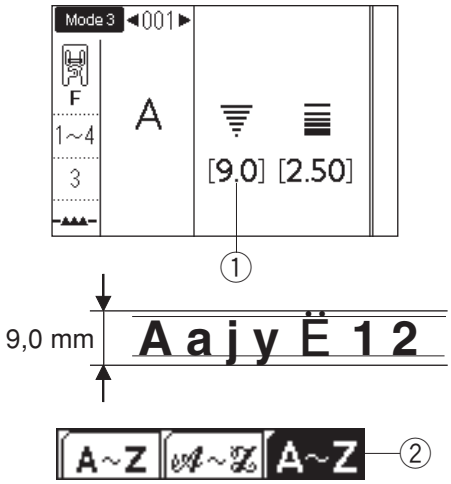
REMARQUE:
Mettez en marche la fonction de coupe-fil automatique (voir page 34, section «Coupe-fil automatique».) pour couper le fil automatiquement après la couture.



Espacement

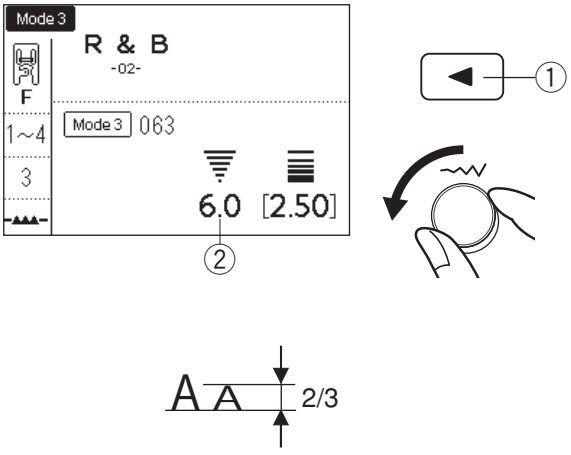
Pour entrer un espacement dans un monogramme, appuyez sur une des trois icônes d'espacement qui se trouvent dans le coin inférieur droit de la fenêtre de sélection du monogramme.

① Icônes d'espacement
② Petit espacement
③ Espacement moyen
④ Grand espacement



Taille Monogramme

Lorsque la largeur du point est réglée sur «9,0» ①, le résultat de couture réelle de la taille d'un monogramme est légèrement inférieur à 9 mm.
Pour coudre un monogramme d'une hauteur réelle de 9 mm (alphabet majuscule uniquement), sélectionnez le monogramme 9 mm à partir du style de police ② (se reporter à la page 93).



Réduction de la taille des lettres

Pour réduire la hauteur de la typographie d'environ 2/3 par rapport à sa taille initiale, sélectionnez la typographie à l'aide de la flèche de direction et tournez la molette de réglage de la largeur de point en sens antihoraire.
La largeur du point (la hauteur de la typographie d'onglet) est à «6,0» ②.

① Touche fléchée

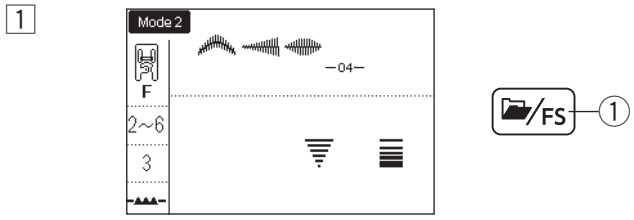
REMARQUE:
La taille d'un monogramme de 9 mm ne peut pas être réduite.

STOCKAGE ET RAPPEL D'UNE COMBINAISON DE POINTS

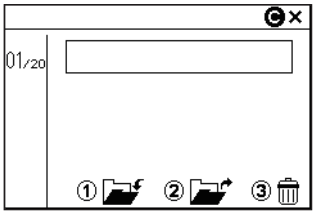
Jusqu'à 20 combinaisons de points peuvent être enregistrés dans la mémoire pour une utilisation ultérieure, même après avoir éteint l'appareil.
Les combinaisons de points stockées peuvent être rappelées en appuyant sur la touche dossier/FS.

Stockage d'une combinaison de points

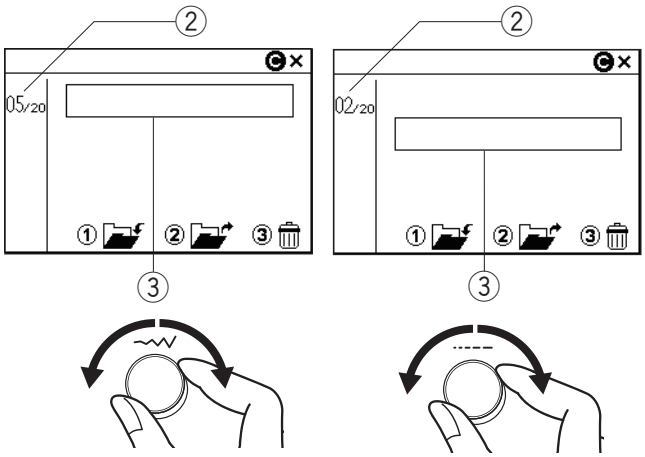
1 Programmer une combinaison de points.
Appuyez sur la touche dossier/FS.
① Touche dossier/FS



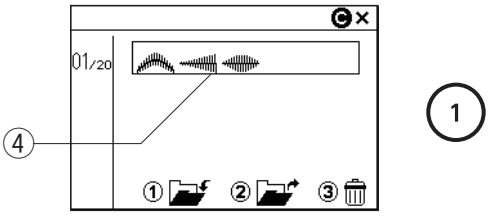
2 La fenêtre de rappel de la mémoire s'affiche.



3 Vous pouvez sélectionner le dossier où vous souhaitez sauvegarder la combinaison de points.
Tournez la molette de réglage de la largeur du point pour tourner les dossiers.
Tournez la molette de réglage de la longueur du point pour déplacer le curseur pour sélectionner le dossier.
Le dossier s'affiche en haut à gauche de l'écran LCD.
② Dossier
③ Curseur



4 Appuyez sur la touche numérique « 1 ».
La combinaison de motifs est alors stockée dans le dossier sélectionné.
④ Stockage d'une combinaison de points



REMARQUE:
Si une combinaison de points a déjà été stockée dans un dossier, la combinaison stockée est remplacée par la nouvelle.

Rappel d'une combinaison stockée

1 Appuyez sur la touche dossier/FS.
La fenêtre de sélection s'affiche lorsqu'un seul modèle est affiché sur l'écran LCD.

Appuyez sur la touche numérique « 0 » pour afficher la fenêtre de rappel de la mémoire.
① Touche dossier/FS
② Fenêtre de sélection

2 Tournez la molette pour sélectionner le dossier où la combinaison de points de votre choix est stockée.
Tournez la molette de réglage de la largeur du point pour tourner les dossiers.
Tournez la molette de réglage de la longueur du point pour déplacer le curseur pour sélectionner l'adresse.
Appuyez sur la touche numérique « 2 » pour rappeler une combinaison stockée.
③ Page Adresse
④ Curseur

REMARQUE:
Si la fonction de point favori est éteinte, ou une combinaison de points est affichée sur l'écran LCD, la fenêtre de rappel de la mémoire s'affiche lorsque l'on appuie sur la touche dossier/FS (reportez-vous à la page 35).

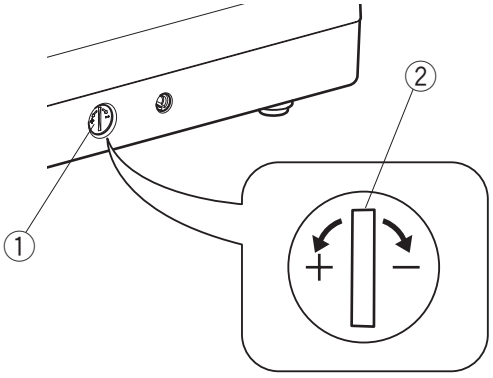
REMARQUE:
La combinaison stockée ne peut pas être rappelée si la plaque aiguille pour point droit ou la plaque d'aiguille graduée professionnelle est attachée, ou si l'aiguille jumelée est affichée sur l'écran LCD (se reporter à la page 81).

Suppression d'une combinaison stockée

1 Sélectionner le dossier de la combinaison de points que vous souhaitez supprimer en tournant la molette.
Appuyez sur la touche numérique « 3 ».

2 Le message de confirmation s'affiche.
Appuyez sur la touche mémoire pour supprimer la combinaison stockée.
⑤ Touche mémoire

REMARQUE:
Pour fermer la fenêtre de rappel de la mémoire, appuyez sur la touche de suppression.



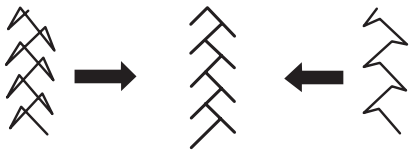
Corriger des points déformés

Le résultat obtenu après couture des points de points peut varier en fonction des conditions de couture, comme la vitesse de couture, type de tissu, nombre d'épaisseurs, etc.
Testez toujours la couture sur un petit morceau de tissu identique à celui que vous souhaitez utiliser.

Si des points extensibles, des monogrammes, ou la boutonnière extensible est déformée, corrigez-la avec la molette d'équilibrage d'entraînement.
Réglez la molette d'équilibrage du double entraînement sur la position neutre pour une couture standard.

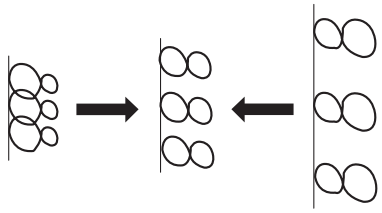
① Molette d'équilibrage d'entraînement
② Position neutre

REMARQUE:
Ramenez la molette d'équilibrage de l'entraînement en position neutre une fois la couture terminée.



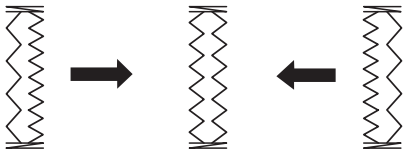
Motif à points extensibles

Exemple: Modèle 100 (Mode 2)
Si le point est comprimé, tournez le molette d'équilibrage d'entraînement dans la direction du "+".
Si le point est étiré, tournez le molette d'équilibrage d'entraînement dans la direction du "–".



Lettres et chiffres

Exemple: Point « 8 » (Point 060 en Mode 3)
Si le point est comprimé, tournez le molette d'équilibrage d'entraînement dans la direction du "+".
Si le point est étiré, tournez le molette d'équilibrage d'entraînement dans la direction du "–".



Équilibre des points de la boutonnière pour tissus extensibles

Exemple: Modèle 030 (Mode 2)
Si le côté droit est plus dense, tournez la molette dans le sens du signe "+".
Si le côté gauche est plus dense, tournez la molette dans le sens du signe "–".

SOINS ET ENTRETIEN

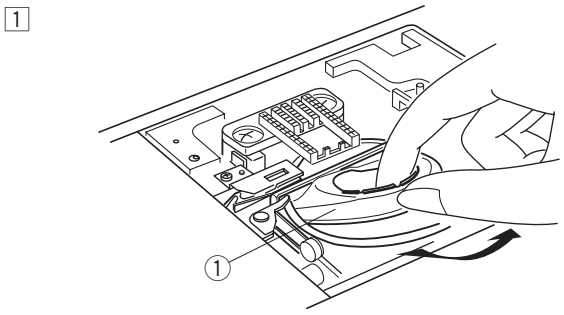
⚠ AVERTISSEMENT:
Eteignez l'interrupteur et débranchez la machine avant de la nettoyer.
Ne pas démonter la machine autrement qu'expliqué dans la présente section.

⚠ ATTENTION:
Ne rangez pas la machine dans un endroit très humide, près d'un radiateur, ou exposée à la lumière solaire directe. Rangez la machine dans un endroit sec et frais.
Nettoyez l'extérieur de la machine avec un chiffon doux.
Ne pas utiliser de solvants chimiques.

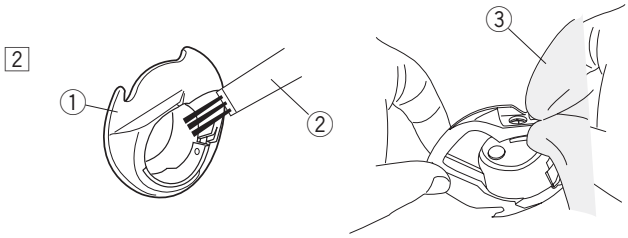
Nettoyage de la région du crochet

Nettoyez la zone du crochet au moins une fois par mois.

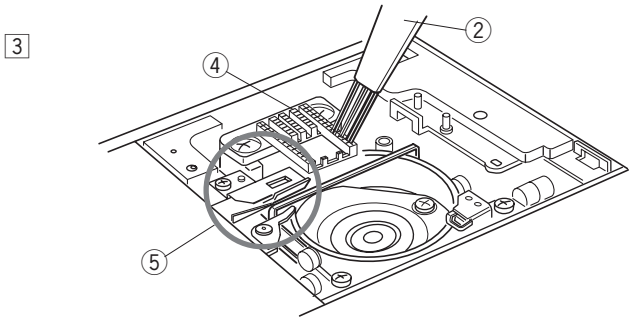
1 Mettez l'appareil hors tension et débranchez le.
Retirez la plaque aiguille (voir page 26).
Retirez l'aiguille et le pied-de-biche.
Retirez la canette et le porte-canette.
① Porte-canette



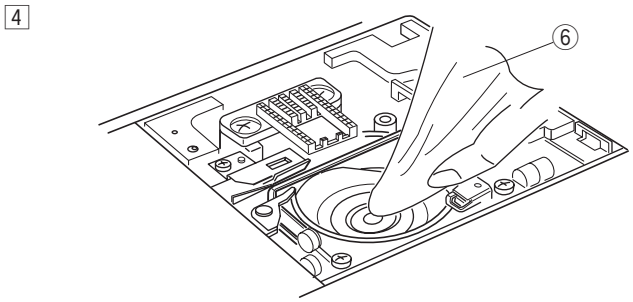
2 Nettoyez le porte-canette avec un pinceau de nettoyage.
Essuyez l'intérieur et l'extérieur du porte-bobine avec un chiffon doux.
② Pinceau de nettoyage
③ Chiffon doux



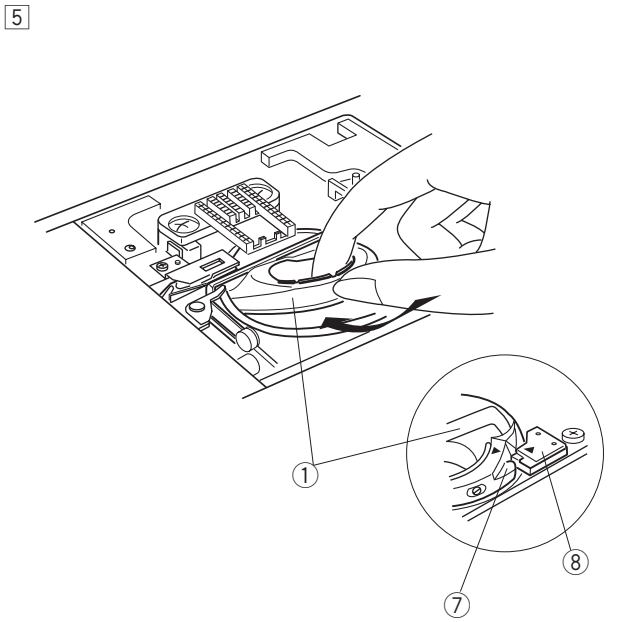
3 Nettoyez la griffe d'entraînement et le dispositif coupe-fil automatique avec le pinceau de nettoyage.
④ Griffe d'entraînement
⑤ Dispositif coupe-fil automatique



4 Nettoyez la navette du crochet avec un chiffon doux.
⑥ Chiffon doux

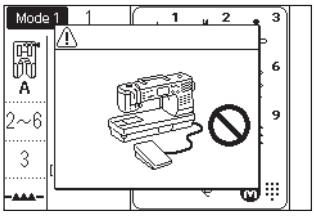
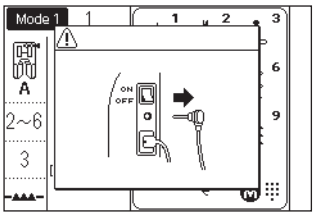
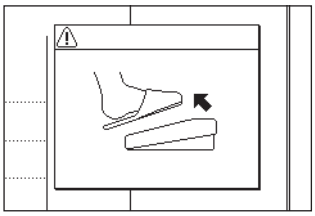
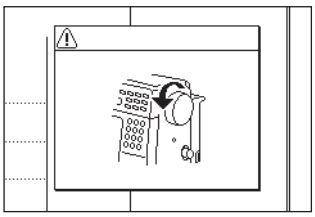
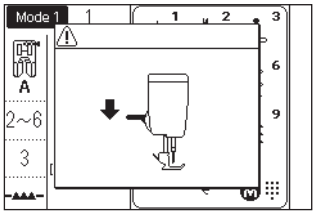
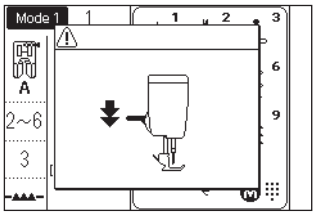
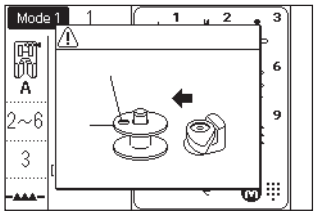
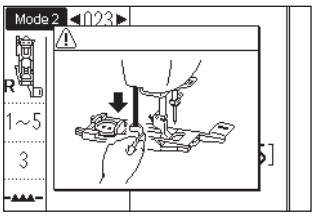


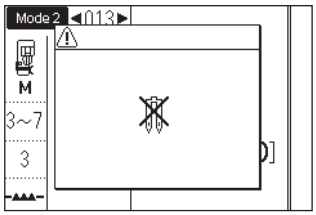
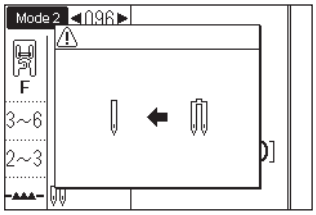
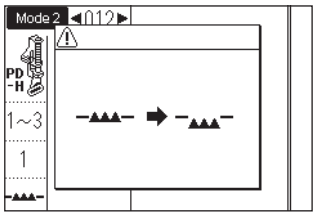
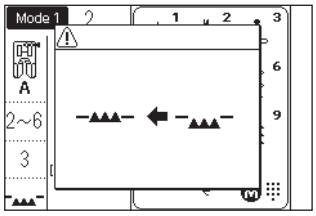
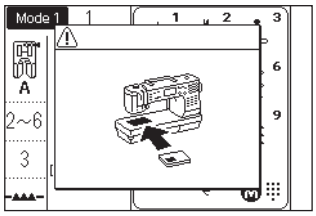
5 Insérez le porte-canette de façon à ce que le bouton se trouve près de la butée dans la navette du crochet.
Insérez la canette.
Fixez la plaque aiguille, le pied-de-biche et l'aiguille.
⑦ Bouton
⑧ Bouchon



Problèmes et messages d'alerte

Si un signal sonore se déclenche et l'écran LCD affiche un signal d'alerte, suivez les conseils ci-dessous.

Signal d'avertissement	Cause	Essayez ceci
	La pédale est hors service.	Contactez le service après-vente ou le magasin dans lequel vous avez acheté l'appareil.
	La touche Start/Stop est enclenchée avec la pédale connectée.	Déconnectez la pédale.
	L'alimentation est mise en marche pendant que la pédale est abaissée	Relâchez la pédale.
	La machine est mise en marche avec l'aiguille en position basse.	Tournez le volant pour relever l'aiguille.
 	La machine est démarrée sans avoir baissé le pied-de-biche. Le pied-de-biche est relevé pendant la couture.	Abaissez le pied-de-biche et démarrez la machine.
	La touche de bobinage de la canette est enfoncée lorsque la butée de la canette est à la bonne position.	Poussez la butée de la canette vers la gauche pour le bobinage de la canette.
	La machine est démarrée sans abaisser le levier de la boutonnière.	Abaissez le levier de la boutonnière et redémarrez la machine.

Signal d’avertissement	Cause	Essayez ceci
	La touche d’aiguille double est enclenchée lorsqu’un point qui n’est pas compatible avec une couture à aiguille double est sélectionné.	Sélectionnez le point adapté à la couture avec aiguille double.
	L’aiguille double doit être remplacée par une aiguille simple.	Remplacez l’aiguille double par une aiguille simple et appuyez sur la touche aiguille double.
	La machine est démarrée sans abaisser la griffe d'entraînement, un point de bâti ou la couture d’un bouton sélectionné.	Abaissez la griffe d’entraînement.
	La machine est démarrée avec la griffe d’entraînement abaissée.	Relevez la griffe d’entraînement.
	La plaque aiguille est retirée.	Installez la plaque aiguille. Vérifiez si la plaque aiguille est correctement fixée.
	La machine s’arrête à cause d’une surcharge.	Attendez au moins 15 secondes avant de redémarrer. Retirez les fils emmêlés autour du levier compensateur, de la navette du crochet et du mécanisme du coupe-fil automatique. Vérifiez également si l’aiguille est tordue ou le tissu est trop épais.

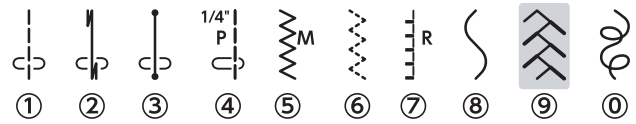
Dépannage

Etat	Cause	Référence
Le fil d'aiguille se casse	1. Le fil de l'aiguille n'est pas enfilé correctement. 2. La tension du fil d'aiguille est trop forte. 3. L'aiguille est tordue ou émoussée. 4. L'aiguille est mal introduite. 5. Le fil supérieur n'est pas positionné sous le pied-de-biche au démarrage de la couture. 6. Le tissu est déplacé trop rapidement lorsque vous réalisez un matelassage en piqué libre. 7. Le fil est emmêlé autour de la bobine.	Page 22-23 Page 27 Changez l'aiguille. Page 17 Page 37 Page 78 Utilisez le porte-bobine.
Le fil de canette se casse.	1. Le fil de la canette n'est pas enfilé correctement dans le porte-canette. 2. Des poussières se sont accumulées dans le porte-canette. 3. La canette est endommagée et ne tourne pas bien.	Page 21 Page 99 Changez la canette.
L'aiguille casse	1. L'aiguille est mal introduite. 2. L'aiguille est tordue. 3. La vis de la barre aiguille est desserrée. 4. Le tissu est tiré vers l'avant lorsque vous utilisez un pied à fourche ouverte. 5. L'aiguille est trop fine pour ce type de tissu. 6. Un pied-de-biche inapproprié est utilisé.	Page 17 Changez l'aiguille. Page 17 Page 77 Page 17 Utilisez le pied approprié.
Points sautés	1. L'aiguille est mal introduite, tordue ou émoussée. 2. L'aiguille et/ou les fils ne conviennent pas pour l'ouvrage en cours. 3. Une aiguille bleue n'est pas utilisée pour coudre des tissus extensibles, très fins et synthétiques. 4. Le fil de l'aiguille n'est pas enfilé correctement. 5. Vous utilisez une aiguille de mauvaise qualité. 6. Une aiguille à pointe mauve n'est pas utilisée ici pour coudre des tissus épais, des denims (jeans) et à travers l'ourlet.	Page 17 Page 17 Utilisez l'aiguille pour point extensible. Page 22-23 Changez l'aiguille. Page 17
Fronces	1. La tension du fil d'aiguille est trop forte. 2. Le fil de l'aiguille n'est pas enfilé correctement. 3. L'aiguille est trop large pour ce type de tissu. 4. La longueur de point est trop grande pour ce tissu. 5. La pression du pied n'est pas réglée correctement. 6. Vous n'utilisez pas de stabilisateur pour coudre des tissus très fins.	Page 27 Page 22-23 Page 17 Raccourcissez le point. Page 15 Appliquez un stabilisateur.
Le tissu n'avance pas régulièrement	1. La griffe d'entraînement est encombrée de poussières. 2. Les points sont trop sérrés. 3. La griffe d'entraînement n'est pas relevée après une couture avec griffe d'entraînement baissée.	Page 99 Allongez le point. Page 28
Boucles sur les coutures	1. La tension du fil d'aiguille est trop faible. 2. L'aiguille est trop épaisse ou trop fine pour le tissu.	Page 27 Page 17
La machine ne fonctionne pas	1. La machine n'est pas branchée. 2. Le fil a été pris dans le crochet. 3. La touche Start/Stop est utilisée pour la couture ordinaire avec la pédale branchée.	Page 8 Page 99 Page 8
La couture des boutonnières ne s'effectue pas correctement	1. La densité du point ne convient pas au tissu sur lequel vous êtes en train de coudre. 2. L'interface n'a pas été utilisé pour le tissu extensible ou synthétique. 3. Le levier de la boutonnière n'est pas abaissé.	Page 61 Appliquez un entoilage. Page 59
La machine est bruyante	1. Le fil a été pris dans le crochet. 2. Des poussières se sont accumulées dans la navette du crochet ou le porte-canette.	Page 99 Page 99
La coupe automatique du fil a échoué	1. Le fil est trop épais pour le coupe-fil automatique. 2. Des fils se sont pris dans le mécanisme du coupe-fil.	Page 10 Page 99
Le fil de l'aiguille apparaît sur la mauvaise face du tissu lorsque la valeur de la largeur du point est supérieure à « 7,0 ».	1. La tension du fil n'est en équilibrée.	Page 27

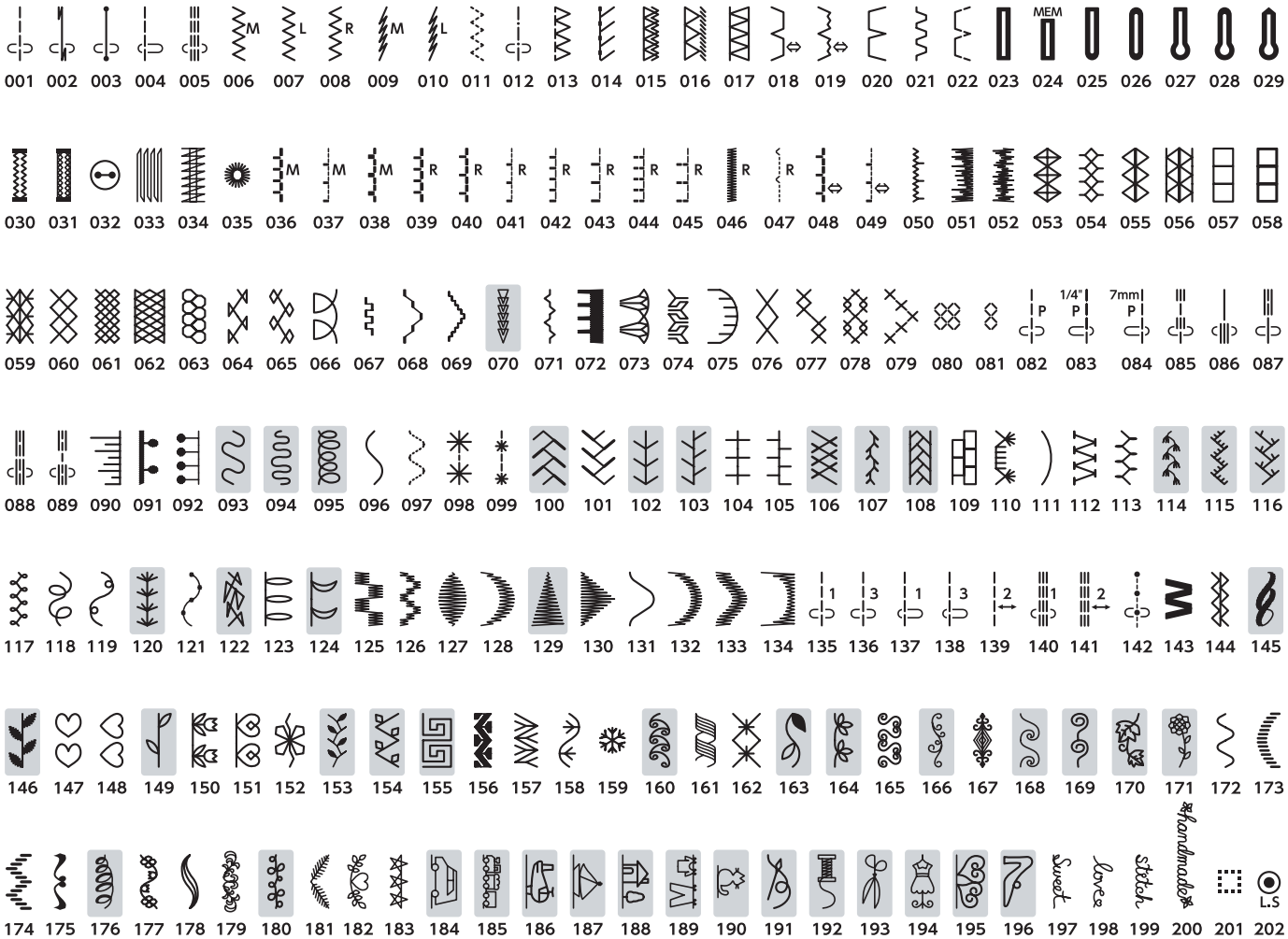
Il n'est pas anormal qu'un faible bourdonnement se fasse entendre en provenance du mécanisme interne.
L'écran LCD et la zone de touche de fonctions peuvent devenir chauds après plusieurs heures d'utilisation continue.

Tableau des points

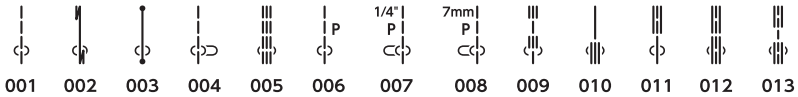
Mode 1



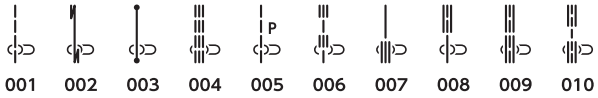
Mode 2



Plaque aiguille pour point droit



Plaque aiguille de qualité professionnelle



* Les motifs de points marqués d'un gris peuvent être pivotés verticalement. (Image miroir horizontale)

Tableau des points (Monogramme)

Mode 3

D'imprimerie

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
001	002	003	004	005	006	007	008	009	010	011	012	013	014	015	016	017	018	019	020	021	022	023	024	025	026

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z
027	028	029	030	031	032	033	034	035	036	037	038	039	040	041	042	043	044	045	046	047	048	049	050	051	052

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	$	@	.	·	,	?	¿	!	¡	‘	’	<	>	(
053	054	055	056	057	058	059	060	061	062	063	064	065	066	067	068	069	070	071	072	073	074	075	076	077	078

)	–	+	=	/	//	%	~	:	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î	Ï	Ñ
079	080	081	082	083	084	085	086	087	088	089	090	091	092	093	094	095	096	097	098	099	100	101	102	103	104

Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	ß	Ą	Ć	Ę	Ğ	İ	IJ	Ł	Ń	Ň	Œ	Ś	Ş	Ý	Ź	Ż
105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130

Ž	à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú
131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156

û	ü	ß	ą	ć	ę	ğ	ı	ij	ł	ń	ň	œ	ś	ş	ý	ź	ż	ž							
157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175							

																							997	998	999

Script

𝒜	ℬ	𝒞	𝒟	ℰ	ℱ	𝒢	ℋ	ℐ	𝒥	𝒦	ℒ	ℳ	𝒩	𝒪	𝒫	𝒬	ℛ	𝒮	𝒯	𝒰	𝒱	𝒲	𝒳	𝒴	𝒵
201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226

𝒶	𝒷	𝒸	𝒹	ℯ	𝒻	ℊ	𝒽	𝒾	𝒿	𝓀	𝓁	𝓂	𝓃	ℴ	𝓅	𝓆	𝓇	𝓈	𝓉	𝓊	𝓋	𝓌	𝓍	𝓎	𝓏
227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	$	@	.	·	,	?	¿	!	¡	‘	’	<	>	(
253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278

)	–	+	=	/	//	%	~	:	𝒜	𝒜́	𝒜̂	𝒜̃	𝒜̈	𝒜̊	Æ	𝒞̧	ℰ̀	ℰ́	ℰ̂	ℰ̈	ℐ̀	ℐ́	ℐ̂	ℐ̈	𝒩̃
279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304

𝒪̀	𝒪́	𝒪̂	𝒪̃	𝒪̈	Ø	𝒰̀	𝒰́	𝒰̂	𝒰̈	ß	𝒜̨	𝒞́	ℰ̨	𝒢̆	ℐ	𝐽	ℒ́	𝒩́	𝒩̌	Œ	𝒮́	𝒮̧	𝒴́	𝒵́	𝒵̇
305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330

𝒵̌	𝒶̀	𝒶́	𝒶̂	𝒶̃	𝒶̈	𝒶̊	æ	𝒸̧	𝒾̀	𝒾́	𝒾̂	𝒾̈	ı	ı́	ı̂	ı̈	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú
331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356

û	ü	ß	𝒶̨	𝒸́	𝒸̧	𝒢̆	ı	ij	ℓ	𝓃́	𝓃̌	œ	𝓈́	𝓈̧	𝓎́	𝓏́	𝓏̇	𝓏̌							
357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375							

																							997	998	999

D'imprimerie (9mm)

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V
401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422

W	X	Y	Z	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	&	_	$	@	.	·	,	?
423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444

¿	!	¡	‘	’	<	>	(	)	–	+	=	/	//	%	~	:					
445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461			997	998	999

Déclaration de conformité CE

Cette machine est conforme aux réglementations suivantes:

EN 60335-1: 2012; A11
EN 60335-2-28: 2003; A1
EN 62233: 2008
EN 55014-1: 2006; A1; A2
EN 55014-2: 2015
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013

Fournisseur: Elna International Corp. SA
Adresse: Rue Veyrot 14 CH - 1217 Meyrin Switzerland

Cette page est laissée blanche intentionnellement

Cette page est laissée blanche intentionnellement

Version 1.01
12/10/2017